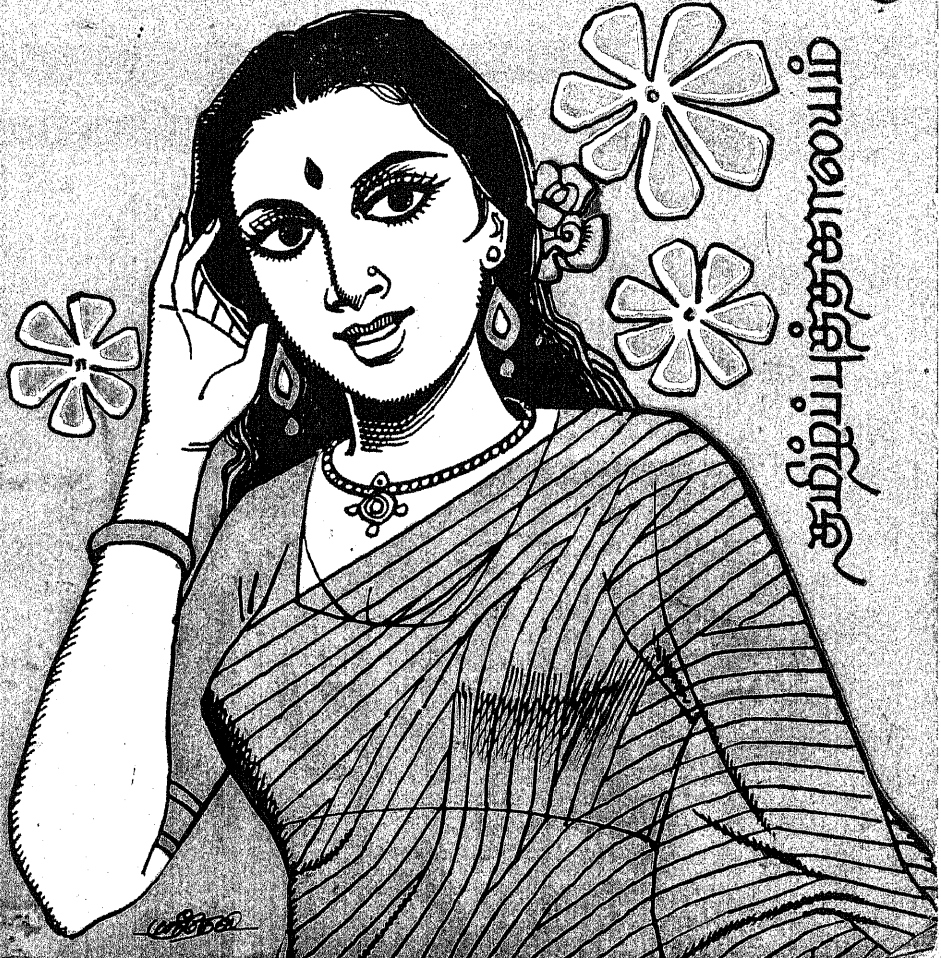
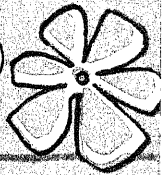


சுலயா

நாடார்ச்சுசாயி



சுநிழ்ப்புச்சுசாயி

சுசுசுசு

சுலபா

நா. பார்த்தசாரதி



தமிழ்நாடு புத்தகாலயம்

58.டி.பி.கோயில் தெரு, N.K.T.பெண்கள் பள்ளி எதிரில்
திருவள்ளூர்க்கேணி, சென்னை-600 005

சுலபா (சமூக நாவல்கள்)

முதற்பதிப்பு : ஏப்ரல் 1988

விலை ரூ. 20-00

SULABA

tamil social novellets

By NAA. PARTHASARATHY

© Mrs. Naa. Parthasarathy

care : Tamil Puthakalayam

Madras-5

First Edition : April 1988

256 Pages

18X12.5.Cms

10 Point Letters

10. 7. kg. White Printing Paper

Box Board Binding

Pooncholai achagam

Madras—600 005

TAMIL PUTHAKALAYAM

58, T. P. KOIL STREET

Triplicane, Madras-600 005

Price: Rs. 20-00

அச்சிட்டோர் :

பூஞ்சோலை அச்சகம், 58, தி. பி. கோயில் தெரு,

திருவல்லிக்கேணி, சென்னை-5,

இந்தப் புத்தகம்

நாவலாசிரியர் நா. பார்த்தசாரதி அவர்கள் 13-12-1987ல் அமரரான பிறகு வெளிவரும் முதல் நூல் இது. அவரது புத்தகங்களைத் தொடர்ந்து வெளியிடும் வேளையில், அவர் எழுதி இன்னும் நூல் வடிவம் பெறாத படைப்புகளனைத்தையும் தொகுத்து தனித்தனி நூலாக வெளியிட முனைகிறோம்.

குறுநாவல்களே நாவல்களாகி வருகிற இந்த யந்திர உலகில் நா. பர. வினி இரு (குறு) நாவல்கள் அடங்கிய தொகுப்பாக இந்நூல் வெளிவருகிறது. நா. பர. வினி நடை யிலும் மாற்றம் கொண்ட நாவல்களிலை.

தனது படைப்புக்கள் மூலம் தமிழ் உலகில் நா. பர. எனும் நின்று வாழ்கிறார் எனும் உணர்வுடன் இந்நூலை வெளியிடுகிறோம்.

அ. கண்ணன்

நா. பா. வின் நாவல்கள்

குறிஞ்சி மலர்	35 00
பொன் விலங்கு	42 00
சமுதாய வீதி (சாகித்ய அகாதமி பரிசு பெற்றது)	20 00
துளசி மாடம் (ராஜா சர் அண்ணாமலை இலக்கியப் பரிசு பெற்றது)	26 00
சரயங்கால மேகங்கள் (தமிழ்நாடு அரசின் முதற்பரிசு பெற்றது)	20 00
பாண்டிமா தேவி	39 00
மணிபல்லவம்	55 00
முனிவேலிகள்	16 00
புதுமுனம்	10 00
மூலக்கனல்	13 50
நிசப்த சங்கீதம்	12 00
ராணி மங்கம்மாள்	11 00
பொய்ம் முகங்கள்	10 00
பிறந்த மண்	10 50
நெற்றிக் கண்	13 50
நெஞ்சக் கனல்	10 00
மலைச்சிகரம்	4 50
ஆதிமாவின் ராகங்கள்	

சுலபா

1

சுலபாவுக்குக் காரணமே புரியாமல், சலிப்பாகவும், எரிச்சலாகவும் இருந்தது. எல்லாப் புகழுரைகளும் வர்ணனைகளுமே பொய்யாகவும், புளுகுகளாகவும் தோன்றின.

தன்னுடைய காரியதரிசி கொண்டு வந்து கொட்டிய கடிதக் குவியல்களில் ஒன்றிரண்டை எடுத்துப் படித்ததுமே திகட்டியது. அலுப்பூட்டியது. குமட்டிக் கொண்டு வந்தது. 'அழகுப் பெட்டகமே! ஆரணங்கே! பழகுதமிழே! பைங்கிளியே...உன்னை மணந்து கொள்ளத் துடிக்கிறேன்'—என்று புலம்பியது முதற் கடிதம்.

'வாழ்ந்தால் வசந்தம், படத்தில் கதாநாயகியாக வந்து கல்லூரி வகுப்பறையில் நீங்கள் நடித்திருக்கும் காட்சி 'சுபர்ப்' அந்தக் கல்லூரியில் நான் ஒரு மாணவனாக இல்லையே என்று ஏங்குகிறேன்'

—என்று எழுதியிருந்தான். அடுத்த இரசிகன். ஏங்கவும், உருகவும், செய்யாத இயல்பான கடிதங்கள் மிக மிகக் குறைவாகவே இருந்தன. எல்லாக் கடிதங்களும் ஏங்கின அல்லது அவளுக்காக உருகின.

சினிமாவில் நடிக்க ஆரம்பித்த புதிதில் இப்படி நாலேந்து கடிதங்களை தபாலில் கிடைத்தால் கூடப் போதை—புகழ்

மயக்கம்—தலை சுற்றியது. இன்னும் எழுதமாட்டார்களா என்று எதிர்பார்க்கத் தோன்றியது அன்று. இன்றே மரத்துப் போய்விட்டது, படிக்கப் படிக்க வெறுப்பூட்டியது.

முதலில் பீடித்தவனையே தொடர்ந்து பீடிப்பதாலோ என்னவோ புகழும் ஒரு தொற்று நோயாகவே இருப்பது புரிந்தது. 'எபிடமிக்' என்று ஆங்கிலத்தில் சொல்லுவார்களே அப்படி ஒரே சமயத்தில் பலலாயிரக் கணக்கான மக்களைப் பீடிக்கும் கொள்ளை நோய் வகைகளில் முதன்மையானது 'புகழ்' என்று அவள் எண்ணினாள். ஒருத்தரைப் பீடித்துப் போய்ப் புகழ் ஆரம்பித்தால் கும்பல் கும்பலாகச் சேர்ந்து கொண்டு வந்து புகழ்ந்து தீர்க்கிறார்கள். உதாசீனம் செய்யத் தொடங்கினாலும் அப்படித்தான். வெகுஜனங்களின் உடல் நிலையைப் பாதிக்காமலே அவர்களையும், அவர்களால் புகழப் படுகிறவர்களையும் அவ்வப்போது, பாதிக்கும் நோய்களில் புகழும் பழியும் முக்கியமானவையாயிருந்தன. ஓர் ஆடு போகிற திசையில் கண்களை மூடிக் கொண்டு பின்னால் போகும் ஆட்டு மந்தையைப் போல முதல் நபர் புகழ் ஆரம்பித்த ஆளை மூச்சு முட்டுப்படி புகழ்ந்துகொண்டே இருக்கிறார்கள். அடுத்த ஆள் கிடைத்தவுடனே முந்திய ஆளை விட்டுவிடுகிறார்கள், புதிய ஆளைப் பீடித்துக் கொள்கிறார்கள். அப்புறம் அந்தப் புதிய ஆள் மாட்டிக் கொள்கிறான்.

அதிகப் பணமும், வசதிகளும், மரியாதையும் வருகிறவரை ஒவ்வொரு படியாகக் கால் ஊன்றி நடந்து நிதானமாக மேலே ஏற வேண்டியிருக்கிறது. பணம், வசதி, மரியாதை எல்லாம் வந்தபின், விநாடியில் ஐந்து மாடிகளுக்குத் தூக்கிக் கொண்டு போக முடிந்த அசுர வேகமுள்ள லிஃப்ட் கிடைத்து விடுகிறது. லிஃப்ட்டில் ஏறியபின் மேலே போகச் சிரமப்பட வேண்டிய அவசியமே இல்லை. ஏறி நிற்க இடம் கிடைத்தால் போக விரும்பிய உயரத்திற்குப் போய்க்கொண்டே இருக்கிறது, லிஃப்ட். நாமாக நிறுத்த முயன்றாலொழிய அது தானாக நிற்பதில்லை; நிறுத்தப்படுவதில்லை.

வாழ்வில் கடந்த ஒருடஜன் வருஷங்களாகப் 'பிரேக்டவுன்' ஆகாத ஒரு லிஃப்ட்டில் 'சுலபா' இருக்கிறாள். அதுபாட்டுக்கு மேலே மேலே போய்க் கொண்டே இருக்கிறது. நிற்கவில்லை, மேலே போவது சலிப்பூட்டி வெறுப்பூட்டி எங்காவது அந்தரத்தில் 'நின்று தொலைத்தால் கூடத் தேவலையே, என்று அவளே நினைக்கிற அளவுக்குப் போரடிக்கிற வேகத்தில் அது மேலே மேலே போய்க்கொண்டிருந்தது. நின்றுவும் பிடிப்பதில்லை, நிற்காமலே போய்க்கொண்டிருப்பதும் பிடிப்பதில்லை; வாழ்க்கையே வேடிக்கைதான். ஓடினால் நிற்க ஆசையாயிருக்கிறது. நின்றால் ஓட ஆசையாயிருக்கிறது. ஓடிக்கொண்டே நிற்க முடிவதில்லை. நின்று கொண்டே ஓட முடிவதில்லை. ஏதாவது ஒன்றைத்தான் செய்ய முடிகிறது. இரண்டும் செய்ய இயல்வதில்லை;

தலைதெறிக்கிற வேகத்தில் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறபோது திடுதிப்பென்று நிற்க முயல்வது கூட ஆபத்தானது. வேகத்துக்கு ரோஷம் அதிகம். தண்ணிலிருந்து விலகி ஐந்தாம் படையாகிறவனைத் தடுமாறிக் கீழே வீழ்த்திவிட்டுத்தான் அது மேலே நகரும்?

வேகத்திலிருந்து விலகி நின்றுவிட முயலும் போதெல்லாம் குமாரி சுலபா தடுமாறியிருக்கிறாள், தாகத்தால் தவித்து வந்தவருக்கு முதல் நாலைந்து மடக்குத் தண்ணீரைப் பருகுவதுபோல் தொடக்கத்தில் சிலஆண்டுகள் இந்தப் பணம், வசதிகள், புகழ் எல்லாமே பிடித்திருந்தன அவளுக்கு.

“தென்றலே! தேனே! என் களவுகளில் எல்லாம் நீயே வருகிறாய்! உன்னைக் களவுகளில் காணும் போதெல்லாம் அப்படியே வாரியனைத்துக் கண்ணாடிக் கண்ணத்தில் ஓர் 'இச்' பதித்து...”...என்று விடலைத்தனமாக எழுதும் நமைச்சல் எடுத்த ஓர் இளம் இரசிகனின் 'ஏ' ரகக் கடிதங்கள் கூட அவளுள் கிளுகிளுப்பை ஊட்டிக் கிளரசி செய்த காலங்கள் உண்டு. அந்த வேளைகளில் எல்லாம் லிஃப்ட்டில், காரில், விமானத்தில் படுவேகமாகப் போகிற ஓர் உல்லாச உணர்வை

அவள் அடைந்திருக்கிறாள். மேலே போகிற வேகம் மகிழ்ச்சியை அளித்திருக்கிறது.

தன் அழகைப் புகழ்ந்து இப்படி எழுதியிருக்கிற அமெச்சூர் இரசிகர்களுக்குக் கையெழுத்துடன் தன் புகைப் படம் கூட அனுப்பியிருக்கிறாள். அது ஒரு காலம். இப்போது அப்படிப் படங்கள் அனுப்புவதற்கு அவசியமே இல்லை. எந்தப் பத்திரிகையைப் புரட்டினாலும் அவள் படங்கள் இருந்தன. அவள் படம் பிரசுரமாகாத இதழ் அபூர்வம்தான்.

தற்காலத் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளில் மட்டுமில்லை. மலையாள, தெலுங்கு, கன்னடப் பத்திரிகைகளிலும் இந்திப் பத்திரிகைகளிலும் கூட அவள் படங்கள் வெளி வந்தன.

தெலுங்கு அவள் தாய்மொழி. தமிழ்நாடு அவள் பிழைக்க வந்து முகனேறிய இடம். மலையாளத்திலும், கன்னடத்திலும் பேசி நடிக்கக் கற்றுக் கொண்டாள். இந்தியில் அவள் வாயசைத்தாள். அவளுக்காக வேறு யாரோ பேசினார்கள். அவளோடு ஹீரோவாக நடித்திருந்த சில நடிகர்கள் மார்க்கெட் இழந்து உட்கார்ந்து விட்டார்கள். அவளோ நித்ய கன்னியாக நிலைத்து நின்றுள்ளாள், அவளுடைய 'ரேட்' உயர்ந்து கொண்டே போயிற்று. தன்னை ஹீரோவாக நடித்தவர்களின் மகன்களோடும், சிலரைப் பொறுத்தவரை பேரண்களோடும் கூட அவள் கதாநாயகியாக நடித்திருந்தாள். ஒடியாடிக் காதல் செய்திருந்தாள்.

படங்களில் எத்தனையோ பல நடிகர்களோடு அவள் கதாநாயகியாக நடித்துக் கொண்டிருந்த சமயங்களில் அவளைப் பற்றியும் அந்தக் கதாநாயக நடிகர்களைப் பற்றியும் இணைத்துக் கிசுகிசுககள் வெளிவந்துள்ளன. ஆனால் கிசுகிசுக்களாகவே பிசு பிசுத்துப் போயினவே ஒழியச் செய்தியாகவோ, உண்மையாகவோ ஆனதே இல்லை.

'அவர் இவளைக் காதலிக்கிறார்—விரைவில் திருமணத்தில் முடியலாம். இவள் அவரைக் காதலிப்பதாக நம்பத் தகுந்த

வட்டாரங்களிலிருந்து தகவல்—' என்றெல்லாம் கிசுகிசுக்கள் பிரசுரமாகி அவளுடைய கவர்ச்சியையும் மாசீர்க்கெட்டையும் அதிகமாக்கின. வம்புகள்கூட விளம்பரம் ஆயின.

ஓர் உண்மை அவளுக்கு நன்றாகத் தெரியும். ஓர் இளம் நடிக்கைக்கு இலட்சக்கணக்கான இரசிகர்களும் பிரபலமும், கவர்ச்சியும் எல்லாம் திருமணமாகி ஓர் ஆண் பிள்ளையின் தாலிக் கயிற்றால் தொழுவத்தில் கட்டப்படும் வரைதான்.

ஒருத்தனது தாலிக் கயிற்றால் கட்டப்பட்டபின் அவன் பல ரூடைய கனவுகளைக் கண்ணியாக இருக்க முடியாது. தாலி அவனை மாட்டுத் தொழுவத்தில் கட்டப்படுகின்ற மாட்டைப் போல விட்டுத் தொழுவத்திலே கட்டிப் போட்டு விடவே பயணி படுகிறது. இவை எல்லாம் அவளது கருத்துக்களாக இருந்தன. ஆனால் நாளாக ஆக இக் கருத்துக்களில் சில முற்றிக் கரம்பின் பிடி தளர்ந்து உதிர்ந்து விட்டன. சுற்றியுள்ள மனிதர்களின் பெயர்கள், புனைவுகள், நடிப்புகளை எல்லாவற்றையும் பார்த்துப் பார்த்துச் சுலபாவுக்குள்ளும் சில மாற்றங்கள் உண்டாயின. சிலவற்றில் பிடிவாதங்கள் தானே தளர்ந்தன. வேறு சிலவற்றில் பிடிப்புக்கள் ஏற்பட்டன. தொங்குகிறவன் ஒரு பிடியை விடுவதற்கு முன் வேறொன்றைப் பற்றிக் கொள்ளாமல் முந்திய பிடியை விட முடியாது. அப்படி விட்டால் கீழே விழுவது தவிர்க்க முடியாததாகி விடும்.

சுலபாவுக்கும் பழைய பிடிக்களை விட நினைக்கும் போதே புதிய பிடிப்புக்களை யோசித்துத் தேட வேண்டியதாயிருந்தது. அப்படிப் புதியதைத் தேடாமல் பழையதை விடமுடியவில்லை.

கோடசுவரர்களாகிய சில தயாரிப்பாளர்கள் அவளை மணந்து கொள்ள ஆசை தெரிவித்தனர். அவர்களுக்கு ஏற்கெனவே மணமாகி இருந்தும் கூட முதல் மனைவியை விடாமல் தித்துக் கொண்டு கூட இவளோடு இணையத் துடித்தனர். இவளது சொத்து-எதிர் கால வருமானம் எல்லாவற்றையும் கணக்கிட்டு ஒரு தங்கப் பறவையை அதன் பெறுமானத்தை

யும், விலைமதிப்பையும் கணித்து விட்டு அவர்களின் சிறைப்பிடிக்க ஆசைப்படுவது அவளுக்குப் புரிந்தது. வேறு சில நடிகர்கள், வருகிற பத்து ஆண்டுகளுக்குத் தங்களோடு நடிக்க வகையாக ஒரு கதாநாயகி அகப்பட்டாள் என்கிற நைப்பாசையில் அவள் கழுத்தில் ஒரு தாலியைக் கட்டுவதன் மூலம் அல்லது கட்டாமலே அவளை மனைவியாக்கிக் கொள்ள முயன்ற அவளிடம் தோற்றது தாளை கண்டபலனை. எல்லாருடைய நைப்பாசையும் தந்திரமும் அவளுக்குப் புரிந்தன. சுற்றிலும் ஒரே பொய்யும் புனை சுருட்டுமாக இருந்ததே ஒழிய நிஜம் கண்ணுக் கெட்டிய தூரம் வரையில் தென்படவே இல்லை. வீடு வாசல்கள், தியேட்டர், என்றும் ரொக்கம் என்றும் அவளிடம் பயங்கரமான சொத்துச் சேர்ந்திருந்தது. தன்னை நெருங்குகிறவர்கள் அழகுக்காக நெருங்குகிறார்களா, சொத்துக்காக நெருங்குகிறார்களா என்ற பயம் சுலபாவுக்கு இருந்தது. சந்தேகங்களும் ஏற்பட்டன. எச்சரிக்கையும் ஏற்பட்டது.

அது பயமா, தற்காப்பா, என்று அவளுக்கே சமயா சமயங்களில் குழப்பமாக இருந்தது. புகழுரைகளாக வரும் கடிதங்களிலிருந்து நேரில் பேசுகிறவர்கள் வரை யாரையும், எதையும் நம்பி விடமுடியாமல் இருந்தது. எதுவரை நிஜம், எதற்கு மேல் பொய் என்று தெரிவது சிரமமாயிருந்தது.

எதிர்ப்படும் ஒவ்வொரு புகழ்ச்சியிலும் ஓர் உள்நோக்கம் இருந்தது. அவளுக்கு அநுபவமும், பொறுப்பும் ஏறஏறப் புகழுரைகளை வேர்வையையும் அழக்கையும் துடைத்தெறிவது போல் மேலாகத் துடைத்தெறியக் கற்றுக் கொள்ளத் தொடங்கியிருந்தாள். அது தவிர்க்க முடியாததாகிப் போயிருந்தது.

இளமை அநுபவங்கள் அவளுக்கு அதைக் கற்றுக்கொடுத்திருந்தன. புகழ்ந்து புகழ்ந்தே அவளைச் சீரழித்திருந்தார்கள் பலர். இன்று அது அவளுக்குப் புரிந்தது.

சிறுவயதில் அரும்பாக இருந்த போதே அவளைச் சினிமாவில் சேர்த்து விடுவதாகச் சென்னைக்கு அழைத்து வந்து அவளின்

டம் சொல்லாமலும், அவள் சம்மதத்தைப் பெருமலும் அவளுக்குத் தெரியாமலும் அவளை ஒரு விபசார விடுதியில் இருநூற்றைம்பது ரூபாய்க்கு விற்று விட்டுப் போனான் அவள் நம்பிய முதல் மனிதன், குண்டுரிவிருந்து அவள் பட்டினம் கிளம்பியபோது அவள் பெயர் சுப்பம்மா. அவளை ஆசைகாட்டி அழைத்துவந்து சந்தையில் மாடுவிற்பது போல் விற்று விட்டுப் போன குப்பையை ரெட்டியை அதன்பின் அவள் சந்திக்கவே முடியவில்லை.

2

எந்த விடுதிக்கு அவளுக்குத் தெரியாமலே அவள் விற்கப்பட்டிருந்தாளோ அந்த விடுதியின் அழுக்கடைந்த நாள்பட்ட நாற்றமெடுத்த படுக்கையிலிருந்து அதிர்ஷ்டம் அவளைக் காப்பாற்றியது.

ஏதோ ஒரு பலவீனமான நிலையில் அங்கே அவளிடம் வந்த ஒரு தயாரிப்பாளர் சினிமாவுக்கான முகக்கட்டு அவளிடம் இருப்பதாகக் கண்டு பிடித்து அவளை அந்த நரகத்திலிருந்து விடுவித்துத் தமக்கு மட்டுமே உரிமையாக்கித் தனியாக ஒரு சிறிய வீட்டில் குடியமர்த்தினார். அவளை அவர் மட்டுமே அதுபவிக்க முடிந்தது.

முன்பு தசை விசாபார விடுதியில் இருந்தவரை எதுவும் அவளுக்கு என்று தனியாகவோ, சொந்தமாகவோ இருந்த தில்லை. அவளுடைய உடல் உட்படத்தானி. அதுதானி அந்த விடுதி நடைமுறை.

அங்கே புடைவை, சோப்பு, சீப்பு, அலங்காரத்துக்கான கவரிங் அணிகலன்கள் எல்லாமே விடுதிக்குச் சொந்தம், மாலை வேளைகளில் தொழிலுக்கு அணிவகுத்து நிற்பதற்கு முன் அவற்றை அவரவர்கள் உபயோகிக்கலாம், கிராக்கிக்குத்

தகுந்த மாதிரி எதிர்பார்க்கிற வாடிக்கையாளர்களுக்கு ஏற்றமாதிரி யார் வேண்டுமானால் அவற்றை அணிந்து கொள்ளலாம். மற்ற நேரங்களில் அழுக்கடைந்த கிழிந்த-கவர்ச்சியற்ற அவரவர்களுடைய சொந்த உடைகளைத்தாணி அவர்கள் அணிந்து கொள்ள வேண்டும். இதுதாணி அந்த விடுதியினை நடைமுறையாயிருந்தது. எல்லார்க்கும் எல்லாம் சொந்தம்-யாரும் எதையும், எவரையும் தனிபசக உரிமை கொண்டாட முடியாது எளிபது போல ஒருவகைப் பொது நிலைமைதாணி அங்கே நிலவியது. அங்கிருந்து அவனைப் பிரித்துத் தமது தனியுடைமை ஆக்கிக் கொண்ட கிழட்டுத் தயாரிப்பாளர் ஒரு நாள் பினை மாலைவேளையில் யாரும் எதிர் பாராத விதமாக மாரடைப்பால் காலமானபோது சுப்பம்மா எண்கிற 'சுலபா'வினை பொற்காலம் தொடங்கியது.

அவனை விடுதியிலிருந்து விடுவித்த போதே 'சுப்பம்மா' என்கிற பழைய தேய்ந்து போன-வேலைக்காரிகளுக்கும், எடுபிடிகளுக்கும், பாத்திரம் தேய்ப்பவர்களுக்கும் உரியது போல ஒலிக்கும் பெயரை நீக்கிச் 'சுலபா' என்று சினிமாவுக்கே உரிய முறையில் புதுப் பெயரிட்டு ஞானஸ்நானம் செய்திருந்தார் தயாரிப்பாளர். 'சுலபா'வைத் தயாரிப்பாளர்களும், டைரக்டர்களும், சினிமாத் தொழிலுக்கு நிதியுதவி செய்பவர்களும் 'சுலபமாக' அணுக முடிந்தது. இது அவள் வெற்றிகளினி இரகசியம். இந்த ரிஷிமூலம், நதி மூலங்களை இப்போது யாரும் கேட்கத் தயாராயில்லை. ஆனால் அவள் வரலாற்றினை முதல் நுளியில் இப்படிச் சில 'மூலக்காரணங்கள்' இருந்தன எளிபது மட்டும் உண்மை. இந்த மூலக்காரணங்களால் அவள் வளர்ந்திருந்தாள்.

இவற்றால் அவள் எச்சரித்து வைக்கப்பட்டிருந்தாள் எளிபதும். போதுமான அளவு விழிப்புடன் இருந்தாள் எளிபதும் உண்மை. மனிதர்களைப் பற்றிய அவளது பால பாடங்களாக இவை உவளே நிரம்பியிருந்தன. புகழ், பழி, பார், பெருமை, எல்லாமே பணவசதியைப் பொறுத்து

அமையக் கூடிய சினிமா உலகில் அவள் பெற்றிருந்த அநுபவங்களை அவளை எதையும் சமாளிக்கிற தயார் நிலையில் வைத்திருந்தன. அநுபவங்களே அவளுடைய பலமாயிருந்தன.

வாழ்க்கையில் அநுபவங்களை விடப் பெரிய ஆசிரியனாயாரும் இருக்க முடியாது. பணிக் கூடங்களில் மழைக்கும் ஒதுங்கியிராத அவள் கற்றதெல்லாம் வாழ்க்கை அநுபவங்களிலிருந்துதான். வாழ்வின் அநுபவங்கள் உடனிருந்தே கற்றுக் கொடுப்பவை என்பதை அவள் நன்றாகப் புரிந்து கொண்டிருந்தாள். அநுபவங்களின் மூலம் பாடங்கள் பதிவதைப் போல வேறு எவற்றின் மூலமும் அத்தனை அழுத்தமாகப் பதிவதில்லை என்பதைச் சலபா உணர்ந்திருந்தாள். தடுமாறி விழுந்த அநுபவங்கள்தான் மேற் கொண்டு தடுமாறி விழாமல் அவளைக் காப்பாற்றின என்று சொல்ல வேண்டும். விழுந்தவற்றிலேயிருந்து எழுவதற்கும் எழுந்தவற்றிலே இருந்து இனி விழாமல் இருப்பதற்கும் அவள் தெரிந்துகொண்டிருந்தாள்.

பரந்து விசிந்த இந்த உலகில் இப்போது அவளுக்கு உண்மையான உறவினர் என்று யாருமில்லை. தொழில் வசதிகளுக்காக வீட்டேட்டு நீண்ட நாட்களாக உடனிருக்கும் ஆயாக் கிழவி நரசம்மாவைத் தனி தாய் போல் படப்பிடிப்புக்களுக்கும், அவுட்டோர்களுக்கும் அழைத்துச் செல்லுவதுண்டு. நரசம்மாவைத் தவிரக் கடிதப் போக்குவாத்து—வரவு செலவு—கால்ஷீட்—ஷெட்யூல் விவரங்கள் குறித்த டைரி வைத்துக் கொள்ள ஒரு காரியதரிசிப் பெண்ணும் இருந்தாள். 'கவிதா' என்று அழகான பெயர் அவளுக்கு. பி. ஏ. பட்டதாரி, தண்ணுடைய நம்பர் ஒண், நம்பர் ௫ ஆகிய இரண்டு கணக்கு வழக்குகளையும் கூட இவளை நம்பிவிட்டிருந்தாள் சலபா.

ஆனால் அதற்கும் காரணம் இருந்தது. கவிதாவின் தாய் மாமன்தான் சலபாவின் ஆடிட்டர், அவளுடைய வரவு செலவு

இனிகம்டாக்ஸ்—வெல்த்டாக்ஸ் விவகாரங்களை அவர்தாணு பார்த்துக் கொண்டார்.

“வெளி ஆட்கள் யாரையும் வேலைக்கு வைத்துக் கொள்ளாதே! காலம் கெட்டுக் கிடக்கிறது! எதை எங்கே உளறி வைப்பானிகள் என்று தெரியாது! என் மருமகன், தங்கமான பெண். எந்தத் தகவலையும் மூச்சுவிடமாட்டாள், எனக்கும் நம்பிக்கையானவள். உனக்கும் நம்பிக்கையானவள். வேலையில்லாமல் இருக்கிறாள், பிரியப்பட்டதைக் கொடு! வாங்கிக் கொள்வாள்”—என்று ஆடிட்டரே கவிதாவைக் கொண்டுவந்து விட்டிருந்தார். அவளைப் பற்றி அவர் சொன்னவை நூற்றுக்கு நூறு உண்மையாயிருந்தன. கவிதா மிகமிக அடக்கமாகவும் நம்பிக்கையாகவும் நடந்து கொண்டாள். நேரம் காலம் கணக்குப் பார்க்காமல் வேலை செய்தாள். வீட்டுக்குப் போவதிலேயே குறியாயில்லை. “கொஞ்சம் வேலை இருக்கிறது. உன் உதவி தேவைப்படுகிறது. இனிமேற்கு மட்டும் இங்கேயே சாப்பிட்டுவிட்டு என்னோடு தங்கிவிடேன்” என்று சுலபா சொல்லி வேண்டிக் கொள்கிற தினங்களில் பிசு பண்ணிக் கொள்ளாமல் அவளுடனேயே தங்கினாள். சம்பளத்துக்கு வேலை பார்ப்பவனைப் போலப் பழகாமல் குடும்பத்தில் ஒருத்தியைப் போலப் பழகிய காரணத்தினால் கவிதாவைச் சுலபாவுக்கு மிக மிகப் பிடித்திருந்தது. ஆனாலும் நரசம்மாவைக் கூப்பிட்டுக் கொண்டு போகவேண்டிய இடங்களுக்குக் கவிதாவையும், கவிதாவைக் கூப்பிட்டுக் கொண்டு போக வேண்டிய இடங்களுக்கு நரசம்மாவையும் கூப்பிட்டுக்கொண்டு போக அவள் முயலுவதே இல்லை. அதில் கவனமாயிருந்தாள்.

மிகச்சில சமயங்களில் மட்டுமே இரண்டு பேரையும் ஒரே இடத்திற்குக் கூப்பிட்டுக் கொண்டுபோக நேரிடும். ஆனால் அப்படி இடங்களும், சந்தர்ப்பங்களும் மிகமிகக் குறைவுதான். மிக மிக அபூர்வம்தான்.

காரியதரிசி கவிதாவையும் நரசம்மாவையும் தவிர ஒரு சமையற்காரி, ஒரு தோட்டக்காரன், ஒரு வீட்டு வேலைக்காரி,

ஒரு டிரைவர், ஒரு கூர்க்கா, ஆகியவர்கள் அந்த பங்களாவில் உண்டு. இரண்டு பசமாடுகள், ஓர் அல்சேஷியனி, நாலு பூனைகள், இவை அங்கிருந்த பிராணிகள்.

பங்களாத் தோட்டத்தினி ஒரு கோடியினுள்ள சினை அவுட்ஹவுஸில் தோட்டக்காரனும் அவனி குடும்பமும் குடி இருந்தன. காலையில் பால் கறப்பதும், பசமாடுகளைப் பராமரிப்பதும் கூட அவனிடமும் அவனி மனைவியிடமுமே விடப்பட்டிருந்தன. கூர்க்காவுக்கு வாசலில் கேட் அருகிலேயே ஒரு சிறிய அறை வசிப்பிடமாக அமைந்தது. தோட்டத்துக் குழாய், அவனி குளிக்கக் கொள்ளப் பயன்பட்டது. இருபத்தைந்து முப்பது மனை விஸ்தீரணமுள்ள பெரிய காம்பவுண்டில் கட்டிடம் இருந்த இடம் உள்ளடங்கிய இரண்டு மனை அளவு மட்டுமே. மற்றப் பகுதிகளில் எல்லாம் புல்வெளி, பூஞ்செடி, கெரடிகள், வசழை, மா, பலா முதலிய மரங்கள் என்று கிளி கொஞ்சம் சோலையா யிருந்தது. அந்தப் பங்களா, வெயிலே உளி நுழைய முடியாது,

தோட்டத்து 'லானில்' எப்போதாவது வருஷப் பிறப்பு பொங்கல் என்று அவள் பத்திரிகைக்காரர்களை விருந்துக்கு அழைப்பதுண்டு. இப்போது அம்மாதிரிப் பத்திரிகைக்காரர்களை அழைத்து விருந்து வைத்துப் பரிசுப் பொருள்களைக் கொடுத்துப் பப்ளிஸிடி தேடும் ஆசை கூடக் கழன்று போய் விட்டது. புகழ் பெறுகிற வரை ஆதரித்து எழுதுவதற்காகப் பத்திரிகைக்காரர்களுக்கு விருந்து. புகழ் பெற்று உச்சிக்கு வந்ததும் வம்புகள் பண்ணாமலிருக்க, எதிர்த்து எழுதாமலிருக்க தொழிலையும் பெயரையும் பாதிக்கிற கிசுகிசுக்களை எழுதாமலிருக்க என்று எதிர் மறையாக ஒரு பாதுகாப்பு முயற்சி என்பதாகப் பத்திரிகைகளிடம் ஒரு கலைஞனுக்கு இருவகை ஈடுபாடுகள் இருப்பதுண்டு. அதுதான் வழக்கம்.

ஆனால் வரவர இப்போது கொஞ்ச நாளாக இருவகை ஈடுபாடுகளுமே அவளுக்கு இல்லை. ஏதோ ஓர் இழப்பில், ஏக்கத்

தில் அடைய முடியாத எதையோ எண்ணித் தனி எஜமானி தவிப்பது போல் கவிதாவுக்குத் தோன்றியது.

அதைச் சுலபாவிடம் எப்படி விசாரிப்பது என்று தயங்கினாள். விசாரிப்பது நாகுக்காக இராததோடு அதிகப் பிரசங்கித்தனமாகி விடுமோ என்றும் பயமாக இருந்தது. விரக்தியும், சலிப்பும் கலையினை எதிரிகள் என்பது கவிதாவுக்குப் புரிந்திருந்தது. அதனால்தான் அவள் தனி எஜமானியைப் பற்றிக் கவலைப் பட்டாள்.

சுலபாவின் ஆடிட்டரும் தனி தாய் மாமனுமான ஆடிட்டர் கனகசபாபதியிடம் போய் இந்த நிலைமையைத் தெரிவித்து யோசனை கேட்டாள் கவிதா. “ஒரே இடம் ஒரே தொழில், ஒரே மாதிரி மூஞ்சிகளைப் பார்த்துப் ‘போர்டம்’ ஆகியிருக்கும். எங்கேயாவது ஃபாரினை டிரிப் அடிச்சிட்டு வரச் சொல்லி யோசனை சொல்லிப் பாரேன்”—என்றார் அவர்.

“நாளை சொல்லப் போய் ஒரு வேளை எனக்கு ஃபாரினை டிரிப் போகணும்னு ஆசையோனினு அவங்க தப்பாப் புரிஞ்சுக்கிட்டாங்கனினு என்ன செய்யிறதுன்னுதான் பயமா இருக்கு மாமா”—என்றாள் கவிதா.

“அப்போ நீ பேசாமே இரு! நானே ஒரு நாள் நானாகத் தேடி வர மாநிரி அவனைத் தேடி வரேன். அப்ப என் யோசனையாக நானே சொல்ற மாதிரி இதைச் சொல்றேன்; நீயும் கூட இரு”—என்றார் கனகசபாபதி.

அவர் யோசனை கவிதாவுக்குப் பிடித்திருந்தது. ‘ஒரு மாசம் பிரிட்டனை, அமெரிக்கா, கனடா, ஜப்பானை எல்லாம் சுத்திட்டு வானினு’ யோசனை சொல்றேன் பாரு! உடனே சரினனுடுவா’—என்றார் அவர்.

சொன்னபடி அவர் சுலபாவைத் தேடி வந்தார். பேச்சு வாக்கில் தம்முடைய யோசனையைச் சொன்னார். உற்சாகமாக விவரமாக வெளிநாட்டுப் பயணத்தை வர்ணித்தார்.

கானகசபாபதி சொல்லிய யோசனையைக் கேட்டுச் சுலபா சிரித்தாள். உடனே இருந்து அடக்கமாக நடப்பதை எல்லாம் கவனித்துக் கொண்டிருந்த காரியதரிசி கவிதாவுக்கு அந்தச் சிரிப்பைக் கண்டு அவநம்பிக்கை தாண்டி ஏற்பட்டது. தனி எஜமானி அம்மானின் ஒவ்வொரு சலனத்தையும் பதவுரை பொழிப்புரை எழுதி அர்த்தப்படுத்தி விட அவளால் முடியும். உதடு அசையாமல்-இதழ்கள் பிரியாமல் புனைகை புரிந்தால் இன்ன அர்த்தம், வாய்விட்டுச் சிரித்தால் இன்ன அர்த்தம், முகத்தைச் சீரியஸ்ஸாக வைத்துக் கொண்டு பதில் சொல்லாமலே யோசித்தால் இன்ன அர்த்தம், 'பார்க்கலாம்' என்று ஒரு வார்த்தை மட்டும் சொன்னால் இன்ன அர்த்தம், 'அவசியம் செஞ்சுட வேண்டியதுதான்'—என்று கூறி விட்டு அழுத்தலாக இருந்தால் இன்ன அர்த்தம் என்பதை எல்லாம் கூடவே இருந்து நனராக ஸ்டடி பண்ணியிருந்தாள் கவிதா.

'இவள் படங்களில் நடிப்பதை உணர்ச்சிக் குவியல், நடிப்பின் சிகரம் என்றெல்லாம் கொண்டாடுகிறார்களே, அதை விடப் பிரமாதமாக வாழ்வில் அல்லவா நடிக்கிறாள்? நடிக்கிற போது நடிப்பதை விட அதிகமாகவும் ஆழமாகவும் இவள் நடிப்பது நடிக்காத வேளைகளில்தான்'—என்று கவிதாவுக்குள் ஓர் உணர்வு ஏற்பட்டிருந்தது. அதுதான் உண்மை என்பதும் அவளுக்குள் உறுதிப்பட்டிருந்தது.

'இவள் மனம் இந்த வயசிலேயே ஆழம் காண முடியாத ஒரு சமுத்திரம் மாதிரி இருக்கே? அந்தச் சமுத்திரத்திலே எங்கே நல்முத்துச் சிப்பிகளும் வலம் புரிச் சங்கும் பவழமும், இருக்கின்றன. எங்கே ஆபத்தான சுருமீன்களும், திமிங்கிலங்களும், கடற் சிலந்தியும் இருக்கின்றன என்பதை எல்லாம் பிரித்துக் கண்டு பிடிக்க முடியாமலிருந்தது. எப்போது எது கிடைக்கும் என்பதும் புதிராகவே இருந்தது.

அதனால்தான் சுலபா சிரித்ததுமே கவிதா யோசித்தாள், சிரித்ததோடு நின்றுவிடாமல் சுலபாவே பதிலும் சொன்னாள்:

“வெளி நாட்டுக்குப் போயிட்டுவாணு நீங்க சுலபமாச் சொல்லிட்டீங்க ஆடிட்டர் சார்! கையிலே இருக்கிற ‘ஷெட்யூலை’ எல்லாம் முடிச்சுக் குடுக்காமல் நாளை கிளம்பினால் இறந்தப் புரொட்யூஸர்ஸ் என்னைப் போக விட்டுருவாங்கன்னு நெனைக்கிறீங்க...?”

“அவங்க விடருங்களா, இல்லியாங்கிறது முக்கிய மில்லேம்மா! நாம போகணும்னு நினைக்கிறமா இல்லியாங்கிறதுதான் முக்கியம். புரொடக்ஷன் வேலை நடந்துக்கிட்டிருக்கிறப்பவே நடுவிலே உன் உடம்புக்குச்சுகமில்லாமப் போனா என்ன பண்ணுவே?”

“உடம்புக்குச் சுகமில்லாமே ஓய்வு எடுத்துக்கிறேன்னு சொல்றதும் உல்லாசப் பயணம் போறேன்னு சொல்றதும் ஒண்ணாய்டுமா?”

“நீ சொல்றது நியாயந்தான் சுலபா! உடம்புக்குச் சுகமில்லேன்னு அவங்களே மேற்கொண்டு எதுவும் கேட்காமே விட்டுடுவாங்க... ஃபாரின் ட்ரிப் போறேன்னு அப்பிடி விட மாட்டாங்க...”

“அவனவன் கோடிக் கணக்கிலே இன்வெஸ்ட் பண்ணிட்டுக் காத்திருக்கான், என்னிக்கிடா புரொடக்ஷனை முடிச்சு, ரிலீஸ் டேட்போட்டு விளம்பரம் பண்ணலாமன்னு காத்துக்கிட்டிருக்கிறப்ப நீங்க திடுதிப்பனு ஃபாரின் போறேன்னு எப்பிடி இருக்கும்? முன்பணம் குடுத்திட்டு வெயிட் பன்ற டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் வேற பிடுங்கித் தின்னுடுவாங்க...இதெல்லாம் நாமே கொஞ்சம் யோசனை பண்ண முடியுமே?”

“நீ சொல்றதெல்லாம் நூத்துக்குநூறு சரிதான்! அலை ஓய்ந்து நீராட முடியாது, இத்தனைக்கும் நடுவிலே என்ன வாவுது சாக்குப் போக்குச் சொல்லிப் பிரயாணம் போயிட்டு

வர வேண்டியதுதான். ஏதாவது மெடிகல் டீர்மெண்ட் அதுஇதுன்னு புளுக வேண்டியதுதான்.”

“ஒரு நடிகளோ நடிகையோ எக்காரணத்தை முன்னிட்டும் பொய்யாகக் கூடத் தனக்கு நோய் வரும், தான் மருத்துவச் சிகிச்சை செய்து கொள்ள வேண்டியிருக்கும் என்பது மாதிரிச் செய்திகளைப் பரப்பவே கூடாது. அது ‘ஆண்டி செண்டிமெண்ட்ஸ்’ விவகாரம். கவர்ச்சியை உடனே பாதிக்கும். தன்னுடைய அபிமான ஹீரோ அல்லது ஹீரோயின் உடல் நலம் கெட்டு மருந்து சாப்பிட நேரிடும் அல்லது சிகிச்சைக்குப் போக நேரிடும் என்பது போன்ற கற்பனையின் சாயல்கூட விசிறியின் மனத்தில் விழக் கூடாது.”

“உன்னுடைய லௌகீக ஞானம் பிரமாதம் சுலபா! நீ சொல்கிறது தான் சரியான ஸைகாலஜி. உடல் நலக் குறைவுகளை சொல்லி வெளிநாடு போக முடியாது. கூடாது”

“ஒரே ஒரு வழிதான் இருக்கு! இப்போ தான் நடிச்சிட்டிருக்கிற புரொடக்ஷனிலேயே ஏதாவதுரெண்டொண்ணுலே ஃபாரின் லொக்கேஷனை வர்ர மாதிரிப் பண்ணுங்கன்னு யோசனை சொல்லி நமக்கும் ஒரு பைசாச் செலவு இல்லாமே அவங்க காசிலேயே ஊர்சுத்திப் பார்க்கலாம்”

“திடீர்னு கதையை அப்பிடி மாதீத முடியுமா சுலபா?”

“நம்ப சினிமாவில் எப்பிடி வேணும்னாலும் எப்பவேணும்னாலும் மாதீத முடிஞ்ச ஒரே விஷயம் கதைதான் சார்! நம்ம இஷ்டத்துக்குப் பண்ணிக்கலாம்”

“அப்பஉன்னு ஒரு சினிமாக்க கதைங்கிறது குடுகுடுப்பைக் காரண சட்டை மாதிரி ஒட்டுப் போட்ட துணியா ஆயிடாதா?”

“ஏற்கெனவே சினிமாக்க கதாசிரியருங்களே அப்பிடித்தான் சட்டையைத் தைச்சு எடுத்திட்டு வந்திருப்பாங்க! அதுலே இன்னும் ரெண்டு ஒட்டுக் கூடப்போடச் சொல்லி நாம சொன்னுக் கேட்டுப்பாங்க...”

“எகிறிக்கிட்டு எதிர்த்து நின்று மாட்டேனீ அது இதுன்னு அடம் பிடிக்க மாட்டாங்களா?”

“ஊஹூம்! மாட்டவே மாட்டாங்க! ஹீரோ, ஹீரோயின், காமிராமேனீ, டைரக்டர் இவங்களினே யாராவது அடம் பிடிச்சால்தானீ எடுக்கும். கதாசிரியரும், பாட்டு எழுதற வங்களும் அடம்பிடிச்சா அவங்களையே கழட்டி வட்டுருவாங்க. அடுத்த படத்துக்குச் சாண்டி கிடைக்காது. ஃபிளெக்ஸிபிளா இருந்தால் தானீ பிழைக்கலாம், அவங்களுக்கும் அதெல்லாம் தெரியும். எத்தனையோ நடிகைங்க “வசனகர்த்தா சார்! எனக்கு ல, ன, டு, வாயிலே நுழையாது. தயவு செய்து இந்த எழுத்துங்க மாறி மாறி வர்ரமாதிரி டயலாக் வேணும்”னு கேட்டு மாத்திக்கிட்டிருக்காங்களே...?”

“என் வாலீச் சுழற்றி உன் தலையைச் சீவி எறிவேனடா பாவிப் பயலே”—என்பதில் வாள், சுழற்றி, தலை என்று மூன்று ஒலிகளும் வருகின்றன. இதை யங் குப்பர்ஸ்டார் பிரதாப் காந்த் பேசினால் எப்படி இருக்கும் சுலபா?”

“என் வாலீச் சுளற்றி உன் தலையைச் சீவி எறிவேனடா பாவிப் பயனே! என்றுதானீ பிரதாப் காந்தால் பேச முடியும். எனவே இந்த வசனம் அப்படியே பேசப்பட்டால் பிரதாப் காந்துக்கு ‘அத்தனை நீளவால்’ எப்போது முனைத்தது என்ற சந்தேகம் கேட்கிறவர்களுக்கு உண்டாகி விடும். இதைத் தவிர்க்க ஒரே வழி வசனத்தை மாற்றுவதுதானீ சார்!”

“வசனத்தை மாற்றினால் கதை மாருதா?”

“அதானீ முன்னேயே சொன்னேனே; குப்பர் ஸ்டாருங்க அப்ஜெக்ட் பண்ணினா வசனம், கதை எல்லாமே மாறியாக னும். இல்லாட்டிக் கதாசிரியரையே மாத்திப் பிடுவாங்க...”

“அப்போ கதையிலே அமெரிக்கா ஜப்பானினு லொக் கேஷனி வர்ரமாதிரிப் பண்ணியாவது ஒரு ஃபாரினி டிரிப் அடிச்சிட்டு வரப் பாரேன்”

“நாண் மட்டுமில்லே! எனக்கு ஒரு பெர்ஸனல் அஸிஸ்டெண்ட் வேணும்னு புரொட்யூஸரை வற்புறுத்தி அவங்க செலவிலேயே கவிதாவையும் கூட்டிக்கிட்டுப் போயிட்டு வந்து டலாம்.”—

“நல்ல ஐடியா! உடனே முடிவு செய்து போயிட்டு வாங்க! மனசும் தெம்பா ஃப்ரஷ்ஷா ஆகும். சலிப்பு நீங்க அதுதானே சரியான வழி”—

“இணிக்கி யாராவது புரொட்யூஸருங்க வருவாங்க, பேசிப் பார்க்கிறேன். அநேகமாக நாண் சொன்னாத் தட்டிச் சொல்லமாட்டாங்க”—என்று பதில் சொல்லிவிட்டுத் தனி காரியதரிசி கவிதாவினை பக்கம் திரும்பி, “ஞாபகம் வச்சிக்கோ கவிதா! இணிக்கிக் கால்ஷீட்-யாராவது புரொட்யூஸர் தேடி வருவாங்க. அப்போ இதை ஞாபகப்படுத்தி”- என்றுள். கவிதாவும் சரி என்று தலையை அசைத்தாள். ஆடிட்டர் களக சபாபதி திருப்தியாக விடைபெற்றுக் கொண்டுபோய்ச் சேர்ந்தார். ஒரு தயாரிப்பாளரிடம் இருந்து கறுப்பில் வரவேண்டிய ரொக்கம் வராததால் அவருடைய தயாரிப்பில் அண்றைய கால்ஷீட்டுக்குப் போவதில்லை என முடிவு செய்து பிடிவாதமாக வீட்டிலிருந்தாள் சுலபா.

குட்சமம் அவளுக்குத் தெரியும். இது ஒரு டெக்னிக். காமிரா, ஸ்டூடியோ, புரொடக்ஷன், யூனிட் எல்லாம் தயார்ப்பண்ணி நிறுத்திய பின் ஆர்ட்டிஸ்ட் வரவில்லை என்றால் மற்ற ஏற்பாடுகள் வீணாகி விடும், எங்கேயாவது கொள்ளை வட்டிக்குக் கைமாற்று ஏற்பாடு செய்தாவது ரொக்கத்தை எடுத்துக் கொண்டு வீடு தேடி வருவார்கள். அதற்கு முன் போய்விடக் கூடாது.

சுலபா இப்படி நாட்களில் நாசம்மாவை டெலிஃபோனை அருகே உட்கார்த்தி வைத்து விடுவாள். அவள் டெலிஃபோனை எடுத்து, “அவங்களுக்கு உடம்பு நல்லா இல்லை! இணிக்கிக் ‘கால்ஷீட்’ முடியாதுன்னு சொல்லச் சொல்லிட்டாங்க”-

என்று கடுமையான குரலில் தமிழும் தெலுங்கும் கலந்த சொச்சையில் கீறல் விழுந்த ரெக்கார்டு மாதிரி ஒரே பதிலைச் சொல்லுவாள். நரசம்மா. எரிச்சலூட்டுகிற மாதிரிச் சொல்லுவாள்.

சொல்லப்படுகிற அதிகாரப் பூர்வமான பதில் இதுதான் என்றாலும் தயாரிப்பாளர்களுக்கு உண்மை புரியும். நம்பர் 6 அக்கவுண்டில் அந்த ஷெட்யூலின்போது ரொக்கமாகத் தருவதாய் ஒப்புக் கொண்டிருந்த தொகையை நேரில் பேசுப்த் தந்து விட்டால் காரியம் முடியும் என்பதை அவர்கள் பழக்கமான விதத்தில் அறிவார்கள். இந்த மாதிரி வருமானத்தைப் படம் முடிந்து ரிலீஸான பின் வாங்க முடியாது. நமபர் ஒன் அக்கவுண்ட் பணத்தையாவது காண்டராகட் அது இது என்று ஆதாரங்களை வைத்து வழக்குத் தொடுத்து வாங்கி வட்டலாம். கறுப்பில் பேசியதை அவ்வப்போது காஷ்ட்டுக்கு முன்னால் ரொக்கமாக வாங்கினால் ஒழிய ஏமாற்றி விடுவார்கள். இதை எல்லாம் தங்கமாகவும், வைரமாகவும் மாற்றி விடுவது சுலபா வினி வழக்கம். வர வர இப்படிப் பணத்தை என்ன செய்வதென்று முழிக்க வேண்டியிருந்தது. நிலமாக வாங்கிப் போட்டாயிற்று. நகைகளாக வாங்கிப் போட்டாயிற்று. பங்களாவிற்குள் பளிங்காக இழைத்தும் அழகு படுத்தி யாயிற்று. 'இண்டிரியர் டெக்ரேஷன்' என்ற பேரில் படுக்கையறை பாத்தரும், டைனிங் ஹால் வரவேற்புக் கூடங்களை அழகு செய்வதில் பல லட்சங்களை வருஷா வருஷம் செலவிட்டும் தீராமல் மேலே மேலே வந்து கொண்டே இருந்தது. அவளுடைய அலுப்புக்கு இது ஒரு காரணம். 'இதெல்லாம் எதற்காக, யாருக்காக விட்டுவிட்டுப் போகப் போகிறோம்?'-என்ற கேள்வி அந்தரங்கமாக உள்ளே எழும்போது மனத்தை ஏதோ இறுக்கிப் பிழிந்தது. கையிலிருக்கும் படங்கள் முடிந்ததும் ஓர் அறிக்கை விட்டு விட்டு நடிப்பதையே நிறுத்தி விடலாமா என்று கூட எண்ணினாள்.

வெறும் முப்பது வயதிற்குள் உடம்பு கொஞ்சம் இளமையைக் காட்டினாலும் மனம் என்பது வயது முதுமையை

யும் கவலையையும் உணர்ந்தது, விரக்தியை அடைந்தது. ஆடிட்டரோடு கலந்து பேசி இந்தச் சொத்தை எல்லாம் ஒரு 'டிர்ஸ்ட்' ஆகப் பண்ணி நல்ல காரியங்களுக்காக ஒதுக்கி விட்டு விட்டு-எங்காவது பெண்களுக்கான சேவா சிரமத்தில் சேர்ந்து விடலாமா என்றுகூட அவளுக்குச் சமயா சமயங்களில் தோன்றியிருக்கிறது உண்டு.

செலவழிக்கப் பணயில்லாமல் கோடிக்கணக்கான ஏழைகள் ஒருபுறமும் கோடிக்கணக்கில் வந்து குவிந்துகொண்டே இருக்கும் பணத்தை எப்படிச் செலவழிப்பதென்று தெரியாமல் தண்ணீர் போல் தவிக்கும் சிலருமாக வாழ்க்கை முரண்படுகிற எல்லைகளை அவள் சிந்தித்தாள். மனம் மேலும் குழம்பியது.

"எஸ்.பி.எஸ். பார்க்க வந்திருக்கிறார் அம்மா! வரச் சொல்லட்டுமா?"-கவிதாவினை ரூல் சுலபாவை இந்த உலகிற்குக் கொண்டு வந்தது. எஸ்.பி.எஸ். தாள் அவள் எதிர் பார்த்துக் காத்திருந்த புரொட்யூஸர். நிச்சயம் பணத்தோடுதான் வந்திருப்பார். ஸ்டூடியோவுக்குப் புறப்பட வேண்டியிருக்கும். கவிதா சுலபாவினை காதலருகே வந்து, "அந்த 'ஃபாரிஸ் டிரிப்' விஷயம் ரூபகப்படுத்தச் சொன்னீங்களே?" என்று நினைவூட்டினாள்.

4

தயாரிப்பாளர் எஸ்.பி.எஸ்.கையில் ஒரு அழகான மஞ்சள் நிற ஃபீர்ப் கேஸ்ட்டை நரி நுழைவது போல் பம்மிப் பம்மி உள்ளே நுழைந்தார். அவர் வந்து இறங்கிய மழமழ என்று பெயிண்ட் மினிளிப் பளபளக்கிற ஏ. சி. உலகன் டயோட்டர் போர்ட்டிகோவில் கம்பீரமாக நின்று, மிகுந்த தயக்கத்தோடு பங்களா முனுவராந்தாவில் இருந்த சேபாக்களில் ஒன்றில் உட்கார்ந்த அவரை, "உள்ளே வாங்க! அம்மா கூப்பிட்டுருங்க"-என்று கவிதா வந்து உள்ளே அழைத்தாள். கூலிங்களாலைக் கழற்றிக் கையில் வைத்துக் கொண்டு மற்ற

நெரு கையால் செண்ட் வாசனையை அந்தப் பகுதி முழுவதும் படரவிட்ட கைக்குட்டையால் முகத்தைத் துடைத்துக் கொண்டார் எஸ்.பி.எஸ். எண்கிற எஸ். பி. சிவதானு. அசடு வழியக் கவிதாவைப் பார்த்து ஒரு தரம் சிரித்தார். பின்பு அலுத்துக் கொள்ள ஆரம்பித்தார்:-

“பத்து மணிக்கு வரேனிருந்தேன்! கொஞ்சம் நேரமாயி டிச்சு... செட்ல எல்லாரும் ரெடியா இருக்காங்க... அம்மா அழுக்கு நோட்டு வாங்கமாட்டாங்க...அழுக்குன்னாலே அவங்களுக்கு அலர்ஜி...அதுனாலே எல்லாத்தையும் சலவைநோட்டா மாதத நேரமாயிடிச்சு...புது நோட்டு அவசரமா மாத்தணும்னா நூறு ரூபாய்க்கு நாலாறு ‘வட்டம்’ கேட்குறன். கமிஷன் வெட்டாமச் சலவை நோட்டு வாங்க முடியலே. சாராயக் கடைங்க வந்து போனாலும் போச்சு... மார்க்கெட்ல அழுக்கு நோட்டுச் செலாவணி ஒரேயடியா அதிகரிச்சுப் போச்சு...”

“பரவாயில்லே! வாங்க சார்! அம்மா உங்களை எதிர் பார்த்து ரெடியா இருக்காங்க...உடனே கிளம்பிறலாம்”

எஸ்.பி.எஸ். அம்பாள் சந்நிதிக்குள் நுழையும் பரம பக்த னைப் போல் செருப்புக்களை அறைமுகப்பிடிவைய கழற்றிவிட்டுப் பயபக்தியோடு கவிதாவைப்பின்தொடர்ந்து குளிர்சாதன வசதி செய்யப்பட்டிருந்த ‘சுலபா’வின் தனியறைக்குள் நுழைந்தார்.

“வாங்க எஸ்.பி.எஸ்! இந்தா கவிதா! அவருக்குக் குடிக்க எதாச்சும் ஜூஸ் குடு! பாவம்! எங்கெங்கியோ அலைஞ்சு களைச்சுப் போய் வந்திருக்கார்” — என்று சுலபா அவரை வர வேற்றாள்.

“பணம் நேத்தே ரெடிங்க! உங்களுக்குப் பிடிச்ச மாதிரிச் சலவை நோட்டா மாத்தறதுக்குத் தான் ஒரே அலைச்சல். பெரிய ஐம்பது கொண்டாந்திருக்கேன். சலவை நோட்டு வாங்கக் கமிஷன் மட்டுமே சுனையா நூத்தி இருவத்தஞ்ச ரூபா போயிரிச்சுமமா”-

“இந்தாங்க! புறப்படறத்துக்கு முன்னாடி எண்ணிக் குங்க”-என்று நோட்டுக் கட்டுக்களை ஒவ்வொன்றாக ஃப்ரீப் கேஸிலிருந்து எடுத்து உப்பாயில் வைத்தார் எஸ். பி. எஸ். புத்தம் புதிய பளிர் என்ற கட்டுக்கள்.

தனித்தனி ஐயாயிரம் ஐயாயிரமாகப் பத்துக் கட்டுக்கள். செண்ட் தெளித்த கர்சீப்பும் ஃப்ரீப் கேஸில் கூட வைக்கப்பட்டு இருந்திருக்க வேண்டும். வாசனை ஏ.சி. அறை முழுவதும் ஜமாய்த்தது. தூக்கி அடித்தது.

“நம்ம எஸ். பி. எஸ். கை பட்டால் ரூபாய் நோட்டுக்கூட ஜம்முன்னு மணக்குது.”

சிரித்தபடி சலபா இப்படிச் சொன்னதில் எஸ். பி. எஸ். உச்சி குளிர்ந்து போனார்.

“எல்லாம் உங்க லட்சுமி கடாசும் தாண அம்மா! பத்திரமா எண்ணி எடுத்து வைக்கச் சொல்லுங்க...நாம புறப்படணும்! டயமாச்ச...”

“என்றதாவது ஒண்ணாவது...எஸ். பி. எஸ். சொன்னால் சரியாதான இருக்கும். அப்படியே எடுத்து லாக்கர்லே வைக்கவிதா”-

“மத்தியானம் லஞ்சுக்கு நீங்க இங்கே வரவேணும்! உங்களுக்கும் சேர்த்து எங்க வீட்டிலேருந்தே வந்துடுது...”

“அது பரவாயில்லே எஸ். பி. எஸ்! உங்ககிட்ட வேற ஏதோ முக்கியமான விஷயம் பேசணும்னு நெனைச்சுக்கிட்டிருந்தேன்...மறந்திடிச்சே.....?...ஆஹ்.....இப்ப நினைவு வருது. நம்ம புரொடக்ஷனி ஒண்ணுலே ஏதாவது லண்டன், பாரிஸ், டோக்கியோன்னு லொக்கேஷனி வர்ர மாதிரிப் பண்ணுங்களேன். படம் ‘ஹிட்’ ஆவும், ஜனங்க திரும்பத் திரும்ப மகாபலிபூக்கையும். பிந்தாவனி கார்டனைஸையும் பார்த்துப் பார்த்துச் சலிச்சுப் போயிட்டாங்க...”

“ரியலீ...நாளை எப்ப வேணு ரெடிங்கம்மா! உள்ளுர்லியே உங்க கால்ஷீட் கிடைக்கிறது குதிரைக் கொம்பா இருக்கு...”

தவிக்கிறேன். பிஸியா இருக்கிற உங்களைப் போய் ஃபாரிஷ் கிளம்புங்களை என்ன சொல்லுவீங்களேன்னு பயந்துக் கிட்டிலே நான் ஃபாரிஷே வராமப் பார்த்துக் கிட்டிருக்கேன்” —

“உங்க பயம் சரியிலே! நான் கொஞ்சம் ஃப்ரியா வெளியிலே சுத்தலாம்பு பார்த்தேன். லொக்கேஷனி முடிவு பண்ணி ஃபாரிஷ் எக்ஸைன்ஜ் எல்லாம் தாராளமா அரேன்ஜ் பண்ணுங்க. போய்ட்டு வரலாம்” —

“சரி ஸெட்ல லஞ்ச் டயத்திலே இதைப் பத்தி மேலே பேசுவோம். இப்பக் கிளம்புங்க. போசலாம்! காத்துக்கிட்டிருப்பாங்க”

காரியதரிசி கவிதா மேக்கப் பெட்டி முதலியவற்றுடனே உடனே கிளம்பச் சுலபா புறப்பட்டாள். கார் மோகினி ஸ்டூடியோ போகிறவரை மறுபடி ஃபாரிஷ் லொக்கேஷனி பற்றிய உரையாடல்களே தொடர்ந்தன. சுலபா பிரவேசித்தவுடனே ‘செட்’ களை கட்டியது, தயாரிப்பாளரின் கவலை எல்லாம் அன்றைய செட் வாடகை, காமிரா வாடகை, யூனிட் செலவுகளை வீணாகிவிடாமல் வேலை நடந்து முடிய வேண்டுமே என்பதுதான்.

அது தவிரவும் ‘ஊர்வசி’ பட்டத்தை இரண்டு முறை பெற்றவளும் பேரைச் சொன்னாலே ஏரியா விற்பனையில் போட்டி வரக்கூடியவளுமான பேரழகு நடிகை ‘சுலபா’ மேல் எஸ். பி. எஸ்.ஸுக்கு ஒரு மயக்கமே உண்டு. அவள் ‘நீ தோப்புக் கரணம் போடு! நான் எண்ணிக் கொள்கிறேன்?’ என்றால் கூட உடனே இடுப்பில் மேலாடையைக் கட்டிக் கொண்டு தோப்புக் கரணம் போடத் தொடங்கிவிடுவார். அவளை வைத்து அவர் தயாரிக்க இருந்த படங்களின் மூலமே அவர் கோடசுவரராக முடியும் என்பதனால் தொடர்ந்து அவளை ‘நல்ல முடிவு’ வைத்துக் கொள்வதற்கு எதுவும் செய்யத் தயாராயிருந்தார் அவர் என்பதுதான் உண்மை.

நடுப்பகல் ஒரு மணி வரை ஷூட்டிங் நடந்து முடிந்ததும் லஞ்ச் இண்டர்வெல் வந்தது. எஸ். பி. எஸ். ஹீரோ குமார விஜயன், சலபா, எஸ். பி. எஸ்.ஸி.சி புரொடக்ஷன் மேனேஜர் எல்லாரும் கூட்டமாக இருந்தனர்.

“இந்தப்பா தனபால்! அந்தக் கதை வசனகர்த்தா கந்த சாமியைக் கூப்பிடு சொல்றேன்” — என்று தன்னுடைய புரொடக்ஷன் மேனேஜரைக் கூப்பிட்டுச் சொன்னார். தனபால் உடனே உவனே செட்டுக்கு ஓடினான்.

வலது காதில் சொருகிய நீளமான பால்பாயிண்ட் பேனாவும் கையில் ஒரு கதையை ஸ்கிரிப்ட்டுமாக ஒரு ரெட்டை நாடி சரீர ஆனி வந்தார். அதிக உயரமுமில்லை, குட்டையுமில்லை. குரல் மட்டும் வெண்கலக் கட்டையில் யானை புகுந்த மாதிரி இருந்தது. நீண்ட நாட்களாக ஏதோ ஓர் இயக்கப் பேச்சாளராயிருந்து அப்புறம் வசனம் எழுத வந்தவர் போன்ற சாயல் தெரிந்தது. எஸ். பி. எஸ்ஸிடம் மரியாதையாக இருக்கிற பவ்யம் தென்பட்டது. அவரைப் பார்த்ததும் எஸ். பி. எஸ் மிகவும் உரிமையாக, “கந்தசாமி! உங்க கிட்ட ஒரு விஷயம்... நம்ம கதையிலே எப்படியாச்சும் லண்டன், நியூயார்க், பாரிஸ், டோக்கியோ, இது மாதிரி ஃபாரிஸ் லொக் கேஷன் வரணும்னு டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் ஆசைப்படறாங்க. ஏதாவது வழிபண்ணுங்களேன்” என்றார்.

இதைக் கேட்டுக் கதை வசனகர்த்தா கந்தசாமி ஓரிரு கணங்கள் விசனகர்த்தாவாக மாறினார்.

“அது எப்பிடங்க? கதையோ அசல் கிராமியக்கதை! நிறைய ரூரல் மான்ஸ் அப்பீல் வேணும். ஊர், ஊரா நூறுநாள் ஓடணும். சினைச் சினை ஊர்லே கூடப் பாக்கீஸ் ஆபீஸ் ஹிட் ஆகணும்னீங்க. அதுனாலே படுகிராமியக்கதையா எடுக்க ஆரம்பிச்சோம். இப்பதி திடீர்னு பாரிஸ், லண்டன் வரணும்னா எப்பிடி...?”

“ஏனையா? கிராமியக் கதா நாயகன் லண்டன், பாரிஸ் எல்லாம் பேசுக்க கூடாதா எனின்?”

“போகலாங்க... ஆனால் கதை இடம் குடுக்கணுமே? பாதி எடுத்தாச்சே.”

“எடுத்தா என்னய்யா? ‘மாட்டுக்கார மண்ணொரு’ னினு பேர் வைக்கிறதா இருந்தோம். இப்போ ‘உலகம் சுற்றிய உழவன்’னு வச்சிட்டுப் போறோம்”

“ஏகமாச் செலவழிச்சு ‘மாட்டுக்கார மண்ணொரு—மக்களைப் பார்த்துச் சொன்னொரு—மக்கள் எல்லாம் அதிசயிச்சு நினொரு’—னினு டைட்டில் ‘சாங்’ ஒண்ணு ரிக்கார்ட் பண்ணி யிருக்கமே...?”

“‘சாங்’ பாட்டுக்கு இருந்துட்டுப் போகட்டுமே? இல்லாட்டி வேற படத்துக்கு யூஸ்பண்ணிக்கலாம். விட்டாலும் விட்டிரலாம்”

“அது கஷ்டங்க... இப்ப இருக்கிற புரொடக்ஷன் காஸ்டிலே ஒரு பாட்டுக்கு மட்டும் முப்பதாயிர ரூபாய்க்கு மேலே செலவாகுதுங்க... படத்திலே நாலு பாட்டுணு அதுவே கிட்டத்தட்ட ஒண்ணரை லட்சம் முழுங்கிடுது” என்று புரொடக்ஷன் மானேஜர் தனபால் குறுக்கிட்டான்.

எஸ். பி. எஸ். விடவில்லை. “தொடர்ந்து படம் எடுக்கிறோம். பாட்டை எதிலயாவது சேர்த்து விட்டுறலாம். மத்த ஆஸ்பெக்ட்டைப் பத்தி யோசியுங்க” என்றார். நேரடியாகச் சுலபா ஆசைப்படருங்கன்னு சொல்லி அவளை வம்பில் மாட்டி விடாமல் “டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் ஃபாரினு லொக்கேஷன் வேணும்னினு சொல்லுங்க” என்று விஷயத்தை யாருமே மறுக்க முடியாதபடி வெளியிட்டிருந்தார் எஸ். பி. எஸ். அருகே அழகுப் பொம்மையாக எதுவுமே பேசாமல் அமர்ந்திருந்த சுலபா கூட அவரது சாமர்த்தியத்தை வியந்தாள். எஸ். பி. எஸ்ஸா கொக்கா? எதையும் முடிவு செய்ய வேண்டியது அவர்தான் என்றனும் ஒரு சர்வாதிகார முடிவையே ஜனநாயகமாக எடுப்பது போல் காட்டிக் கொள்ள விரும்புகிற தற்கால ஃபாஷனை அவரும் ஒப்புக்காசுக் கடைப்பிடித்தார்.

'கதை ஃபாரிஷி லொக்கேஷனுக்குப் போக வேண்டும்'-
என்பது அவருடைய தீர்மானம் என்பது எல்லாருக்கும் புரிந்து
விட்டது. இனி அதற்கு ஒத்துழைப்பதைத் தவிர வேறு வழியே
இல்லை என்பதையும் எல்லாரும் புரிந்து கொண்டு விட்டார்கள்.

“இதுவே சிரமம் ஒண்ணுமில்லே! புரொட்யூஸர் சொல்ற
படி பண்ணிடலாம். டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் நினைக்கிறதைப்
பண்ணவேணுக் கழுத்தறுத்துடுவாங்க... ஏரியா விற்பனை
படுத்திப் போயிரும்” என்றார் டைரக்டர்.

“எடிட் பணற்போ கொஞ்சம் எக்ஸ்ட்ரா கேர் எடுத்துக்
கிட்டாக் கதையைக் கோவையாக் கொண்டு போயிடலாம்.
எல்லாம் எடிட்டிங்கிலேதாணி இருக்கு” என்றார் ஹீரோ குமார
விஜயன்.

சுலபா மட்டும் கடைசிவரை வாயே திறக்கவில்லை.
மௌனமாகச் சிரித்துக் கொண்டே எல்லாவற்றையும் கேட்டுக்
கொண்டிருந்தாள். மாலையில் ஷூட்டிங் முடிந்து அவரவர்கள்
கிளம்பு முனி. “ஃபாரிஷி லொக்கேஷனி இருக்கு! லண்டனி
பாரிஸ் போறோம். ரொம்பச் செலவாகும். ஃபாரிஷி எக்ஸ்சேன்ஜ்
கிடைக்கிறது கஷ்டம். அதுனாலே ஒரு டஜன் ஆட்களுக்கு
மேலே போய் விடாமல் ஒரு சினிமா யூனிட் மட்டும் போனால்
போதுமானது” என்று அதிகாரப் பூர்வமாக அறிவித்தார்
எஸ். பி. எஸ். வெளிநாட்டுப் பயணம் போவது உறுதி
யாயிற்று.

5

சூனி காரியதரிசி கவிதாவைத் தவிர அவரே எதிர்பாராத
விதமாக ஆடிட்டரையும் கூட அழைத்துக் கொண்டு போனாள்
சுலபா. அதிலும் ஒரு திட்டம் இருந்தது. எங்கெங்கோ
எப்படி எப்படியோ குல்மால் செய்து மாத்தி வைத்திருந்த

ஃபாரிஷி கரணியில் சுவிஸ் பாங்கில் ஒரு இரகசிய நம்பர் அக்கௌண்ட் வைத்துக்கொள்ள ஆடிட்டர் உடனிருக்க வேண்டும் என்று எண்ணினாள் சுலபா. அவளே ஆடிட்டரை உடனிட வர வற்புறுத்தினாள்.

மிசுப்பல சினிமாப் பெரும் புள்ளிகளின் நம்பர் ஒன்று நம்பர் 9 அக்கௌண்டுகளைக் கவனித்து வந்த ஆடிட்டர் கனகசபாபதிக்கு நல்ல அநுபவம் ஸ்விஸ் பாங்கு விவகாரங்களில் இருந்தது. தானே தனியாக ஏதாவது ஏடா கூடமாகப் பண்ணிப் புரியாத தேசத்தில் வம்பில் மாட்டிக் கொள்ளக்கூடா தென்று எண்ணினாள் சுலபா. அதனால்தான் ஆடிட்டரையும் கூப்பிட்டிருந்தாள்.

பாண்டிச்சேரியில் பிறந்து இப்போது பிரெஞ்சு நாட்டில் பல ஊர்களில் வாழும் உறவினர்களை பலர் கனகசபாபதிக்கு இருந்தார்கள். அதனால் அவர் உதவி தேவைப்பட்டது.

ஆனால் பயணத்தின் இந்தப் பகுதியைப் பற்றித் தயாரிப்பாளர் எஸ்.பி.எஸ்.சுக்குத் தெரிய விடவில்லை அவர்கள்.

“என் உதவியாளர்ங்கிற முறையிலே கவிதா வரப்போறா. எனினோட ஆடிட்டரும் கூட வராதி. அவர் செலவுகளை நான் பார்த்துக்கிறேன்” — என்று உபசாரத்துக்காக எஸ். பி. எஸ். விடம் சுலபா கூறினாள்.

“செலவு என்னமோ பெரிய விஷயம்? உங்க ஆடிட்டர் தானே? அவரும் நம்ம யூனிடல் ஒருதகர் மாதிரித் தான்! வரட்டும். நமக்கும் நானு இடத்திலே பேசக் கொள்ள ஒரு படிச்ச ஆளாவது வேணும். அவருக்காக நீங்க செலவழிக்க வேணும், என் கிட்டவே விட்டுடுங்க—” என்று எஸ். பி. எஸ். பெருந்தன்மையாகப் பதில் சொல்லிவிட்டார்.

வாழ்க்கையில் அவளுடைய ஆசைகளை ஒவ்வொன்றும் சுலபமாக நிறைவேறி வந்தன. கடைசியாக இந்த ஸ்விஸ் பேங்க் ஆசையும் நிறைவேறப் போகிறது. ‘சுலபா’ என்று

தனக்குப் பெயர் வைத்துக் கொடுத்தவரை இப்போது அவன் உள்ளம் வாழ்த்தியது. எல்லாம் சுலபமாகவே நடந்து விடுகின்றனவே!

பயணத்தில் படப்பிடிப்பை விட அவர்கள் வெளிநாட்டைச் சுற்றிப் பார்க்க வேண்டும் என்பது தரணி முக்கியமாயிருந்தது.

கதாநாயகன், கதாநாயகி, காமிராமேன், டைரக்டர், தயாரிப்பாளர், தயாரிப்பாளரின் நெருக்கமுள்ள இரண்டு பணக்கார விநியோகஸ்தர்கள், கதாநாயகியோடு அவள் காரியதரிசி கவிதா, ஆடிட்டர் கணகசபாபதி-என்று ஒன்பது பேர் புறப்பட்டார்கள். கிடைத்த அந்நியச் செலாவணி அநுமதியில் இந்த ஒன்பது பேர்தான் போகமுடியும் என்று ஆகிவிட்டது. இவர்களிலேயே சிலருக்கு அநுமதி வாங்குவதற்காக யூனிட்டில் சம்பந்தப்பட்டவர்களைப் போலப் பெயர்கள் சூட்ட வேண்டியிருந்தது. கவிதா 'காஸ்ட்யூம் அலிஸ்டெண்ட்' ஆனால், கணகசபாபதி-புரொடக்ஷன் கண்டிசோலர் ஆனால். எஸ். பி. எஸ்.லின் இரு நண்பர்களும் 'லொக்கேஷன் ஷாட்' சம்பந்தப்பட்ட இரண்டு முக்கிய நடிகர்கள் என்று காட்டப்பட்டிருந்தனர். அந்நியச் செலாவணி அநுமதி வாங்குவதற்கு இந்த மாதிரிக் காண்பித்தாக வேண்டியிருந்தது. எஸ். பி. எஸ். இன்னும் இரண்டு மூன்று பேர்களைச் சேர்த்துப் பன்னிரண்டு பேர் வரையில் கூப்பிட்டுக் கொண்டு போக வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டார். ஆனால் ஒன்பது பேருக்குத்தான் அநுமதி கிடைத்தது. அதற்கு மேல் எவ்வளவோ முயன்றும் முடியவில்லை. புறப்படுவதற்கு முன் எல்லாப் பத்திரிகைகளிலும் செய்திகளும் விளம்பரங்களும் தட்டிடல் பட்டன.

'எஸ். பி. எஸ். புரொடக்ஷன்ஸாரின் மாபெரும் தயாரிப்பு. கவர்ச்சிக் கணினி சுலபா சம்பந்தப்பட்ட சில காட்சிகளை லண்டன், பாரிஸ் நகரங்களில் படப்பிடிப்பு ஆக ஏற்பாடு'—என்று விளம்பரமாயிற்று. அந்நியச் செலாவணிப்

பற்றுக்குறை காரணமாக நியூயார்க்—டோக்கியோ எல்லாம் விடுபட்டுப் போயிற்று. அவர்களும் பொருட்படுத்தவில்லை.

இந்த ஃபாரிஷ் லொக்கேஷனுக்கு ஆகிற செலவை மட்டுமே கணக்கிட்டால் கூட உள்நாட்டில் கச்சிதமாக இஷ் நொரு படம் எடுத்து முடித்து விடலாம் என்று தெரிந்தது. ஆனாலும் கண்ணை மூடிக்கொண்டு செலவழிக்கத் தயாராயிருந்தார்கள். 'சுபவிரயங்கள்' என்று சோதிட பாஷையில் ஒரு பதப்பிரயோகம் உண்டு. 'சுபமான வீண்செலவுகள்' என்று அதற்கு அர்த்தம். எஸ். பி. எஸ்.ஸைப் பொறுத்தவரை இது ஒரு 'சுப விரயம்' தானி.

ஆனால் பணம் விரயமாகாமல் சினிமாவில் லாபம் சம்பாதிக்கவே முடியாது என்பதைப் பாலபாடமாகவே அவர் கற்றுத் தெரிந்துகொண்டிருந்தார்.

ஒரு நட்சத்திர அந்தஸ்துள்ள நடிக்கை பாதாங்கீர் கேட்டால் அவள் உதவியாளி—மேக்—அப்—மேனி நடிக்கையினிதாய் என்ற பெயரில் அவள் மெய்க்காப்பாளராக அல்லது பொய்க்காப்பாளராக செட்டுக்குள் வரும் முகாட்டி. கார்டிரைவர் இத்தனை பேருக்கும் பாதாங்கீர் வாங்கிவர வேண்டியிருந்தது. ஆரம்பத்தில் இது எரிச்சலூட்டியது.

“எனினப்பாது? பணத்தை சும்மா வாரி விடறீங்களே? யார் அப்பனி வீட்டுச் சொத்துப் பாழ்போகது? அந்தப் பொம்பளைத்தானி நடிக்கிது. லைட் வெளிச்சத்தில் நினைவாட வேண்டியிருக்கு. பாதாங்கீர் கேட்டுது! இவனுக்கெல்லாமும் கூடப் பாதாங்கீர் இல்லாட்டி வேறஎதுவும் தொண்டையிலே ஏறங்காதோ?”—என்று கடுமையாகக் கண்டித்துக் கொண்டிருந்தார் எஸ். பி. எஸ். நடைமுறையில் அதனால் பல இடைஞ்சல்களை அவர் சந்திக்கவேண்டியிருந்தது. “என்னுய்யா இதுமாதிரிக் கஞ்சப் பெட்டிப் புரொட்ட்யூஸரை நானி பார்த்ததே இல்லை” என்று அவர் காதுபடவே பேச ஆரம்பித்தார்கள்.

மெல்ல மெல்ல அநுபவம் வந்த பின்பு அவர் முற்றாக மாறினார். யாதார்த்தத்தைப் புரிந்துகொண்டார்.

‘இந்தக் கலையே ஒரு சுபவிரயம், இதில் போய் விரயம் வீண், என்று பார்க்கக் கூடாது. வாழ்க்கையில் இப்படி எத்தனையோ அழகான வீண் செலவுகள் இருக்கின்றன. விறகு வெட்டுகிறவன் நாள்முழுவதும் நெற்றி வேர்வை ஆரூசு ஓட வேலை செய்துவிட்டு முப்பது ரூபாய்க்கும் குறைவாகக் கூலி வாங்கிக் கொண்டு போகிற இதே உலகில் அரைமணி நேரம் பாடுகிற இசைக்கலைஞன் காலமணி நேரம் ஒரு ஷாட்டுக்கு நடிக்கிற நடிகை, ஆயிரக்கணக்கில் வாங்குகிறானே என்று தர்க்கம் செய்து பயனில்லை. அது வேறு இது வேறு.

‘நிறைய விரையம் செய்தால்தான் நிறையச் சம்பாதிக்க முடியும் என்கிறமாதிரி ஒருகலை இது! இங்கே சிக்கனம் பார்க்க விரும்புகிற நல்லவனை எல்லாருமாகச் சேர்ந்து நஷ்டப்படுத்தி விடுவார்கள். சுபவிரயத்தைச் சகித்துக் கொள்கிற மனப் பக்குவமே இதில் வெற்றி’—என்ற இரகசியம் அவருக்குப் புரிந்த பின்பு அவர் தேறியிருந்தார்.

பதினைந்து வருஷங்களுக்கு முன்பு தேவகோட்டையில் எஸ். பி. எஸ், சிட்பண்ட்ஸ் அதிபராயிருந்த சொ. ப. சொ. வேறு இன்றைய எஸ். பி. எஸ். வேறு. அன்றைய எஸ். பி. எஸ். அறவே மாறிவிட்டார் இப்போது, ஐம்பதினாயிர ரூபாய் சலவை நூறுகளாக வாங்க நூற்று இருபத்தைந்து ரூபாய் வட்டம் கொடுக்க அன்றைய சொ. ப. சொ. துணிந்திருக்க மாட்டார். இன்று அப்படிப் புது நோட்டுக்களாகக் கொண்டு போய்க் கொடுப்பது ஒரு நடிகையை மகிழ்விக்கும் என்று புரிந்துவிட்டால் அதை உடனே நிறைவேற்றித் தருவது தம் கடமை என்று புரிந்துகொண்டு செயல்படக் கற்றுக் கொண்டுவிட்டார் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். இந்த ஞானம் தான் தொழிலில் அவருக்கு மேலும் மேலும் வெற்றியைக் கொடுத்தது என்று சொல்ல முடிந்தது. மார்க்கெட்டில் ‘எஸ். பி. எஸ். அண்ணா? ஃபார் ஹிம்

நத்திங் இஸ் இம்பாஸிபிள்'' என்று பேசக்கூடிய பெருமையைத் தந்திருந்தது.

“உலகில் சந்தோஷமாக இருக்க ரெண்டு வழிங்க இருக்கு. மத்தவங்களைக் கஷ்டப்படுத்திச் சந்தோஷம் அடையிறது ஒண்ணு. அதிலே எனக்கு நம்பிக்கை இல்லை. மத்தவங்களைத் தாராளமாச் சந்தோஷப் படுத்தி நாமளும் சந்தோஷமா இருக்கிறது இன்னொண்ணு. இந்த ஃபீல்டிலே இன்னிக்கி இந்த ரெண்டாவது வழிதான் எனக்குப் பிடிச்சிருக்கு'' என்று எஸ். பி. எஸ். தம் வாழ்க்கை பிலாஸிபியைத் தாமே எப்போதாவது ரொம்பவும் வேண்டப் பட்டவர்களிடம் சொல்வது உண்டு.

“ஒரு முழுப் புரொடக்ஷனுக்கு ஆகிற செலவுகளை ரெண்டு முனு லொக்கேஷன் ஷாட்டுக்காக வினாக்கனுமா?'' என்று எஸ். பி. எஸ். லிண்டா நண்பர் ஒருவர் அவர் தம்முடைய யூனிட்டோடு வெளிநாடு புறப்படுவதற்கு முன் கேட்டார்.

“விரயம் தான் நஷ்டம். இது வெறும் விரயமில்லை; சுபவிரயம். இதுவே நஷ்டம் வராது'' என்று சுருக்கமாகப் பதில் சொன்னார் எஸ். பி. எஸ். ‘சுபவிரயம்’ என்ற வார்த்தை அவருக்கு மிகவும் பிடித்த ஒன்று.

அதைவிட வேடிக்கை என்ன வென்றால் முழு யூனிட்டிக்குமான வெளிநாட்டுப் பயண உடைகளை எடுக்கத் தைக்க-என்று எல்லாச் செலவுகளையும் அவரே பார்த்துக் கொண்டார்.

யூனிட்டி முதலில் லண்டன் போய்விட்டு அங்கே முன்று நாள் தங்கியபின் அப்புறம் பாரிஸ் போவது என்று ஏற்பாடாகி இருந்தது.

ஒவ்வோர் இடத்திலும் படப்பிடிப்பு வேலைகளை மிகச் சில மணி நேரங்களி் தான். ஷாப்பிங், ஊர் சுற்றிப் பார்த்தல் ஆகியவற்றுக்கே அதிக நேரம் செலவாயின.

லண்டனில் அவர்கள் இரண்டு ஹோட்டல்களில் தங்கினார்கள். சுலபா, கவிதா, ஆடிட்டர், எஸ். பி. எஸ். நால்வரும்

ஹைட்பார்க் எதிரே இருந்த மார்பின் ஆர்ச் அருகிலுள்ள பிரபல 'கம்பர்லாண்ட்ஸ்' ஹோட்டலில் தங்கினார்கள். மற்றவர்கள் கொஞ்சம் உள்ளே பிக்காடிலி சர்க்கஸ் அருகே ஓர் இரண்டாந்தர ஹோட்டலில் தங்கினார்கள். எல்லாமே வசதியாகத்தான் இருந்தன.

பகலில் ஹைட்பார்க்கில் கொஞ்சம் ஷூட்டிங் நடந்தது. சுலபாவும், கதாநாயகனும் டூயட் பாடியபடியே ஓடிப்பிடித்து விளையாடுகிறார்கள். பார்க்குக்கு உள்ளே இருந்த 'ஸெர்ப் பண்டைலைக்' கில் இருவரும் படகு செலுத்துகிற மாதிரி ஒரு ஷாட் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. ஹைட்பார்க்கிலோ, ஏரியிலோ, பகலில் கூட்டமே இல்லை, இருந்த ஒரு சிலரும் இவர்களது ஷூட்டிங்கைத் திரும்பிப் பார்க்கக் கூட இல்லை; பட்டிக்காட்டானிகள் யானை பார்க்கிறமாதிரி ஷூட்டிங் பார்க்கக் கூடும் நம்மூர்க் கூட்டம் லண்டனில் இல்லாதது புதுமையாயிருந்தது. உள்ளூறக் கொஞ்சம் ஏமாற்றமாகவும் இருந்தது. தங்கனையே தங்கள் படப் பிடிப்பையே யாருமே பொருட்படுத்தவில்லை என்பதனால் வந்த ஏமாற்றம் அது. கவனிக்கப்படாமல் விடப்பட்ட வருத்தம் உள்ளூற இருந்தது.

6

அதே போலப் பாரிஸில் ஈஃபில் டவர் அருகேயும் வார் ஸெயில்ஸ் அரண்மனை முகப்பிலும் படப்பிடிப்புகள் இருந்தன. பாரிஸில் இருந்தபோது ஒரே ஒரு நாள் ஆடிட்டரும், சுலபாவும் தலைமறைவானார்கள். காலை ஆறு மணிக்கே புறப்பட்டு 'ஜூரிச்' போனார்கள். அன்று முழுவதும் ஜூரிச்சில் கழித்தார்கள். பாரிஸிலிருந்து ஆடிட்டர் கணக சபாபதியின் உறவினர் ஒருத்தர் முந்திய தினமே 'ஜூரிச்' சென்று எல்லா ஏற்பாடுகளையும் செய்து முடித்து விட்டு இவர்களை விமான நிலையத்துக்கு வந்து அழைத்துப் போனார். 'ஸ்வீஸ்பாங்க்' கணக்கு விவகாரத்தை முடித்துக் கொடுத்தார். பிற்பகலுக்குள் அந்த

வேலை முடிந்து விட்டது. பிற்பகலுக்கு மேல் அங்கிருந்து ஜெனீவாவுக்குப் போய்ச் சுற்றிப் பார்த்து விட்டு மறுநாள் காலை ஜெனீவாவிலிருந்து பாரிஸ் திரும்பினார்கள்.

இந்தியாவில் இந்த மாதிரி அவள் இஷ்டம் போல் சுற்ற முடியாது. படப்பிடிப்பு என்றால் அது கிராமமாயிருந்தாலும் நகரமாயிருந்தாலும் கூட்டம் கூடிவிடும். இங்கே பாரிஸில் படப்பிடிப்புக்காக மேக்கப் போட்டுக் கொண்டு நின்றாலும், நீச்சல் உடையில் நடுத்தெருவில் நின்றாலும் சீந்துவாரிலலை, யாரென்றே ஏனென்றே பார்ப்பவர்கள் இல்லை. விசாரிப்பவர்கள் இல்லை. இப்படிக்கவனிக்கப்படாமலும் விசாரிக்கப்படாமலும், வியக்கப்படாமலும் இருந்ததில் நிம்மதி என்று இவர்களே சொல்லிக் கொண்டாலும் உள்ளூற ஆதங்கமாகத்தான் இருந்தது. 'டேய் சுலபா டேய்!'—என்று காணாததைக் கண்டுவிட்ட மாதிரித் துரத்திக் கொண்டு ஓடிவரும் பாமரக் கூட்டம் இல்லாததில் உள்ளே ஏக்கமாக இருந்தாலும் வாய் என்னவோ, 'இங்கே ரொம்ப ஃப்ரியா இருக்கு, ரசிகர்களோட டிஸ்டர் பண்ணே இல்லை'-என்று சொல்லி மகிழ்வது போலப் பாசாங்கு செய்தது. சுற்றி இருப்பவர்களுக்குத் தங்களை யாரென்றே தெரியவில்லை. தாங்கள் யாரென்று அவர்கள் கவலைப்படவும் இல்லை என்பது ஊமைக் காயமாக உள்ளே வலிக்கத்தான் செய்தது. தங்களை வியந்து தொழாதவர்கள் மத்தியில் தாங்கள் இருக்கிறோம் என்பதைச் சிரமப்பட்டுத்தான் சகித்துக்கொள்ள வேண்டியிருந்தது. யாரும் 'ஆட்டோ கிராப்' கேட்கவில்லை. பொது இடங்களில் ஷூட்டிங் நடப்பது கூட யாருடைய கவனத்தையும் கவரவில்லை. அடிவருடிகளும், துதி பாடிகளும், பிறரைக் கவனித்துக் கவனித்தே தம்மை மறந்து விடுவோரும் திறைந்த இந்தியா மாதிரி இந்த நாடுகள் இல்லாதது புரிந்தது, யாரையும் யாரும் கவனிக்கவே மாட்டேனென்கிறார்கள். அவரவர்கள் வேலையை அவரவர்கள் கவனித்தார்கள். மற்றவர்களைப் பார்த்துப் பொருமைப் படவும் வியக்கவும் யாருக்கும் நேரமோ அவகாசமோ இருந்ததாகத் தெரியவில்லை. இது புதுமையாயிருந்தது, இந்திய இடம், இந்திய

ரசம், இந்திய சாம்பார் எல்லாம் கிடைக்காதது போல இந்தியக் குணங்களும் காணக் கிடைக்கவில்லை இங்கே.

காதுத் தோட்டுக்கும், 'மூக்குத்திக்கும் வைத்துக் கட்டுவதற்கு நல்ல ப்ளாஜாக்கர் வைரம்-பெல்ஜியம் கட்டிங் உள்ளதாகத் தேர்ந்தெடுத்து வாங்க வேண்டுமென்றால் சுலபா.

யூனிட்டில் மற்றவர்களை எல்லாம் பாரிஸிலிருந்தே ஊர் திரும்பச் சொல்லிவிட்டுச் சுலபா, கவிதா, கனகசபாபதி, எஸ். பி. எஸ். நால்வரும் வைரம் வாங்குவதற்காக ஆம்ஸ்டர்டாம் சென்றார்கள்.

திரும்பிய பின் கனகசபாபதி கூறியது போலவே சுலபாவை இந்த வெளிநாட்டுப் பயணம் மாற்றியிருந்தது. அவள் உற்சாகமாகவும் விரக்தியற்றும் இருந்தாள். புகழக்காகவும், கூடி நிற்கிற துதிபாடிகளுக்காகவும் ஏங்கினாள். வைரம் தேர்ந்தெடுத்து வாங்க ஆசைப்பட்டாள். ஸ்விஸ் கிரெடிட் வங்கியில் இரகசிய எண்ணுக்கு வைத்துக்கொண்டாள். எஜமானிக்கு வாழ்க்கையில் பிடிப்பு உண்டாக்க இந்தப் பயணம் பயன் பட்டதைக் கவிதா உணர்ந்தாள்.

லண்டனில் இரண்டு காட்சிகளும், பாரிஸில் இரண்டு காட்சிகளும் எடுத்து முடித்ததுமே படப்பிடிப்பு வேலைகள் முடிந்து விட்டன. வேடிக்கை பார்க்கக் கூட்டம் கூடாத-சடங்கு போன்ற-எந்த இடைஞ்சலும், அசௌகரியமுமற்ற அந்தப் படப்பிடிப்புகள் சுருவாக முடிந்து விட்டன. எல்லாரும் ஊர் சுற்றுவது-பாரிஸ் பை நைட்-பஸ்டிரிப், ஷாப்பிங் போவது ஆகிய வேலைகளைத் தான் உற்சாகமாகச் செய்தார்கள்.

எஸ். பி. எஸ். புரொடக்ஷன் ஸார் பாரிஸில் படப்பிடிப்பு-லண்டனில் சுலபா-என்று செய்திகளை முனி கூட்டி ஊர் லிருந்து புறப்படும் போதே எழுதிக் கொடுத்தபடி தமிழ்த் தினசரிகள் பிரமாதமாக நாலுகாலம் தலைப்போடு பிரசுரித்து ஊரையே கலகலக்கப் பண்ணிக் கொண்டிருந்தன. அவர்கள் யூனிட்டின் வெளி நாட்டில் இருந்த இருபது நாளும் வெளிவர்

ஏற்ற இருபது தலைப்புச் செய்திகளை அழகாக எழுதிக் கொடுத்து வெளியிடும் பொறுப்பு-புரொடக்ஷன் மானேஜரிடமும் வசனகர்த்தாவிடமும் விடப்பட்டிருந்தது. அவர்கள் அதை ஜிஞ்ஜாமிர்தம் பண்ணினார்கள். வெளி நாட்டுப் படப்பிடிப்புக்கு விளம்பரம் கிடைத்துக் கொண்டிருந்தது.

ஊர் திரும்பியதும் மீதி உள்ள நாலேந்து ஷெட்யூல்களை முடித்து ரீரிகார்டிங், எடிடிங் பூர்த்தி செய்தால் சூட்டோடு குடாகப் படத்தை ரீலீஸ் பண்ணிவிடலாம். ஏரியா விற்பனை முனைவிட அதிகமாக ஆகும். அதில் வருகிற லாபத்தைப் பார்க்கும்போது இந்த வெளிநாட்டுப் படப்பிடிப்புச் செலவு கொசுக்கடி மாதிரித்தான். சட்டப்படி கிடைத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணி தவிரவே எஸ். பி. எஸ். முதல் சுலபா வரை வேறு தனிவசதிகளும் கைநிறைய இருந்தன.

ஜூலிச் அக்கவுண்ட், ஆம்ஸ்டர்டாமில் பதினாறுகல் வைத்துத் தோடு கட்டுவதற்கு வைரம் எல்லாம் நினைத்தது போல் செய்து கொள்ள முடிந்தது.

அதிகம் பிரபலமாகப் பிரபலமாகச் சுலபாவுக்குள் அப்படி ஒரு பிடிவாத குணம் வளர்ந்துவந்தது. 'தான் நினைத்தது நடக்க வேண்டும், அதுவும் நினைத்தபடியே பிசகாமல் நடக்க வேண்டும், அதற்குத் தடையாயிருப்பதை எல்லாம் நிர்மூலமாக்கிவிட வேண்டும் என்ற மனப்பான்மை வளர்ந்துகொண்டு வந்தது. 'எல்லா நினைப்பதும் நடக்க வேண்டும். எல்லாரும் ஆசைப்பட வேண்டும், எல்லாரும் வாழ வேண்டும்' என்று எண்ணி அங்கீகரித்து ஏற்றுக் கொள்ளுவது ஜனநாயக மனப்பான்மை. 'தான் நினைப்பது மட்டும் நினைத்தபடி நடக்க வேண்டும்'-என்று எண்ணுவது சர்வாதிகாரம். உள்ளுக்குள் அவள் சர்வாதிகாரி போலத்தான் ஆகியிருந்தாள். சர்வாதிகாரம் செல்லுபடி ஆயிற்று. சுலபம் போட்டுக் கொண்டு அடிபணிந்தார்கள் இங்கே.

சுலவை நோட்டாக வேண்டும் என்றால் அப்படியே செண்ட் தெளித்து எடுத்து வந்து காலடியில் குவித்தார்கள்-

வெளிநாடு போய்ப் படப்பிடிப்பு நடத்த வேண்டும் என்றால் உடனே வெளிநாட்டுப் பயணத்துக்கு ஏற்பாடு செய்தார்கள். எல்லாமே நடந்தன. எல்லாமே நினைத்தபடியே நினைத்த விதத்தில் நடக்கிற போதும் மனம் அதே நிலைக்குப் பழகி அதையே எங்கும் எதிர்பார்க்கிறது. எதிர்பார்த்தது, எதிர்பார்க்கும்.

சுலபாவும் இப்போது அந்த நிலைக்கு வந்திருந்தாள். அவள் சொன்னதை 'அது சாத்தியமில்லை' - என்று யாராவது மறுத்துப் பேசினால் அவளுக்குக் கோபம் வந்தது. அவள் சொல்கிற எதையும் யாராவது எதிர் நின்று விவாதிக்கவோ, வினாவோ முயன்றால் கூடப் பொறுத்துக் கொள்ள முடியவில்லை அவளால். ஒருவரிடம் ஆணவம் கொடி கட்டிப் பறப்பதற்கு இவை எல்லாம் புற அடையாளங்கள் என்றால் சுலபாவிடம் இந்த அடையாளங்கள் வெளிப்படையாகவேத் தென்படத் தொடங்கின.

“உன்னை யாரும் யோசனை கேக்கலே! பேசாமே நான் சொல்றதைக் கேளு! எனக்கு எதை எப்படிச் செய்யணும்னு தெரியும்” -என்பன போன்ற வாக்கியங்கள் அவளிடம் அடிக்கடி வெளிப்பட்டன இப்போது.

கவிதா இதைக் கவனித்தாலும் தனக்கேன் வம்பு என்று பேசாமல் இருந்து விட்டாள். ஒரு படத்தில் ஒரு காட்சியில் அவள் பாடுவதாக 'நான் ஒரு பயித்தியக்காரி' - என்ற எடுப்புகளை ஒரு பாடல் இருந்தது. அந்தத் திரைக் கதையில் அந்தக் குறிப்பிட்ட காட்சியில் அவள் அப்படிப் பாடுவதுதான் பொருத்தம் என்று ஏற்பாடு செய்து பாடலாசிரியரும் இசையமைப்பாளரும் பலநாள் சிரமப்பட்டு அதை இசையமைத்து முடித்திருந்தார்கள். அவளுக்கு அந்தப் பாட்டுத் தன்னுடைய 'இமேஜைக்' கெடுத்து விடுமோ என்று மனத்திலே பட்டது. அவ்வளவு தான். மெல்ல டைரக்டர் மூலம் அந்தப் பாடலாசிரியருக்கும் இசையமைப்பாளருக்கும் சொல்லி அனுப்பினார். அது 'ஹிட் ஸாங்' ஆகப் புகழ் பெறும் என்று நம்பிக்கொண்டிருந்தார்.

ருந்த அவர்களுக்கு இவள் கூறியதைக் கேட்டதும் தூக்கி வாரிப் போட்டது. இவள் பாட்டை மாற்றச் சொல்லி வற்புறுத்தினாள்.

“உங்களைத் தனிப்பட யாரும் நெனைக்க மாட்டாங்க மேடம்! அந்தப் படத்திலே நீங்க நடிக்கிற ரோலுக்கு அந்தப் பாட்டுப் பொருந்துதா இல்லியாண்ணு மட்டுமே பார்ப்பாங்க” - என்று எவ்வளவோ சொல்லி வாதாடினார் பாடலாசிரியர், அவர் வாதத்தை அவள் ஏற்கவில்லை.

கதாசிரியரும், இசையமைப்பாளரும், பாடலாசிரியரும் இணைந்து மறுத்தனர். “சரி! நாளைக்குப் பார்ப்போம்! போய் வாங்க” - என்று அவர்களை விடைகொடுத்து அனுப்பி விட்டு அவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட சில தயாரிப்பாளர்களுக்கு அணிநிரவே ஃபோனில் தகவல் சொல்லிப் பேசினாள் சுலபா. மூன்று பேருக்கும் அடுத்தடுத்துச் சில தயாரிப்புக்களுக்கான ஒப்பந்தங்கள் இரத்து ஆயின. ஒன்றும் புரியாமல் திணறி நடுநடுங்கிப் போனார்கள் அவர்கள். விசாரித்ததில் அது சுலபாவின் வேலை என்று புரிந்தது. பிழைப்பைக் கெடுக்கிறாள் என்று அஞ்சி நடுங்கி ஓடிவந்து அவளிடம் முறையிட்டார்கள். கெஞ்சிக் கேட்டு மகிழுடினார்கள்.

“இதுக்கும் எனக்கும் சம்பந்தமே இல்லை” - என்று சிரித்து மழுப்பினாள் அவள். அந்தச் சிரிப்பில்தான் மர்மம் இருந்தது. எச்சரிக்கை இருந்தது. ‘என்னிடமா வாலாட்டு கிறீர்கள்?’ - என்ற எச்சரிக்கை அதில் தொனித்தது. உடனே பாடலும் இசையும் மாறின. ‘நானொரு பயித்தியக் காரி’ - பாட்டு மாற்றப்பட்டது. தொழிலையும் பிழைப்பையும் காப்பாற்றிக்கொள்ளும் ஆத்திரத்தில் பாடலாசிரியர் சுலபாவை வாழ்த்தியே ஒரு பாடலைத் தனியாக எழுதி வந்து நேரில் அவளிடமே பாடி விட்டார்.

கலை பாராட்டும் கவிதை பேரழகை
கண் பார்த்துக் கருணை காட்டு!

பல பாராட்டிப் பயனெனின?

பகை பாராட்டி வினாவெனின?

நிலை மாருத பெண்ணரசி

நித்தியமாம் நடிப்பரசி!

சுலபாவைப் போலுண்டோ தொல்லுகில்?

என்று பாடிச் சட்டம் போட்டு வரவேற்பு இதழ் போல் கண்ணாடியிற் பொதிந்து தந்து அவளிடம் மனினிப்பும் கேட்டார் பாடலாசிரியர்.

அதனை பின்புதானே இரத்து ஆன ஒப்பந்தங்கள் அவருக்குத் திரும்பக் கிடைத்தன. தானே நினைத்ததற்குக் குறுக்கே நிற்பவர்களை அவள்...பொறுத்து விட்டுக் கொடுத்ததே கிடையாது. எப்படியும் அவர்களை பணிந்தே ஆக வேண்டும். அதற்கான காரியங்களை அவளால் செய்ய முடிந்தது. நிகழ்காலம் இப்படி நடந்தாலும் கடந்த காலத்தில் களை எதிர்த்தவர்களைத் தேடிப் பழி வாங்க முடியவில்லையே எண்கிற அவை உண்ணாற அவளை வாட்டியது உண்டு. அப்படிப்பட்டவர்களை அவள் மறக்க முயன்றாள். ஆனால் மறப்பது சுலபமாக இல்லை.

7

சீனிமாவில் சேர்த்து விடுவதாக சென்னைக்கு அழைத்து வந்து தன்னை விபசார விடுதியில் விற்றுவிட்டு இரவோடு இரவாகத் தலைமறைவாகிப் போனானே குப்பையெட்டி அவளை இப்போது அகப்பட்டால் பழி வாங்கலாம். அல்லது பழியைத் தீர்த்துக் கொள்ளலாம். உலகத்தினி எந்த முலையில்-எந்த நிலையில் எப்படி அவளை இருந்தாலும் இப்போது அவளால் பழி தீர்க்க முடியும். ஆனால் அகப்பட வேண்டுமே? அவளை அகப்பட்டால் அவளால் எதுவும் செய்ய முடியும். 'சுலபா'வே ஒரு குண சித்திரமாகிப் போனாள். விரக்தி ஒரு புறமும், தன்னை எதிர்ப்பவர்களை வைரம் வைத்து அழிக்கும் குணம் ஒருபுறமாய் அவள் விளங்கினாள்.

மனிதர்கள் மெல்ல மெல்ல அவளுக்குப் பயப்பட ஆரம்பித்தார்கள். பயம் மரியாதையைக் கொண்டு வந்தது. மரியாதை பயத்திலிருந்து விளைந்தது.

பயப்படாதவர்கள், எழுந்து நிற்காதவர்கள், தண்ணீர் பார்த்ததும் பீடி குடிப்பதை நிறுத்தி விட்டுப் பதறிக் கை கூப்பாதவர்கள், எல்லாரையும் ரூபகமாக வஞ்சம் தீர்க்கிற குணம் அவளுள் வளர்ந்தது. புற எளிமை எளிப்பது ஒரு வேஷமாக மட்டும் இருந்தது.

ஒரு வகையில் பார்த்தால் இது தாழ்வு மனப்பான்மையின் விளைவுதான். தாழ்வு மனப்பான்மைதான் மறுபுறத்தில் ஆணவமாக உருவெடுக்கும். பயமும், அவநம்பிக்கையும் தாண்டி வன்முறையாகவும் பிடிவாதமாகவும் வெளியே தெரியும். சுலபாவிடமும் அப்படித்தான் அவை தெரிந்தன.

சுலபா யாரையும் எதையும் நம்ப மறுத்தாள். எல்லார் மேலும் சந்தேகப் பட்டாள். மற்றவர்களை நம்ப மறுப்பவர்களுக்குத் தண்ணீர் பிடிக்கக் குறைவாகவே இருக்கும். அவளுக்கும் அப்படித்தான் இருந்தது.

புகழை அவள் வெறுத்தாள் என்றால் அதற்குக் காரணம் புகழுகிறவர்கள் மேலெல்லாம் அவள் சந்தேகப் பட்டாள், அவரவர்கள் எப்படி எப்படி இருப்பார்களோ அப்படி அப்படித்தான் இருக்க முடியும் என்று ஒப்புக்கொள்ள மறுத்து இப்படி இப்படித்தான் இருக்க வேண்டும் என்று தானாக எதிர்பார்த்தாள். அவள் எதிர்பார்த்தபடி மனிதர்கள் இல்லாதபோது அவளுக்குக் கோபம் வந்தது. தான் சொல்லியது தவறாகவே இருந்தாலும் மனிதர்கள் அதைக் கேட்க வேண்டும். அதற்கு இசைந்து அதைப்படி செயல்பட வேண்டும் என்று அவள் விரும்பினாள்.

எதிர்த்துப் பேசுபவர்கள், அவள் யோசனை சரியில்லை என்று வர்கள் மேலெல்லாம் கோபப்பட்டாள் சுலபா.

இதைப் பலம் எளிபதா, பலவீனம் எளிபதா என்று புரியாமல் கவிதாவும் மற்றவர்களும் சிரமப்பட்டார்கள்.

தன்னை இலட்சியம் செய்து மதித்தவர்களைச் சுலபா மதிக்காமல் அலட்சியம் செய்தாள். தன்னை அலட்சியம் செய்தவர்களைப் பழிவாங்கத் திட்டமிட்டாள்.

ஒரு குளோஸப்-ஷரட்டில் மகா நிபுணரான கேமிராமேனி ஒரு கோணத்தை முடிவு செய்தபின் இவள் தன் முகத்தை அந்தக் கோணத்திலிருந்து படம் பிடித்தால் நன்றியிராது என்றாள்.

“இல்லேம்மா! நாளை சொல்றதைத் தயவு செய்து கேளுங்க! இது சோகக் காட்சி. இதிலே இதுதான் பிரமாதமா இருக்கும்”—என்று காமிரா நிபுணர் வாதிட்டார். இவள் நடிக்க வருவதற்கு முன்பே காமிரா நிபுணராகப் பெயரெடுத்திருந்தவர் அவர்.

அதற்கு ஒப்புக்கொண்டது போல் சுலபா மௌனமாயிருந்து விட்டாள். ஆனால் அன்றிரவே தயாரிப்பாளர் அவளைச் சந்தித்தபோது அவரது படத்தில் தான் மேற்கொண்டு “நடிக்க முடியாது” என்றாள் சுலபா, “ஏன்? என்ன காரணம்...யாராவது உங்க மனசு நோரும்படி நடந்துக் கிட்டிருந்தா எங்கிட்டச் சொல்லுங்க”—என்றார் தயாரிப்பாளர்.

சுலபா மௌனம் சாதிக்கவே அவரது கோபம் அதிகமாயிற்று.

“யார் என்ன செஞ்சாங்கன்னு சொல்லுங்கம்மா... இப்பவே அவனைக் கணக்குத் தீர்த்து விட்டுக்கு அனுப்பறேன்”—

“என் தலை எழுத்து ஒரு காமிராமேனிப்பட்ட நாளை அவமானப்பட வேண்டியிருக்குது.”

அந்தக் காமிராமேனி ஒரு ஜெண்டில்மேனி எளிபது தயாரிப்பாளரின் அபிப்பிராயமாயிருந்தது. சுலபா காமிரா

மேனைக்குறை கூறியதும் அவர் இருதலைக் கொள்ளி என்றும் பாகத் தனித்துப் போனார். என்ன பதில் சொல்வதென்றே தெரியவில்லை அவருக்கு. அவளோ முரண்டு பிடித்தாள். தயாரிப்பாளர் கொஞ்சினார்:-

“நாட்டிலே இன்னிக்கி முன்னணியிலே இருக்கிற ரெண்டு முனு புகழ்பெற்ற காமிரா மேனைகளிலே அவரும் ஒருத்தராச் சங்களே மேடம்! நீங்கதான் கொஞ்சம் பெரியமனசு பண்ணணும்”-

“அப்போ நாங்களளாம் நாட்டிலே உள்ள புகழ்பெற்ற ஆளுங்களா? இல்லே பத்தோடப் பதினொண்ணுங்கிற மாதிரி ஆளுங்களா? நீங்க சொல்றதைப் பார்த்தால் அதுமாதிரித் தொனிக்ருதே?”

“அய்யய்யோ! நான் அந்த மாதிரி அர்த்தத்திலே சொல்லவே அம்மா. ஒரு ‘ஆங்கினை’ அவர் சரியான ‘ஆங்கினை’னு முடிவு பண்ணியிருந்தா அது படத்துக்கு உபயோகமானதாகத்தான் இருக்கும். தப்பா எதுவும் இருக்கா தேனினு...?”

“அவரு பெரிய ஆளான அது அவர் மட்டிலே...எனக்கு அந்த ‘ஆங்கிள்’ பிடிக்கலேன்னு அவர் ஏன் கேட்கமாட்டேங்கிருரு?”

அவளை குரலில் கடுமையும் முரண்டும் ஏறின. அவருக்குப் பயமாயிருந்தது. தனக்குச் சம்பந்தமில்லாத விஷயத்தில் வீம்புக்காக அவளை தலையிடுகிறாள் என்று அவருக்குப் புரிந்தாலும் ஒன்றும் செய்யமுடியாமல் இருந்தது.

‘இவளுடைய நடிப்பு ஏதோ ஓர் இடத்தில் சரியில்லை’ என்று காமிராமேனை கூற முனைவந்தால் அதற்கு இவள் என்ன மதிப்பளிப்பாள் என்று எண்ணிப்பார்த்தார் அவர். அப்படித் தன் நடிப்பைப் பற்றி மற்றொருவர் அபிப்பிராயம் சொல்ல முனைவருவதையே அவள் சகித்துக் கொள்ள மாட்

டாளி எளிபது அவருக்குப் புரிந்தது. ஆனாலும் மற்றவர்கள் விஷயத்தில் அதிக உரிமை எடுத்துக்கொண்டு தலையிட அவள் சிறிதும் தயங்கவில்லை. படிப்பறிவும் காரணகாரியச் சிந்தனையும்ற்ற அவளுடைய 'ஈகோ'வினை கூர்மை பனங்கருக்குப் போல எதிர்ப்படுகிறவர்களைத் தாறுமாறாக அறுக்கக் கூடியதாயிருந்தது. இவனையும் விரோதித்துக் கொள்ள முடியாது. காமிராமேனையும் விரோதித்துக் கொள்ளக் கூடாது. எப்படியாவது இரண்டு பேரையுமே சமாளித்தாக வேண்டும் என்று முடிவு செய்தார் தயாரிப்பாளர். காமிராமேனி எடுத்துச் சொன்னால் கட்டுப்படுவார். கேட்டுக் கொள்வார். ஆகவே அவரிடம் இதமாகப் பேசிப் பார்த்து அவர் மூலமே இவனை வழிக்குக் கொண்டு வருவதென்று முடிவு செய்தார்.

காமிராமேனிச் சந்தித்தார். தம் நிலையை விளக்கினார். காமிராமேனுக்குப் புரிந்தது.

"சார் இது ஸைக்கலாஜிகல் டிஸ்பியூட்டி! இதை எந்த ஆங்கிலிலே சரிப்படுத்தறதுங்கிறதை எங்கிட்டவே விட்டுடுங்க. நானே சரிப்படுத்திடறேன். வேற ஒண்ணுமில்லே! அந்தம்மா வோட 'ஈகோ'வை நான் ஒத்துக்கிறேனா இல்லையாங்கிறது தான் அவங்க கேள்வி. அந்த 'ஈகோ'வை நான் எதிர்த்துச் சர்ச்சை செய்ய மாட்டேனினு அவங்க புரிஞ்சுக்கிட்டாலே என்னை விட்டுடுவாங்க"

"படிச்சவங்களோட ஈகோவாவது வெண்ணெயிலே இறங்கிற் கத்திமாதிரி ஓசைப்படாமச் சிதறாமல் அறுக்கும். படிக்காதவங்க ஈகோவோ பனைமடல் மாதிரி இரத்தம் சிந்த வச்சிரும்"

"சரியாச் சொல்றீங்க! இந்தம்மாவோட விம்புக்கும் ஈகோவுக்கும் காரணமே அவங்களோட தாழ்வு மனப்பாணமை தான். அதை நான் நல்லாப் புரிஞ்சுக்கிட்டிருக்கேன். எங்கிட்ட விட்டுடுங்க நானே அவங்களைச் சந்தித்துப் பேசிச் சரிப்படுத்திக்கிறேன்" என்று காமிராமேனி நம்பிக்கையோடு உறுதி கூறினார். உலக அநுபவம் மிக்கவரும் சுலபாவை விட வயது

முத்தவருமான அந்தக் காமிராமேனை மறுநாளே அந்தப் பிரச்சனைக்கு முடிவு கட்டி விட்டார்.

பூக்கடையில் ஐந்து ரூபாய் செலவழித்துப் பாலிதின் உறையில் அழகாக அடுக்கிய மலர்க்கொத்து ஒன்றை வாங்கிக் கொண்டு அவனைச் சந்திக்கப் போனார் அவர்.

அவன் உள்ளே இருந்து கொண்டே அலைக்கழித்தான்,

“உடம்பு சரியில்லை. இன்னிக்கி யாரையும் பார்க்க முடியாதாம்” என்று நரசம்மா மூலம் வேண்டுமென்றே சொல்லியனுப்பினான். அவர் அசரவில்லை.

“இன்னிக்கி வெள்ளிக்கிழமை! மங்கலமான நாள். பூங்கொத்தோடு பார்க்க வந்திருக்கேன். பார்க்காமப் போக மாட்டேன்னு சொல்லுங்க” என்றார்.

நரசம்மா மறுபடி உள்ளே ஓடினான். திரும்பி வந்து, “என்ன விஷயமாப் பார்க்கணும்னு கேட்கிறுங்க” என்றான்.

“ஒரு விஷயமுமில்லை. அவங்களுக்கு மரியாதை செலுத்திட்டுப் போக வந்தேன். அவ்வளவுதான்”

அவன் உள்ளே போய்விட்டு மறுபடி திரும்பி வந்து, “ஒருமணி நேரம் ஆகும்! உங்களால் அதுவரை ‘வெயிட்’ பண்ண முடியுமானுனு கேட்கிறுங்க?” என்றான்.

“ஒருமணியே, ரெண்டு மணியே அவங்களைப் பார்த்து இந்தப் பூவைத் தராமல் நாளை போகப் போறதில்லை”— அவன் தன்னைப் பதம் பார்க்கிறான் என்று அவருக்குப் புரிந்தது. கயவர்களை அவர்களுக்குத் தோற்பதுபோல் போக்குக் காட்டி விட்டு அப்புறம் தாளை ஜெயிக்க வேண்டும் என்ற உத்தி அவருக்கு நன்றாகத் தெரியும்.

முதலில் சொன்னது போல் அவ்வளவு காலதாமதம் செய்துவிடாமல் மிக விரைவிலேயே அவரை உள்ளே கூப்பிட்டனுப்பினான் சுலபா. பேரனதும் பூங்கொத்தைக் கொடுத்து விட்டு அவனை இதமாகப் புகழ ஆரம்பித்தார் அவர். “இனி

னிக்கி இருக்கிற ஸ்டாருங்களிலேயே காமிராவுக்கு அதிர்ஷ்டமான முகம் உங்களுக்கு தான்.”

முதலில் அவள் நம்பவில்லை. பின்பு அவள் மெல்லமெல்ல இளகினாள்.

“உங்க முதல் படத்திலேருந்து நாளை பரம ரசிகள்.”

“ரொம்பப் புகழாதீங்க... ப்ளீஸ்” -

“இந்தச் சமீபத்துக் காமிரா ஆங்கிள் பத்தின சண்டைகூட நமக்குள்ள அவசியமில்லாதது. ஏதோ என்போருத வேளைக்கு தான் சொல்லணும். அந்த ஆங்கிளைக் கூட நீங்க நினைக்கிற படியே மாத்திடலாம்” -

“வேண்டாம்! நீங்க மூத்தவர். அருபவஸ்தர். உங்க விருப்பப்படியே விட்டுடலாம். தெரியாததனமா உங்களைத் தப்பாப் புரிஞ்சுக் கிட்டேன்”

“நீங்க நினைக்கிறபடியே மாத்திடலாம் மேடம். கவலைப் படாதீங்க...”

“வேண்டாம்! பழையபடியே இருக்கட்டுங்க. நாளை புரொட்யூஸர் கிட்டப் பேசிடறேன்” -

வந்த காரியத்தை ஜெயித்தாயிற்று. அவர் மேலும் சுலபவைப் புகழ்ந்து அவள் ஆணவத்தினை கிளர்ச்சி நிலையில் தமது காரியத்தைச் சாதித்துக் கொண்டு திரும்பினார். வெற்றி சுலபமாயிருந்தது.

8

சீனிமா உலகைப் பொறுத்தவரை அவள் ஆணவத்தை அதுவரை யாரும் தட்டிக்கேட்கவில்லை. சீனிமா அவளுக்குச் சேர்த்துக் கொடுத்திருந்த புகழும் செல்வமும் அந்த உலகிற்கு வெளியேயும் அவள் ஆணவம் செலாவணியாகும்படி செய்திருந்தது எளிபதே உண்மை.

கடந்த காலக் கணக்கு என்ற பழைய பாக்கியில் குப்பையரெட்டி மட்டுமே மீதமிருந்தான். அவனைப் பழிவாங்க அவன் ஆள் அசுப்படவில்லை. மேலே ஏறுவதற்கு உயரங்களே மீதமில்லாத அத்தனை உயரத்தில் இப்போது அவள் இருந்தாள். அதனால் தான் சலிப்பாயிருந்தது. முயற்சியும் ஊக்கமும் அற்றிருந்தன.

இன்னும் அடைவதற்கு என்று எந்த வசதியுமே மீதமில்லாத அத்தனை வசதிகளில் அவள் திளைத்துக் கொண்டிருந்தாள். அதனால் வாழ்க்கையைப் பற்றிய தாகம் எதுவுமே இல்லை. மந்தமாக இருந்தது.

உலகில் எல்லாரும் அவளைக் காதலித்தார்கள். அவள் காதலிக்க எதுவுமே யாருமே மீதமில்லைபோல் தோன்றியது.

சுலபாவுக்குச் சில மேல் வர்க்கத்துக் குடும்பத் தலைவிகள் சிநேகிதமாயிருந்தார்கள், அவர்களில் இரண்டொருவர் வீட்டுக்கு அவள் அடிக்கடி போவாள். அவள் வீட்டுக்கும் அவர்கள் வருவார்கள். மனம்விட்டுப் பேசுவார்கள்.

இப்படி அவர்கள் சந்திப்பின்போது பல விஷயங்களைப் பற்றிய பேச்சு வரும். ஆண்கள் யாரும் கூட இல்லாத சமயங்களில் பால் உணர்வு கவர்ச்சி-பிறரை மயக்கும் அழகு-எல்லாம் பற்றிக் கூட அவர்கள் நேரம் போவது தெரியாமல் பேசி இருக்கிறார்கள். விவாதித்திருக்கிறார்கள்.

இத்தகைய சிநேகிதிகளில் ஒருத்திதான் கோகிலா. ஒரு சிமெண்ட் கம்பெனி உரிமையாளரின் நடுத்தர வயது மனைவி. படித்தவள். அவளும், சுலபாவும் தங்கள் அந்தரங்கங்களைப் பகிர்ந்து கொள்வதுண்டு. ஒரு முறை கோகிலா தன் கணவர் ஊரில் இல்லாத சமயமாகப் பார்த்துச் சுலபாவை டினிணருக்கு அழைத்திருந்தாள். கோகிலா, 'சுலபா' இருவருமே எப்போதாவது 'பிராந்தி' குடிப்பது உண்டு. கோகிலாவுக்குச் சுலபாவினை பழக்கம் இது எனத் தெரியும். நடித்துக் களைத்து வீடு திரும்பினால் அயர்ந்து உறங்க இது தேவை என்று ஆரம்பித்து அப்

புறம் இது பழக்கமாகிவிட்டது. 'கோகிலா' ஏதோ பிரசவத் துக்குப்பிணை மருந்தாக ஆரம்பித்து அப்புறம் மேல்தட்டு சிநே கிதத்தில் பழக்க மாக்கிக் கொண்டுவிட்டாள். அர்பணி சொ லைட்டு ஹேபிட்டாக வந்துவிட்டது.

இவர்கள் தனியே சந்தித்த விருந்தினர்போது இரண்டு ரவுண்டு சுகமான பிஸ்கட் பிராந்தி உள்ளே கதகதவென்று இறங்கியதும்-சூடு வேலை செய்தது.

கோகிலா சுலபாவைக் கேட்டாள்.

“பார்த்தவுடன் இவளை அநுபவித்துவிட வேண்டும் என்று எந்த ஆண்பிள்ளையாவது உன்னை நினைக்கச் செய்திருக்கிறா?”

“சினிமாவைப் பொறுத்தவரை அப்படி ஆசைப்பட்டு நினைக்க இடைவெளியோ அவகாசமோ கிடையாது கோகிலா! புகழ்பெறுகிறவரை நீ ஆசைப்பட வாய்ப்பே கிடையாது. உன்னை ஆசைப்படுகிற வசதியுள்ளவர்களைத் திருப்திப்படுத்துவதற்கே நேரம் போய்விடும்”

“ஆசை, காதல், இச்சை எல்லாமே வறண்டு போய்விடும் என்கிறாயா?”

“மற்றவர்கள் அநுபவம் எப்படியோ, என் அநுபவம் அப்படித்தான். விரக்தி அடையும் அளவு நான் கசந்து போயிருக்கிறேன். இப்படி முன்னுக்கு வர என்னைக் கசக்கிப் பிழிந்திருக்கிறார்கள்.”

“நெஞ்சைத் தொட்டுச் சொல் சுலபா? இது உறுதி தானா?”

“தற்போதுள்ள நிலைமையைச் சொல்கிறேன். எந்த ஆண்பிள்ளையும் எனக்கு அழகத்தை தெரியவில்லை. யாரைப் பார்த்தாலும் மிருக இச்சையுள்ள ஓர் இயந்திரமாகவே கண்ணுக்குப் படுகிறாள் கோகிலா. அந்த முதல் குப்பையை ரெட்டி தொடங்கி எல்லாருமே திருட்டுப் பயல்கள்.”—

“இது தற்காலிகமான கோபம். இன்னும் நீ சந்த்யாசினி ஆகிடவில்லை. உன்னை ஆசைப்படாத யாராவது எதிர்ப்பட்டால் ஒருவேளை நீ அவளை மேல் ஆசைப்படலாம் சுலபா!”

“என்னைச் சுற்றி அந்தனை நிதானமும் பொறுமையுமுள்ள நிஜமான ஆண்மகளை யாருமே இல்லையா கோகிலா...”

“இதுவரை நீ சந்தித்த ஆண்களில் யாருமே உனக்குச் சந்தோஷத்தைக் கொடுக்கவில்லை என்கிறாயா?”

“நிர்ப்பந்திக்கப்பட்ட சந்தோஷங்கள் எல்லாம் நிஜமான சந்தோஷங்கள் ஆவதில்லை.”

“யாரும் ஏற்பாடு செய்யாமல்-ஒரு பெண்ணுக்கு ஆணிடமோ, அல்லது ஆணுக்குப் பெண்ணிடமோ ஏற்படுகிற சுயேச்சையான யதேச்சையான உல்லாசம் என்பதை நீ ருசித்ததே இல்லை என்று சொல்கிறாயா?”

“குப்பைய ரெட்டி என்கிற படுபாவியிடம் சிக்கியிரா விட்டால் அந்த உல்லாசம் எனக்கும் கிடைத்திருக்கலாமோ என்னவோ?”

“காமம் சம்பந்தமான எல்லா அசல் மகிழ்ச்சிகளுமே சுயேச்சையானவை- யதேச்சையானவை- தற்செயலானவை மழையையும், காற்றையும் போல இயல்பானவை.”

“எனக்கு அதை எல்லாம் புரிந்துகொள்ளவே வாய்த்த தில்லை.”

“தற்செயலாக நம்மேல் வீசும் தென்றலின் ஓர் இழை நிலவின் ஒரு கீற்று, மழையின் ஒரு துளி போன்றது அசலான சந்தோஷம்.”

“நான் உடல்களை நிறையச் சந்தித்திருக்கிறேன். சந்தோஷம் என்பது மனசைப் பொறுத்தது இல்லையா?”

“மனசோடு கூடிய உடம்புதான் சந்தோஷம் சுலபா! உடம்புகள் மூலமாகத்தான் மனசுகளின் சந்தோஷம் உணரப்பட முடியும்”

“மனசால் தவறு என நினைத்தபடியே இரண்டுஉடம்புகள் அசல் சந்தோஷத்தை அறிய முடியாது உணர் இயலாது”—

“ஒருவரை வெல்கிறோம் என்ற உணர்வோடு அடைகிற மகிழ்ச்சியும் சமமானதில்லை”

“காதலில் முழுமகிழ்ச்சிக்கு இருவருமே சமமாகத் தோற்க வேண்டும், இருவரில் ஒருவர் மட்டுமே ஜெயித்துவிடுவது போல அடைவது இனிமல்ல. வேட்டை, வேட்டையில் தாணி குறிவைத்த மிருகத்தை வலையில் பிடித்து வீழ்த்துவார்கள்”

“வேட்டையில் பிடிபட்ட மிருகம் போல வாழ்ந்து விட்டதாகச் சொல்கிறாய் சுலபா! உனக்கென்று தனியாக ஆசைகள் எதுவும் இல்லையா?”

“உண்டு கோகிலா! உன்னிடம் சொன்னால் நீ ஒரு வேளை என்னைத் தப்பாக எண்ணிக்கொள்ள நேரிடும்”—

“அசடே? இதில் தப்பாக நினைக்க என்ன இருக்கிறது? நாளை என் மனசைத் திறந்து உன்னிடம் பேசுகிறேன். நீ உன் மனசுவிட்டு என்னிடம் பேசமாட்டேனென்கிறாய்?”

“அன்றரும்பிய மலராகப் பரிசுத்தமாக-ஆண்கள் யாரும் தீண்டாத கன்னியாக இருந்த என்னை விலை கொடுத்து ஒவ்வொருவராக வேட்டையாடினார்கள். முப்பது வயது முடிவதற்குள்ளேயே என்பது வயது மூப்பை என்னுள் திணித்தார்கள். என் மனத்தின் இயல்பான ஆசை ஊற்றுக் கண்களை எல்லாம் அடைத்தார்கள். பணத்தால்-புகழால் அந்த இனிய ஊற்றுக் கண்கள் அடைபட்டுப் போயின”

“நீ சொல்வது முழு உண்மை இல்லை சுலபா! உனக்குள் இன்னும் ஏதோ ஓர் ஆசை இருக்க வேண்டும். அதை நீ மறைக்கிறாய்”

“எப்படி? எதனால் நீ இதை அநுமானிக்க முடிகிறது?”

“உன்னிடம் எல்லாவற்றின் மேலும் வெறுப்பும் கசப்பும் நிரம்பியிருக்கின்றன. எல்லாவற்றையும் வெறுப்பவர்கள்

ஏதாவது ஒன்றின் மேல் ஆசைப்படுகிறவர்களாக இருப்பார்கள் என்பது மனத் தத்துவம். பரிபூரணமான துறவிகள்தான் எதையும் வெறுக்காமல் விரும்பவும்-எதையும் விரும்பாமல் விட்டுவிடவும் முடிந்தவர்கள். நீ துறவியைப் போல் பேசுகிறாய், ஆனால் துறவியில்லை. பிஞ்சிலே பழுத்தவள்-ஐயின் பழுக்க வைக்கப் பட்டவள். உன் வெறுப்புக்கள் மேலாக மிதப்பவை. அவை அப்படி மிதக்கக் காரணமான ஆசைகள் அடி நீராகத் தேங்கியிருக்கின்றன என்பதுதான் உண்மை”

“இதெல்லாம் எப்படிச் சொல்கிறாய் கோகிலா? ஜோசியமா?”

“ஃப்ராய்டிலிருந்து ஹக்ஸ்லி வரை எவ்வளவு படித்திருப்பேன்? உன் மனசை அப்படியே எக்ஸ்ரே எடுத்து வைக்க என்னால் முடியும்? சுலபா?”

“நீ அவ்வளவு சிரமப்பட வேண்டிய அவசியமில்லை கோகிலா! நாளை மறைத்தால் தானே நீ எக்ஸ்ரே எடுக்க முயல வேண்டும்? தானே சொல்லி விடுகிறேன். உள்ளதை அப்படியே சொல்லி விடுகிறேன். என்னை இரத்தவெறி பிடித்தவள்-காமாந்தகாரி என்றெல்லாம் முடிவு செய்து விடாதே. உண்மையைச் சொன்னேன் என்று மட்டுமே சந்தோஷப்படு! வேறுவிதமாக எண்ணாதே”

“நானும் அதைத்தான் எதிர்பார்க்கிறேன். சொல்லு! உண்மைகள் எப்படி இருந்தாலும் விமர்சனத்திற்கு அப்பாற்பட்டவை. அவைகளை உண்மைகளாக மட்டுமே பார்த்துவிட்டு விலகிவிட எனக்குத் தெரியும்! உண்மைகளைப் பிரதிபேதம், பாட பேதம் பார்த்து ஆராய எனக்குப் பைத்தியமில்லை” —

“என்னுடைய அந்தரங்கம் குரூமானது என்று நீ என்னைக் கேவலமாக நினைக்கலாம்”

“சந்தோஷங்கள் குரூமானவை அல்ல, ஆனால் குரூமான் ஆசைகள் இருக்க முடியும். அவற்றை விமர்சிப்பதற்காக நான் வினாவவில்லை...”

“என்களை முதல்முதலாக மற்றவர்கள் கெடுத்துப் பரழாக்கிய மாதிரி ஐம்புலன்களையும் அடக்கி ஆசைகளைக் கட்டுப்படுத்தி விலகி வாழும் இளைஞர்களாகத் தேடிக்கெடுத்துவிட வேண்டும் என்கிற வைரம் பரய்ந்த பழிதீர்க்கும் எண்ணம் என்னுள் அடிமனத்தில் உண்டு”

“உன்களைக் கெடுத்தவர்கள் பணத்தோடு வந்து அதைச் செய்தார்கள்”

“உண்மை! அன்று என்னிடம் பணம் இல்லை. அழகு மட்டும் இருந்தது. நாளை கெட்டேன். இன்று என்னிடம் பணம் இருக்கிறது. அழகு இருப்பதாக மற்றவர்கள் சொல்கிறார்கள். பணத்தைச் செலவழித்துப் பெண்களைத் தேடி வந்து கெடுக்கும் உரிமை ஆண்களுக்கு மட்டுமே சொந்தமா என்ன? பணத்தைச் செலவழித்து ஆண்களைக் கெடுத்துப் பழி தீர்க்க வேண்டும் என்று எனக்குள்ளும் ஒரு தணியாத வெறி உண்டு.”

“ஏற்கெனவே நீ சினிமா மூலம் அதைத்தான் செய்து கொண்டிருக்கிறாய் என்று உனது கடுமையான விமர்சனங்கள் சொல்லலாம்”

“சொல்கிறார்கள், ஆனால் அதன் மூலம் பழிதீர்த்து விட்ட திருப்தி எனக்குள் ஏற்பட வில்லையே?”

“அப்படியானால் அந்த ஒரு திருப்திக்கு நீ கொடுக்க விரும்பும் விலை என்ன சுலபா?”

“ஆண்வர்க்கத்தைப் பழி வாங்கி முடித்து விட்டேன் என்ற திருப்தி கிடைக்குமானால் எனக்கு முழுச் சொத்துச் சுகங்களை இழக்கக்கூட நான் தயாராயிருப்பேன் கோகிலா! அதன் பின் வாழ்க்கையே கூட எனக்கு அவசியமில்லை. என்னுடைய இலட்சியமே முடிந்துவிட்ட மாதிரி”...கண்களில் நீர் மலகச் சொன்னால் சுலபா.

முன்னொருவது ரவுண்டு பிராந்தியும் தீர்ந்தது. சிப்ளை எடுத்து நீட்டினான் கோகிலா. வறுவலை எடுத்துக் கொண்டு சாப்பிட்ட சுலபா இன்னொரு ரவுண்டுக்காக கிளாஸை மீண்டும் எடுத்து நீட்டினாள். “நாலாவது ரவுண்டா? உண்மனம் அதிக மாகக் குழம்பிப் போயிருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன்”

“ஆமாம்! இன்னொரு ரவுண்டுதான் அதைத் தெளிவு படுத்தும்”—

கோகிலா மறுக்கவில்லை. “எல்லாப் பார்ட்டிகளிலும் ஹோஸ்ட் பார்ட்டிலை மூடி வைத்தபின் கிளாஸை நீட்டுபவர் களால் ஹோஸ்டுக்கு லாபமே தவிர நஷ்டமில்லை. அப்படி விருந்தினன் கேட்டதைச் செய்கிற தங்கக் கம்பியாக இழுபடு வாண். அவனுக்காக மூடிய சீஸர் மட்டுமல்லாமல் அவசிய மாயின் புதிய பார்ட்டில்களே திறக்கப்படலாம்”-என்று கோகிலாவினை கணவர் மாடிஸன் அவென்யூ வெளியீடான ‘பிஸினஸ் பார்ட்டி அண்ட் காக்கெயில்’—என்ற புத்தகத்திலிருந்து அடிக்கடி ஒரு கொட்டேஷனை எடுத்துச் சொல்லுவார். இப்போது கோகிலாவுக்கு அந்த மேற்கோள் நினைவு வந்தது. சுலபாவுக்கும் அது பொருந்தியது.

அவளைப் பொறுத்தவரை இப்போது சுலபா கிளாஸை நீட்டுகிறாள். சுலபாவிடமிருந்து மேலும் புதிய விஷயங்கள் தெரியும் என்றால் அவளுக்காகப் பழைய பார்ட்டிலின் மீதத்தை மட்டுமே இன்றிப் புதிய பார்ட்டில்களே திறக்கப்படலாம் என்கிற முடிவுக்கு வந்தாள் கோகிலா.

நவ நாகரிகமான டேபிள் மேனர்ஸ், எக்ஸிகியூட்டிவ் பார்ட்டிஸ், பற்றி நூற்றுக்கணக்கான ஆங்கிலப் புத்தகங்களை வீடு நிறைய வாங்கி அடுக்கியிருந்தார் அவள் கணவர். அதில் ஒரு புத்தகத்தில், “ஒரு புதிய பார்ட்டிலின் முடியைத் திறப்பதனால் ஒரு புதிய உலகின் கதவுகளே

திறக்கப்பட நேரிடலாம். அப்படி வேளைகளில் கஞ்சனாகி விடாதே. பாட்டிலைத் தாராளமாகத் திற. கிளாஸ்களை நிறை. லாபத்தை அடை'' என்று கூட இருந்தது. சுலபாவுக்கு நாலாவது ரவுண்டு ஊற்றியபோது ஐந்தாவது ரவுண்டையும் எதிர் பார்த்துப் பாட்டிலை மூடாமலே வைத்திருந்தான் கோகிலா. தான் மட்டும் கச்சிதமாக மூன்றாவது ரவுண்டோடு நிறுத்திக் கொண்டாள். 'என்ன உ கோகிலா? உன் கிளாஸ் மட்டும் காலியாவே இருக்கு?'- என்று சுலபா கேட்ட போது கூட, 'உனக்கே தெரியும் உ சுலபா! நான் எப்பவுமே மூணு ரவுண்டோடு நிறுத்திடுவேன்...மோர் ஓவர் டு டே ஐயாம் நாட் ஃபீலிங் வெல்...''-என்று சமாளித்தாள். கோகிலா இப்படிக்கூறியபின் சுலபா அவளை வற்புறுத்தவில்லை. ஆனால் தன்னைக் கட்டுப்படுத்திக் கொள்ளவில்லை.

'டிப்ளமேடிக் பார்ட்டி'களில் இப்படி ஒரு தரப்புக் கிளாஸை விட்டு விட்டு, எதிர்த் தரப்பு கிளாஸை மட்டுமே நிரப்புவது ஒற்றறியும் முயற்சியாகக் கருதப்படும் என்பதும் அப்படி விருந்துகளில் எப்போது எத்தனை ரவுண்டு ஊற்றினாலும் இருதரப்பு கிளாஸ்களிலுமே சம அளவில் ஊற்ற வேண்டும் என்பதும் மரபு. தொடங்கும் போதும் இருதரப்பு கிளாஸ்களிலும் டோஸ்ட் சொல்லி நிரப்பி உயர்த்திப் பிடிக்க வேண்டும். முடிக்கும் போதும் அப்படியே முடிக்க வேண்டும். சுலபாவின் நிலையில் ராஜதந்திரம் எதுவும் இல்லை. அவளே அதிகம் பருக விரும்பினாள், அதிகம் பேசவும் முன்வந்தாள். உவளே போகப் போக நிறைய விஷயங்கள் வெளி வந்தன. தன்னை நம்பி விருந்துக்கு வந்த சிநேகிதியிடம் இப்படிச் 'சாராயத்தை வார்த்துப் பூராயம் அறிவது' சரியில்லை என்று கோகிலாவுக்கே தோன்றினாலும் அந்த அடக்கத்தை ஆசை வென்றது. சுலபாவின் அந்தரங்கங்களை அறியும் ஆசையைக் கோகிலாவால் கட்டுப்படுத்திக் கொள்ள முடியவில்லை. ஒரு நிலைமைக்குப் பின் கோகிலா கேட்காமலே சுலபா விஷயங்களைக் கொட்டத் தொடங்கினாள். இவள் தடுத்தால் கூட நிறுத்தமாட்டாள் போலிருந்தது. அத்தனை வேகத்தில் எல்லாம் பிறிட்டுக் கொண்டு வந்தன.

“உனக்குத் தெரியுமோ கோகிலா? அந்தக் குப்பைய ரெட்டியே நல்ல அழகன். அரைத்த சந்தனம் மாதிரி நிறத்தில் கட்டுமஸ்தான உடம்பு. இறுகிய தசைகள். சிரித்தால் அவன் முகத்தை விட்டுப் பார்வை விலகாது. ஆனால் அந்தப் படுபாதகன் என்னை ஒரு பெண்ணாக இலட்சியம் பண்ணித் தீண்டியதே இல்லை. மற்றவர்களுக்கு என் உடம்பை விற்றுப் பணம் பண்ணுவதிலேயே குறியாயிருந்தான்”-

“நீ அவனைக் கவர முயலவே இல்லையா? ஒரு வேளை உன் அந்தரங்கம் அவனுக்குத் தெரியாதே எனினவோ?”

“தெரியாமல் என்னிடம்? இங்கே என்னை அழைத்து வந்து அந்தக் கோடம்பாக்கம் லாட்ஜில் தங்க வைத்தபோது கூட அவன் ஒரு டபிள் ரூமாக எடுத்ததைப் பார்த்து நாளை மகிழ்ந்தேன். டபிள் ரூமில் என்னை விட்டுவிட்டு அவன் அதே மாடியில் இன்னொரு தனியறையில் போய்த் தங்கினான். அப்போது நானே வெட்கத்தை விட்டு விட்டு ‘சேர்ந்து தங்கும்படி’ மனசு விட்டுப் பேசி அவனைக் கெஞ்சினேன், என் ஆசையைக் கூடக் குறிப்பாக அறிவித்தேன்.

அவன் மறுத்து விட்டான்.

“உன்னை ஒரு சினிமாப் பார்ட்டி இப்போ இங்கே இட்டுக் கிணு பேச வரப் போவது. நாளை கூட இருந்தா சந்தேகப்படு வாங்க” — என்று புளுகினான்.

“உண்மையான காரணம் என்னவாயிருக்கும்? சுலபா? அவனுக்கு உன்னைப் பிடிக்கலியா? அல்லது அவன் ஆண்மையே அற்றவனா? என்ன காரணம்...?”

“என்னைவிட மட்டமான, முகம் முழுவதும் அம்மை வடு நிரம்பிய அழகற்ற பெண்களோடு கூடக் குண்டுரில் அவன் சுற்றியிருக்கிறான்?”

“ஸேரா... ஆண்மையுள்ளவன் தான்! உன்னை மட்டும் ‘விற்பனைக் குவாலிட்டி’ கெடாமல் விற்றிருக்கிறான்”

“இது எச்சிற் பண்டம். நமக்கு வேண்டாம் என்கிற அலட்சியமும் திமிரும் கூடக் காரணமாயிருக்கலாம்”

“அந்த அம்மை வடு மூஞ்சிப் பெண்கள் என்றயே. அவர்கள் எச்சிற் பண்டம் இல்லையா?”

“இல்லை! அவர்கள் என் மாதிரி டைப் இல்லை. உயர் குடும்பங்களில் பிறந்தவர்கள். இவன் அழகுக்காக இவனை வட்ட மிட்டவர்கள்”

“உன் அழகை இவன் விற்கமட்டுமே விரும்பினான் என்கிறாயா சுலபா?”

“இவன் அழகை என்று இவனிடம் இரகசியமாக வந்த அழகற்ற பெண்களைக் கூட இவன் பயன்படுத்திக் கொண்டான்.”

“அதே சமயம் இவனே தேடிக் கண்டுபிடித்த அழகியான உன்னை நீ ஏழை, தாழ்ந்த பிரிவினன் என்பதற்காக மற்றவர்களுக்கு விற்றான் என்கிறாய்!”

“அவர்கள் மூலமும் இவனுக்குப் பணம் வந்தது. என மூலமும் இவனுக்குப் பணம் வந்தது”

“அவர்களை இவன் பெண்ணாக மதித்தான். பெண்ணை நடத்தினான். பெண்ணை அநுபவித்தான். உன்னை மட்டும் வியாபாரப் பொருளாக விற்று லாபம் சம்பாதித்தான்”

“என்னை இரத்தமும் சதையுமுள்ள பெண்ணாகவே மதிக்க வில்லை அந்தக் கிராதகன்”

“உன் ஆதங்கம் புரிகிறது சுலபா! ஒரு பெண்ணுக்கு ஆண் செய்ய முடிந்த அவமானங்களில் மிகப் பெரியது அவளைப் பெண்ணாகவே புரிந்து கொள்ளாமலிருப்பதுதான்” —

“அவன் என்னை மாண்பங்கப் படுத்தியிருந்தால் கூட நான் திருப்திப் பட்டிருப்பேன். அதற்குக் கூட நான் லாயக்கில்லாதவன் என்று அவன் அலட்சியம் செய்ததுதான்

எனக்கு பெரிய மானபங்கமாயிருந்தது கோகிலா. என்னை மானபங்கப்படுத்தாமலே அதைவிட அதிகமாக அவமானப் படுத்தி விட்டாள் அவன்”

“ஒரு பெண்ணை மானபங்கப்படுத்துவதுதான் அவமானம் என்று இதுவரை கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். நீயோ ‘மானபங்கப் படுத்தக் கூட லாயக்கற்றவள்’ என ஒரு பெண்ணை ஓர் ஆண் ஒதுக்கியதன் மூலமே அவமானப்படுத்தியது பற்றிக் கூறுகிறாய்.”

“அந்த அளவுக்கு நான் கேவலமானவன். பலரிடம் சீரழிந்தவன் என்று என்னைப் பற்றி அவன் மிக மிக மட்டமாக நினைத்திருக்கிறான் கோகிலா!”

“நீ அவனை நினைத்து ஏங்கியிருக்கிறாய்! அவன் உன்னைச் சாதாரணமாகக்கூட நினைக்கவே இல்லை”

“நினைக்காதது கூடத் தப்பில்லை. நாளை ஏங்கியதை அலட்சியமே செய்திருக்கிறான் அவன். அவனைப் போல் ஒருத்தனை நினைத்து ஏங்க நாளை தகுதியற்றவள் என்பது போல் கூட நடந்து கொண்டிருக்கிறான் அவன்.”

“ஆண் பிள்ளையின் திமிர்களில் மிகவும் குரூரமான-மனைக்க முடியாத திமிர் இது”

“இன்று அவன் அகப்பட்டால் கூட அந்தத் திமிருக்குப் பழி வாங்குவேன். இன்னும் நாளை தீர்க்கமுடியாத பழங்கணக்கு அது”

“நாளை அநுமானித்தது சரிதான் சுலபா”

“என்ன அநுமானித்தாய் நீ?”

“யாரொருவர் மனப் பரப்பில் வெறுப்பும் விரக்தியும் நிராசையுமாக மிதக்கின்றனவோ அவருடைய அடிமனத்தில் இந்த உணர்வுகள் மிதக்கக் காரணமான ஏதாவது ஓர் ஆசை நிச்சயம் இருக்கும். அந்த ஓர் ஆசைமட்டும் வற்றி விடுமானால்

அப்புறம் இந்த வெறுப்பு, வீரக்தி, எல்லாமே மிதக்க முடியாமற் போய் விடும்”

“இன்று கோடிக் கணக்கான இராசிகர்களின் கணவில் அழகியாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுவிட்ட நான் அதைப் பிடிவாத மரக அங்கீகரிக்க மறுத்த ஒருவனைப் பழிவாங்கவே அந்தரங்கமாக விரும்புகிறேன்”

விரும்பினால் மட்டும் போதுமா? அந்த ஒருவனை அகப்பட வேண்டுமே? அப்படியே அகப்பட்டாலும் அவன் பழையபடி தான் இருப்பான் என்பது என்ன நிச்சயம்? ஒரு வேளை இன்று அவன் உன்னைக் காழறலாம்”

“காதலோ காமமோ அவனுடைய வசதிக்காக என்னிடம் காத்திருக்கவில்லை.”

“ஆனால் நீ இன்னும் ஏங்கிக் கொண்டிருக்கிறாயே?”

“இது ஆசை தீர்வதற்கான ஏக்கமில்லை! அதே மாதிரித் தோற்றமுள்ள மேல் வர்க்கத்துப் பரிசுத்தவாணி ஒருவனைச் சீரழித்தால் கூட என் வேகம் தணிந்து விடலாம்”

“துர்த் தேவதைகளின் கோபத்தைத் தணிக்கத்தான் ஆடு கோழிகளைப் பலி கொடுப்பார்கள் சுலபா!”

“குப்பையரெட்டி விஷயத்தில் நானும் ஒரு துர்த் தேவதையாகத்தான் காத்திருக்கிறேன். என் பலிகளில் தான் உள் வெறுப்புத் தணியும்.”

மேலும் அடுத்த ரவுண்டுக்காக அவள் கிளாஸை நீட்டிய போது கோகிலா இதமாக மறுத்து அவளைக் கைத்தரங்கலாக டைனிங் டேபிளுக்கு அழைத்துச் சென்றாள். சுலபாவுக்குள் இத்தனை வேதனைகள், ஏக்கங்கள், அந்தரங்கங்கள், பழிவாங்கல் உணர்வுகள் நிரம்பியிருக்கும் என்று கோகிலா எதிர் பார்க்கவில்லை. சுலபா அவள் நடித்த படங்களில் எல்லாம் ஏற்றவற்றை விடப் பெரிய சுயமான குணசித்திரத்தைத் தனக்குள் தானாக ஏற்று நடமாடிக் கொண்டிருந்தது புரிந்தது.

கோகிலாவுக்கு அவள் மேல் பிரியமாகவும் இருந்தது. இரக்கமாகவும் இருந்தது. பெரிய பெரிய சாம்ராஜ்யப் பகைகளை விட இந்த அந்தரங்கமான காதல் பகை-அல்லது காமப் பகை கடுமையாகவும் பெரியதாகவும் உள்ளே மறைந்திருப்பது புரிந்தது.

10

‘அவள் தான் இணையற்ற போழ்கி’ என்று ஒப்புக் கொண்ட எல்லாரையும் சுலபா மண்ணிக்கத் தயாராயிருந்தாள். அழகில் அவளுடைய ‘சுப்ரீமஸியை’க் கேள்வி கேட்கக் கூடியவர்கள் சர்ச்சை செய்யக் கூடியவர்கள் எல்லாரையும் அவள் வெறுத்தாள். விரோதித்துக் கொள்ளக் கூடத் தயாராயிருந்தாள். காமிராமேனிடம் கூட முதலில் அவளுக்கு ஏற்பட்ட விரோதம் பின்பு அவர் நேரில் வந்து ‘உங்களைப் போலக் காமிராவுக்கு அழகான முகம் வேற இல்லை’—என்று புகழ்ந்து வுடனே மாறிவிட்டது. மணினித்து விட்டாள்.

சுய கர்வத்தை மிதக்கச் செய்கிற தாழ்வு மனப்பானிமை அவளுள்ளே நிரம்பியிருந்தது. அந்தத் தாழ்வு மனப்பானிமை மட்டும் உள்ளே நிரம்பியிராவிட்டால் அவளுடைய கர்வம் மேலெழுந்து நிற்காமல் போயிருக்கும்.

தன் வேலைக்காரர்கள் கீழ் நிலையிலுள்ளவர்கள், ஊழியம் புரிகிறவர்கள் கால்களில் விழுந்து கும்பிடுவது அவளுக்குப் போதையூட்டியது.

அதை அவள் விரும்பினாள். குப்பையரெட்டி அவளை அன்று ஒரு மனுஷியாகவே மதிக்கவில்லை. இன்றே பலர் அவளைத் தெய்வமாக மதித்தார்கள். வணங்கினார்கள்.

என்ன மதிப்பு இன்று வந்தாலும் குப்பையரெட்டி அன்று மதிக்காததும் சேர்த்தேதான் நினைவு வந்தன. அதை

மறக்கவே முடியவில்லை. ஆரூத வடுவாக அது உள்ளே இருந்தது.

சினிமா சம்பந்தப்பட்டவர்களின் பிள்ளைகள் பெண்கள் கலியாணமாகிப் பார்க்க வந்தால் அவர்கள் விழுந்து கும்பிட்டு ஆசி கேட்கிறார்களா இல்லையா என்று கவனித்தே அவர்களுக்குத் தாளை செய்ய வேண்டியதைச் செய்தாள். இதுபற்றிக் காரியதரிசி கவிதாவுக்கு ஸ்டாண்டிங் இன்ஸ்ட்ரக்ஷன்ஸ் இருந்தன. நம்பர் ௫ கணக்கு ரொக்கத் தொகையிலிருந்து நூறு ரூபாய் உறையிலிட்டது, ஐநூறு ரூபாய் உறையிலிட்டது என இரண்டு கவர்களைத் தயாராக வைத்திருப்பாள் கவிதா.

தேடிவந்த மணமக்கள் காலில் விழுந்து கும்பிட்டால் எஜமானியிடம் ஐநூறு ரூபாய் உறையை நீட்டுவாள். காலில் விழுந்து கும்பிடாவிட்டால் வெறும் நூறு ரூபாய் உறைதான். கவிதாவின் திருமணத்தைப் பற்றிய பேச்சு வந்தபோது சுலபா அதில் ஆர்வமே காட்டாதது போல நடந்துகொண்டாள்.

“அவசரப்பட்டுக் கலியாணம் கிளியாணம்னு ஆம்பிளையோட மாட்டுத் தொழுவத்திலே தாலிக் கயிற்றுவே கட்டப்பட்டு உள்ளே போயிருதே. உண் சுதந்திரம் எல்லாம் பறிபோய் திற்கப்போறே” — என்று சுலபா கூறியபோதே திருமணங்களின் மேலும் ஆண்களின் மேலும் அவளுக்கு இருந்த வெறுப்பும் ஆத்திரமும் புலப்பட்டன.

தான் கலியாணம் செய்து கொள்வதற்கு முன்பே சுலபாவிடமிருந்து விலகிட வேண்டும் என்று அவள் நினைத்துக் கொள்வதுண்டு. கலியாணத்திற்குப் பின்பு சுலபாவிடம் வேலை பார்ப்பது மிகவும் சிரமம் என்று கவிதா தனக்குத் தானே புரிந்து கொண்டிருந்தாள். சுலபாவும் ஜாடைமாயாக அதைத் தெரிவித்திருந்தாள்.

“பெண்களை அவமானப் படுத்தருங்க, அலட்சியம் செய்யிருங்க, கொடுமைப் படுத்தருங்க, கேவலப் படுத்தருங்க...

கொத்தடிமை மாதிரி வேலை வாங்கறாங்க. பிள்ளை பெறுகிற மிஷினு மாதிரித் தேய்த்துத் துரு பிடிக்க விடறாங்க. கொஞ்சம் முதுமை வந்ததும் புறக்கணிக்கிறாங்க... இத்தனை பண்ணியும் எந்தப் பொம்பிளையும் ஆம்பிளை கையாலே தாலி கட்டக் கழுத்தை நீட்டிக்கிட்டு ஓடறதை இன்னும் நிறுத்தலே. ஆம்பிளைகிட்ட அப்பிடி எனைதாளை மயக்கமோ தெரியிலே''— என்று கடுமையாக விமர்சிப்பாள் சுலபா.

கவிதா இவற்றையெல்லாம் விமர்சிக்காமல் விவாதிக்காமல் பொறுமையாகக் கேட்டுக் கொள்வாள். விவாதிப்பதும், விமர்சிப்பதும் எஜமானிக்குப் பிடிக்காதவை என்பதுதான் காரணம்.

இந்தப் போக்கைப் பற்றி எஜமாளியினி பொருளாதார ஆலோசகரும், தனி மாமாவுமான கனகசபாபதியிடம் மெதுவாகப் பலமுறை பிரஸ்தாபித்து விவாதித்திருக்கிறாள் கவிதா.

கவிதாவைப் பேசுற திருமணமாகாத ஓர் இளம் பெண்ணிடம் எந்த அளவு இதற்கு விளக்கமாகப் பதில் சொல்லலாமோ அந்த அளவு கனகசபாபதியும் பதில் சொல்லி யிருந்தார்.

வரவர இப்படிப் புகார் கவிதாவிடம் இருந்து அதிகம் வந்தது.

“எப்பப் பார்த்தாலும் இதையே சொல்லிப் போரடிக்கிறாங்க! அத்தனை ஆம்பிளைகளும் நரமாமிச பட்சினிங்கிருங்க, அதுக்கு நான் உடனே கைதட்டி சபாஷ் சொல்லணும்னு ஆசைப்படறாங்க மாமா! ஒரே ரோதனையாப் போச்சு...”

இந்த விஷயத்திலே அவள் ஒரு ‘சைக்காலஜிகல்மித்’— அதாவது மனோதத்துவப் புதிர் கவிதா. ‘ஃபெயினிஸ்ட்’ னு கூட ரொம்ப கௌரவமாகச் சொல்லிவிட முடியாது. இதில் அவளை நாம மாதீதறது முடியாத காரியம். நமக்கு ஒத்து வர்ர வரை இருக்கலாம். பிடிக்கலைன்னு முதல்நாள் சொல்லிட்டு மறு நாளை ஒதுங்கிக்கலாம்... தப்பில்லே ... கிட்டத்தட்ட அனுங்

காமல் குலுங்காமல் மாசம் மூவாயிரம் ரூபாய் சம்பாதிக்கிறே! காரிலே கூட்டிக்கிட்டுப் போய்க் காரிலேயே வீட்டு வாசலிலே கொண்டு வந்து டிராப் பண்ணிடறா. கோடிக்கணக்கிலே வெள்ளையும் கறுப்புமாகச் சொத்தைச் சேத்து வச்சுட்டுப் பூதம் காக்கிறமாதிரித் தனியே காத்துக்கிட்டிருக்கா...

உனக்கோ இன்னும் ரெண்டு மூணு வருஷத்திலே கலியாண ஏற்பாடு எதுவும் நாம பண்ணப் போறதில்லே. அதுவரை பல்லைக் கடிச்சுக்கிட்டுப் பொறுமையா இருந்துடேன். கலியாண ஏற்பாடுன்னு வர்ரப்போ நானே சுலபா கிட்டப்போயி, "நானையிலேருந்து கவிதா வேலைக்கு வரமாட்டாளி"னு சொல்லிடறேன், அதுவரை எனக்காகப் பொறுத்துக்கோ! ஆம்பளை செகரெட்டரி அவளுக்குப் பிடிக்காது. வேற பொம்பளைங்களை விடறது நம்பிக்கையில்லே. என் இண்ட்ரஸ்டிலேயாவது நீ அங்கே இருந்தாகணும். அவளோட நம்பர் டூ அகவுண்ட் பணத்திலே என்னோட க்ளை யண்ட்ஸ் நெறையப் பேர் கடனை வாங்கியிருக்காங்க. நானே சம்பந்தப் பட்டிருக்கேன்" இவ்வளவும் கேட்டபின் வேறுவழியின்றி "சரி மாமா! பொறுத்துக்கிறேன்" என்பாள் கவிதா. விரக்தியையும் ஆசைகளையும் பக்கத்தில் பக்கத்தில் வைப்பது, தளிரையும் நெருப்பையும் அருகருகே இருக்கச் செய்வதுபோல் தானே. சுலபாவின் அருகே கவிதாவும் அப்படித்தானே இருந்தாள். சதா காலமும் சுலபாவின் விரக்தியான ஆண் எதிர்ப்புப் பிரசாரத்தைக் கேட்டுக் கேட்டு இளம் தளிராக இருந்த அவள் வெதும்பினாள். வாடிவதங்கினாள். சபித்தாள்.

ஒருநாள் சுலபா ஏதோ ஸ்டூடியோவில் படப்பிடிப்பு முடிந்து வீடு திரும்பிக் கொண்டிருக்கையில் அன்று வீடு போட்டிருந்த கவிதாவை டாக்ஸி ஸ்டாண்ட் அருகே ஓர் அழகிய இளைஞனோடு பார்க்க நேர்ந்து விட்டது. சுலபாவின் ஏ.சி. கார் கவிதாவின் அருகே வந்து ஓசைப்படாமல் நின்றது. "நீ மட்டும் ஏறிக்கொள்" என்று கடுப்போடு அவளை அழைத்தாள் சுலபா. "என் கூட இனிமொரு நண்பர் இருக்க

கிறார் அம்மா! இன்று நாளை லீவு... நாளை உங்களைப் பார்க்கிறேன்'' என்றாள் கவிதா.

''யாரு உ அவன்?''

கவிதா இந்த ஆணவமான கேள்விக்குப் பதிலே சொல்லவில்லை. நல்ல வேளையாகக் கவிதா ஏ.சி காருக்குள் உட்கார்ந்து கதவை அடைத்துக் கொண்டு எஜமானியம்மாளிடம் பேசி விட்டு வந்ததால் அவள் 'யாரு உ அவன்?' என்று கேட்டது வெளியே கவிதாவினை காதலனுக்குக் கேட்டிருக்க முடியாது.

மேல்ல ஏதோ சாக்குப் போக்குச் சொல்லிக் கழற்றிக் கொண்டாள் கவிதா. அந்த ஒரு நாள் அவளுடைய சுதந்திரமான தினம், எஜமானியின் விரக்தியில் இருந்து வெளி உலகத் தென்றலைத் தாராளமாக அருபவிக்க முடிந்த நாள்.

''கூப்பிட்டால் போய்விட்டு வருவதுதானே?'' என்றாள் அவள் காதலன்.

''ஐயோ போரடிச்சுக் கொண்டுடுவா... இனினிக்கு நாளை லீவு''

''இத்தனை பெரிய ஸ்டார் தெருவிலே பார்த்து ஏ.சி. டயோட்டைவை அருகில் கொண்டு வந்து நிறுத்திப் பிரியமாக கூப்பிடறப்பப் பிசு பண்ணிக்கிறியே?''

''உங்களுக்குத் தெரியாது! அந்த ஏ.சி.க் காருக்குள்ளே ஒரே புழுக்கமா இருக்கும். அவங்க சொன்னதையே திரும்பத் திரும்பச் சொல்லி ரம்பமா அறுப்பாங்க''

''நீ அவங்க கிட்டக் கொஞ்சம் மரியாதையா நடந்திட்டிருக்கணும் கவிதா'' என்றாள் அவள் காதலன்.

அந்தப் பேச்சை மாற்றி அவனைத் தன் உலகுக்குள் கொண்டுவர அவள் மிகவும் சிரமப்பட்டுமுயல வேண்டியிருந்தது. லீவு போட்டுவிட்டு வந்தபின்னும் தேடிவந்து தன்னுடைய சுதந்திரத்தில் குறுக்கிட்ட எஜமானியம்மாள் மேல் கோபம் கோபமாக வந்தது கவிதாவுக்கு.

மறுநாள் அவன் வேலைக்குப் போனபோதும் நாகரிகம் இல்லாமல் அவன் மனசு புரியாமல் சுலபர் அதே பேச்சை மீண்டும் தொடங்கினான்.

“ஏண்டி யாரோடவோ சுத்தறியே? உன் அங்கிருக்குத் தெரியுமா? இதெல்லாம் ஏதாவது வம்புலே கொண்டுபோய் விட்டுடப் போவது? ஜாக்கிரதை” — என்று சுலபர் தேவையின்றித் தலையை நுழைத்து உரிமை எடுத்துக் கொண்டது கவிதாவுக்கு அறவே பிடிக்கவில்லை. எஜமானி பத்து வாக்கியம் பேசினால் கவிதா பதிலுக்கு அரை வாக்கியம் சொன்னான்.

“என்ஃபிரண்டு ரொம்ப நல்லவரும்மா... அங்கிருக்குத் தெரியும்” — என்று பதில் சொல்லிவிட்டு வழக்கமான வேலைகளைக் கவனிக்கத் தொடங்கினான். தான் அதுபற்றி விசாரிப்பதே கவிதாவுக்குப் பிடிக்கவில்லை என்பதைச் சுலபர் புரிந்து கொண்டான். அதனால் அவளது ஆத்திரம் மேலும் அதிகமாயிற்று. அவன் தன்னைப் பொருட்படுத்தவில்லையோ என்று எண்ணியதும் சுலபர்வினை ‘ஈசோ’ கிளர்ந்தெழுந்து விசுவரூபம் எடுத்து விட்டது. ‘காதல் விஷயத்தில் தலைபிடவோ அட்வைஸ் கூறவோ உனக்கென்ன யோக்கியதை?’ — என்பதற்குக் கவிதா தன்னைப் பற்றி எண்ணுகிறாளோ என்று சந்தேகம் வந்தவுடன் சுலபர்வினை ஆணவமும் ஆத்திரமும் சீறிப் படம் எடுத்தன; சுலபர் ஆடிட்டருக்கு ஃபோனி செய்து பேசினான். “லீவு போட்டுட்டு எவனோ கண்டவனோட எல்லாம் சுத்திக்கிட்டிருக்காளே?” — என்று தடவடியாகப் பேசினான். ஆடிட்டருக்கே சுலபர் பேசிய விதம் பிடிக்கவில்லை.

ஆடிட்டர் சொன்னார்:—

“இதெல்லாம் நாம் ஒண்ணும் கண்டிக்க முடியாது சுலபர். கவிதா இந்தக் காலத்துப் பெண்... ஒருத்தர் சொல்லிக் கேட்கிறவன் இல்லே! இப்ப முனைச்சதுகள் எல்லாம் அடங்கவா செய்யிது?”

அவன் இந்தக் காலத்தவன் என்று கனகசபாபதி சொல்லிய விதத்திலிருந்து தன்னை ஹைதர் காலத்து மனப்

பாணிமையுள்ளவளி போல அவர் சித்திரிக்க முயல்வது சுலபாவுக்கு எரிச்சலூட்டியது. தனி இளமையையே, அழகையே இப்படிக் குறைத்து மதிப்பிடும் எந்த உரையாடலையும் அவள் ஒப்பியதுமில்லை உடனப்பட்டதுமில்லை, மறுக்காமல் விட்டதுமில்லை.

“நாம மட்டும் பேசன நூற்றுண்டிலியா இருக்கோம்? நாமளும் இந்தக் காலத்திலே தானே இருக்கோம் ஆடிட்டர் சார்?”

“இருக்கோம்! ஆனால் பெரியவங்க சொல்றதை இந்தக் காலத்து பசங்க எங்கேமார கேட்கிறங்க? நீயே சொல்லு!”...

மீண்டும் மீண்டும் சுலபாவுக்கும் கவிதாவுக்கும் நடுவிலேயே ஒருதலை முறைக்காலம் இடைவெளிப்படுவது போலக் கனகசபாபதி பேசியது அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. ஆத்திரமுட்டிவிட்டது.

“எதுக்கும் கண்டிச்ச வையுங்க சார்! இங்கே வேலை பார்க்கிறதனாலேதான் நான் கவலைப்பட வேண்டியிருக்கு... ‘இனிதாரோட பெர்ஸனல் செகரெட்டரியாம்...இப்பிடிக்கண்டபடி சுத்தரூளாமினு’ பேராயிடப்படாது”

“சொல்றேன்...நாம சொல்லத்தான் சொல்லலாம். அப்புறம் கேட்கிறதும் கேட்காததும் அவள்பாடு” —என்று சமாதானம் சொல்லி ஃபோனை வைத்தார் ஆடிட்டர்.

ஏற்கனவே சுலபாவிடம் வேலைக்குச் சேருவதற்கு முன்னால் கவிதாவுக்கு ஒரு ஸ்பெஷல் கிளாஸே நடத்தியிருந்தார் அவர். அவளுக்கு எது எது பிடிக்கும் எது எது பிடிக்காது என்று படித்துப் படித்துக் கவிதாவிடம் சொல்லியிருந்தார் அவர்.

“அங்கே வேலை பார்க்கிற வரையில் அவளைவிட அழகாகத் தோன்ற முயலாதே! அவளை விட நீ அழகானவள் என்பதை மறந்துவிடு. அவளைவிட நல்ல

சேலை உடுத்தாதே! நல்ல நகை அணியாதே! அவள் மனத்தில் அப்படி எண்ணம் வந்துவிட்டதோ நீ தொலைந்தாய்! எந்த முனையிலும் சுலபாவினி 'ஈகோ' வை இலேசாகக் கூட வடுப்படுத்த முயலாதே... அது உனக்கு ஆபத்துக் கவிதா"

"அதுக்காக நான் அவலட்சணமாக மாறிவிட முடியுமா?"

"மரறவும் வேண்டாம்! ஒன்றும் வேண்டாம். அவள் ஈகோவை அப்படியே ஒப்புக் கொள். அதற்குப் பணிந்து வணங்குவது போல் பாவனை செய். "மேடம் யூ லுக் ஸோ ப்யூட்டிஃபுல்" எனிபது போல் அவ்வப்போது நடுநடுவே அவளிடம் சொல்லிவை! உன் சொந்த அழகைச் சொந்த வாலிபத்தை மெல்ல மறந்து விடு"

"இது என்ன உத்தியோகமா அல்லது தண்டனையா மாமா?"

"இரண்டும் தான் கவிதா"

"ஒரு சம்பளத்திற்கு நாலுவேலை பார்க்கச் சொல்லு கிறீர்களே?"

"என்ன செய்வது கவிதா! இவள் ஒரு 'மெண்டல் கேஸ்.' இப்படி எல்லாம் கவனமாக நடக்காவிட்டால் நீ இவளிடம் நீண்ட காலம் வேலைபார்க்க முடியாது"

"இவளைத் திருப்திப்படுத்த நான் என்னைக் கிழவியாக்கிக் கொள்ள முடியுமா?"

"யார் ஆக்கிக் கொள்ளச் சொன்னார்கள்? சுலபாவினி இளமையை நீ மறுக்க முயலாதே என்று தானே சொன்னேன்."

"இதன் அர்த்தம்?"

"அவள் இளமையைக் கொண்டாடு! உன் இளமையை மறந்து விடு"

"அது எப்படி மாமா சாத்தியம்?"

“அது நிச்சயமாக சாத்தியம் கவிதா! நாம் மறந்து விடுவதனால் நமது இளமையும் அழகும் குன்றிவிடப் போவதில்லை. தாளை அழகு என்று இடைவிடாமல் நினைத்து அதையே எண்ணி மாய்ப்பவர்களைத் தாளை மூத்துப் போகிறார்கள். ஞாபக மில்லாமல் விடப்படும் எந்த அழகும் அப்படி மூப்பதில்லை. கவனித்துப் பராமரிக்கப்படும் எத்தனை மல்லிகைப் பதியனிகள் பூக்காமலே போகின்றன! யாரும் கவனிக்காத எத்தனை வன மல்லிகைகளை தாமாசப் பூத்துக் கொட்டுகின்றன” —

அவரது வாதம் சரியாகவே இருந்தது. அவள் மறுத்துப் பேசவில்லை. சுலபாவிடம் வேலைக்கு ஒப்புக்கொள்ள இசைந்தாள்.

பழைய இந்த விவாதங்கள் எல்லாம் இப்போது கவிதாவுக்கு மீண்டும் நினைவு வந்தன. ‘சுலபா’வினி குணசித்திரத்தை மாமா கனக சபாபதி எத்தனை கனகச்சிதமாக எடை போட்டு முடித்திருக்கிறார் என்று உணர்ந்தபோது கவிதாவுக்கு வியப்பாகவே இருந்தது.

வெறும் உடல் நோயாளிகளிடம் கூட நர்ஸாக இருந்து விடலாம். அது மிகவும் எளிய காரியம். தாங்களை நோயாளிகள் என்று தாங்களே உணராத மன நோயாளிகளிடம் உதவியாளராயிருப்பது பயங்கரமானது. தாளை ஒரு மனநோயாளி என்பது சுலபாவுக்கே தெரியாது. அதை அவளுக்குத் தெரிவிக்கவும் கூடாது. அவளுடைய அழகுக்கும், ஆரோக்கியத்துக்கும் கவிதாவே அடிக்கடி நற்சான்றிதழ் கொடுக்கிற காரியத்தையும் செய்தாக வேண்டியிருந்தது. சிரமமாகத்தாளை இருந்தது. சுலபாவினி முரண்களுக்கும் அறியாமலும் ஏற்ப இசைந்து பழகுவது கவிதாவுக்குப் பழகி இருந்தாலும் சமயாசமயங்களில் ஒரே மேக்காலில் ஒரு நொண்டிமாட்டோடு சேர்ந்து இழுக்கிறும்போல உணர்ந்தாள் கவிதா.

கவிதாவுக்கு ஆங்கிலமும் இந்தியும் நன்றாகப் பேசவரும். சுலபாவுக்குத் தெலுங்கும் தமிழும் மட்டுமே வரும். ஆங்கிலம் வராது. இந்தி தெரியாது.

பிறரிடம் கவிதா இந்தியும் ஆங்கிலமும் பேசுமுன் எஜமானிக்கு அது உகப்பாக இருக்குமா இல்லையா என்று பார்த்து யோசித்துத் தயங்கிப் பேச வேண்டியிருக்கும். எஜமானிக்குப் பிடித்தால் பேசவேண்டும். பிடிக்காவிட்டால் பேசாமல் இருக்க வேண்டும்.

படப்பிடிப்புக்காக அவர்கள் வெளிநாடு போயிருந்தபோது சுலபாஷன் முன்னிலையில் ஒரு வெள்ளைக்காரனிடம் கவிதா சரமாரியாக ஆங்கிலத்தில் உரையாட ஆரம்பித்ததைக் கவனித்துப் பெரறுமையின்றி முகத்தில் என்றும் கொள்ளும் வெடிக்க உடன் அமர்ந்திருந்தால் சுலபா. கவிதாவே தன்னை அம்பேர என்று விட்டுவிட்டு இன்னொர் ஆணைமகனிடம் ஐணைந்துபேச ஆரம்பித்தது சுலபாவுக்குப் பிடிக்கவில்லை. அதுவும் தனக்குத் தெரியாத மொழியில் படுலாகவமாக அவன் தன்னைப் பொருட்படுத்தாமல் இன்னொருத்தனிடம் தனக்கு முன்பாகவே பேசியது அவளுக்குக் கடுப்பாயிருந்தது. காட்டுமிராண்டித்தனமாக நடுவே குறுக்கிட்டு.

“என்னடி! உனக்குத்தரண இங்கிலிஷ் தெரியும்து பொளந்து கட்டிக்கிட்டிருக்கியா—” — என்றாள். கவிதா வுக்குச் சை எண்ணுகிட்டது. குறுக்கிட்டுப் பேசுமுன் “ஸாரி ஃபார் த இண்டரெப்ஷன்” என்று ஆயிரம் வருத்தமும் மன்னிப் பும் கூறிவிட்டு மற்றவர்கள் உரையாடவில் குறுக்கிடுகிற அதிநாகரிக நாட்டில் சுலபாவோட கூடச் சென்றதே பாவம் என்று பட்டது கவிதாவுக்கு. சுலபா ஒவ்வொரு நேரம் ஒவ்வொரு ‘முடிவு’ இருந்தாள். அவளைத் தேடிவந்து யாராவது ஆங்கிலத்தில் பேசினால் அதைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்துச் சொல்ல அவன் கூறும் பதில்களை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்துச் சொல்ல என்று கவிதாவினை உதவி அவளுக்குத் தேவைப்பட்டது. அப்படி வேளைகளில் எல்லாம் கவிதா தயங்காமல் ரெடிமேடாக உடன் முனைவந்து தனக்கு உதவ வேண்டும் என்று சுலபாவே எண்ணினாள். கட்டளையும் இட்டாள்.

ஆனால் கவிதா எப்போதாவது தானே சுயேச்சையாகச் சுலபாவுக்குத் தெரியாத சில விஷயங்கள் தனக்குத் தெரியும் என்று தற்செயலாகக் காட்டிக் கொள்ள முயன்றால் கூட அவளுக்குப் பொறுக்காது, கோபம் வந்துவிடும்.

“உனக்கு எல்லாம் தெரியுது...இங்கிலீஷ்லே பேசலாம்— இந்தியிலே பேசலாம் கிற திமிர் உ” — என்று சுரீரென ஆரம்பித்து விடுவாள்,

முதல் முதலாகச் சுலபாவுக்கு இந்தியில் டூப்ரூல் கொடுக்கக்கூடக் ‘கவிதா’வையே ஏற்பாடு செய்யலாம் என்று யோசனை கூறினார் ஒரு தயாரிப்பாளர். ஏனென்றால் கவிதா விண் இந்தி நன்றியிருந்தது. கொஞ்சம் முயன்று ஓர் இந்தி ஆசிரியரை விட்டுப் பழக்கினால் அவள் வடநாட்டுக்காரர் களைப் போலவே சகஜமாக இந்தி பேசுவாள் என்று தோன்றியது. சுலபாவுக்கோ இந்தி உச்சரிப்பு அறவே வரவில்லை. கவிதாவுக்குக் கூடக் குரல் தானம் செய்ய ஆசை தான். அது தானமுமில்லை. கணிசமான வருமானமும் கிடைக்கும் என்று தெரியவந்தது. சுலபா என்ன நினைத்தாளோ எப்படிப் புரிந்து கொண்டாளோ. கடைசி நிமிஷத்தில் அந்தத் தயாரிப்பாளரைக் கூப்பிட்டு, “கவிதாவைத் தொந்தரவு பண்ணாதிங்க... நல்லா இந்தி பேசற ஒரு வடக்கத்திப் பொண்ணையே குரலுக்கு ஏற்பாடு பண்ணிடுங்க” என்று கண்டிப்பாகச் சொல்லி விட்டாள். இதில் கவிதாவுக்கு ஏமாற்றம் தான்.

மாமாவிடம் போய்ச் சொன்னாள்: “எனக்குக் கொஞ்சம் பணம் கிடைக்கும்! இந்தி பேசுவாத வேற சில ஆர்ட்டிஸ்ட்டுக்கும் குரல் கொடுக்கக் கூப்பிடுவாங்க! என் குரலும் உச்சரிப்பும் பிரமாதமா ‘சூட்’ ஆகும்னு அவங்களே டெஸ்ட் பண்ணி முடிவு சொல்லிட்டப்ப இவ திடுதிப்பு குறுக்கிட்டுக் கூடாதுன்னுட்டாளே?”

“நல்ல வேளை! நீ தப்பிப் பிழைத்தாய். அவளுக்குப் பிடிக்காததை நீயாக ஒப்புக் கொண்டு செய்ய ஆரம்பித்து

அப்புறம் சித்திரவதை அநுபவிப்பதைவிட முதலிலேயே விட்டுப் போனதற்காகச் சந்தோஷப்படு" என்றார் மாமா.

இவை எல்லாம் அநுபவங்கள் என்றாலும் கவிதாவினி ஏமாற்றங்களைப் படிப்படியாக வளர்க்க இவை போதுமானவையாக இருந்தன. எஜமானியின்விருத்தி வெப்பத்திற்கு அருகிலேயே தொடர்ந்து இருந்தால் தானே வாடிக் கருகி விடுவோமே என்ற எண்ணம் கவிதாவுக்குள் வளர்ந்தது. எஜமானியின் ஈகோவை நிறைவு செய்யத் தனி ஈகோவை வலிந்து அடக்குவது கவிதாவுக்கே பிடிக்கவில்லை.

12

கோகிலா சுலபாவுக்கு ஃபோன் செய்தாள். தன் விருந்துமுறை முடிந்து சுலபாவினை தரப்பிலிருந்து ஒரு விருந்து பாக்கியிருந்தது. அதை அப்படிக்கடனை பாக்கியை வசூலிப்பது போல் வலிந்து கேட்டுப் பெற முடியாது. கூடவும் கூடாது. ஆனால் சுலபாவுக்கு எப்படியாவது நினைவுபடுத்த வேண்டும்தான். அதற்கு ஆயிரம் வழிகள் இருந்தன. "ரூயிங் நைஸெஸ்ட் திங்க்ஸ் இன் நாஸ்டியஸ்ட்வே" எனிபதையே மாற்றி 'ரூயிங் நாஸ்டியஸ்ட்திங்க்ஸ் இன் நைஸெஸ்ட்வே' எனப் பழகியிருந்தாள் கோகிலா. 'மோசமான விஷயங்களை நாகுக்காக ஆரம்பித்து முடிப்பது' கோகிலாவுக்குக் கைதேர்ந்த கலை.

"என்ன சுலபா! உன்னைப் பார்த்து ஒரு யுகம் ஆனால் இருக்குட... எப்படி இருக்கே? ஒருபத்திரிகையிலே உன் பாரிஸ்படப்பிடிப்பு அநுபவம் பற்றிப் பார்த்தேன்... நல்லாச் சொல்லியிருந்தே" என்றுள் கோகிலா. புரிந்து கொண்டு பதிவு சொன்னாள் சுலபா: "எனக்கு இந்த சண்டே ஈயினிங் நைட்—எல்லாம் ஃப்ரீ! காலஷ்ட் இல்லாமே ஃப்ரீயா வச்சுக்கிட்டிருக்கேன். சண்டே டினிளருக்கு இங்கே வந்துடேன்..."

“எனினேத்தவிர வேற யாராவது வராங்களா? நாம ரெண்டு பேர் மட்டும்தானா?”

“வேற நம்ம ஃபிரண்ட்ஸ் யாரையாவது கூப்பிடணும்ஞ்சு சொல்லு! கூப்பிடறேன். எனக்கு யாரும் வேண்டாம்னு படுத்து. நாம பலதும் மனசுவிட்டுப் பேசுவோம், உண் இரகசியங்களை நீ மறைக்காமல் என்னிடம் சொல்லுவே. என் இரகசியங்களை நான் மறைக்காமல் உன்னிடம் சொல்லுவேன். பிடிச்சால் இஷ்டம் போலக் கூட ரெண்டு ரவுண்டு பிஸ்கட் சாப்பிடுவோம். மத்தவங்களைக் கூப்பிட்டோம்னு இதெல்லாம் வம்பு ஆயிடும்”

“சரியாச் சொன்னேட சுலபா! என் அபிப்பிராயமும் அது தான். நம்ம அந்தரங்கங்கள் நம்மோட இருக்கணும். மத்தவங்க மூலமா அநாவசியமா வெளியேறிடப்பிடாது”

“அப்ப நீ மட்டும் வர போறும். டிரைவர்கூட வேணும்... வழக்கம்போல் நீயே ‘ஸெல்ஃப்’ எடுத்துக்கிட்டு வந்துடு கோகிலா! இல்லாட்டி நானே வண்டி அனுப்பட்டுமா?”

“வேண்டியதில்லை சுலபா! புது மாருதி வந்தப்புறம் இவர் அதை என் டிஸ்போஸல்லியே விட்டுட்டார். சொந்தமா ஒட்டிக்கிட்டு வர்த்துக்கு ரொம்ப சுகமா இருக்கு”

“நான் கூட ஒரு மாருதி ஏ.சி.டீலக்ஸ் மாடலுக்கு ஏற்பாடு பண்ணச் சொல்லியிருக்கேன். பெட்ரோல் நெறையக் குடுக்குதுங்கிருங்க...”

“டேங்க ஃபுல் பண்ணிட்டாப் பத்துப் பண்ணிட்டு நாள் கவலையில்லாமே இருந்துடலாம்”

“இப்ப விற்கிற பெட்ரோல் விலையில் அது பெரிய காரியம்டே கோகிலா”

“அப்படி எங்களை மாதிரி மனுஷா கவலைப் படறது நியாயம்டே சுலபா! உனக்கென்ன வந்தது? ‘கடிலாக்’ ஒட்டிப் பெட்ரோல் செலவுபிச்சாக்கூடக் கவலையில்லே! கோடி

கோடியரசு சேர்த்து வச்சுட்டு என்னடி பண்ணப்போறே? அநுபவிக்காத பணம் எதுக்கு ஆகப்போகுது? செலவழிக்கப் படாத பணம்கிறது கண்ணி கழியாத பெண் மாதிரி. அதுனாலே நமக்கும் பிரயோசனமில்லே பிறருக்கும் பிரயோசனமில்லே”

“என்னடீ! பிரமாதமான மூடல இருக்கியா? உதாரணம் வசம் எப்பிடி எப்பிடியோ வருதே?”

“நாணி சுமாரான மூடலே எப்பவுமே இருக்கிறதில்லேட சுலபா!”

“அப்போ ஞாயிறனைக்கி டினினரிலே பேச நெறைய விஷயம் இருக்குன்னு சொல்லு”

“ப்ளெண்டி! நேத்திக்குக்கூட இங்கிலீஷ்ல ‘செக்ஸை’ப் பத்தி ஒரு பிரமாதமான நியூ புக் படிச்சேனீ. உங்கிட்ட நிறையச் சொல்லணும்...”

“போறமே! இதெல்லாம் ஃபோனில ஒண்ணும் வேண்டாம்...”

“ஃபோனுக்கு விரகதாபம் அது இதுல்லாம் கிடையாது சுலபா—”

“நீ ரொம்ப மோசம் டீ கோகிலா! வர வர உனக்கு வாய் துளுத்துப் போச்சு... சண்டே மறந்துடாதே...”

“அதுவரை நிறையச் சேர்த்துவச்சுக்கிறேனீ சுலபா”

“எதை டீ சேர்த்து வச்சுக்கப் போறே?”

“உங்கிட்டப் பேசறதிதுக்கான இரகசியங்களைத்தானீ சொல்றேனீ... அது சரி... இனிஞெண்ணு கேட்க மறந்துட்டேனே...?”

“என்னடீ? கேளேனீ...”

“டினினர் ‘வெட்’ தானே?”

“உனக்குனாலே அது ‘வெட்’ பார்ட்டியாத தானே இருக்க முடியும்?”

“இந்தப் பூனையும் இந்தப் பாலைக் குடிக்குமாங்கிருப்பல் நீ என்னமோ பெரிய டீ டோட்டலர் மாதிரிப் பேசறயேடீ சுலபா?”

“உங்கூடச் சேர்ந்தப்புறம் எப்படி டீ டோட்டலரா இருக்க முடியும் கோகிலா?—”

கேள்வி எகத்தாளமாய் வந்தது.

“இது நாளை உன்கைக் கேட்க வேண்டிய கேள்வியாக்கும்! கொஞ்சம் இடம் கொடுக்கப் போக நீ முந்திக் கொண்டு என்னைக் கேட்கிறாய்!”

—இப்படி வளர்ந்து முடிந்தது அவர்கள் உரையாடல். சுலபாவுக்குக் கோகிலாவுடனே தனி டினீனர் என்ருவேபடுகுஷி. கோகிலாவும் சரி அவள் புருஷனும் சரி படுசுதந்திரமான பேர்வழிகள். புருஷனை அவள் சுதந்திரமாக விட்டிருந்தாள். புருஷனை அவளைச் சுதந்திரமாக விட்டிருந்தாள். தேவைக்கதிகமான சுதந்திரங்களை, பெர்மிஸிவ்னெஸ்கள் எல்லாம் உள்ள அமெரிக்காவிலோ, பிரான்ஸிலோ பிறந்திருக்க வேண்டிய தம்பதிகள். தவறிப்போய் இந்தியாவில் இருந்தார்கள். கோகிலாவும் சுலபாவும் சிநேகிதம் ஆனதே ஒரு வேடிக்கையான கதை.

ஏதோ ஒரு மேல் மட்டத்துப் பணக்கார வீட்டுப் பார்ட்டி ஒன்றில் அறிமுகமாணர்கள். கோகிலா நகைச்சுவையாகப் பேசினாள். நிறைய செக்ஸ் ஜோக்குகளாகச் சொன்னாள். பிளேபாய் ஜோக்ஸ் நிறைய வந்தது. பெண்களில் இத்தனை வெளிப்படையான கலகலப்பான ஆட்களைச் சினிமா உலகில் கூட அவள் சந்தித்ததில்லை. அப்புறம் கோகிலா தன் வீட்டுக்கு ஒரு நாள் இவளைச் சாப்பிடக் கூப்பிட்டாள். இவளுடைய பலவீனங்கள் அவளுக்குப் புரிந்தன. அவளுடைய பலவீனங்கள் இவளுக்குப் புரிந்தன. பரஸ்பரம் இருவரும் தவிர்க்க முடியாத சிநேகிதிகள் ஆகிவிட்டார்கள். அந்தரங்கங்களைப் பகிர்ந்து கொண்டார்கள். கோகிலா அழகி மட்டுமில்லை;

துணிச்சல்காரி, படித்தவள் எளிபதால் சுலபாவுக்கு அவளிடம் ஈடுபாடு ஏற்பட்டது. 'சூப்பர்ஸ்டார் சுலபா தன் நெருங்கிய தோழி—தாளை வரட போட என்று பேசுகிற அளவு உரிமையுள்ளவள் என்றறிந்ததும் பிறர் தன்னை மதிக்கிற மதிப்புக் கோகிலாவை அப்படியே கிறங்க அடித்திருந்தது. இவர் களைப் பிடிக்காத—இவர்கள் சிநேகிதம் பிடிக்காத சில பொருமைக்காரர்கள் இவர்கள் இரண்டு பேரும் 'லெஸ்டி யன்ஸ்' என்று கிளப்பிவிட்டு வம்பு பேசினார்கள். கோகிலாவே ஒருநாள் வேடிக்கையாக, இதைச் சுலபாவிடம் ஃபோனில் சொல்லிச் சிரித்தாள்.

“நம்மைப் பத்தி மத்தவங்க கொழுப்பெடுத்துப் போய் என்ன பேசிக்கிருங்க தெரியுமாட சுலபா?”

“தெரியாதே...? என்ன பேசிக்கிருங்களாம்? தெரிஞ்சாச் சொல்லேன்-”

“சே! வேணும்... அதைக் கேட்டு விண்ணை மனசுதான் சங்கடப்படும். நாளை தாங்கிப்பேன். 'ஆமாம் அப்படித்தானே! உங்களுக்கு என்னட வந்திச்சு?'ன்னு எதிர்த்துக் கேட்கக்கூடத் துணிஞ்சிருவேன். நீ பாவம் இதைக் கேட்டா அப்படியே இடிஞ்சு போயிருவே!”

“அப்பிடி என்னதான் சொல்லுங்கட? சொல்லேன், அதையும் நாளை கேட்டுத் தெரிஞ்சுக்கிறேன்.”

“நாம ரெண்டு பேரும் லெஸ்பியன்களாம்”—

“புரியலியே...? அப்பிடென்ன...?”—

உண்மையிலேயே சுலபாவுக்கு லெஸ்பியன்கள் என்றால் என்னவென்றே தெரிந்திருக்கவில்லை. கோகிலாவுக்கு இதை நம்பவே முடியவில்லை. தன்னளவு பாலியல் மனத்தத்துவ நூல்களைச் சுலபா படித்திருக்க வாய்ப்பில்லை என்றாலும் இப்படிச் சில முக்கியமான வார்த்தைகளை கூடவா தெரியாமல் இருக்கமுடியும்! என வியந்தாள். நம்பக்

கூட முடியாமல் இருந்தது. கோகிலா அதைச் சொல்லிய விதத்தில் சுலபாவினை ஆவல் கிளர்ந்து விட்டிருந்தது. அது என்ன வென்று தெரிந்து கொண்டுதான் ஆக வேண்டும் என்று துடித்தாள் அவள்.

“உனக்குப் புரியவேண்டு அதை மறந்துடு சுலபா... வொரீ பண்ணிக்காதே. நேரே பார்க்கறப்பச் சொல்றேன். ஃபோனில் வேண்டாம்”

“சஸ் பெனிஸ் எல்லாம் வேணும். இப்பவே சொல்லிடு கோகிலா”

கோகிலா கலகலவென்று ஃபோனிலேயே இரைந்து சிரித்தாள்.

“என்னடி நான் கேட்கிறேன். நீ பாட்டுக்குச் சிரிக்கிறே?”

“பின்னே... சிரிக்காமே வேற என்ன பண்ணுவாங்க... இதைப் போயி ஃபோனிலே விளக்குண்டு சிரிப்புத்தான் வரும்”

“நிமிஷத்துக்கு நிமிஷம் சஸ்பென்ஸையும் அதிகமாக்கி விஷயத்தையும் என்னன்னு சொல்லாமக் கழுத்தை அறுக்கிறத்துக்குப் பதிலா நீ இதைப் பதிதி எங்கிட்டப் பிரஸ்தாபிச்சே இருக்க வேணும் கோகிலா”

“இது ‘ஏ’ விஷயம். அடல்ட்ஸ் ஒனிலி. ஃபோனில் சொல்லமுடியாது. நேரே பார்த்தால் கொஞ்சம் டெமாண்ட் ரேட் பண்ணிக் கூட விளக்கிட முடியும்”

இப்போது சுலபாவுக்கு ஏதோ கொஞ்சம் புரிந்த மாதிரியும் இருந்தது. புரியவும் இல்லை. ‘செக்ஸ் விஷயம்’ என்று மட்டும் விளங்கியது.

“பொல்லாதவாட நீ! ஆரம்பிச்சு விட்டுடுவே! முழுக்கச் சொல்லாமல் இப்படித்தான் சித்திரவதை பண்ணுவே. இது உன் வழக்கமாவே போச்சு! சிக்கிரமா நீயே நேரில் வந்து சொல்லப்பாரு” என்று கூறி டெலிஃபோனை வைத்தாள் சுலபா.

கோகிலாவுக்கும் சுலபாவுக்கும் நெருக்கமான சிநேகிதம் இருந்தாலும் இருவருக்குமிடையே நிறைய வேறுபாடுகள் இருந்தன. கோகிலா மனத்தத்துவத்தில் பட்டதாரி. ஏராளமான ஆங்கில நாவல்களையும் உளவியல் நூல்களையும் படித்தவள். தொடர்ந்து படித்துக் கொண்டிருப்பவள். உலகப் புகழ் பெற்ற நாவல்கள், காப்பியங்கள், கதைகள், நாடகங்களினை சதாபாத்திரங்களையும் அவர்கள் பற்றிய திறனாய்வு நூல்களையும் படித்தவள்.

சுலபா ஃபார்மல் எஜுகேஷனுக்காகத் தெலுங்குத் திண்ணைப் பள்ளிக் கூடத்திலும் ஒதுங்காதவள். அவளுடைய செல்வத்துக்கும் புகழுக்கும் பின்னால் கூட முறையான படிப்பு எளிபது ஓரளவுதான் வளர முடிந்தது. அதற்குள் புகழும் பணமும் அதைவிட அதிகம் வளர்ந்து விட்டன.

அளவாய் அழகாய்ச் செதுக்கி எடுத்த தங்கச்சிலை போன்ற வனப்பு, முகவச்சிரமுமே சுலபாவினை பெரிய முதலீடுகளாக அமைந்து அவளை முன்னுக்குக் கொண்டு வந்திருந்தன. படிப்பு இனிமை குறையாக உணரப்படாத அளவு செல்வம் அவளிடம் சேர்ந்து விட்டது.

தெலுங்கிலும் ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் எழுத்துக் கூட்டி அவள் கையெழுத்துப் போடும் விதங்களை வைத்தே அவள் அதிகம் படிக்காதவள் என்பதைச் சொல்லிவிட முடியும். ரொம்ப வருஷங்களுக்குப் பின் 'தினத்தந்தி' படிக்கப் பழகிக் கொண்டாள். வீட்டுக்கு வருகிற ஆங்கில நாளிதழ்களைக் கவிதாதாளை படிக்க வேண்டும். சுலபா படிப்பதாகச் சிலவேளை பாரிப்பாள்.

தன் உடலின் வச்சிரமான வளைவுகளாலும் முகத்தின் மோகனப் புண்ணகையாலும் - பெண்ணுக்கு அதிக அழகு என்றும் கம்பீரம் என்றும் வர்ணிக்கத்தக்க எடுப்பான உயரத்

தாலும் அவளை கவர்ச்சி பிரமாதமாயிருந்தது. நல்ல சண்பகப் பூவினை மேனி நிறம். சிரிப்புக்கு மட்டுமே கனகாபிஷேகம் செய்யலாம் போல அத்தனை அழகான பல்வரிசை. எதிரே நிற்பவர்களைச் சுருட்டி விழுங்கும் சிரிப்பு. மோகனமான கண்கள். உல்லாசமான இந்த விழிகளுக்கும், புனைகைக்கும் அப்பால்தாளை விரக்தியும், வெறுப்பும் மறைந்திருக்கின்றன என்பதைச் சத்தியம் செய்து சொன்னால் கூட நம்புவது சிரமமாயிருக்கும். இப்படிப் பட்டவளிடம் போய்க் கோகிலா 'லெஸ்பியனை' என்றால் என்ன புரியும் இவளுக்கு?

ஃபோனில் பேசிய மறுதினம் நேரில் பார்த்த போது கோகிலா 'லெஸ்பியனிஸம்' பற்றி இவளிடம் விவரித்ததும் இவள் சிரித்தாள். கேவியாகக் கேட்டாள்:

“அந்த மாதிரிக் கூட உண்டா என்ன?”

“அந்த மாதிரி மட்டும் என்ன? அதற்கு நேர் மாறாக இந்த மாதிரியும் கூட உண்டு” — என்று லெஸ்பியனிஸத்திற்கு நேர் மாறானதைக் கோகிலா விவரித்தபோதுகூட எல்லாம் தெரிந்த குருநாதர் முனி சிஷ்யை கேட்பது போல் அடங்கிக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள் சுலபா, கோகிலா கூறுபவை இவளுக்குப் புதியவையாயிருந்தன.

ஆனால் இதெல்லாம் கோகிலாவும் சுலபாவும் பழகத் தொடங்கிய புதிதில்தான். நாளாக நாளாக நிறைய இரகசியங்களை— நிறைய விஷயங்களைக் கோகிலாவிடம் பழகிப் பழகியே தெரிந்து கொண்டாள் சுலபா. கோகிலாவைப் போல ஒரு படித்த— எந்தப் போக்கிரித்தனத்துக்கும் துணிந்த மேல்வர்க்கத்துப் பெண்ணினை நட்பு சுலபாவுக்கு அவசியமாயிருந்தது. அந்த நட்பு இதமாகவும், சுகமாகவும், தேவையான தாகவும் இருந்தது. கோகிலாவும் இவளும் சந்திக்கத் தவறிய வாரக் கடைசிகளே அநேகமாக இராது. இருவரும் ஒருவர் மனசுக்குள் இருப்பதை இனிவொருவரிடம் கொட்டித் தீர்த்து விடுவார்கள். பாரம் குறைந்த மாதிரி உணர்ந்த பின்பே இருவருக்கும் திருப்தி ஏற்படும். இப்படிச்

சந்திப்புக்கள் பேச்சுக்களினிபோது கவிதாவோ, நாசம்மாவோ கூட உடனிருக்க அவர்கள் அநுமதிப்பதில்லை. இந்தச் சந்திப்புக்களின் சுகங்களை இவர்கள் இருவர் மட்டுமே பங்கிட்டுக் கொண்டார்கள்.

சுலபா வெளிநாட்டில் படப்பிடிப்பு ஏற்பாடுகள் முடிந்து திரும்பியதும் அவளும், கோகிலாவும் தங்களுக்குள் சந்தித்துக் கொண்டது சுவாரஸ்யமானதொரு சந்திப்பாக இருந்தது.

தன்னோடு வெளிநாட்டுக்கு வந்திருந்த யாருமே பிரயோசனமில்லை. கோகிலாவோடு வெளிநாடு போயிருந்தால் நன்றியிருந்திருக்கும் என்று சுலபாவை உணரச் செய்து விட்டாள் கோகிலா. அவள் ஒவ்வொன்றாகச் சொல்லி அதைப் பார்த்தாயா? இங்கு போனாயா? அதெல்லாம் 'எனஜாய்' பண்ணாமலா திரும்பி வந்தாய்?—என்று கேட்கக் கேட்கச் சுலபாவுக்கு ஒரே ஏமாற்றமாகவும், தவிப்பாகவும் போயிற்று. இவள் அவசர அவசரமாகப் பார்த்துவிட்டு வந்திருந்த பாரிஸ் நகரை விடக் கோகிலா ஆர அமரப் பலமுறை பார்த்து விட்டு வந்திருந்த பாரிஸ் கேட்கச் சுகமாயிருந்தது. இவள் பார்த்து முடிந்த லண்டனைவிட அவள் பார்த்து ரசித்து நினைவூட்டிய லண்டன் சுகமானதாயிருந்தது. அவள் இடங்களைத் தேடித் தேர்ந்தெடுத்துப் பார்த்திருந்தாள்.

“பாரிஸ் போயிருந்தியே பிகால் பார்த்தியா?”

“அப்படினா?”...

“பிகாலுக்கு உன்னை யாருமே கூட்டிக்கிட்டுப் போகலியா?”

“போகலியோ எனக் கெண்ட தெரியுமா?”

“அப்படியானால் நீ பாரிஸைப் பார்க்கவே இல்லை! இனிமேல் புதுசா என்னோட ஒரு தடவை வந்து பார்த்தால் தரண உண்டு.”

“உன்னோடப் பாரிஸைப் பார்க்கப் போறதுங்கிறது ஒரு பாரிஸைக் கைகோத்து உடனழைத்தபடி இனி ஒரு

பாரிஸைப் பார்க்கப் போகிற மாதிரிவினு சொல்லணும். கோகிலா”

“பிண்ணெனை பாரிஸை நர்சம்மாவோடவும், கவிதா வோடவுமா பேசும்பார்க்க முடியும்? கோகிலா, கூட இருந்தால் நீ அதிர்ஷ்டசாலியாயிருந்திருப்பே?”

“நாளை தூதிருஷ்ட சாலிதாண்டி! கவிதாதாவி என்கூட இருந்தாள்.”

“கவிதாவுக்கு என்ன தெரியும்? பாவம். சிறிசு. கல்யாண மாகாதவள்”

“அப்படியில்லே. கோகுலா! அவளும் யாரோ ஓர் இளைஞனைக் காதலிக்கிறாள், சதாசகலமும் வீயு போட்டு விட்டு அவனோடு ரெஸ்ட்டாரெண்டுகள், தியேட்டர்கள், பார்க்குகள் என்று கால்தேயச் சுற்றுகிறாள்” —

“சும்மா ஆண்களைச் சுற்றுகிற பெண்கள் எல்லாம் பிரார்த்தனையுடன் அநுமார் கோயிலையோ, பிள்ளையார் கோயிலையோ சுற்றுகிறவர்கள் மாதிரித்தான். அவர்களுக்கு எப்போது எப்படி வரம் கிடைக்கும் என்றே தெரியாது! பிள்ளையார் கோயிலையும், அநுமார் கோயிலையும் சுற்றுகிற மாதிரித்தான் கவிதாவோடு பாரிஸையும் லண்டனையும் பயபக்தியோடு சுற்றிப் பார்த்துவிட்டு வந்திருக்கிறாய் நீ” —

“போதும்! ரொம்பத்தாண்டி கிண்டல் பண்ணாதே. நாளை சுற்றிப் பார்த்ததிலே என்ன குறை? தயாரிப்பாளர் எஸ். பி. எஸ். என்னைத் தரையிலே இறங்கவிடாமல் பார்த்துக் கொண்டார், கப்பல் மாதிரி ஒரு விமோஸினை கார் எல்லா இடத்துக்கும் கூட்டிக்கிட்டுப் போச்சு. ஜூரிசிசுக்கும், ஜெனிவாவுக்கும், பிளேனில பறந்தோம். ஆம்ஸ்டர்டாமிலே ‘ப்ளூஜாக்கர்’ வாங்கினோம்! ஒரு குறையும் இல்லை”... “அப்படிக்கீழே இறங்காமே விமோஸினில சுத்தினதுதான் தப்பு. பாரிஸ் எனிபது சுகந்தம். பாரிஸ் எனிபது உல்லாசம், பாரிஸ் எனிபது சந்தோஷம். பையில் பணத்துடனும் மனசில் மகிழ்ச்சியுடனும் கீழே இறங்கி நடப்பவர்கள்தான் அதை

அதுபவிக்க முடியும். மெட்ரோ ரயிலில் 'ரவுண்ட் டிரிப்' டிக்கட்டை வாங்கி வைத்துக் கொண்டு இஷ்டம் போல் சுற்றினால் அங்கங்கே சுகங்களும், சந்தோஷங்களும் கேளிக்கைகளும் இறைந்து கிடப்பது புரியும். கேளிக்கைகள் அதிகம் இறைந்து கிடக்கிற இடம்தான் பிகால், 'மெளலினை ரோஜ்' போய்ப் பார்த்தியா? 'பிகால்'லே ரெண்டு மூணு கேஸட்டாவது வாங்கினியா? நாலஞ்சுஃப்ளோர் ஷோவாவது பார்த்தியா? பாரிஸ்ல என்னதான் பண்ணினே?'

"எஸ், பி, எஸ். சிரமப்பட்டு டிக்கெட் வாங்கி லிடோவுக்குக் கூட்டிக் கிட்டுப் போனார். அதுக்கு நேரம் கிடைக்கிறதே சிரமமாப் போச்சு. லேட் நைட் ஷோவாப் பார்த்து டிக்கெட் வாங்கிப் போய்ப் பார்த்துவிட்டு வந்தோம்"

"அதெல்லாம் இருபது வருசத்துக்கு முன்னாடிப் பாரிஸ் போனவன் பார்த்தேன்னு சொல்லிப் பீத்திக் கிட்டிருக்கிற பழைய விவகாரம்! எய்ட்ஸ்ல ஒருத்தன் சொல்லிக்கிறதுக்கு லைஃப்ஷோ, மெளலினை ரோஜ்னு எத்தினி எத்தினியோ புதுசா வந்திருக்கேட?"

"அதெல்லாம் எனக்கென்னட தெரியும்? என்னைக் கூட்டிக்கிட்டுப் போனவங்க எங்கெங்கே கூட்டிக்கிட்டுப் போனாங்களோ அதெல்லாம் தான் நான் பார்த்தேன்"

"சில சமயத்திலே கூட்டிக்கிட்டுப் போறவங்களும் கூடப் போறவங்களும் சேர்ந்து ரெண்டு குருடங்க யானை பார்த்த கதையா ஆயிடும். கூட வர்ரவருக்குப் பிடிக்குமோ பிடிக்கா தோங்கிற தயக்கத்திலேயும், கூச்சத்திலேயும் கூட்டிக்கிட்டுப் போறவங்களுக்குச் சிலதை விசாரிக்கவும், சொல்லவும் தோணுது. கூட்டிக்கிட்டுப் போறவர் தன்னைப் பத்தி என்ன நினைப்பாரோ என்ற தயக்கத்திலும், பயத்திலும், கூச்சத்திலும் கூடப் போகிறவரே தனி ஆசைகளை உள்ளே புதைத்துக் கொள்வது உண்டு. நம்மிடையே வேஷங்கள் அதிகம். வேஷங்களைப் பிறர் முன் களைய நாம் விரும்புவதே இல்லை. தனியே நமக்கு

நாமே அந்தரங்கமாக உடைமாற்றுவது போல் அவற்றை இரகசியமாகக் களைந்துவிட்டு மறுபடி வேஷம் போடுகிறோம். இந்தியர்களின் பொதுக் குணங்களில் இதுவும் ஒன்று சுலபா! ஓர் ஃபிரெஞ்சுக் காரனோ, அமெரிக்கனோ இப்படி வேஷம் போடுவது மில்லை. களைவதும் இல்லை. நாம் இரண்டையுமே அடிக்கடி செய்கிறோம். வேஷம் போடுகிறோம். களைகிறோம். மோஸ்ட் ஆஃப் த இண்டியன்ஸ் ஆர் ஸ்பிளிட் பெர்ஸனலிட்டீஸ்...''

''என்னைப் பொறுத்தவரை வேஷம் போடுவதும் களைவதும், கலைப்பதும் மறுபடி புதுவேஷம் போடுவதும் தானே என்கிறார்?''

''நம் நாட்டில் வேஷம் போடுபவர்கள் யார் என்கிறார் கேள்வியில்லை. வேஷம்போடாதவர் யார் என்கிறார் தானே கேள்வி. மேக்கப் இல்லாமலே சகஜமாக வேஷம் போடுவதைப் பிறவிக் குணமாகப் பெற்ற கோடிக் கணக்கான மக்கள் உள்ள நாட்டில் நாம் வாழ்கிறோமே சுலபா!''

''கொஞ்சங் கூடத் தேசபக்தியே இல்லாமல் இப்படி உன் சொந்த நாட்டையே வேஷதாரிகளின் தேசம் என்கிறாயே? இது உனக்கே நன்றியிருக்கிறதா கோகிலா?''

''தேசபக்தி வேறு! ஆத்ம பரிசோதனை வேறு. இந்தக் கடுமையான விமரிசனம் ஆத்ம பரிசோதனைதான். வேஷம் போடுவதும், இரகசியமாகக் களைவதும், பிறகு புது வேஷம் போட முயல்வதும் நமது தேசிய குணங்களில் தலையாயது''

''நீ ஒருத்தியாவது இந்தத் தேசத்தில் விதிவிலக்காக இருக்கிறாயே? அது போதாதா?''

''இருக்கிறேன்! ஆனால் எங்கே என்னை வெளிப்படையாகக் காட்டிக் கொள்ள முடிகிறது. நானும் வேஷம் போடத்தான் வேண்டியிருக்கிறது சுலபா! நம் சமூக அமைப்பு அப்படி! நான் வெளிப்படையாக என்வேஷங்களைக் களைந்து நினைப்

பதைப் பேச ஆரம்பித்தால் அப்புறம் என்னைப் பற்றி என்ன சொல்லுவாங்க தெரியுமா? 'கோகிலா சரியான திமிர்பிடிச்ச பெரம்பனை. ஷீ இஸ் அப்டு எளிதிங்'னு கமெண்ட் அடிக்க ஆரம்பிச்சிடுவாங்க, நம்முரைப் பத்தி எனக்கு நல்லாவே, தெரியும்! சுலபா!''

14

கோகிலாவுடன் பேச ஆரம்பித்தால் நேரம் போவதே தெரியாது. சுவாஸ்யமாகத் தொடரும், சுலபா அந்த உரையாடல் சுகத்தை அநுபவிப்பதற்காக 'கால்ஷீட்களை' இரத்துச் செய்திருக்கிறாள். பல்லாயிரக் கணக்கில் செலவழித்துப் போடப்பட்ட 'செட்'களையும் யூனிட் ஏற்பாட்டையும் மறந்து படப்பிடிப்புக்குப் போகாமல் உரையாடல் சுகத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறாள். மனிதர்கள் அறிய ஆசைப்படும் இரகசியங்களும், விவரங்களும் தெரிந்த விரும்பத்தக்க 'காணொலி' சேஷனலிஸ்ட்' கோகிலா ஒருத்திதான்.

கோகிலாவினை அந்தரங்ககலைப்ரரியில் பாலியல் பற்றிய புத்தகங்கள் மட்டுமில்லை. வீடியோ டெக்ஸ்டும் பாரிஸ், கோபன் ஹேகன் போன்ற நகர்களுக்குப் போனபோது இரகசியமாக வாங்கி வந்த 'லைஃப் ஷோ' வீடியோ கேஸட்டுகளும் கூட உண்டு. அவை படுநீலமானவை என்பது சுலபாவினை அபிப்பிராயம். "இது 1986ல் தான் படுநீலம். 1987ல் 88ல் இதைத் தூக்கி அடிக்கிற படுபடு நீலம்லாம் வந்துடும் பாரு" என்பாள் கோகிலா. "அதுசரி! இதெல்லாம் செய்யறியே...? உங்களவர் 'அப்ஜெக்ட்' பண்ணமாட்டாரா?"

"அவரே பிளினஸ் பார்ட்னரீஸை எண்டர் டெயினி பண்ண நாளு பேருக்குக் கிளாஸ்ல தண்ணியை ஊத்திக் குடுத்து இதெல்லாம் போட்டுக் காண்பிக்கச் சொல்றதுகூட உண்டு!''

“உன் துணிச்சல் வேற யாருக்கும் வராது! கோகிலா”

“நீ இப்பிடிப் புகழறே! அவராளுப் பம்பாய், கல்கத்தா டில்லியிலே பெரிய பெரிய கோடசுவர பிளினஸ் மேகனெட் களோட மனைவிமர்கள் கத்துக்கிட்டிருக்கிற ‘டேக்லிஸ்’ல நூற்றுலே ஒரு மடங்கூட நான் கத்துக்கலேன்னு குறைப் பட்டுக்கிருகு, அவங்க இண்ணும் மாடர்ன இண்ணும் அப்டு டேட்டா இருக்காங்களாம். புருஷன் இல்லாதபோது தேடிவார பிளினஸ் பார்ட்னர்ஸுக்குக்கூட உவ்ளே கூப்பிட்டு உட்கார வச்சு டிமிங்க்ஸ் ஸெர்வ் பண்ணுங்களாம்” —

“ஆரம்ப நாளிலே சினிமாவிலே நாங்க இப்பிடி எத் தனையோ பண்ணியிருக்கோம்! ஒரு மிஷன் மாதிரிப் பணக் காரங்களை, முதலீடு செய்யிறவங்களை விநியோகஸ்தர்களைச் சந்தோஷப்படுத்தியிருக்கோம்...”

“இருக்கலாம். ஆனால் அது வேற, இது வேற, இதுவே வெறும் சரீர சந்தோஷம் மட்டும் பத்தாது. இண்டெலக்சவல் ப்ளெஷர் முக்கியம், அவங்களோட அரசியல் முதல் ‘குக்கெரி’ வரை இங்கிலீஷ்ல சரளமா உரையாடணும். ஜோக் அடிக் கணும். அவங்க ஜோக்கடிக்கிறப்ப அது சுமாரான ஜோக்கா யிருந்தாலும் பிரமாதமா ரசிச்சுச் சிரிக்கணும். அவங்க ரொம்ப ‘ஸ்மார்ட்’னு நாலுதடவை அவங்க கிட்டவே சொல்லிப் புகழணும். அவங்க நம்மைப் புகழறப்போ அதைச் சடங்கு மாதிரி ஏற்காமே முகம் சிவக்கப் புண்ணகை புரிந்து வெட்சப் படறமாதிரி நடக்கணும்.

“ஹேவ் ஸம் மோர்...” என்று அதிகமாகப் பருகச் சொல்லி உபசரிக்கணும். நிறைய இங்கிதங்களைப் பயன்படுத்தி இங்கிதக் குறைவான காரியங்களைக் காத்தும் காத்தும் வச்சாப்ல சாதிச்சுக்கணும். ஒரு ‘கால்கேர்’னக்கும் புரொஃபஷனல் ஹோஸ்டெஸ்ஸுக்கும் இப்படி நிறைய வித்தியாசம்லாம் இருக்குடி சுலபா!”

இதைக் கேட்டுச் சுலபாவுக்குச் சரீரென்றுது. கோகிலா நவீனைக் ‘கால்கேர்’ விக்கிறாளோ என்று பட்டது. ஆனால்

சிறிது நேரம் மேலும் பேசிப் பார்த்தபோது மனத்தில் கரவட மில்லாமல் ஒப்பிட்டுப் பேசியிருக்கிறாள் என்று சுலபாவுக்கே புரிந்தது. கோகிலாவைப் பொறுத்தவரை அவளது திறமை களும் அழகும் கெட்டிக்காரத்தனமும் ஆயிரம் தொழில் முறை ஹோஸ்டஸ்களுக்கும் மேலானவை எளிபது சுலபாவுக்குப் புரிந்துதான் இருந்தது. இவள் கணவனின் வியாபாரம் ஒன்றிற்குப் பத்தாசுலாபம் தந்து கொழிப்பதற்குக் காரணம் இவளைப்போல் தங்கக் கம்பியாக இருந்த இழுப்புக்கு வளைந்து கொடுக்கும் மனைவியாகத் தானிருக்க வேண்டும் என்று நம்பினாள் சுலபா.

நடிகை சுலபா ஒரு குணசித்திரம் என்று கோகிலா எண்ணினாள். கோகிலாவே ஒரு குணசித்திரம் என்று சுலபா விக்குத் தோன்றியது. இருவருக்குமே தனிமனிதத் ஒழுக்கக் களில் நம்பிக்கை போயிருந்தது. இவர்களது அந்தரங்க நட்பு எளிபது அந்த அடிப்படையில் உருவானது தான். இருவருக்குமே பெண்கள் நினைத்தால்—முயன்றால் எதையும் சாதிக்க முடியும் என்ற அகம்பாவம் உள்ளூர இருந்தது.

'விபசாரிக்கும்' 'உபசரணைப் பெண்ணுக்கும்' வித்தியாச மிருப்பதாகக் கோகிலா சொன்னாள். பச்சையான பதப் பிரயோகமும் நாகுக்கான பதப்பிரயோகமும்—தொனியில் வித்தியாசப் படலாமே ஒழிய அர்த்தத்தில் ஒரே மாதிரியான வைதாண். ஒரே விளவை உடையவைதான்.

'முட்டாள் தனமாகப் படுகிறது' என்பதற்கும் 'புத்திசாலித் தனமாகப் படவில்லை'—என்பதற்கும் ஒரே அர்த்தம்தான். ஆனால் 'முட்டாள் தனமாகப்படுகிறது'—என்பவன் யாரைப் பார்த்து அப்படிச் சொல்லுகிறானோ அவனுடைய விரோ தத்தை உடனே சம்பாதித்துக் கொள்கிறான். 'புத்திசாலித்தன மாகப் படவில்லை'—என்பவன் கேட்பவனோடு உடனடி விரோதத்தைத் தவிர்க்க முடிகிறது. கோகிலா புத்திசாலித்தன மாக எல்லாம் செய்தாள். அவள் கணவன் டாட்டா, பிர்லா

போலக் கோட்சுவரனாக உதவினாள். முதலில் இல்லா விட்டாலும் நாளடைவில் சுலபர் கூடச் சில கோடிகளை இரகசியமாகக் கோகிலாவினி கணவனிடம் பிளாமி பெயர்களில் முதலீடு செய்திருந்தாள். சிநேகிதமாகப் பிடித்து மெல்ல மெல்லச் சுலபாவைக் கணவனின் தொழில்களில் பணம் போட வைத்துவிட்டாள் கோகிலர்.

மத்திய மாநில ஆளும் கட்சிகளுக்கும் ஆட்சியைப் பிடிப்பது போல முனிவரும் கட்சிகளுக்கும் தேர்தல் நிதி ரொககமாகத் தரவேண்டி வரும்போதெல்லாம் கோகிலாவினி கணவருக்குச் சுலபாதான் உதவ வேண்டியிருந்தது. தேர்தல் நிதிக்குக் கணக்கில் காட்டாத ரொக்கம் வேண்டும் என்று கழுத்தறுத்தால் எங்கேயிருந்து அவ்வளவு பெரிய தொகையை ஒரேநாளில் தேடுவது? சுலபாவிடம் தான் சுலபமாக அது கிடைத்தது. சுலபாவுக்குத் தெரியாமலே அவளுக்கு நட்பு வலை விரித்துத் தன் அந்தரங்கங்களை அவளுக்குக் கூறுவது போல் அவள் அந்தரங்கங்களை ஒன்றுவிடாமல் அறிந்து— அவசரப்பட்டு விடாமல் சில வருஷங்கள் வரை இந்தச் சிநேகிதத்தைப் பயன் கருதாத வெறும் நட்பாகவே தொடரும் படி பொறுத்துக் காத்திருந்து காலம் களிந்தவுடன் பணமாகக் 'கேஷ்' பண்ணிக் கணவனுக்கு வாங்கிக் கொடுத்த சாதுரியம் கோகிலாவினுடையது.

கோகிலாவினி கணவன் உலகின் தலைசிறந்த ஒரே ஒரு ராஜதந்திரியாக—டிப்ளமேட்டாக கின்னஸ் புத்தகத்தில் இடம் பெற வேண்டிய அத்தனை சாமார்த்தியம் உள்ளவன், படு ஸ்மார்ட் ஆசாமி.

“நீ முதலில் உன் எதிராளியின் பூட்டப்பட்ட மனக் கதவுகளைத் திறப்பதற்காக உன் சொந்த இரகசியங்களையும் அந்தரங்கங்களையும் எதிராளியிடம் தாராளமாகத் திறந்து சொல்லத் தொடங்கு! உன் செயலால் எதிராளியின் மனக் கதவுகள், பூட்டுக்கள் எல்லாம் திறக்கப்படுகிறவரை தொடர்ந்து பேசு! எதிராளியின் மனக்கதவுகள், போதுமான

அளவு திறந்துவிட்டதை அறிந்ததும் உடனே உண் மனக் கதவுகளைப் பத்திரமாக முடிப் பூட்டிவிட்டு எதிரே திறக்கப்பட்ட கதவுகளுக்கள்ளே நுழைந்து எண்ணென்னவற்றைக் கடத்திக் கொண்டு வர முடியுமென்று பார்! டெல் மோர் ஸீக் ரெட்ஸ் இனி ஆர்டர் டு கெட் மோர் ஸீக்ரெட்ஸ் ஃப்ரம் அதர்ஸ்”—என்பதுதான் கோகிலாவின்கணவன் அடிக்கடி கூறும் ராஜதந்திர தத்துவம். மனிதர்களையும், மனங்களையும் கவர்ந்து வசப்படுத்தும் உத்திகளில் அவன் நிபுணன், அவனுடைய திறமையான ‘கோச்சிங்’ கிலும் ஸ்பெஷல் கிளாஸுலும் சரிபாதிதான் கோகிலாவே தயாராகியிருந்தான்.

“போருது! யூ ஹாவ் டு லேர்ன் மோர்”—என்று அவளிடம் சொல்வான் அவன். சுலபாவை அவளது அனைத்து அந்தரங்கங்களோடும் தன் சிநேகிதியாகச் சிறைப்பிடிக்கக் கணவன் சொல்லிக் கொடுத்த வழிகளில்தான் முயன்று வெற்றி பெற்றிருந்தான் கோகிலா. கோகிலாவின்கணவனைப் பற்றிச் சொல்லும்போது, “நத்திங் இஸ் இம்பாஸ்பிள் ஃபார் மிஸ்டர் கே. வி. லிங்கம்” என்று பிஸினஸ் சர்க்களில் சொல்லுவார்கள், கொச்சையாகவும், பொருமையாகவும் பேசும்போது, “வைத்திலிங்கமா? அவன் பெரிய வல்லாள கண்டனாச்ச” என்பார்கள். கே.வி.லிங்கம் என்று சுருக்கமாக அழைக்கப்பட்ட கே. வைத்திலிங்கத்தால் முடியாத காரியமே இல்லை. எந்த இக்கட்டான நிலையிலும் சிக்கலின் மறுநுளியைக் கண்டுபிடித்து அழகாகச் சரி செய்து சிக்கலைத் தீர்த்துக் கொடுத்தவிட அவனால் முடியும். தொழிலதிபர்களிடையே அவன் நிபுணனாகப் பெயர் பெற்றிருந்தான்.

ஒரு சமயம் டெல்லியில் ஒரு இண்டஸ்ட்ரியல் லைசென்ஸ் படுதாமதமாக இழுத்தடித்தது. இன்ஷூரிங் அதாரிட்டி ஆபீஸர் எதிலும் வசப்படாமல் நழுவினான். தூண்டித் துளைத்து விசாரித்ததில் அந்த ஆபீஸர் ‘கஜாரண்யசுவாமிகள்’ என்ற மெளன்ட் சித்தரிடம் அளவு கடந்த பக்தியுள்ளவர் என்று தெரிந்தது. கஜாரண்ய சுவாமிகள் மடத்து நிர்வாகியைப்

பிடித்து அடுத்த மாசம் நடக்கிற விசேஷ பூஜைக்கு வந்து ஆசிபெற வேணும் என்று சுவாமிகளே அநுக்கிரகிப்பதாக ஒரு கடிதம் டெல்லி ஆபீசருக்கு அனுப்ப ஏற்பாடாயிற்று.

கஜாரணியத்தில் நடந்த அந்த பூஜைக்கு டெல்லி ஆபீஸர் வந்தார். கோகிலாவும் அவள் கணவரும் கூடச் சென்றார்கள். தரிசனம் முடிந்ததும் மடத்து நிர்வாகி கோகிலாவையும் அவள் கணவரையும் டெல்லி ஆபீஸர் முனி அறிமுகம் செய்து, "நம் சுவாமிக்குப் பரமபக்தர்கள்! இந்தத் தம்பதிகள் மேல் அவருக்குக் கொள்ளை விசுவாசம்" என்றார். கோகிலாவினி கணவரது ஏற்பாடு இது. அடுத்த வாரமே நேரில் போய் லைசென்ஸ் பெற்று வர முடிந்து விட்டது. இதற்குத் திட்டமிட்டதே கோகிலாவினி கணவன்தான். மற்றொரு சமயம் ஒரு லைசென்ஸரில் கையெழுத்திட வேண்டிய ஆபீஸருக்காகத் திருத்துறைப் பூண்டிக்கு அருகே உள்ள கிராமத்திலிருந்து ஒரு லாரி லோடு ஏட்டுச் சுவடிகளுடன் ஒரு நாடிஜோஸியனைச் சய டெலலிக்கு அழைத்துப் போக வேண்டி வந்தது. அழைத்துப் போய் வேலையை முடித்துக் கொண்டு வந்தார்.

"டெல்லிங்கிறது ஒரு பெரிய ஹ்யூமன் மியூஸியம். எத்தனைவத மனங்களும மன விகாரங்களும் அங்கு உண்டோ அதைனைக்கும பரிகாரங்கள் உண்டு" என்பான கோகிலாவினி கணவன்.

"சில பேர் பாட்டில் கேட்பாண். சிலபேர் அழகைக் கேட்பாண். சிலபேர் ஜோஸியம் கேட்பாண். இன்னம் சிலபேர் 'ரெண்டு பாட்டில் தென்னமரக்குடி எண்ணெய் வேணுமே' ன்னு — ஏதாவது நாட்டு மருந்தாச் சொல்லி அனுப்பு வான், ஸ்காட்ச் முதல் தென்னமரக்குடி எண்ணெய் வரை எல்லாமே காரியத்தைச் சாதிச்சுக் குடுக்கும். மலைக்கப் பிடாது. மிரளப்பாது. துணிஞ்சு ஈஸியா எடுத்துக்கிட்டு முயற்சி பண்ணினா எல்லாமே முடியும்" என்று ஊர்திரும்பி வந்து கோகிலாவிடம் விவரித்துக் கொண்டிருப்பது அவள் கணவனின் வழக்கமான செயல்தான்.

“இது போருமே? மேலே மேலே வளரணும்னு ஏன் நாயா அலையணும்” என்று சில சமயம் கோகிலா அவளை நேருக்கு நேர் கேட்பாள்.

“எனக்கு இது போருது கோகி! என்னோடது மிருகப்பசி. அதாவது அனிமல் அப்பீடைட். என்னாலே முடியாததுணு எதுவும் இருக்கப்படாது” என்பாள் அவை. அந்த வெறிதாள் அந்த வெற்றி வெறிதாள் முடிவாக ஒரு தொத்து வியாதிபோல அவளையும் சேர்த்துப் பீடித்து விடும், சுலபாவிடே இருபத்தெட்டாவது பிறந்தநாளை எப்படிக்கொண்டாடுவது என்று அவளுக்குத் தெரியவில்லை. பெசதுவாக அவள் இருபத்தாறு, இருபத்தேழு, இருபத்தெட்டு என்று அடுத்ததெடுத்து வயது கூறியபோது கோகிலா கூட அதை நம்பவில்லை. வயதைக் குறைத்துக் கூறிக் கொள்வது நடிக்கைகளைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு மரபாகவும் நாகரிகமாகவும் தகுதியாகவுமே கருதப்பட்டது. நடிக்காளில் கூடப் பலர் அப்படித்தாள் செய்தார்கள். அதில் ‘மாரீக்கெட் ரகசியம்’ இணைந்திருப்பதாகச் சொல்லப்பட்டது. அந்தரங்கமான இரண்டொருவரைத் தவிர யாரும் நடிக்கைகள் தங்கள் பிறந்த நாள் பற்றிச் சொல்லுவதே இல்லை. அதுவும் உண்மையைச் சொல்லுவதே இல்லை.

நடிக்கையைப் பெற்ற தாயால் கூட அவளது சரியான பிறந்த தேதியைச் சொல்ல முடியுமா என்பது கேள்விக்குறிதான்—என்று கூட வேடிக்கையாக ஒரு வசனம் சினிமா உலகில் உண்டு.

உயிர்த்தோழி கோகிலா சுலபாவிடம் எத்தனையோ உரிமைகளை எடுத்துக் கொண்டும் துணிந்து ஒருநாள் கூட: “ஏண்டே சுலபா! எனக்குத் தெரிந்தால் என்ன? உன் உண்மையான வயதே இருபத்தெட்டுத்தானா?”—என்று வினாவக் கூட முயன்றதில்லை. ஒரு சினிமா நடிக்கையிடம் வயது விசாரிப்பது என்பது தயங்கி ஒதுங்க வேண்டிய ‘சென்ஸிடிவ் இஷ்யூ’ வாகக் கருதப்பட்டது,

'எனக்கு என்றும் பதினெட்டுத்தாள்' எனிபது போலவே பல நடிகைகள் நடந்துகொண்டார்கள். ஒரு நடிகை கற்பை இழப்பதை விட இளமையை இழப்பதையோ இழப்பாகக் காட்டிக் கொள்வதையோதான் அதிகம் வெறுத்தாள். அதாவது தமக்கு வயதானதாகக் காட்ட மனம் ஒப்பவில்லை.

சுலபாவினை வயது பற்றிக் கோகிலாவுக்கு மட்டுமின்றிக் களிதாவுக்கும் கூடச் சந்தேகங்கள் உண்டு. இருவரும் எவ்வளவோ முயன்றும் சுலபாவினை உண்மை வயதைத் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. அதிகாரபூர்வமாகச் சுலபாவே அறிவித்த இருபத்தேழுதான் நம்பப்பட வேண்டியிருந்தது. இருபத்தெட்டு இப்போது வந்துகொண்டிருந்தது. பள்ளிச் சான்றிதழ்களை வைத்துத் துப்புத் துலக்க முடியாது. அவள் மழைக்குக்கூடப் பள்ளிகளில் ஒதுங்கியதில்லை. அதனால் சர்டிபிகேட்டுகளில் 'டேட்ஆஃப் பெர்த்' பாரீக்க வழியில்லை. சுலபாவினை தாய் என்று அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட நரசம்மாவுக்கும் வயது பற்றி எல்லாம் முச்சவிடக்கூடாது என்ற கடுமையான எச்சரிக்கை செய்யப்பட்டிருந்தது போலும். ஏனெனில் வயது பற்றி யாராவது பேச்சை ஆரம்பித்தாலே நரசம்மா விதிர்விதிர்ந்து நடுங்கினாள். இதனால் நம்பும்படியாக இல்லாளிட்டாலும் சுலபாவே அதிகாரபூர்வமாகச் சொல்லி யிருந்த தேதியை வைத்துக் கணித்து அவளுடைய 28-வது பிறந்தநாள் இன்னும் சில வாரங்களில் வர இருப்பதைக் கோகிலா அநுமானித்தாள்.

ஆனால் நடிகை சுலபாவினை கற்பனைப் பிறந்தநாட்கள் கூட இராசசியமானவை. கோகிலாவுக்கு மட்டுமே தெரிந்தவை. ஒவ்வொரு பிறந்த நாளையும் ஒரு புதிய மகிழ்ச்சியும் அநுபவம் கிடைக்கிற மாதிரி எப்படிக் கொண்டாடுவது என்பதையே கோகிலாதான் திட்டமிடுவாள், பெரும்பாலும் அது சுலபாவுக்குப் பிடித்தமாதிரியே இருக்கும். கோகிலாவும் சுலபாவுமே அதில் சம்பந்தப்பட்டிருப்பார்கள். இதுகூட இரண்டு முன்று வருடங்களாகத்தான். அதற்கு முன்பே கொண்டாட்டமே கிடையாது,

இருபத்து ஆராவது பிறந்தநாளை மேற்கு மலைத் தொடரில் நடுக்காட்டில் ஒரு கூடாரம் அமைத்துத் தங்கி விநோதமாகக் கொண்டாடினார்கள் அவர்கள். இருபத்து ஏழாவது பிறந்த நாளைக் காஷ்மீரில் ஸ்ரீநகரில் தால் ஏரியின் நீர்ப்பரப்பில் மிதக்கும் ஒரு படகு வீட்டில் கொண்டாடினார்கள். அந்த ஷிகாரா (பட குவீடு) ஒரு ஐந்து நட்சத்திர ஓட்டலின் வசதிகள் உள்ளதாயிருந்தது. கோகிலா மட்டுமே கூடப் புறப்பட்டுப் போயிருந்தாள்.

வரப்போகும் 28-வது (அதிகாரப்பூர்வமான) பிறந்த நாளை எப்படிக் கொண்டாடுவது என்று ஞாயிறன்று சுலபாவினை வீட்டில் டினைருக்குப் போகும்போது அவளிடம் 'சஸ்பென்ஸாய்' அறிவிப்பதாக முடிவு செய்திருந்தாள் கோகிலா, சுலபா தன் வீட்டுக்கு முந்திய டினைருக்கு வந்த போது தெரிவித்த சில ஆசைகளின் அடிப்படையில் கோகிலா அதை யோசித்து வைத்திருந்தாள். சுலபாவினை மனநிலையை— தவிப்பை — நீண்டநாள் 'காம்ப்ளெக்ஸ்'களைத் தெரிந்து கொண்டு அதற்கேற்பக் கோகிலா சிந்தித்து வைத்திருந்தாள். சுலபாவும் அதற்கிசைவாள் எனினே கோகிலாவுக்குத் தோன்றியது. இதில் சுலபாவை அவள் நம்பினாள். சுலபாவினை வீட்டுக்கு அந்த ஞாயிறன்று கோகிலா விருந்துக்கு வந்த போதே இரவு எட்டுமணி. முன்னெச்சரிக்கையாகக் கவிதாவை வீட்டுக்கு அனுப்பியிருந்தாள் சுலபா. நரசம்மா வீட்டில் இருந்தாள். மாடியில் சுலபாவினை ஏ.சி. செய்த தனியறையில் சந்திப்பு. "கீழே டைனிங் ஹாலில் பத்து மணிக்குச் சாப்பிட வருவோம்! இன்னினை அயிட்டங்கள் மெனு" என்று நரசம்மாவிடமும் வேலைக்காரியிடமும் உத்காவு போட்டாயிற்று. எந்த ஃபோனை வந்தாலும் என்னைக் கூப்பிட்டுத் தொந்தரவு பண்ணாதே! நீயே பேசிக்கொள். யார் தேடிவந்தாலும் நீயே சமாளித்துச் சொல்லி அனுப்பிவிடு." என நரசம்மாவிடம் பொறுப்பை ஒப்படைத்திருந்தாள் சுலபா.

தானும் கோகிலாவும் சந்திக்கிற சந்திப்புக்கு எந்த இடையூறும் இருக்கக் கூடாதென்று திட்டமிட்டிருந்தாள்

சுலபா. அவளிடம் அதிகப் பணம் கொடுத்து வாங்கிய பிரெஞ்சு 'ஷாம்பைனி' சிக்கியிருந்தது. கோகிலாவுக்குப் படுகுஷி. அன்றிருந்த உற்சாகத்தில் கோகிலா சிகரெட்டும் பிடித்தாள். அவள் எவ்வளவோ வற்புறுத்தியும் சுலபா மறுத்து விட்டாள்.

“இது மட்டும் என்னாலே முடியாது! எனக்குச் சிகரெட்டுப் புகையினாலே பிடிக்காது! குமட்டிக்கிட்டு வரும். அந்தக் கிராதகன் குப்பையரெட்டி என்னை ஒரு விடுதிக்கு விலைபேசி வித்துட்டு ஓடினானே, அந்த விடுதியிலே வாயில் சிகரெட்டு நாற்றமும், பீடிவாடையுமுள்ள வேர்வைநெடியோடப் பல தடியைகள் வருவாங்க. காசுக்காசு அவங்களைச் சகிச்சுக்கிறப்ப எல்லாம், 'சிகரெட்டுடிக்காத—புகையிலை போடாத—ஒரு கெட்டபழக்கமும் இல்லாத உடம்பு பூமாதிரி மணக்கிற ஒரு சினை வயசுச்சாமியாரையாவது நிம்மதியா அநுபவிச்சட்டுச் சாகணும்'னு எனக்கு அப்பத் தோணும் உ கோகிலா.”

இதில் சுலபாவின் 'சப் காஷிஷியன்ஸ் மைண்ட்' புரிந்தது. அவள் உள் மனத்தில் என்ன அடங்கிக் கிடக்கிறது என்பது கோகிலாவுக்கு ஏற்கெனவே ஒரு தினுசாக விளங்கியிருந்தது. இப்போது அவளே பேசியதும் அது தெளிவாகவே புரிந்தது. இவள் படித்திருந்த பிராய்ட், யூக், ஆட்வர் முதலியவர்களின் கருத்துக்களைக் கொண்டு சுலபாவின் மனநிலையை விளங்கிக் கொள்ள முடிந்தது. அடக்கப்பட்ட ஒடுக்கப்பட்ட மனநிலைகள், காமம் சம்பந்தமான பழிவாங்கல் உணர்ச்சிகள் மிகவும் விநோதமானவை என்று படித்தும் கேள்விப்பட்டிருந்தாள் கோகிலா. அவற்றில் சில நம்பமுடியாதபடி இருந்தன. ஆனால் காரணகாரியங்களோடு சிந்திக்கத் தக்கவையாக இருந்தன. சுலபாவின் உள்ளடங்கிய ஆசை எங்கே எப்படி எதில் இருந்தது என்பதைக் கோகிலா மெல்ல மெல்லக் கண்டு பிடித்தாள். அநுமானித்தாள்.

பரிசுத்தமான கண்ணிமை உடலும் அழகுத் தேவதையாகச் சினிமாவில் மினைப்போகிறோம் என்ற ஆசையுமாகக் கிளம்பி வந்த அவளைப் பீடிவாடை குமட்டும் வாய் நாற்றமும், சிகரெட்

நெடி, சாராயவாடை, வியர்வை நாற்றமும் நிறைந்த மனிதர் களின் அழுக்கடைந்த முடை நாற்றமெடுத்த மலிவான படுக்கைகளில் தள்ளிவிடக் காரணமாயிருந்த குப்பைய ரெட்டியை அவள் இன்னும் மறக்கவில்லை.

ஆனால் இன்று அவள் இருக்கிற இடமே இண்டிமேட் ரெவ்லாஷி வாசனையில் மிதந்தது. இதற்கு அடிப்படைக் காரணமே அவள் குமட்டும் நாற்றங்களிலிருந்து மேலெழுந்து வந்தது தான்.

கோகிலா கேட்டாள்:

“உலகின் கலைசிறந்த இங்கிதமான ஆணுவேட்கை பற்றிய கவிதையை நம்மூர் ஆண்டாள் தான் பாடியிருக்கிறாள்... தெரியுமோ?”

“ஆண்டாளுக்கு பக்தி மாணிகளிலே வைத்துப் பேசறது தானே வழக்கம்? நீ இப்படிச் சொன்னால் என்ன அர்த்தம்?”

“தான் விரும்புகிற ஆணுக்காகத் தொடுத்து வைத்த மாலையை முதலில் தன்மேல் சூட்டி அழகு பார்ப்பதும்—தான் விரும்புகிற ஆணின் அழகிய உதடுகள் கருப்பூரவாசனை உள்ளவையாயிருக்குமா? தாமரைப்பூ வாசனையுள்ளவையாயிருக்குமா? இனிப்பாயிருக்குமா? என்றெல்லாம் அந்த வாயில் ஊதப்பட்ட சங்கிடம் விசாரிப்பதும்—காமத்தின் இங்கிதமான வெளிப்பாடல்லவா?”

“உன்னை மாதிரி—அதென்ன பிராடா—ஃபிராய்டா என்னமோ அடிக்கடி ஒரு பேரு சொல்லினியே—அவனைப் படிச்சிருக்கிற பொம்பிளைக்கள்ளாம் ஆண்டாளைப் பத்திப் பேசறதே பாணம். கேசுகிலா...”

“கருப்பூரம் நாறுமோ, கமலப்பூ நாறுமோ திருப்பணச் செவ்வாய் தான் தித்தித் திருக்குமோ... சொல்லாழி வெண் சங்கே” இன்னு பாடிருக்காளே ஆண்டாள் அதுக்கு வேற என்னட அர்த்தம்?”

“அர்த்தமோ, அனர்த்தமோ எல்லாம் வேண்டாம். ஆளு ரொம்ப அழகர்ப் பாடியிருக்காட! அந்த வரிசனைத் திருப்பி இப்பச் சொன்னால் கூட அதுதானி எனி ஆசை உ கோகிலா!”

“என்ன ஆசை...?”

“உடம்பில் பச்சைக் கருப்பூரம் மணக்கிற— வாயில் இதழ் களில் ஏலக்காய் வாசனையுள்ள சந்தன நிற மேனிச் சந்நியாசி ஒருத்தனையாவது நம் இஷ்டத்துக்கு அநுபவிச்சிட்டுச் சாகணும்.”

“இதில் ஏதோ பெரிய பழிவாங்கல் உணர்வு இருக்கிறது! எல்லா அழகிய பெண்களும் சந்நியாசிகளை— யாருமே அநு பவிக்காத அழகிய இளம் சந்நியாசிகளை வெறியோடு பார்க்க கிருர்கள் எனிபது ஒரு சைக்காலஜி உ சுலபா!”

“ஆண்களில் எத்தனை பணக் கொழுப்பும் உடல் கொழுப் பும் உள்ளவன் யாருமே தீண்டாத புதுப்பொண்ணு— இளசா வேணும்னு பயித்தியம் பிடிச்ச அலையிருங்க? உண்டா இல்லையா?”

“யாராலும் தொடப் படாத அழகுகள் முதலில் தனினால் அநுபவிக்கப் படவேண்டுமென்று நினைக்கிற ‘மேனியாக்’குகள் ஆண்களில் தானி உண்டு எனி நேற்றுவரை நினைத்திருந் தேனிட. பெண்களினும் உண்டு எனி இப்போது புரிகிறத உ சுலபா...”

“இருந்தால் எனின தப்பு? அப்படிப் புதுப் புது மலராக நரகத் தேனுண்ணும் உரிமை ஆண்களுக்கு மட்டுமே தனியுரி மையா எனின?”

“நீ பெண்ணுரிமை இயக்கத்தில் இருக்க வேண்டியவன் சுலபா!”

“எனக்கு இயக்கம் அது. இது. எல்லாம் புரியாது கோகிலா.. ஃப்ரிஜ்ஜிலிருந்து எடுப்போமே பாதம்கீர்— அந்த

நிறத்திற்குப் பளிர்வென்று இருக்கிற—பிறந்ததிலேயிருந்து பெண்களையே அநுபவித்திராத ஓர் இளம் சந்நியாசியை அடையும் துடிப்பு என்னுள் இடைவிடாமல் இருக்கிறது. இதைத் தவிர்க்கவோ தணிக்கவோ முடியவில்லை. இது தீயாக உள்ளே கனல்கிறது.”

“அவன் உடம்பில் கர்ப்பூரம் மணக்க வேண்டும்! இதற்களில் ஏலக்காய் சுவைக்க வேண்டும். தோள்களில் சந்தனம் கமகமக்க வேண்டும். அவன் சரீரம் தாமரைப் பூப் போல் இருக்க வேண்டும். இல்லை யாட சுலபா?”

“நிச்சயமாக அப்படிச் சில இளம் சந்நியாஸிகளை நானே பார்த்து மோகித்திருக்கிறேன். முற்றிய தோங்காயின் நிறம் போல் கறையே இல்லாத தூய பல் வரிசையால் அவர்கள் சிரிக்கும் போது மோகத்தால் கிறங்கியிருக்கிறேன். ஆண்டாளைப் போல் பாடமுடிந்திருந்தால் என் உள்ளுணர்வுகளைப் பாட்டாகவே அவர்களுக்கு நானும் எழுதி அனுப்பியிருக்க முடியும்! என் தாபங்களும் தாகங்களும், அப்படியே மனத்துக்குள் நிற்கின்றன. பாட்டாக வரவில்லை! வேறுவித நெருப்பாய் உள்ளே குழைகிறது.”

“எந்த அழகிய துறவியிடமாவது பாதபூஜை—காணிக்கை அது இது என்ற சாக்கில் நீ நெருங்கியிக்கிருயா? ஜாடைமாயை யாகவாவது உன் அந்தரங்கத்தை நீ ஆசைப்படுகிற துறவிக்கு எட்ட விட்டிருக்கிருயா?”

“என் ஆசைகள் ஒருதலைக் காமமாகவே உள்ளடங்கி விட்டன என்பதுதான் உண்மை. கணிசமாய் விரக்தியடையும் நிலைக்கு இந்த ஆசைகள் என்னைத் தள்ளியதுதான் உண்மை.”

“நீ ஒரு விநோதமான பெண்ணை சுலபா.”

“திருடனுக்குக் கணினக்கோலை ஒளித்து வைக்க இடமில்லாதது போல் என்னுடைய இந்த அந்தரங்க வேட்கையை நான் யாரிடமும் இதுவரை வெளியிடக்கூட இல்லை. உன்

னிடம் தாளை ஏற்கெனவே ஒரு தடவை ஜாடையாய்ச் சொன்னேன். இன்று வெட்கத்தை விட்டு வெளிப்படையாய்ச் சொல்லுகிறேன். சில பால சந்நியாசிகளின் அருகே நிற்கிற போது அவர்கள் மேனியிலிருந்து துளசியும் சந்தனமும் மணப்பது போல் உணர்வேன். திருப்பதியில் போய் வெங்கடசரசலபதிக்கு முனை கர்ப்பக் கிருகத்தில் தரிசனம் செய்கிற ஒவ்வொரு தடவையும் இப்படி வாசனையை உணர்ந்து என் நினைவுகச் சந்நியாசியைத் தழுவினதைத் தோவிலில் நினைக்கத் தகாததை எல்லாம் நினைத்துப் பரவசப் படுவேன். எவ்வளவோ முயன்றும் என்னால் இதைத் தவிர்க்க முடியவில்லையென்கோகிலா.”

“உன்னை அடையக் கோடசுவரணிகள் பலர் தவம் கிடக்கிறார்கள். நீயோ ஒரு சுத்தமான இதுவரை பிரம்ம சரியம் கெடாத ஒரு புதுச் சாமியார் வேண்டும் என்கிறாய்!”

“அது என ஆசையா அல்லது பழிவாங்கும் வேட்கையா என்று உடனே பிராய்டில் இறங்கிவிடாதே! என்னுள் ஒரு வெறியாகவே கனன்று வரும் விஷயம் இது.”

...இதற்குப் பதில் சொல்லாமல் சிறிது நேரம் யோசித்தாள் கோகிலா, சுலபாவின முகத்தையே சிறிது நேரம் உற்றுப் பார்த்தாள், பின்பு நிதானமாக அவளை வினவினாள்.

“உன்னுடைய இருபத்தெட்டாவது பிறந்தநாள் வருகிறதே; அதற்குப் பரிசாக அன்றைய தினம் நீ விரும்புகிற வகையிலான கறைபடாத—புத்தம் புதிய சாமியார் ஒருத்தரை உனக்கு நாளை அளித்தால் நீ சந்தோஷப்படுவாயா?”

“அது எப்படியென சாத்தியம்?”

“இப்படியெல்லாம் கேள்வி கேட்காதே! உன் அந்தரங்க சிந்தையைய நம்பு. உன்னுடைய இருபத்தெட்டாவது பிறந்த நாளில் உனக்குக் கர்ப்பூர வாசனையும், ஏலக்காய் நறுமணமும் சந்தன கமகம்பும் கிடைக்கும்—”

ஷீடம் பைன் பாட்டில் காலியாயிற்று. வழக்கம்போல் சுலபாதாணி அதிக ரவுண்டு வந்திருந்தாள், கோகிலாவின்கட்டுப்பாடு சுலபாவிடம் எப்போதும் இருந்ததில்லை. அவள் எதினுமே அளவாயிருப்பாள். சுலபாவால் அது முடிவதில்லை. எனையோ மறக்க முயல்கையில் அதிகம் குடிக்க நேர்ந்தது' எனையோ பேசத் துணிவதற்கான குடு உடம்பில் இருக்க அதிகம் குடிக்க முடிந்தது, விருந்தளிப்பவளாக இருந்தாலும், விருந்து ஏற்பவளாக இருந்தாலும் இரண்டினும் அதிகம் பருகுவவள் சுலபாவாகவே இருந்தாள்.

கீழே படியிறங்கிச் சாப்பாட்டு மேஜைக்குப் போகவே தடுமாறும் போலிருந்தது.

“சாப்பிட இன்னும் கொஞ்ச நேரமாகலாமா? உனக்கு ஒன்றும் அவசரமில்லியே? இன்னும் கொஞ்சநாழி பேசிட்டிருக்கலாமே?”—என்றாள் சுலபா.

கோகிலா சம்மதித்தாள், “எனக்கு ஒண்ணும் அவசரமே இல்லை! டிரைவர் ப்ராப்ளமும் கிடையாது. நானே ஓட்டிக் கிட்டுப் போகப் போறேன், எங்க வீட்டுக்காரரும் ஊர்ல இல்லே, ஏதோ பிளினஸ் விஷயமாகக் கல்கத்தா போயிருக்கிறார்.”

“நீ சொன்னதை நினைச்சால் கொஞ்சம் பதட்டமா இருக்கே? எப்பிடிட முடியும்? ஒரு சாமியாரை இங்கே கூப்பிட்டா வருவாங்களா? நாம தேடிக்கிட்டுப் போறதும்... நல்லா இருக்காது...”

“நீ இன்னும் அந்த விஷயத்திலேயே இருக்கியா சுலபா?”

“ஆசையைத் தூண்டிவிட்டிட்டு இப்படிக்கேள்வி கேட்டா என்னிடம் அரித்தம்? நான் கேட்கிறதற்குப் பொறுமையாப்

பதில் சொல்லு... இல்லாட்டி எனக்கு ராத்திரி எல்லாம் தூக்கம் வராது..."

கோகிலா சிரித்தாள். கேட்டாள்!

"உன்னை நினைச்சு எத்தனையோ ஆம்பினைங்க ராத்திரி எல்லாம் தூக்கமில்லாமத் தவிக்கிருங்க! உனக்கு இன்னும் முகம் தெரியாத ஆம்பினையை நினைச்சு நீயும் தரன் தூக்க மில்லாமல் ஒருநாள் தவியேன்! அதிலே என்ன தப்பு."

"என் நிலையில் நீ இருந்தால்தான் என் தவிப்பு உனக்குப் புரியும். கோகிலா."

"இன்னும் சில வாரங்களை தான் இடையிலிருக்கின்றன. உன் தாபமோ, தாகமோ, தவிப்போ—நீ எப்படி விரும்புகிறாயோ அதை எல்லாம்—ஒன்று சேர்த்து வைத்துக்கொள்! உன் இருபத்தெட்டாவது பிறந்த தினத்தன்று நீ விரும்பிய சுகத்தை உனக்குக் கிடைக்கச் செய்வது என் பொறுப்பு"—

"பொறுப்பு இருக்கட்டும்! அதில்தான் பல சிக்கல்கள் இருக்கின்றன. இங்கே நரசம்மா கவிதா யாருக்கும் இது பற்றித் தெரியக்கூடாது. இரகசியமாக இது நடக்கணும்."

"இதெல்லாம் படிச்சுப் படிச்சு நீ சொல்லணுமாம் சுலபர்? நான் பார்த்துக்கிறேன். எங்கிட்ட விட்டு. எனக்கு உன் தோது தெரியும்"—

தன் சிநேகிதியிடம் இந்த அந்தரங்கத்தைத் தான் பகிரங்கமாகப் பகிர்ந்து கொண்டு சொல்லியிருக்கக்கூடாதோ என்று சுலபர் இப்போது இரண்டாவது எண்ணமாக யோசித்துத் தயங்கினாள்; இவள் ஒன்று கிடக்க ஒன்று செய்து அவமானமாகவோ, தலைக் குனிவாகவோ முடிந்துவிடக்கூடாதே என்று பயமாகவும் இருந்தது. அதே சமயம் கோகிலாவின் திறமையை ஒரேயடியாகக் குறைத்து மதிப்பிடவும் மனசு இடம் கொடுக்க வில்லை. வர்த்தகர்கள், சந்நியாசிகள், அரசியல்வாதிகள், எல்லாத் தரப்பிலும் கோகிலாவுக்கு நல்ல பரிச்சயம் உண்டு என்பதைச் சுலபர் அறிவாள்.

ஏதாவது தாறுமாறாக முடிந்து வெறும்வாயை மெல்லும் பத்திரிகைகளுக்குக் கிசுகிசு அவல் கிடைத்து, “சாமியாருக்கு வலைவிரித்து நடிக்கை சுலபா ஏமாந்தாள்” என்று கிண்டல் செய்தி ஆகிவிடக் கூடாதே என்றுதான் அவள் பயந்தாள். ஒவ்வொரு நிபந்தனையாகக் கோகிலா விடம் கூறினாள்.

“அந்த சந்நியாசிக்கு நான் யாரென்றே தெரிய வேண்டிய அவசியமில்லை கோகிலா! கூடியவரை லௌகீக உலகினை தொடர்புகளே அற்ற நைஷ்டிக பிரம்மசாரியாயிருந்தால் நல்லது! எண்புகழும் பழியும் அவருக்குத் தெரிய வேண்டிய தில்லை.”

“சினிமாவுக்கும் தியேட்டருக்கும் போகாத சந்நியாசி என்றே வைத்துக் கொண்டாலும் கூட மூலைமுடுக்கு எல்லாம் வீடியோ உள்ள இந்த நாளில் உகை யாரென்று தெரியாத சாமியாரா இல்லை யா என்று கண்டு பிடிப்பது சிரமம்.”

“தெரிந்தால் உகை வெறுத்து ஒதுக்கி விடலாம். சே. என்று கேவலமாக நினைக்கலாம். எச்சிற்பண்டம் என ஒதுக்க நினைக்கலாம்! ஒரு சாமியாருக்கு என் அழகு மட்டும் போதாதே?”

“பழங்களில் அணிக்கடித்த எச்சில் ரொம்ப விசேஷம் என்று சிலர் விரும்பிச் சாப்பிடுவார்கள்! நீ அப்படி ருசியான வள் சுலபா.”

“பழங்களுக்கு அது சரியாயிருக்கலாம், மனிதர்களுக்கு ஒத்துவராது. அணிக்கடித்த பழமும் நாமும் ஒன்றுகிவிட முடியாது கோகிலா”

“உனக்குத் தெரியாது சுலபா! சில பேருக்கு அணில் கடித்த பழங்கள் தான் ரொம்பப் பிடிக்கும்.”

மீண்டும் திரும்பத் திரும்பத் தோழி கோகிலா இப்படியே ஒப்பிட்டது சுலபாவுக்குப் பிடிக்கவில்லை. குற்றமுள்ள மனசு குறுகுறுப்பது போல் உள்ளே குறுகுறுத்தாலும் தகைக்க

குத்திக் காட்டும் உள் நோக்குடன் கோகிலா பேசியிருக்க மாட்டாள் என்று சுலபா நன்றாக அறிந்திருந்தாள்.

எந்த ஓர் இளம் பெண்ணும் இன்னோர் இளம் பெண்ணுக்குச் செய்து தரக்கூடும் என்று கற்பனையில் கூட எதிர்பார்க்க முடியாத உதவியைத் தனக்கு வலுவில் முனி வந்து செய்யத் துணிந்திருக்கும் கோகிலாவின் செயலில் குறை காண முயலக் கூடாது என்று தன் மனத்தையே அப்போது சுலபா கடிந்து கொண்டாள். மேலியில் பொன் நிறம் ஒளிரும் சந்தனமும் பச்சைக் கருப்பூரமும் மணக்கக் கூடிய — ஊளைச் சதையில் லாத செதுக்கி எடுத்தது போல வைரம் பாய்ந்த ஒருவசீகரமான பிரம்மசாரியை — பெண் எண்பூல் எண்ணி என்று முதல் முதலாக இவள் மூலமே அறியப் போகிற ஒரு பிரம்மசாரியை — அந்த அநுபவத்தின் எல்லா தீரில்களுடனும், கிக்குகளுடனும் அடையப் போகிறோம் என்ற உணர்வு நினைக்கும் போதே சுலபாவைப் புல்லரிக்கச் செய்தது. கடந்த காலத்தில் அழகற்ற அருவருப்பான வியர்வையும், பீடி, சிகரெட்டும் நூறுகிற குருமரான பல ஆண் உடம்புகளை வியர்பார ரீதியாகத் தாள் மகிழாமல மிஷிண்போல அவள் மகிழச் செய்திருந்தாள், அதன் விளைவு இன்று நூற்றமும், வியர்வையுமே அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. சுத்தமும் நறுமணமுமே அவளுடைய இனறைய இலட்சியங்களாயிருந்தன. அழுக்கடைந்து கசங்கிய ரூபாய் நோட்டுக்களை வைக்க வேறு இடமின்றி ஜாக்கெட்டுக்குள்ளும் இடுப்பிலும் வாங்கிச் சொருகி மேலும் அழுக்கடையச் செய்த பறைய நாட்கள் குமட்டிய காரணத்தால் இன்று புத்தம் புதுச் சலவை நோட்டுக்களை மட்டுமே அவள் கைகளால் தீண்டினாள்.

பரிசுத்தத்தை அநுபவித்து அழுக்குகளைப் பழிவாங்க விரும்பினாள். நறுமணங்களை நுகர்ந்து தூர் நாற்றங்களை மறக்க விரும்பினாள். வீட்டில் ஏ.சி. அறைகள் மணமாக இருக்கக் கூடப் பம்பாயிலிருந்து வாசனையை இதமாக ஸ்பிரே செய்யும் ஒரு சிறிய அழகான எலெக்ட்ரிக் கைமிஷன் வாங்கி வைத்திருந்தாள்.

“சுலபா எணுரூல் சுகமான நறுமணம். சுலபா எணுரூல் சுதீநம். சுலபா எணுரூல் நறுவிசான துல்லியமான பழக்க வழக்கங்கள், சுலபா எணுரூல் கவர்ச்சி” என்று பேரெடுத்திருந்தாள் அவள். இதை எல்லாம் கூர்ந்து கவனித்திருந்த தயாரிப்பாளர்கள் அவளுக்கு ரொக்கம் கொண்டு வந்தால் கூட உயர்ரக செண்ட் தெளித்துப் புத்தம் புதிய நோட்டுக் கட்டுக்களாகக் கொண்டு வந்து கொடுக்கப் பழகியிருந்தனர்.

ஸெட்டில் காபி, குளிர்பானம், பாதாம்கீர் கொண்டு வருகிற போது—கொண்டு வருகிற பையன், அவன் உடை, கொண்டுவருகிற கிளாஸ் எல்லாமே சுத்தமாயிருக்கவேண்டும். இவனைத் திருப்திப்படுத்த என்றே எஸ். பி. எஸ் பாலக்காட்டி லிருந்து நல்ல நிற முள்ள சுத்தமான பழக்க வழக்கமுள்ள ஒரு நாயர்ப்பையனை வேலைக்கு அமர்த்தியிருந்தார். “அவங்களுக்குப் பசங்க நீட்டா ஜம்முனு இருக்கணும்ப்பா! இல்லாட்டி கிளாஸை அப்படியே மூஞ்சியிலே கடாசிடுவாங்க” —என்று புரொடக்ஷன் மேனேஜரிடம் அடிக்கடி எஸ். பி. எஸ். சுலபாவுக்காக அக்கறை எடுத்துக் கொண்டு பேசுவார். ஒரு தேவதையை வழிபடுவது போல் தயாரிப்பாளர்கள் அவளை வழிபட்டனர். அவளைப் பிரார்த்தித்தனர். வரம் வேண்டினர், மணுரூடினர். நைவேத்தியம் செய்தனர்.

ஆரைத்தீச் சந்தன நிறம்தான் அவளுக்கு மிகவும் பிடித்த நிறம். வெளிர் நிறங்களில் தங்கமும் பாதாம் கீரின் வண்ணமும் அவளுக்கு மிக மிகப் பிடித்தமானவை. முதல் முதலாக அவளை ஏமாற்றிவிட்டு ஓடிய குப்பைய ரெட்டிகூட அந்த நிறம்தான். பாதாம்கீரைக் கையில் பிடித்தபடியே சுலபா அதன் நிறத்தில் எண்ணெண்ணவோ ரூபகங்கள் வந்து அப்படியே இலயித்துப்போய் உட்கார்ந்து விடுவாள் சில சமயங்களில். பருகி முடித்துவிட்டால் அந்த நிறத்தைப் பார்த்து இரசிக்க முடியாதே என்று அப்படியே இலயித்துப் போய்ப் பிரமை பிடித்தவளிபோல அதை நோக்கியபடி அவள் உட்கார்ந்துவிடுகிற மர்மத்தை நாசம்மாவினால் கூடக் கண்டு

பிடிக்க முடியவில்லை. 'அம்மாவுக்குப் பாதாம்கீர்னா ரொம்பப் பிடிக்கும்'—என்று மட்டும் வேலையாட்கள் ஸ்டூடியோ பணியாட்கள் அதைப் புரிந்துகொண்டிருந்தனர். கலப்படமில்லாத ஸ்வர்ணத் தாம்பாளத்தில் அங்கங்கே அடர்த்தியாக அரைக்கீரை விதையைத் தூவினாற்போல் மயிரடர்ந்த இளம் துறவிகளின் பரந்த மார்பும். புஜங்களும் அவள் உள்ளத்தைக் கிறங்கச் செய்பவை. ஒருநாள் நல்ல போதையில் தன் அந்தரங்கத்தில் சிறிதும் மறைக்காமல் "அப்படித் தங்கத் தாம்பாளம் போன்ற மார்பையும் முற்றிய மூங்கிங் போல ஒளிமின்னும் புஜங்களையும் பிளேட்டில் இருக்கிற பாதாம் அல்வாவைச் சாப்பிடுவது போல் சாப்பிட வேண்டும்ஃ கோகிலா" என்று சுலபா வர்ணித்த அடங்காத வெறியைக் கேட்டுக் கோகிலா அவளைக் கிண்டல்கூடச் செய்திருக்கிறாள்,

"வர வர நீ கணினி பால்ஸ்-மாதிரிப் பேச ஆரம்பிச்சிட்டேஃ சுலபா!"—

"கணினி பால்ஸ் ... அப்படினா என்னடி அர்த்தம் கோகிலா..."

"நரமாமிச பட்சினிக்ஷினா அர்த்தம்..."

"நார்களினா அதுவே ஆண் பொண் எல்லாமே அடங்குமே, நான் சொல்றது அழகிய சுந்தரமான தேஜஸ் நிறைந்த ஆண்களை மட்டும் தானஃ!"

"நீ தேர்ந்தெடுத்த நரமாமுச பட்சினி! உனக்கு அதுவே சாய்ஸ் இருக்கு. 'கஜாரண்ய சுவாமி' மாதிரி யாரையும் மோகிக்கச் செய்கிற ஓர் அழகிய இளம் சாமியார் உன் போன்றவர்களிடம் தனியே சிக்கினால் என்ன ஆவாரோ? பாவம்!"

மனிமதனைப் போல் அழகுள்ள கஜாரண்ய சுவாமிகளின் பெயரைக் கோகிலா சொன்னவுடன் தேஜஸ்வியான அந்த அழகரின் முகமும் பரந்த இறுகிய மார்பும்

புஜங்களும் நினைவு வந்து அவளி அப்படியே சொக்கிப் போய்ச் சித்தப் பிரமை பிடித்தவள் போல அமர்ந்து விட்டாள்.

“சந்தேகமே இல்லை! நீ ஒரு மேனியாக் தானி.”

“மேனியாக்ல...?”

சுலபாவுக்கு அந்த வார்த்தையைக் கோகிலா விளக்கி விவரித்தாள்.

உடனே சுலபாவிடமிருந்து பதில் வந்தது.

“இந்த கஜாரண்ய சுவாமிகள் மாதிரித் தேஜஸ்வியான சுந்தரபுருஷனை அநுபவிக்க முடியும்தான் - அநுபவிச்சிட்டு அதுக்கு விலையா என்ன சொத்துச்சுகம் எல்லாத்தையும் ஈடு கொடுக்கக்கூட நான் தயார்.”

“நீ நரகத்துக்குத் தானி போவாய்’ என்று அவரது பக்தர்கள் உன்னைச் சப்பிப்பார்கள்.”

“அந்தப் பேரழகை ஒருமுறை அநுபவிப்பதே சுவர்க்கமாக இருக்கும். அப்படி அநுபவம் கிடைத்துவிட்டால் அதனை பிறகு நரகத்துக்குப் போகக் கூட நான் தயார்.”

“எல்லா ஆசாபாசங்களையும் மோக முனைப்புக்களையும் ஜெயித்துவிட்டுச் சிரிக்கிற ஒரு துறவியின் மேல் நீ மோகம் கொள்கிறாய்!”

“பலரை ஜெயித்தவனை ஜெயிப்பது தானி சுகம்! தோற்ற வர்களை ஜெயிப்பதில் ஜெயம் எங்கே இருக்கிறது?”

“லோ எல்லாவற்றையும் — எல்லாரையும் வென்ற ஒருவன் உனக்குத் தோற்க வேண்டும்! ரொம்பத்தானி பேராசைக்காரிட நீ! உன் பேராசை விநோதமானதுதானி.”

எப்போதோ நடந்திருந்த இந்தப் பழைய உரையாடலிலிருந்தும் இதில் உதாரணமாக இடம்பெற்ற கஜாரண்ய சுவாமி என்ற பேரழகரின் உருவத்திலிருந்தும் சுலபாவின்

கனவினுள்ள பரிசுத்தமான ஆணைமுறை எது எண்பதைக் கோகிலா அநுமானமாகவும், பேரளவு சரியாகவும் புரிந்து கொண்டிருந்தாள். இது அவளுக்கு நினைவிருந்தது.

கோகிலா பார்ட்டி முடிந்து வீடு திரும்பும் போது இரவு ஒருமணி. “கவலைப்படாதே! உணைத தயாராக்கிக் கொள்! உன் இருபத்தெட்டாவது பிறந்த நாளைன்று கஜாரண்ய யோகி மாதிரி ஒருவரிடம் உணைத தனிச்செய் கொண்டு போய் விட்டு விட்டுத் திரும்பி விடுவேன் என்று நம்பிக்கையாக இரு! உனக்கு அப்படி ஒரு தனிமையில் அப்படி ஒரு பேரமுறை பன்னிரண்டு மணி நேரம் தங்க ஏற்பாடு செய்து விடுகிறேன். அதன் பின் உன் சாமர்த்தியம், பாதாம் அலவாலை பிளேட்டில் முன்னால் வைத்து விடுகிறேன். சாப்பிடுவதும், ருசிப்பதும் ருசிக்காததும், பயன்படுத்திக் கொள்வதும் பயன்படுத்தாமல் போவதும் எல்லாம் உன் பாடு, விஷய குட்டக்” என்று உற்சாகமாக வாக்குறுதி யளித்து விடை பெற்ற கோகிலா விடம் விவரமாக எல்லாம் சொல்லுமாறு தூண்டித் துருவினாள் சுலபா, “உரிய சமயத்தில் எங்கே எப்படி யார் எண்பதெல்லாம் கூறப்படும்” என்று யூகமாகப் பதில் கூறிவிட்டுப் போய்ச் சேர்ந்தாள் கோகிலா. சுலபாவின் இருபத்தெட்டாவது பிறந்த நாள் வர இன்னும் முன்னே நாட்கள் தான் இருந்தன. அது ஒரு வெள்ளிக்கிழமையாகப் பார்த்து வந்தது. பிறந்தநாள் எண்பதே கோகிலாவுக்கு மட்டும் தான் தெரிவிக்கப் பட்டிருந்தது.

“சொந்த விஷயமாகக் கோகிலாவும் நானும் சில காரியங்கள் கவனிக்க வேண்டியிருக்கு. வார விழா, வெள்ளி, சனி முன்னு நாளும் ஓபரியாவை” என்று கவிதாவிடம் சொல்லி விட்டாள் சுலபா, அவளும் குறித்துக் கொண்டாடிற்று.

தான் பிறந்த பிறவிலேயே மிச்சமிருக்கும் ஒரே ஆனந்தம் என்று சுலபா நினைத்த வெள்ளிக்கு முன்பாக ஒரு நாளும், பின்பாக ஒரு நாளும் சேர்த்தே சொல்லியிருந்தாள்,

செவ்வாய்க்கிழமை காலை யில் கோகிலா ஃபோனை செய்தாள்:

“சுலபா! உன் விஷயமாக இன்று போகிறேன். அநேகமாக வெற்றியோடு திரும்புவேன்.”

“எங்கேயட போகிறாய்? எப்போது திரும்புவாய்?”

“எங்கே எப்பதெல்லாம் வந்து சொல்கிறேன். அநேகமாக இன்று மாலை அல்லது இரவில் திரும்புவேன். உன்னுடைய வர்ணனைப்படி சாமுத்திரிகா லட்சணமுள்ள ஓர் இளம் சாமியாரைக் கண்டு பிடிச்சாச்சு. அவர் உன்னைச் சந்திக்கும்படி செய்யணும். அதுக்காகத்தான் போய்க்கிட்டிருக்கேன்.”

“ரொம்ப தூரமோட கோகிலா?”

“கொஞ்சம் தூரம்தான்: வந்து சொல்றேன் எல்லாம்.”

கோகிலாவினை பக்கமாக ஃபோனை வைக்கப்பட்டு விட்டது. இவளை மேலும் தொண தொணக்க விடாமல் ஃபோனை அவளே வைத்து விட்டாள். இவளுக்கானால் இங்கே மனசும் உடம்பும் நிலை கொள்ளவில்லை. பரபரத்தன; உடனே ஆகாயத்தில் பறக்க வேண்டும் போலவும், கடலில் முக்களிக்க வேண்டும் போலவும் தோன்றியது சுற்றி இருந்த எல்லாமும். எல்லாரும் சின்னதாய்க் குறுகிப் போன்ற போலிருந்தது. தன் அழகைக் கண்ணாடி முனி நின்று பார்த்துக் கொண்டாள். நடிப்பதற்காக வசனம் பேசித் தன் முகபாவத்தைத் தானே சரிபார்த்துப் பழகும் விசேஷ முழுநீள பெலஜியம் கண்ணாடி அது. உணர்ச்சிகளைத் துல்லியமாகப் பிரதிபலிக்கும்; குவியலறையிலும் ஒரு பெரிய கண்ணாடி இருந்தது. குளிக்கும் போது பசு வெண்ணையைத் திரட்டித் திரட்டிச் செய்தது போன்ற மிகதுவான தன் தந்த நிற முழு உடம்பை—அந்நியமான அந்த யாரோ ஒரு சந்நியாசியின் பார்வையில் அது எப்படித் தோன்றும். எவ்வாறு படும் என்கிற எண்ணத்தோடு பார்ப்பதை அவளால் அன்று தவிர்க்கமுடியவில்லை. அணிந்து புனைந்து அலங்காரங்களுடன் அந்தப் புதியவருக்கு எப்படித்

தோற்றமளிப்போம் எளிபதை வெளியே உள்ள கண்ணாடியில் பார்த்தாயிற்று. திருப்திகரமான விடையும் பெற்றாயிற்று. அணியாமல், புனையாமல் — அணிகளையும், புனைவுகளையும் கழற்றிய 'கைபுனைந்தியற்றுக்' கவினை பெறுவனப்பில் எப்படித் தெரிவோம் என்றதை இங்கே குளியலறையிலே பார்த்தாயிற்று. உறுதி செய்து கொண்டும் ஆயிற்று.

இப்படி எல்லாம் தன்னை அந்நியமாக ஆக்கி அந்நியனுடைய பார்வையிலே எப்படி அழகாயிருப்போம் என்று சமீப காலமாக அவள் பார்த்துக் கொண்டதே இல்லை. இப்படியாரையும் புதிதாகக் கவர வேண்டிய அவசியமே அவளுக்கு ஏற்பட்டதில்லை. நீண்ட காலத்துக்குப் பின் இந்த 'ரிஹர்சல்' அவளுக்குத் தேவைப்பட்டது. அநுராக சௌந்தரிய ஒத்திசையை இன்று தனக்குத் தானே அவள் செய்து பார்த்துக் கொண்டாள்.

ஒரு படை எடுப்புக்கு முன் படைகளையும், ஆயுதங்களையும் சரிபார்க்கிற படைத்தலைவனுடைய நிலையில் இன்று இவள் இருந்தாள். புலன்களிலும், ருசிகளிலும் அவ்வப்போது தோற்கும் சராசரி மனிதர்களுக்கான படை எடுப்பில்லை இது. புலன்களை வென்றவர்களைத் தோல்விக்கு அழைக்கும் புதிய படை எடுப்பு இது. கோகிலாவிடம் சுலபாவே சொல்லிய யது போல்— 'இது தோற்றவர்களை வெல்லும் முயற்சியில்லை, வென்றவர்களைத் தோற்கச் செய்யும் முயற்சி. ஆகவே அவள் தனி அழக என்ற இயற்கை அரணையும் புனைவுகள் என்ற சாதனங்களையும் சரிபார்த்து வைத்துக் கொண்டாள். எல்லாப் படைகளையும் வெல்வதற்கு ஆயத்தப்படுத்தி வைத்துக் கொண்டாள்.

'காதலில்...காமத்தில், சந்தோஷம் அடைய வேண்டுமானால் நன்றாகத் தோற்றவேண்டியிருக்கும்'—என்று கோகிலா சொல்லியிருந்தது நினைவு வந்தது.

கோகிலா காதலிலும் பக்தியிலும் எந்தத் தரப்பில் ஆணவமும் தனி முனைப்பும் விஞ்சி நிற்கிறதோ அந்தத் தரப்புத்

தோற்றுவிடுகிறது என்கிறாள். தோற்கிற வெற்றி எது? வெல்கிற தோல்வி எது? எளிபது பற்றிக் கோகிலாவினின் விளக்கங்கள் சுலபாவுக்குப் புதுமையாகவும் புரியாதவையாகவும் இருந்தன. வருகிற வெள்ளிக்கிழமையன்று தானே வெல்லப்போவது போல் முயன்றாள் சுலபா. ஆனால் தோற்கப் போவது போல் உணர்ந்தாள். உணர்வும் செயலும் முரண்பட்டன. ஒரு வேளை இந்த விவகாரத்தில் கோகிலா சொல்லுவது போல் தோற்பது தான் வெற்றியே என்று எண்ணவும் தோன்றியது இவளுக்கு.

பிற்பகல் கழிந்தது. மாலையும் வந்தது. இரவு எட்டு மணிக்குத்தான் கோகிலாவிடமிருந்து அவள் எதிர்பார்த்த டெலிஃபோன் கால் வந்தது.

“என்னட ஆச்சு?”

“நேரிலே இதோ அங்கே புறப்பட்டு வந்துக்கிட்டே இருக்கேன்.”

“காயா? பழமா?”

“ஏறக்குறையப் பழம்தான்... நேரே வந்து எல்லாம் விவரமாச் சொல்றேன்” —

இருபது நிமிஷத்தில் கோகிலா நேரில் வந்து சேர்ந்தாள். சுலபா கேட்காமல் அவளே திட்டத்தை விவரித்தாள். வேகமாக அடித்துக் கொள்ளும் நெஞ்சுடன் ஆவல் பரபரக்கும் மனநிலையொடு செவிமடுத்தாள் சுலபா.

“காரியத்தை ஏறக்குறைய நமக்குச் சாதகமான எல்லை வரை கெண்டு வந்திருக்கேன்; மத்தது உன் சாமர்த்தியம்” —

“அப்பிடினா...? கொஞ்சம் விவரமாத்தான் சொல்லேன். எனக்குப் புரியலியே?”

“விவரமாச் சொல்றேன். குறுக்கே பேசாமக் கேட்டுக்கோ! வெள்ளிக் கிழமை காலம்பர நாம ரெண்டு

பேரும் எங்க ஏ. சி. பென்ஸ் காரில் திருப்பதி போறோம். திருப்பதியிலே சகஸ்ரகலசாபிஷேகம் பண்ணிப் பெருமானாத் தரிசனம் பண்ணிட்டுப் பகல் மூணு மணிவரை அங்கே ஓய்வு எடுக்கிறோம். அப்புறம் அங்கிருந்து மதனபள்ளி போற ரோட்டிலே ரிஷி வேலிக்கு முன்னாடி இருக்கிற 'திவ்ய சேவா சிரமம்' என்கிற ஆசிரமத்துக்குப் போகிறோம். அந்த ஆசிரமம் ஒரு கரட்டாற்றின் கரையில் முந்நூறு ஏக்கர் பரப்புள்ள பெரிய மாந்தோப்புக்குள் குளு குளு என்று அமைந்திருக்கிறது. குளு குளு என்றிருக்கும் அதனை சூழ்நிலையே மிகவும் ரம்மியமானது. அதிலே இளம் வயதில் பலவிதமாகச் சீரழிந்து வாழ்வை இழந்து வழி தவறிய மெண்களுக்கு மறுவாழ்வு அளித்துக் கல்வி தொழிற்பயிற்சி எல்லாம் தரும் நிலையங்கள் உள்ளன. இன்னொரு பகுதியில் அதை நடத்தும் திவ்யானந்தர் என்ற அழகிய துறவியின் ஆசிரமம் ஆற்றங்கரையில் ஒதுக்குப்புறமாக இருக்கிறது. இந்தத் திவ்யானந்தர் பேரழகன். உண்மையில் நிரம்பியிருக்கும் எல்லா செளந்தரியங்களும் நிறைந்த சுந்தரபுருஷன். தூய பல் வரிசை மிசை வெண்முத்துப் போல் சிரிக்கிறார். கொழுந்துவிட்டு எரியும் அக்னிபோல மேனிநிறம். பக்கத்தில் நின்று வரவா என்று இழுக்கும் மல்லிகைப்பூ மணக்கிற சரீரம். ஒளி உமிழும் காந்தக் கண்கள். ஆனால் ஒரே ஒரு விஷயம் மட்டும் என்னால் ஏற்பாடு செய்ய முடியவில்லை. வழிதவறுகிற இளம் பெண்களுக்குப் புத்திமதி கூறும் அவரிடம் உலகைக் கொண்டுபோய் நெருங்க வைப்பது சுலபம். வேறு விவரங்களை ஒரு துறவியிடம் பச்சையாகப் பேரம் பேசி முடிப்பது சிரமம் என்பதால், 'என் சிநேகிதி ஒருத்தி உங்கள் புத்திமதினைக் கேட்க விரும்புகிறாள் சுவாமி! நிரம்ப வசதியுள்ள பணக்காரி— இந்த ஆசிரமத்துக்கு லட்ச லட்சமாக உதவக்கூட அவளால் முடியும். பகலில் இங்கு வரவும் உங்களிடம் பேசவும் கூச்சப் படுகிறாள். தயங்குகிறாள். உங்களுடனே தங்கிப் பேசினால் அவள் திருந்தி மனம் மாறக் கூடும். வெள்ளியன்று மாலை அவளை இங்கே அழைத்து வருகிறேன். மறுநாள் அதிகாலையில் நானே திரும்ப வந்து

அவனைக் கூட்டிக் கொண்டு போய் விடுவேன். உங்கள் அருட் பார்வையில் அவன் திருந்தி விடுவான் என்பது என நம்பிக்கை” எனிறேன்.

நாளை கூறியதைக் கேட்டு அவர் சிரித்தார். அந்தச் சிரிப்பில் நானே மயங்கிச் சொக்கிப் போனேன்.

“அவள் பகலில் வந்தால் என்ன? இதில் ஒளிவு மறைவு எதற்கு?” என்றே கேட்டார்.

“பெரிய வசதியுள்ள குடும்பத்து யுவதி! பகலில் வழக்கி விழுந்தோரைத் திருத்தி வாழ்வு தரும் இந்த ஆசிரமத்திற்குத் தேடிவரக் கூச்சப் படுகிறாள் சுவாமி! உங்களைப் போல் ஒரு மகானுக்கு அருள்புரிய எந்த நோமானால் என்ன? நீங்கள் தானே பெரிய மனசு பண்ணி அவனைத் திருத்த வேணும்” எனிறேன். வேண்டியபடியே “சரி! அழைத்துவா!”—என்றார் திவ்யானந்தர்.”

சுலபா கோபமாகக் குறுக்கிட்டாள்.

“மொட்டைத் தாதனை குட்டையில் விழுந்தானே என்பது போல இப்படி ஏற்பாடு பண்ணி விட்டு வந்திருக்கியே உ கோகிலா! விடிய விடிய உட்கார்த்தி எனக்கு உபதேசம் பண்ணிக் காலையில் விழுதி குங்குமம் கொடுத்துத் திருப்பி அனுப்பிவிடப் போகிறார்.”

“அதுவரை உன் சாமர்த்தியங்கள் எங்கேடி போயிருக்கும்? பிறந்ததிலிருந்து புலனைகளை அடக்கிய ஓர் இளம் வயதுச் சாமியாருடன் கிறங்க அடிக்கும் போதை யூட்டுகிற பேரழகுள்ள நீ ஓரிரவு தனியே விடப்படப் போகிறாய். வேறு யாரும் உங்கள் இருவரைத் தவிர அங்கு இருக்கப் போவதில்லை, பணியிரண்டு மணி நேரம் உபதேசம் கேட்கிற அளவு படுமந்தமானவனா உ நீ?”

“என்னை என்ன செய்யச் சொல்கிறாய்?”

“சொல்லித் தெரிவதில்லை மனிமதக் கலை! தண்ணீரில் தூக்கிப் போட்டபின் இப்படித்தானே நீந்தணும்னு மீன குஞ்சுக்கு யாரும் சொல்லித்தர மாட்டார்கள் சுலபா.”

“பாதிக் கிணறு தாண்டின மாதிரி ஏற்பாடு பண்ணிவிட்டு வந்திருக்கிறாய்?”

“ரொம்ப ‘டெலிகேட்டான’ விஷயம் இது! என்னைப்போல ஒரு பெண் உன்னைப் போல ஒரு பெண்ணுக்கு இது வரைதானே ஏற்பாடு பண்ண முடியும் இந்த விஷயத்தில். என் கணவர் எத்தனையோ வியாபார நண்பர்களுக்கு ஹோட்டல்—ஹோஸ்டல்—எல்லாம் ஃபோனிலேயே ஏற்பாடு பண்ணிப் பேசறப்போ நானே கேட்டிருக்கேன். அது ஈஸி. வசதியுள்ள ஆண்களுக்கு உபசரணைப் பெண்கள் அரேஞ்ஜ் பண்றது சுலபம். வசதியுள்ள உண்போன்ற ஒரு பெண்ணுக்கு நீ சொல்கிற வர்ணனைகளுக்கு உட்பட்ட ஓர் ஆண்மகனை ஏற்பாடு செய்யிறதுங்கிறது முடியாத காரியம். விபீதமான முயற்சியும் கூட. அதனால் என்னமோ சொல்லி எப்படியோ பேசி உள்ளே நுழைந்து அந்தத் திவ்ய சேவாசிரமத்துக்கு ஐயாயிரம் ரூபாய் டொனேஷனுவேறு தந்து நான் என் மேல் நம்பிக்கை வரச் செய்ய வேண்டியிருந்ததே சுலபா! என் மேலும் நான் சொன்ன ஏற்பாட்டினை மேலும் சந்தேகமே ஏற்படாமல் பெருந்தனிமையாக அந்தத் திவ்யானந்தர் ஒப்புக் கொண்டதே பெரிய விஷயம். வெறும் படத்தில் சிரிக்கிற சிரிப்பு ஆடுகிற ஆட்டம், தோன்றுகிற தோற்றத்தினை மூலமே பல லட்சம் மக்களை மயங்க அடித்துப் பைத்தியமாக்கியிருக்கிற நீ பெண் வாதையே படாமல் வறண்டு — காய்ந்து போயிருக்கிற ஒரு சாமியாரை வசப்படுத்துகிற வேலை கூட மீதமில்லாமல் நீ அங்கே போனவுடனே தயாராகச் சொம்பிலிருந்து தண்ணீர் படுகிற மாதிரி முடியணும்னு நெனைச்சா நான் ஒண்ணுமே பண்ண முடியாது!”

“நீயே இப்படித் தயங்கினால் நான் என்னடி பண்ணுவேன் கோகிலா!”

“மேயப்போகிற மாட்டுக்குக் கொம்பிலே புல்லைக் கட்டி விடமுடியாது என்பார்கள்...”

“நாளை மாடா?”

“இல்லை பசு! காளைகளைத் தேடிப் போகிறாய். தேடிவருகிற பசுவைப் பெரும்பாலும் காளை கைவிடுவதில்லை!”

கோகிலா கிண்டல் செய்கிறாளோ என்று பட்டது சுலபாவுக்கு. பதில் சொல்லாமல் இருந்தாள், கோகிலாவே மேலும் பேசலானாள்:—

“உன் சக்தி உனக்குத் தெரியாது. சுலபா! விசுவாமித்திர முனிவனே மேனகையிடம் மயங்கிப் பல்விளித்திருக்கிறான். திவ்யானந்தர் உன்னிடம் எந்த மாத்திரம்? உன் அழகுக்கு இந்தச் சாமியார் ஒரு சவால் என்று நினைத்துக் கொண்டு போ. உன்னால் அவரை ஜெயிக்க முடியும்.”

“ஜெயிப்பதில் சந்தோஷமில்லை என்று நீயே சொல்லி யிருக்கிறாய்!”

“இந்தமாதிரி ஓர் ஆண்பிள்ளையை ஜெயிப்பதே அவனிடம் எல்லாவற்றையும் தோற்பதற்குத் தானே?”

“பணம் ஏதாவது கொண்டுபோக வேண்டுமா?”

“கொண்டுபோனால் தப்பில்லை! நல்ல காரியம் செய்கிறார். ரொக்கம்தான் வேண்டும் என்பதில்லை. ‘செக்’காகவே தரலாம். இணைக்கடாக்கஸ் விலக்கு உத்தரவுகூட வாங்கியிருக்கிறார்.”

“நானும் டொனேஷன் தரத்தான் போகிறேன். எவ்வளவு என்று அங்கே போன பிறகுதான் முடிவு செய்ய வேண்டும் கோகிலா!”

“உன்னையே இழக்கப் போகிறாய்! பணத்தை இழப்பதா பெரிய காரியம்?”

வெள்ளிக்கிழமை விடிந்தது. அதிகாலை முன்றரை மணிக்கே எழுந்து நீராடித் தயாரானாள் சுலபா. சரியாக நாலில் இருந்து நாலேகாலுக்குள் ஊருடன வரவ தாகக் கோகிலா முதல் நாளிரவே ஃபோனில் சொல்லியிருந் தாள். தாங்கள் இருவரும் எங்கே போகிறோம் எண்பது யாருக் கும் தெரிய வேண்டாம் என்றும் சுலபாவிடம் எச்சரித்திருந் தாள் கோகிலா.

சுலபா மிக எளிமையாகவும் அதே சமயத்தில் கவர்ச்சி யாகவும் தன்னை அலங்கரித்துக் கொள்வதற்கு ஏற்ற சாதனங் களை உடன எடுத்துக் கொண்டிருந்தாள். வாசனைப் பொருள்கள் உயர் ரக செண்ட், சந்தன அத்தர், புலகு ஜவ்வாது என்று அள்ளிக்கொண்டு போனாள். செக் புஸ்தகம் எடுத்துக் கொண்டாள். குறும்புக்காரக் கண்ணனை நாடிப் போகும் ஒரு இளம் கோபிகையைப் போன்ற மனநிலையில் இருந்தாள் சுலபா. மனத்தில் ஒரே சிருங்கார அவஸ்தை.

அன்று அவள் தன்னைக் கண்ணாடியில் பலமுறை அழகு பார்த்துக் கொண்டாள். சமீப காலத்தில் இப்படி ஓர் அழகுப் பரபரப்பை அவள் அடைந்ததே இல்லை. தாள் அழகு என்பதில் அவளுக்குச் சந்தேகமோ, இரண்டாவது அபிப்பி ராயமோ கண்ணாடியில் பார்த்து உறுதி செய்துகொள்ளும் அவசியமோ இதுவரை ஏற்பட்டதே இல்லை. இன்றுதான் முதல் முதலாக அந்த இனிய பதற்றமும், பரபரப்பும் அவளுக்கு ஏற்பட்டன. அதை அவளே உணர்ந்தாள், அநுபவித்தாள், அவஸ்தைப்பட்டாள்.

மெய்சிலிர்க்கும் ஓர் அநுபவத்தை இதுவரை வேறு பெண்களையே தீண்டியறியாத ஒரு பரிசுத்தமான ஆண்மகனைத் தீண்டப் போகிறோம் என்ற எண்ணத்தைத் தாங்கி இதயமே சுகமாகக் கனத்து விங்கியிருந்தது.

முன்னிருவது மனிதருக்கு இந்த நாகுக்கான விஷயம் பரவிவிடக்கூடாது என்பதனால் அத்தனை பெரிய ஏ. சி. பென்ஸ் காரில் கோகிலாவும் சுலபாவும் மட்டுமே பயணம் செய்தார்கள். கோகிலா எக்ஸ்பர்ட் டிரைவர், பெண் பயில் வரணி மாதிரிக் கோகிலாவுக்கு நல்ல கட்டுமஸ்தான உடம்பு. இலேசில் சோர்ந்து விடமாட்டாள். “நீயே ஓட்டறதாலே நிறுத்தி நிறுத்தி வேணுமாறப் போகலாம். சிரமப் படாதே... அவசரம் ஒண்ணுமில்லே—”

என்று சுலபா வீட்டை விட்டுக் கிளம்பும்போது சொன்னாள். “கையிலே லேடஸ்ட் பெண்ணை வச்சுக்கிட்டு அதையே என்னாலே கட்டை வண்டி மாதிரி ஓட்ட முடியாது. சகஸ்ர கலசாபிஷேகத்துக்கு நேரம் ஃபிக்ஸ் பண்ணியாச்சு. கோயிலைத் தரிசனம் பண்ண வர்ரவங்க உண்ணைத் தரிசனம் பண்றமாதிரி ஆயிடப்படாது. அஞ்சேமுக்கால் ஆறுக்குள்ளே போயிட்டம்னாக் கூட்டம் சேராமே எல்லாம் காதும் காதும் வச்சாப்பல முடியும்”

என்றுள் கோகிலா. சுலபா மறுத்துச் சொல்லாமல் கேட்டுக் கொண்டாள்.

“இங்கே திருப்பதியிலே சாது தரிசனம் முடிஞ்ச ஊர் திரும்பறேம்கிறதுதான் மத்தவங்க கிட்ட நாம சொல்ல வேண்டியது. ஆனால் பகல் முழுதும் இங்கேயே ஏ. சி. சூட்டித் தங்கிவிட்டு இருட்டியதும் இரகசியமாக மதனபள்ளி ரேரட்டி லுள்ள திவ்யசேவாசிரமத்தில் உண்ணைக் கொண்டுபோய் திவ்யானந்தர் உண்ணை எதிர்பார்த்துத் தனியாக் காத்திருப்பார்.”

“நீ என்ன செய்வதாக உத்தேசம் உ கோகிலா—”

“நானா? நான் உண்ணை அங்கே டிராப் பண்ணியதும் நேரே திருப்பதி திரும்பி ஏற்கனவே நாம் ரிஸர்வ் செய்த அதே ஏ. சி. சூட்டில் ஓய்வு கொண்டுவிட்டு மறுநாள் அதாவது நாளைக்காலையில் உண்ணைப் பிக் அப் செய்ய ஆசிர மத்துக்கு மீண்டும் வருவேன்—”

“என்களை நிராயுதபாணியானவளாக நிர்ப்பலமான வளாகத் தனியே அந்த இளம் சாமியாரிடம் விட்டுவிட்டு நீ போய்விடுகிறாய்?”

“மோக யுத்தத்தில் ஆணை, பெண்ணை நிராயுத பாணிகள் ஆவதில்லை- அவர்களுடைய தாபங்களே அவர்களுக்குப் போதுமான ஆயுத பலங்கள்—”
“பல விஷயங்களைத் திவ்யானந்தரிடம் மனசு விட்டுப் பேச முடியாமல் போயிற்று என்றாய்! அவர் என்களைச் சந்திக்கும் போது தனியாயிருக்க வேண்டும் என்ற நிபந்தனையை மட்டும் நீ எப்படி விதித்தாய்?”

“நீ மனசு விட்டுப் பேசக் கூச்சப்படுவாய் என்று சொல்லி அவருடைய சம்மதத்தைப் பெற்றேன். அந்த நிர்ப்பலமான இளைஞர் சந்தேகம், பயம், ஆகிய உணர்வுகளுக்கு அப்பாற்பட்டவராயிருக்கிறார். கள்ளம் கபடமே தெரியவில்லை. உடனே சம்மதித்தார். இளம் பெண்ணான ஓர் அழகியை இரவில் தனியே சந்திக்கச் சொல்லி மற்றோர் பெண்வந்து வேண்டுகிறானே, இது என்ன சதியோர் என்றெல்லாம் நினைக்கிற வராகவே அவர் தெளிபட வில்லை.”

“உடம்பு மட்டுமின்றி மனசும் கறைபடாதது என்று சொல்.”

“நிறையப் படித்தவர். சீரழிகிற பெண்களைத் திருத்திப் புது வாழ்வு அளிக்கும் நற்பணிக்காகவே தம் வாழ்வை அர்ப்பணித்திருக்கிறார்.”

“குப்பைய ரெட்டி போல் பெண்களைச் சீரழிப்பதற்கு வாழ்க்கையையே செலவழிப்பவர்களை உள்ள இதே உலகில் தான் இந்தத் திவ்யானந்தரும் இருக்கிறார்.”

“குப்பைய ரெட்டி கூழாங்கல்! இது மாணிக்கம்.”

கோகிலா படுவேகமாகக் காரைச் செலுத்தினாள். பலபல வென்று விடிகிற நேரத்துக்குக் கார் திருமலையில் இருந்தது.

சந்நிதியில், தரிசனம் செய்கிறபோது உணர்ந்த சந்தனம் பச்சைக் கருப்பூர வாசனை அவளது வழக்கமான ஞாபகங்களைக் கிளரச் செய்தன. அதே புனித வாசனையும் பிரம்மசரியத்தின் காந்தியும், தேஜஸும் அழகும் உள்ள ஓர் உடல் அன்றிரவு தனக்கு விளையாடக் கிடைக்கப் போகிறது என்ற உணர்வும் ஏற்பட்டது. அது அநுராகச் சுவையாக உள்ளே தங்கியது.

சுக்ஸ்ர கலசாபிஷேகம் முடிந்து பிரசாதங்களைப் பெற்றுக் கொண்டு அறைக்குத் திரும்பினார்கள். பகல் உணவும் அறைக்கே வந்தது. நேரம் நெருங்க நெருங்கச் சலபாவுக்குப் பரபரப்பும் பூரிப்பும் ஆவனும் கிளர்ந்தன. மனசு நிலை கொள்ளாமல் தவித்தது.

‘என்ன உடுத்திக் கொண்டு போவது? எதை எதை அணிவது?’-என்று சுலபா அதிகமாக அலட்டிக் கொள்வதைப் பார்த்துக் கோகிலா அவளைக் கிண்டல் செய்தாள்.

“கோவில் திருவிழாவுக்காக அம்மணி விக்கிரகத்தை ஓவராக அலங்கரிக்கிற மாதிரி ஒரேயடியாக அலங்கரித்துக் கொண்டால் உன் இயற்கையான வசீகரமே தெரியாது. சிம்பிளாக - உன் அழகே அதிகம் தெரிகிறமாதிரி - நகைகள்—புடைவை பவுடர் முதலியவை உன்னைவிட அழகாகத் தோன்றி அதிகப் பிரசங்கித்தனம் பண்ணாத வகையில் போய் நில்! வெள்ளைவாயில் புடைவை. உன் தங்க நிறக் கழுத்தின் பொன் வண்ணத்தை எடுத்துக் காட்டுகிற மாதிரி ஒரு மெல்லிய கருகமணிமாலை, தோடு, மூக்குத்தி—நீ விரும்பினால் காலில் கொலுசு கைகளுக்குக் கருநிறக் கண்ணாடி வளையல்கள். இவை போதும்.”

“பட்டுப் புடைவை வேண்டாமென்கிறாயா?”

“வேண்டவே வேண்டாம்! உன் உடம்பே மழமழப்பான வெண்பட்டுக் குவியல் மாதிரி! ஒரு பட்டில் இனிஞ்சை பட்டு நிற்காது.”

“செண்டி! லிப்ஸ்டிக்...”

“வாசனை தெளித்துக் கொண்! உதட்டுச் சாயம் வேண்டாம். ஏற்கெனவே செரிப்பழம் போல மின்னும் உன் உதடுகளுக்குச் சாயம் வேண்டியதில்லை.”

“எல்லாம் சரி! நீயோ எதையும் வெளிப்படையாக விட்டுப் பேசிக் கொள்ள வில்லை என்கிறாய். சந்திக்க மட்டும் ஏற்பாடு பண்ணியிருப்பதாகச் சொல்கிறாய்! அவரிடம் நாளை எப்படியடி ஆரம்பிப்பேனீ? எப்படி மயக்கி எப்படி வசப்படுத்தி எப்படி...?”

“செக் புத்தகம் கொண்டு போ! திவ்ய சேவாசிரமத்தினை சேவைகளைப் பற்றி நாலு நல்ல வார்த்தை சொல்லு. குப்பைய ரெட்டி மாதிரி எவனோ ஒருத்தனை உண் வாழ்வைப் பாழாக்கி விட்டான் என்பதைச் சொல்லு... உங்கள் உபதேசம்தானே என்களைக் கைதூக்கிவிடும் என்று சொல். அழு. கால்களைத் திராட்டு வணங்கு-மண்குடு! மெல்ல மெல்ல வசப்படலாம்.”

“நாளை நிர்ப்பலமாக உணர்கிறேனீ.”

“இந்த நிர்ப்பலமே உண் பலம் சுலபா! நீ ஒரு செளந்தரியப் படைவியடுப்பு நடத்தப் போவது புரியாமல் இப்படிப் பேசாதே.”

“பயமாயிருக்கிறதடீ.”

“நீ ஒன்றும் பச்சைக் குழந்தையில்லை. முதலிரவுக்குப் போகிற பேதைக் கண்ணிப் பெண்ணுமில்லை, பலரை நொடியில் வென்ற வெற்றியரசி என்பதை நினைத்துக் கொள்!”

“இதுவரை நாளை ஆண்களை வென்றிருப்பது உண்மை! ஆனால் என் தாபங்கள் தீர வேணுமானால் நாளை இங்கே தோற்க வேண்டுமேடீ கோகிலா!”

“கவலைப் படாதே! எந்தப் பஞ்சம் நெருப்பில் எரியும் சுலபா!”

“இதில் யார் நெருப்பு? யார் பஞ்சு?”

“காமம் கனிந்து திரண்ட எல்லாப் பேரழகுமே எரியும் நெருப்புத்தாணி! இங்கு உன் அழகுதான் அக்னி.”

“நான் நீறு பூத்த நெருப்புத்தாணி கோகிலா! என்னால் எரிக்க முடியுமா?”

“உன்னால் முடியுமோ முடியாதோ; உன் அழகால், சிரிப்பால் விழியால், அங்க வனப்பால் எதிரே நிற்கிறவனின் பிரம்மசரி யத்தை எரித்துப் பொசுக்கி விடமுடியும்.”

ஜல்லிக்கட்டுக்குப் போசிற பந்தயக் காணையைக் கொம்பு சீவி எண்ணெய் பூசி முட்டுவதற்கான வெறியூட்டி அனுப்புகிற மாதிரிச் சுலபாவைத் தயாராக்கினால் கோகிலா,

மாலை மணி ஐந்து. சுலபா மறுபடி நீராடினால், கோகிலா சொல்லியிருந்தபடி எளிமையாக அலங்கரித்துக் கொண்டாள், வந்து நின்றாள். பார்த்துவிட்டுக் கோகிலா சொன்னால்

“சபாஷ்! இப்படியே வரியணைத்துக் கொள்ளணும் போலி ருக்கிரும்! இப்படி வெண்மை நிறம் சந்நியாசிகளுக்கு எப் போதுமே பிடிக்கும்.”

“எனக்குக் காவி நிறம் ரொம்பக் கவர்ச்சி உ கோகிலா.”

“ரொம்பப் பொருத்தம்! வெண்மையில் காவி சேர்ந்தால் சரியாக ஒட்டிக் கொள்ளும்.”

“என்னென்ன எடுத்துக் கொள்ளணும்? கோகிலா!”

“முதலில் நீ மறந்து விடாமல் உன்னை எடுத்துக் கொள்! கைப்பையில் கையெழுத்திட்டிருந்த தேதி போட்டுத் தொகை போடாத ஒரே ஒரு செக் லீஃப் மட்டும் வைத்துக் கொள்! வேறு எதுவும் வேண்டாம்! எல்லாவற்றையும் இங்கே அறையி லேயே விட்டு விடு. வீண் சுமை எதுவும் வேண்டாம்.”

“மாற்றுப் புடைவை ஒன்று வேண்டாமா?”

இதைக் கேட்டு கோகிலா குறும்புத்தனமாகச் சிரித்தாள். அவள் விழிகளில் குறும்பு மிளிர்யது.

“நல்ல ஞாபக சக்தியடி உனக்கு! மாற்றுப் புடவை கொண்டு வந்திருந்தால் எடுத்துக்கொள் எனக்கு ஆட்சேபனை இல்லை.”

சுலபா உள்ளே போய்ப் பெட்டியை எல்லாம் குடைந்து விட்டுத் திரும்பி வந்து, “இந்த வெள்ளை வாயில் புடவையைத் தான் மாற்றுப் புடைவையாகக் கொண்டு வந்தேன். கட்டிக் கொள்ளப் பட்டுப் புடைவை என்று எண்ணி இதைக்கூட மாற்றாக எடுத்து வைத்தேன். இப்போது இதையே மெயின் ஆகக் கட்டிக் கொண்டாயிற்று... வேறு மாற்றுப் புடைவை இது ‘சிலக்’ தான் இருக்கு.”

“அப்படியானால் விடு! மாற்றுப் புடைவையே வேண்டாம்! நீ ஆசைப்பட்ட சந்தனமும் பச்சைக் கருப்பூரமும், ஏலமும் மணக்கிற பரிமள சுகந்தங்களின் உஷ்ண மூச்சுகளை படிக்கிற அதே புடைவையே உன் உடம்பை அலங்கரிக்கட்டுமே.”

சுலபா இதைக் கேட்டுப் புதுமணப் பெண் போல வெட்கப் பட்டாள். தப்பு வராமல் கவனமாகத் தன் செக் புத்தகத் திருந்து ஒரு லீஃபை எடுத்துத் தேதி போட்டுக் கையெழுத்திட்டுக் கைப்பையில் பேனாவின் வைத்துக் கொண்டாள்.

மாலை ஐந்தே முக்கால் மணிக்கு அவர்கள் கார் மலையிலிருந்து கீழே இறங்கியது. ஏ.சி. காராகையினால் சுலபாவின் இங்கிதமான பரிமள நறுமணங்களால் காரே சாந்தி முகூர்த்த அறை போல் கமகமத்தது. காரை ஓட்டியபடியே கோகிலா சொன்னாள்:

“நீ சாதாரணமாகப் பேசித்தான் அவரைக் கவர வேண்டுமாம்! இப்படிச் சந்தியாசிகளிடம் மனசைக் கவராமல் உடம்பைக் கவர்வது கஷ்டமான காரியம். வழிச்சரல்லி அழைத்து வாயிற்படிவரை கொண்டு போய்விட மட்டுமே என்னால் முடியும்! படை எடுப்பை வெற்றிகரமாக முடிப்பது உன் கையில் தான் இருக்கிறது.”

“நாளை எனை பேச முடியும்? இந்த மாதிரிப் படித்த ஞானியிடம் நாளை பேச எனை அகப்படும் கோகிலா!”

“உன் கஷ்டங்களைச் சொல்! அறிவுரை கேள். பிரமாத மான காதல்களை இரக்கம்தாளை உண்டாக்குகிறது.”

19

வினாந்தரமாக மண்டிக்கிடந்த அந்த மாந்தோப்புக்குப் பிரதான சாலையிலிருந்து விலகிய செம்மண் பழுதி படிந்த கிளைச்சாலைக்குள் இவர்களது பென்ஸ் திரும்பியபோது மாலை ஆறேழுக்கால் மணி- காட்டுக்கே உரிய பச்சை வாசனையும், சிள் வண்டுகளின் ‘கீங் கீஸ்’ ஒலியும் ஆரம்பமாகிவிட்டன- சுலபாவினி நெஞ்சு படபடவென்று அடித்துக் கொண்டது. ஏதோ ஒரு சுகமான தவற்றைச் செய்யத் துணிந்து விட்டா னும் அதைச் செய்யக்கூடாது என்று ஒரு கணமும் செய்து சுகம் காணவேண்டும் என்று மறு கணமுமாக மாறி மாறித் தோன்றின. மாந்தோப்பின் அருகே ஓடை நீர் சலசலக்கும் ஒலி ஜலதரங்கமாய் ஒலித்தது. ஆகாயம் நீலப்படுதாவாய் மேலே விரிந்து கிடந்தது. ஒரு கர்மயோகி போல கரரை மாந்தோப்பின் முகப்பில் நிறுத்தி விட்டு எந்தப் பதற்றமும் இல்லாத குரலில்,

“சுலபா வா! வலது காலை முனி வைத்து இறங்கு”— என்று மணப்பெண்ணுக்குச் சொல்வது போல் சொல்லி அவளை இறக்கி அழைத்துக் கொண்டு உள்ளே ஒற்றையடிப் பாதையில் சென்றாள் கோகிலா.

இவர்களது கார் நின்று இடத்திலிருந்து பத்து நிமிஷம் ஒற்றையடிப் பாதையில் நடக்க வேண்டியிருந்தது. அந்த ஒற்றையடிப்பாதை கொஞ்சம் மேடையிருந்த பகுதியிலிருந்த ஒரு குடில் போன்ற சிறிய கட்டிடத்துக்கு இட்டுச் சென்றது, கீழே சற்றுப் பள்ளத்தாக்கான பகுதியில் ஹாஸ்டல் போலத்

தெரிந்த விளக்குகள் மின்னும் ஓர் நீண்ட கட்டிடத்தைக் காட்டி, “அதுதான் வழக்கி விழுந்த பெண்கள் மறுவாழ்வு விடுதி! பக்கத்தில் தெரிவது அவர்களுக்குப் பல்வேறு தொழில் களைக் கற்பிக்கும் பயிற்சி நிலையம். எதிரே தெரிவது திவ்யா னந்தர் தங்கும் குடி” — என்று மெல்லிய குரலில் சொன்னாள் கோகிலா. அதில் மின் விளக்கு இல்லை. அகல் விளக்கின் ஒளியில் அமர்ந்து தியானத்தில் இருந்த திவ்யானந்தர் காலடி ஓசை கேட்டுக் கண் திறந்தார். இளஞ்சூரியனைப் போல் அழகாயிருந்தார் திவ்யானந்தர். திருப்பதியில் கர்ப்பக் கிருகத்தில் உணர் முடிந்த அதே சந்தனம் கருப்பூரம் இணைந்த நறுமணம் நிலவியது குடிலில். இருவரும் வணங்கினார்கள். கோகிலா சொன்னாள். “சுவாமி! நான் அன்னிக்கு வந்து சொன்னேனே என் சிநேகிதி...அது இவதான்! உங்க புத்தி மதிதான் இவளுக்குப் புதுவாழ்வு காண்பிக்கணும்—”

சுலபா மீண்டும் அவரை வணங்கினாள். “உங்கள் உபதேசம் இவளை நல்வழிக்குக் கொண்டு வரும்னு நம்பிக்கையோடப் போறேன் சுவாமி! காலையில் வருகிறேன்” — என்று கோகிலா புறப்பட்டு விட்டாள். உபசாரத்துக்காகக் கூட திவ்யானந்தர் ‘நீயும் இரேன்’ என்று கோகிலாவைக் கேட்கவில்லை. சுலபா அப்படியே கட்டுண்டு உட்கார்ந்திருந்தாள். கீழே கார் ஸ்டார்ட் ஆகித் திரும்புகிற ஓசை கேட்டது. கோகிலா புறப்பட்டுவிட்டாள்.

எதிரே மாயக் கண்ணனே துறவியாக அமர்ந்திருப்பது போல் ஒரு தேஜஸ். ஒரு காந்தி, ஒரு தெய்வீகப் புன்னகை.

“உன் மனசில் இருப்பதை ஒளிக்காமல் சொல்லம்மா?”

சுலபாவுக்கு முதலில் பேசுவரவில்லை, பொய்யும் சொல்ல வரவில்லை! நிஜம் பேசவும் முடியவில்லை.

“உன்னைப் பார்க்கும்போது சாட்சாத் சரஸ்வதியே மனக் கஷ்டத்தோடு என் எதிரே வந்து உட்கார்ந்திருப்பது போல் தோன்றுகிறது.”

சுலபா மெல்ல விசம்பினாள். கண்களில் நீர் காந்து காந்து வெளிப்பட்டது. காணாமல் போன தாயைக் கண்ட குழந்தை போல் திடீரென்று அழ ஆரம்பித்தாள்.

“பெண்ணே! நீ அழுவது தவறில்லை! அழுகையில் தான் துயரங்கள் கரையும். அழாமல் எந்தப் பெண்ணும் இங்கே வருவதில்லை. ஆண்களின் பொறுப்பற்ற ஆசைகளில் நைந்த பல இளம் பெண்களை மீட்டுத் தற்கொலை செய்து கொள்ளாமல் தடுத்து வாழ்வில் நம்பிக்கையூட்டி வழிகாட்டி அணுப்பும் பணியைத்தான் இந்த ஆசிரமத்தில் செய்து வருகிறோம்! நீயும் இங்கே நம்பிக்கை பெறமுடியும்.”

“உங்கள் பணியைக் கேட்டு என் இதயம் கரைந்து உருகுகிறது சுவாமி—”

டயலாக் மசுதிரி எப்படியே ஒரு வாக்கியம் பேசிவிட்டாள் சுலபா. ஞாயகம் வந்து ‘செக்’கைக் கைப்பையிலிருந்து எடுத்து எழுந்து வணங்கி அவர் காலடியில் வைத்தாள்.

தங்கத்தில் வடித்து மெருகிட்ட மாதிரி எத்தனை அழகான திருவடிகள். அந்தக் கால்களையே ஆசைதீர் முத்தமிடலாம் போலிருந்தது சுலபாவுக்கு.

“இது என்ன?”

“உங்கள் சேவையில் என் பங்கும் இருக்கக் கூடும் என்று..”

“நீ மிகவும் பெரிய வசதியுள்ள குடும்பத்துப் பெண் என்று உன் சிநேகிதி சொன்னாள்.”

“.....”

“ஏழைகளை விட வசதியுள்ளவர்கள் தான் அதிகம் வழி தவற நேரிடுகிறது.”

“ஒரு படுபாவி என் வாழ்வையே சீரழித்துவிட்டான் சுவாமி! என்னை ஆசைகாட்டி மோசம் செய்து எங்கோ எப்படியே கூட்டிச் சென்று கடைசியில் ஒரு விபசார விடுதியில் விற்றுவிட்டு ஒடிவிட்டான்.”

“உணைப் போன்ற பெரிய குடும்பத்துப் பெண்கள் எப்போதும் பணஉதவி செய்ய முன்வருகிறீர்களே ஒழிய இப்படி விடுதியில் நேரடியாக ஈடுபட்டுச் சேவை செய்ய முன் வருவதில்லை. உன் தோழியும் அன்று ஒரு தொகை டொனேஷனி கொடுத்தாள். நீயும் தொகை போடாமல் ஒரு செக் கொடுத்திருக்கிறாய்!”

“என் மாசு நீங்க எப்படிப்பட்ட சேவையைச் செய்யும்படி நீங்கள் கட்டளைபிட்டாலும் நாளை செய்யத் தயாராயிருக்கிறேன்—”

“திருந்துவதற்கு விரும்புகிற யாரும் தவற்றை உணரவும், ஒப்புக்கொள்ளவும் துணிய வேண்டும். ஏழைப் பெண்கள் தவறுகளை உணர்ந்து ஒப்புக் கொண்டு திருந்துகிறார்கள். உங்களைப் போன்ற வசதியுள்ள குடும்பத்துப் பெண்கள் தவறுகளை மறைத்துக் கொண்டு வாழப் பழகுகிறீர்கள். இதுபோன்ற இடங்களுக்கு வரக்கூடப் பிறர்பாரீக்காத நேரம், பிறர் பாரீக்காத தனிமை எல்லாம் உங்களுக்கு வேண்டியிருக்கிறது.”

“.....”

“வழுக்கிவிழுந்த பெண்களின் இல்லத்தில் நம்மைப் பார்த்ததாக யாரும் யாரிடமும் பேசிவிடக்கூடாது என்ற பயம் பாசாங்காக உருவாகிவிடுகிறது—”

சுலபாவுக்குச் சீரென்று உரைத்தது.

“எளியேனைப் பொறுத்தவரை பாசாங்கு எதுவுமில்லை சுவாமீ! வீடு வாசல், பணம், சுகம், எல்லாவற்றையும் நாளை மதிக்கவில்லை. நீங்கள் இடும் கட்டளையைச் சிரமேற் கொண்டு செய்யத் தயாராயிருக்கிறேன்.”

“இப்படிப் பெண்களுக்குப் புனர்வாழ்வுளிக்கும் ஆசிரமத்தை எளிபோல் ஒரு துறவி நடத்துவதில் சில தர்ம சங்கடங்கள் இருக்கின்றன, இந்தப் பணியில் எனக்கு உதவியாக லட்சுமீகரமான முக அமைப்புள்ள— பார்த்தால்

விரசமான எண்ணமே வராத தெய்வீக முக ராசியுள்ள ஒரு பெண் மணி எனக்குத் தேவை. உன்னைப் பார்த்தால் அப்படி முகராசி தெரிகிறது. எனினோடு இந்தப் பணியில் ஈடுபடும் துணிவு உனக்கு வருவா? எந்த ஒரு பெண்ணின் முகத்தைப் பார்த்தால் எனக்கே என் தாயின் முகம் திற்பது போன்ற உணர்வு வருகிறதோ அப்படி ஒரு முகம் உனக்கு இருக்கிறது!”

“சுவாமி! நிஜமாகவா? ஆண்களின் சபலங்களில் நைந்த முகத்தைப் பார்த்தா இப்படிச் சொல்கிறீர்கள்...”

“உன் முகத்தில் ஓர் ஆசிரமத்தின் அன்னையைப் பார்க்கிறேன். இந்தத் திவ்யசேவாசிரமம் இதன் அன்னையாக உன்னை அழைத்தால் நீ வருவாயா பெண்ணே?”

“நானா?... இந்தப் பாவ ஜெனீமமா?”

“வினாகச் சுயநிந்தனை செய்து கொள்ளாதே! எந்த நிமிஷம் இந்த ஆசிரமத்தின் அன்னையாக வாச் சம்மதிக்கிறாயோ அந்த நிமிஷமே உன் கோலம் மாறவேண்டும். எளிய காவிநிறச் சேலை. இங்கேயே இந்த அலமாரியில் அப்படிச் சேலைகள் நிறைய வாங்கி வைத்திருக்கிறோம். சேருகிற பெண்களுக்கு இங்கே அது தானே யூனிஃபாரம். நீயும் அதை அணிய வேண்டும். நகைகள், ஆடம்பரங்கள் கூடாது! இந்தப் பணியை விடத் தொகை போடாத உன் செக் கூட எனக்குப் பெரிதில்லை.”

“யோசிக்க நேரம் கொடுங்கள்.”

“பணக்காரர்களால் யோசிக்காமல் நல்லது கூடச் செய்ய முடியாது. காரை விட்டுவிட, பங்களாவை விட்டுவிட பணத்தை விட்டுவிட மமதையை விட்டுவிட எல்லாவற்றுக்கும் யோசிக்க வேண்டும். யோசித்தபின் விட முடியாது. விட்டபின் யோசித்துப் பயனில்லை. நான் கூட விஜயவாடாவில் ஒரு கோடசுவரனின் ஒரே மகனாகப் பிறந்தேன். யோசிக்காமல்

திடீரெனக் கல்லூரிப்படிப்பு முடிந்ததும் ஒரு நாள் இப்படிச் சாமியாரானேன்." ஐந்து நிமிஷ மௌனத்தின்பின் மீண்டும் அவரே கூறினார்:—

“நல்லது செய்ய யோசிப்பதற்குள் சிலசமயம் நம் வாழ்வே முடிந்து போய் விடுகிறது! முடிவதற்குள் ஆரம்பிக்க வேண்டும் நாம்.”

சுலபாவுக்குத் தானே எதற்காக அங்கே வந்தோம் என்பதே வேகமாக மறந்து கொண்டிருந்தது. எதிரே இருந்த தீப்பிழும் பிண வேகத்தில் உள்ளே சில எரிந்தன. பொசுங்கிப் பொடிப் பொடியாயின.

அவர் பேசிக் கொண்டிருந்தபோதே குழந்தைபோல் தூங்கி விட்டார் அங்கே. வெறும் தரையில்-அப்படியே வலது கையை மடித்துவைத்துக் கொண்டு தூங்கும் அந்தச் சந்தர்ப்புருஷனின் அருகே நெருங்கி நடுங்கும் கைகளினால் தன் மடியில் தலையை எடுத்து வைத்துக் கொண்டாள் அவள்.

சாட்சாத் திருப்பதிப் பெருமானையே எடுத்து மடியில் கிடத்திக் கொள்வது போலிருந்தது.

20

யொழுது விடிவதற்கு இன்னும் சில நாழிகைகள் இருந்தன. ‘கருப்பூரம் நாறுமோ, சுமலப் பூ நாறுமோ, திருப்பவளச் செவ்வாய்தான் தித்தித்திருக்குமோ?’- என்று பாவித்தபடியே அந்தச் சந்தனம் மணக்கும் சிரசைத் தன் மடியிலிருந்து தரையில் அலுங்காமல் எடுத்துவிட்டு உறங்கச் செய்து பிண சுலபா எழுந்திருந்தாள். இப்போது அவள் மனசில் பாரமோ பரிதவிப்போ இல்லை. வெளியேயும் அவளுள்ளேயும் விடிந்து கொண்டிருந்தது. அங்கே குடிவிலி வீருந்தே பிண்புறமாக ஓடைக்கு இறங்குவதற்கு வழி

இருந்தது. கை வளைகள், கழுத்துமணி, மோதிரம், தோடு, முக்குத்தி எல்லாவற்றையும் ஒவ்வொன்றாகக் களைந்து குடிலினுள் வைத்து நீராடி வரச் சென்றாள். திரும்பி வந்து அவர் முந்திய இரவில் சுட்டிக் காட்டியிருந்த அந்த அலமாரியைத் திறந்து அந்த ஆசிரமப் பெண்கள் கட்டும் யூனிஃபார்மான சிவப்பு நிறச் சேலையில் ஒன்றை எடுத்துத் தானும் அணிந்தாள், கருமை மிண்டும் ஈரக் கூந்தல் பிடரியில் புரண்டது.

அப்போது திவ்யானந்தர் கண்ணிழித்து எழுந்திருந்தார். இன்னும் இருள் முழு அளவில் பிரியவில்லை. மங்கிய விளக்கொளியில் காவிஉடையில் அவளைப் பார்த்த அவர் இதமான குரலில் மெல்ல வினவினார்:

“யோசித்து ஒரு முடிவுக்கு வந்து விட்டாய் என்று நினைக்கிறேன்.”

“யோசித்து முடிக்கவில்லை! முடிவதற்குள் யோசித்து விட்டேன்.”

“உனது தொகை போடாத செக்கை விடப் பெரியது இது. பணதானத்தை விட சிரமதானம் எனக்குப் பிடிக்கும்.”

அவர் நீராடச் சென்றார்.

கோகிலா வருகிற நேரமாயிற்று. சுலபா அவளை எதிர்ப்பு கொள்ள முகப்பை நோக்கி ஒற்றையடிப் பாதையில் நடந்தாள். இப்போது அவள் மனம் பூப்போல் மிருதுவாயிருந்தது. சுற்றிலும் அங்கங்கே மலர்ந்து கொண்டிருந்த பவழமல்லிகைப் பூக்கள் இவளுடைய இருதயத்துக்குள் முந்திய இரவே மலர்ந்திருந்தன. மணம் பரப்பின.

அந்த மாந்தோப்பு, அதன் குளிர்ச்சி, அதன் சமுதாயப் பணி, அதன் தொண்டுகள் எல்லாமாகத் திடீரென்று அவளுடைய மனத்தில் மரியாதைக்குரியதொரு மூப்பையும், தாய்மையையும் கொண்டு வந்திருந்தன. திடீரென்று ஒரே ஒரு

ராத்திரியில் பல அநாதைப் பெண் குழந்தைகளுக்கும் ஒரே ஒரு விவரம் தெரிந்த ஆண்குழந்தைக்கும் அவள் தாயாகி இருந்தாள். தூரத்தில் ஓடை நீர்ப்பாப்பில் மூழ்கும் தீக் கொழுந்தாய் மின்னிய அந்தத் துறவியின் உடம்பை நோக்கி, 'மற்றை நம் காமங்கள் மாற்று'—என்று பிரார்த்தித்தாள் சுலபா. அவளது காமங்கள் மாறியிருந்தன. தகனமாகியிருந்தன.

அவள் யாரையோ எரிக்க வந்தாள். எரிந்து போயிருந்தாள். ஜெயிக்க வந்தாள். தோற்றுப் போயிருந்தாள். ஏதோ ஒரு சக்தி வாய்ந்த மின்னல் தாக்கி அவள் உள்ளே யிருந்த அசுரகுணங்கள் சாம்பராகி விட்டிருந்தன.

இருபத்தெட்டு வயது பிறந்தவுடன் அத்த இருபத்தெட்டு வயதின் மொத்தமான பாவச் சுமைகளையும் அழுக்குகளையும் இப்படி ஒரு அதிகாலையில் ஒரு காட்டு ஓடையில் நீராடிக் களைந்து விட்டு புதிதாக முதல் வயதிலிருந்து மறுபடி பிள்ளையார் சுழி போட்டு ஆரம்பித்த மாதிரி மனசு இந்த விநாடியில் சத்துவகுணமே திரம்பிச் சாந்தமாயிருந்தது. 'ஏன் இப்படி மாறினோம்? எந்த நொடியில் மாறினோம்? எதற்காக மாறினோம்?'—எல்லாமே மாயம்போல் நடந்து முடிந்திருந்தன. நம்பமுடியாத மாற்றம். இனி மாறவே முடியாத புது நம்பிக்கை. கார் வருகிற ஓசை கேட்டது. கோகிலா தனது இந்தக் கோலத்தையும் இந்த முடிவையும் எப்படி எதிர் கொள்வாள் என்று நினைத்துக் கற்பனை செய்ய முயன்றாள் சுலபா.

ஒற்றையடிப் பாதையில் இருவரும் சந்தித்துக் கொண்டார்கள். கோகிலாவின் முகத்தில் ஒரே வியப்பு.

“இதல்லாம் என்ன உ வேஷம் சுலபா! மாற்றுப் புடவைக் காக இந்த யூனி ஃபாரத்தை எடுத்துக்கிட்டியா?”

“நேற்று வரை வாழ்வினும், படங்களினும் நான் போட்ட வைதாள் வேஷம் கோகிலா! இன்றும் இனியும் இதுதான் நிஜம்!”

அவள் குரலிலிருந்த உண்மையையும், உருக்கத்தையும் பார்த்துப் பதறிய கோகிலா, “என்னிட ஆச்சு உனக்கு?” என்று அருகில் வந்து கைகளைப் பற்றினாள்.

“ஒன்றும் ஆகவில்லை! இந்தா! இதை நீ எடுத்துக் கொண்டு போ.”

கோகிலா அந்தப் பொட்டலத்தைக் கை நீட்டி வாங்கினாள். பிரித்துப் பார்த்தாள். சுலபாவினை விலையுயர்ந்த வைரத் தோடுகள், மூக்குத்தி, மோதிரம், மாலை, வளைகள் எல்லாம் அதில் இருந்தன.

“இதுவரை பழகிய நமது சிநேகிதத்தின் அளையாள மாக இவற்றை இனி நீ வைத்துக் கொள்.”

“வினாயரடதே! இதெல்லாம் இந்த வயசிலே உன்னாலே முடியாது. நான் என்னமோ நெனைச்சு இங்கே உன்னை இட்டுக்கொண்டு வந்துவிட்டேன். பின்னாயார் பிடிக்கக் குரங்காப் போச்சே? இதென்னிட விபரீதம்?... பாதி நிற்கிற படம் எல்லாம் என்ன ஆறது? வீடு வாசல், சொத்துச் சுகத்தை எல்லாம் விட்டு இங்கே இந்தக் காட்டில் சாமியாரிச் சியா இருக்கணுமா நீ? நான் விடமாட்டேன். இந்தக் கோர வேஷத்தைக் களைந்துவிட்டு என்னோடு உடனே புறப்படு!”

கோகிலா உணர்ச்சி வசப்பட்டுப் பதறினாள், இன்னும் சிறிது நேரத்தில் அழுதுவிடுவாள் பேரலிருந்தது. அவளால் சுலபாவினை இந்த ‘மெடமார்பஸைத்’ தாங்க முடியவில்லை.

சுலபாவிடமோ கோகிலாவினை இந்த வார்த்தைகள் எந்த உணர்வையும், எந்தச் சலனத்தையும் உண்டாக்கவில்லை. தெளிவான—நிதானமான குரலில் கோகிலாவுக்குப் பதில் சொன்னாள் அவள்.

“இனி என்னால் நடிக்க முடியாது! நான் வாழவேண்டும். வாழப் போகிறேன். ஒப்பந்தம் உள்ள புரொப்யூஸர்களுக்குப் பணத்தைத் திருப்பிக் கொடுத்து விடு. ஆடிட்டரையும்.

கவிதாவையும் உரிய ஏற்பாடுகளுடன் இங்கே அனுப்பிவைக்கணக்குகளை ஒழுங்கு செய்து என் சொத்துக்களை இந்த ஆசிரமத்துக்கு எழுதி வைக்கணும்—”

“சுலபா! இதென்னடி விபரீதம்...? அடி பாவீ!”

இதற்குப் பதில் சொல்லாமல் கோகிலாவைக் கும்பிட்டு விட்டு ஒற்றையடிப் பாதையில் ஒரு மௌன நிழலாய்த் திரும்பி நடந்தாள் சுலபா.

‘தனது 28-வது பிறந்த நாளில் திரைவானிலிருந்து ஒரு புகழ்பெற்ற நட்சத்திரம் தனது எல்லாப் பிரகாசங்களுடனும் அழகுடனும் ஆன்மீகத் தோட்டத்துக்குள் உதிர்ந்து விட்டது’— என்று தேடிவருகிற பத்திரிகைக்காரர்களுக்குத் தான் சொல்லவேண்டிய வாக்கியத்தை யோசித்தபடியே காரை நோக்கித் திரும்பி நடந்தாள் கோகிலா.

★

பார்க்கவி லாபம் தருகிறார்

1

பையன்கள் மேல் சிவவடிவேலுவுக்கு நம்பிக்கை இல்லை. அவருடைய அணுகுமுறைகள் பையன்களுக்கு அறவே பிடிக்கவில்லை. இருவருக்குமிடையே தகராறு முற்றி, முத்தவணை தனியே போய்விட்டாண். முத்த மகண்தாண் இப்படி எண்ணல் இனையவணை பாசுவதர் தலையும் கிருதாவும் வைத்துக் கொண்டு பட்டி மண்டபம், கவியரங்கம் என்று அலைந்து கொண்டிருந்தாண். மகள் சாது. வாயில் விரலை வைத்தால் கடிக்கத் தெரியாது. கல்லூரியில் படித்துக் கொண்டிருந்தாண். மகண்கள், மகள், மனைவி யாரையும் பெரியவர் நம்பவில்லை. பெரியவரை அவர்களும் நம்பவில்லை. ஒரு கூடை செங்கல்லும் பிடாரி என்பார் அவர்.

இதனை வினாவு? கிட்டத்தட்ட ஒரு கோடி ரூபாய் முதலீடு செய்து தொடங்கிய தொழில் முழுகிவிடும் போலிருந்தது. தொட்டதெல்லாம் நஷ்டப்பட்டது. ஆடிட்டர் எச்சரிக்கை செய்தார்:

“இதை இப்படியே விடக்கூடாது. நஷ்டம் பயங்கரமாக இருக்கிறது. திவாலாகி விடும். வாங்கின கடனுக்கும் முதலீட்டுக்கும் வட்டிகூடக் கட்ட முடியாமே இதை நடத்தற திலே பிரயோசனமில்லை. ஏதாவது நடவடிக்கை உடனே எடுத்தாகணும்.”

பெரியவர் சிவவடிவேலுவுக்குக் கணிகளைக் கட்டி நடுக் காட்டில் கொண்டு போய் விட்ட மாதிரி இருந்தது. விவசாயம் எஸ்டேட் நிர்வாகம் எல்லாம் அவருடைய குடும்பத்துக்குப் பரம்பரையாகப் பழக்கமானவை. ஹோட்டல் நிர்வாகம் புதிது. அந்த நிர்வாகத்துக்கு அவரும் அவருக்கு அந்த நிர்வாகமும் புரிபடவில்லை. முன்னே போனால் இழுத்தது. பின்னே போனால் உதைத்தது. சரிப்பட்டு வரவில்லை.

அவர் மகன்களில் மூத்தவனை தண்டபாணி அவரோடு கோபித்துச் சண்டை போட்டுக் கொண்டு தனியே போய் டில்லியில் உத்தியோகம் பார்க்கிறான், இனாயவனை குமரேசனை பகல் எல்லாம் வீட்டில் படுத்துத் தூங்கிவிட்டு மாலையில் பட்டி மண்டபம், கவியரங்கம் என்று அலைந்துவிட்டு அகாலத்தில் புத்தம்புதுக் கைத்தறித் துண்டுகளும், கசங்கிய மாலையும், இருபது முப்பது என்று கவரில் வைத்துக் கொடுக்கப்படும் அழுக்கு ரூபாய் நோட்டுக்களுமாக வீடு திரும்புகிறான். ஒட்டல் நிர்வாகத்துக்கு அவர்களால் ஒருவிதமான ஒத்தாசையுமில்லை. எதிலும் சந்தேகமும், அவநம்பிக்கையும் உள்ள அவரை நெருங்கவே அஞ்சினார்கள் அவர்கள். அவர் ஒரு தனித் தீவாக ஒதுக்கி விடப்பட்டிருந்தார்.

விவசாய சமூகத்திலிருந்து தொழில் சமூகத்துக்கு மாறிய காலகட்டத்தில் உச்சவரம்பு காரணமாக அதிக நிலங்களை விற்று வந்த பணத்தில் இருந்தும் மேற்கொண்டு கடனாக வாங்கிய தொகையிலிருந்தும் ஒருவழியாக ஒட்டல் பார்க்கி போர்டிங் அண்ட் லாட்ஜிங்கைக் கட்டி முடித்துத் திறந்தும் ஆயிற்று. திறந்த பின்புதான் பிரசினைகளே ஆரம்பமாயின, நஷ்டமும் ஆரம்பமாயிற்று.

ஒட்டல் பார்க்கி போன்ற ஒரு பெரிய ஒட்டலைத் தாங்கும் அளவிற்கு ஜமீனி குரூபுரம் பெரிய ஊரும் இல்லை. ஆனால் அதனை கேந்திரத்தன்மை காரணமாக ஓர் ஒட்டலுக்கு அவசியமும் தேவையும் இருந்தன.

நாட்டில் அந்த வேளையில் உச்சவரம்புச் சட்டம் வர இருந்தாலும் ஆடிட்டர் யோசனை சொன்னதாலும்தான் சிவ வடிவேலு இந்த முடிவை எடுத்தார். ஒட்டல் கட்டினார்.

ஜமீனி குருபுரத்திற்கு அருகே ஒரு மலைத் தொடரில் வரப் பிரசாதியான ஆஞ்சநேயர் கோயில் ஒன்று இருந்தது. அடிவாரத்தில் இருந்த பெரிய ஊரான குருபுரத்துக்கு வந்துதான் அங்கே செல்ல முடியும். மலையடிவாரத்திலிருந்து வளைந்து நெளிந்து சுற்றிச் சுற்றி மலை மேல் ஏறும் 'காட்செக்ஷணி' சாலையில் முப்பது கிலோமீட்டர்பயணம்செய்துதான் ஆஞ்சநேயரைத் தரிசிக்க முடியும். மலை மேல் தங்க வசதிகளை எதுவும் கிடையாது. குருபுரத்தில் வந்து தங்கித்தான் போயாக வேண்டியிருந்தது. மிளகாய், காய்கறி, நெல், ஏலக்காய் ஆகிய மொத்த வியாபாரத்துக்கான மண்டிகள் பல இருந்ததனால் கொள்முதலுக்காகத் தமிழ்நாடு முழுவதிலுமிருந்து மட்டுமின்றி அண்டை மாநிலங்களிலிருந்தும் வியாபாரிகள் அடிக்கடி வந்து போனார்கள். அவர்களுக்கும் ஒரு நல்ல ஒட்டல் தேவையாயிருந்தது. ஊரைச் சுற்றிலும் முந்திரிக் காடு. மலை மேல் ஏலம், கிரம்பு, ஜாதிக்காய், தேயிலை, காப்பி என்று வாசனைப் பொருள்களும் ஏற்றுமதி அயிட்டங்களும் விளைந்தன. பணப் புழக்கம் உள்ள பிரதேசமாகத்தான் இருந்தது.

பெரியவர் சிவவடிவேலுவுக்கும் மலை மேல் எஸ்டேட் இருந்தது. எஸ்டேட்டை அப்படியே வைத்துக் கொண்டு நிலங்களில் சட்டத்திற்கு அதிகமாக இருந்ததை விற்று, மேற்கொண்டு கடனும் வாங்கித்தான் ஒட்டல் பார்க்கவியைக் கட்டியிருந்தார். கொஞ்சம் தாராளமாகவே செலவழித்துக் கட்டி விட்டார்.

ஆனால் 'போர்டிங்' வகையிலும் நஷ்டம், 'லாட்ஜிங்' வகையிலும் நஷ்டம். என்ன செய்வதென்று புரியவில்லை. ஒரு விரக்தியில், கிடைத்த விலையை வாங்கிக் கொண்டு 'பார்க்' வியை விற்றுவிடலாம் என்று கூட முடிவு செய்தார். மதுரையிலோ, கோவையிலோ, இப்படி ஒர் ஒட்டல் விலைக்கு வரு

கிறது என்றால் போட்டி போட்டுக்கொண்டு நாளை முந்தி நீ முந்தி என்று வாங்க முனைவருவார்கள். குருபுரத்தில் அப்படியாரும் வரவில்லை. நஷ்டத்தில் நடக்கிறது என்று வேறு பேராகி விட்டதால் பயந்து ஒதுங்கினார்கள். அருகில் வரவே அஞ்சினார்கள், அவரே தொடர்ந்து நடத்தியாக வேண்டி வந்தது.

இந்தப் பிரச்சினைக்குத் தானாகவும் தீர்வு காண முடியாமல், பிணைகளுடைய ஒத்தரசையும் கிடைக்காமல் திண்டாடினார் சிவவடிவேலு. ஆடிட்டரிடம் போய் அழுது புலம்பாத குறையாக மனறடினார்.

“இந்த மாதிரி என்னென்ன புரியாமே நஷ்டத்திலே நடக்கிற தொழில்களைச் சரிப்படுத்தற வேலையைச் செய்யற துக்கே டெல்லியிலே ஒருத்தர் இருக்கார். ‘சந்திரஜித் குப்தா’ன்னு பேர், சார்ட்டட் அக்கௌண்டெட் மட்டுமில்லை. ஹாவர்டு யூனிவர்சிட்யிலே எம். பி. எ. பண்ணியிருக்கார், ‘பிஸினஸ் கிளிளிக்’னு வச்சிருக்கார், தனையும் ‘பிஸினஸ் டாக்டர்’னு சொல்லுகிறார். தொழில் நிர்வாகத்திலே ‘ஸிக் இண்டஸ்ட்ரி ரெஸ்க்யூ மெத்தட்ஸ்’ (நேரய்வாய்ப்பட்ட தொழில்களை மீட்கும் முறைகள்) என்று தனிப் பிரிவை மட்டும் ஆராய்ச்சி பண்ணிப் படிச்சிட்டு வந்திருக்கார். அவரு வந்து பார்த்து யோசனைகள் சொன்னப்புறம் எத்தனையோ நஷ்டப்பட்ட தொழில்கள் மீண்டும் லாபம் அடைஞ்சிருக்கு, பதினைஞ்சு நாள் அல்லது அதிகமாகப் போனால் ஒரு மரசம் நம்ம கூடவே தங்கினார்னு எங்கே கோளாறு கண்டுபிடிச்சிருவார். அவரை வரவழைக்கலாமா?” ஆடிட்டர் கேட்டார்.

ஆடிட்டர் சொன்ன விஷயம் கொஞ்சம் புதுமையாகவும் புரியாததாகவும் இருக்கவே சிவவடிவேலு யோசித்தார். வருகிறவர் எவ்வளவு செலவு வைப்பாரோ, என்ன கேட்பாரோ என்று எண்ணித் தயங்கினார்.

“ஆடிட்டர் சார்! எனக்கு என்னமோ இதைல்லாம் அவசியம்தானாணு சந்தேகமா இருக்கு. ஆனால் நீங்க சொல்றப்போ நான் தட்டிச் சொல்ல முடியாது. பல வருஷமா எங்க குடும்பு வரவு செலவு உங்களுக்கு நல்லாத் தெரியும். நீங்க எது சொன்னாலும் அது என் நனைமைக்காகத்தான் இருக்கும்னு ஒப்புக்கறேன். ரொம்பச் செலவு இழுத்து விட்டு டாமப் பார்த்துக்குங்க. சிக்கனமா இருந்து லாபம் சம்பாதிக்க வழி என்னாணு ஒருத்தனைக் கூப்பிட்டு யோசனைக் கேட்கப் போய் அதைக் கண்டுபிடிக்க அவனும் நாமுமாக ஊதாரிச் செலவு பண்ணின கதையா ஆயிடக்கூடாது” என்று கவலைப்பட்டார் சிவவடிவேலு.

“அப்படி எல்லாம் ஒண்ணும் ஆகாது. கவலைப் படாதீங்க. நான் இன்னிக்கே குப்தாவுக்கு லெட்டர் எழுதிடறேன். சீக்கிரமா அவனை வரவழைச்சிடலாம்” என்றார் ஆடிட்டர்.

2

பிளினஸ் டாக்டர் சந்திரஜித் குப்தாவுக்குச் சிவவடிவேலுவினை ஆடிட்டர் கடிதம் எழுதினார். மூன்றே நாட்களில் குப்தாவிடமிருந்து பதில் வந்துவிட்டது. சாதகமான பதில் தான்.

தான் அப்போது பம்பாயில் ஒரு ஸிக் இண்டஸ்ட்ரி— அதாவது நொடித்து நோய்வாய்ப்பட்ட தொழிலைச் சரிசெய்ய ஆபஸர்வேஷனுக்காகப் போய்க் கொண்டிருப்பதாகவும் இந்த மாதம் முழுவதும் அது சம்பந்தமாகச் செலவு செய்ய வேண்டியிருக்கும் என்றும் அடுத்த மாதம் முதல் வாரத்தில் தான் குருபரம் வர முடியும் என்றும் குப்தா பதில் எழுதியிருந்தான். தனித்தே தன் மனைவியும் வரக்கூடும் என்று அவன் கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருந்தான். விமானப் பயண டிக்கெட்டுக்கு ஏற்பாடு செய்யவும் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

“விமானத்திலேயா? ரொம்பச் செலவு ஆகுங்களே?” என்று இழுத்தார் சிவவடிவேலு.

சிவவடிவேலுவினை வெகுளித்தனத்தை ஆடிட்டர் வியந்தார். “வேற வழியே இல்லை. முழுக்க இரயில் பிரயாணமே பண்ணினால் பிரயாணத்திலேயே எட்டு ஒன்பது நாள் ஆகி விடும். குப்தா ரொம்ப பிஸி மேனீ. இன்னிக்குக் காலையிலே கல்கத்தா, மத்தியானம் அஹமதாபாத், மறுநாள் பம்பாய், அடுத்த நாள் டில்லிவினு அலையறவன். அவனோட வேலை அப்படி, நாம நேரே போய் அழைச்சிட்டு வரணும்,” என்று ஆடிட்டர் வற்புறுத்தினார்.

“நாம எதுக்குப் போகணுங்க? மதுரையிலேர்ந்து அந்த ஆளையே ஒரு டாக்ஸி பிடிச்சுக் குருபுரம் வாச் சொல்லிறலாம். அல்லது என் டாட்டர் பார்க்கவி மதுரையிலே ஹாஸ்டல்லே தங்கிக் காலேஜ்லே படிக்குது. அது போய் அவங்களை ஏர் போர்ட்டிலே சந்திச்சு ஒரு டாக்ஸி பேசி இங்கே அனுப்பிடலாமே? இங்கேயிருந்து நாம போற ஒரு டிரிப் பெட்ரோலும், டயர் தேய்மானமுமாவது மிச்சம் ஆகுமே? இப்போ இருக்கிற நஷ்டத்திலே அதையாவது மிச்சப் படுத்தலாமே?”

ஆடிட்டருக்கு அழுவதா சிரிப்பதா என்று புரியவில்லை. கல்ச்சர், மேனர்ஸ் இவற்றையெல்லாம் பற்றிச் சிவவடிவேலுவுக்கு எப்படிப் புரியவைப்பதென்று தெரியாமல் ஆடிட்டர் அனந்த திணறினார். “நீங்க அப்படிச் செய்வது நல்லா இருக்காதுங்க. நம்ம வேலையா டில்லியிலிருந்து வருகிற ஒரு விருந்தினரை நாமே போய் அழைச்சிட்டு வர்றதுதான் முறை.”

“அப்படி நீங்க நினைக்கிறதா இருந்தால் சரி. நாளை என்ன சொல்றதுக்கு இருக்கு?” என்று வேண்டா வெறுப்பாக இணங்கினார் சிவவடிவேலு.

ஆனால் குப்தாவும் அவனை மனைவியும் மதுரை வருவதற்கு நாளைக்கு நாட்கள் முன்னதாகவே அவர் மகள் சூட்கேஸும்

கையுமாகக் குகுபுரத்துக்கு வந்து சேர்ந்தான். ஏதோ போராட்டம் காரணமாகக் கல்லூரியையும் ஹாஸ்டலையும் இரண்டு வாரங்களுக்கு இழுத்து முடிவிட்டார்கள்!

“இப்போ அதுவும் நல்லதுதான். மிஸஸ் குப்தாவுக்கு உதவியாக இவளை இருக்கச் சொல்லிடலாம்” என்றார் ஆடிட்டர்.

துணைக்கும் உபசரணைக்கும் ஓர் ஆள் தேவைப்படுகிற அளவு இருந்தால், மிஸஸ் குப்தா இன்னும் என்னென்ன செலவு வைக்கப் போகிறாளோ என்று செலவைப் பற்றி எண்ணிக் கவலைப்பட்டத் தொடங்கினார் சிவவடிவேலு. நடுவில் கல்லூரி மூடப்பட்டு மகன் ஊர் வந்ததில் அவருக்கு ஏகப்பட்ட வருத்தம். ‘போராட்டம் கீராட்டம் என்று அடிக்கடி படிப்பும் பாழாகிறதே?’ என்று கவலைப்பட்டார் அவர்.

குகுபுரம் மிராசுதார் சிவவடிவேலு அதிகப் படிப்பறிவு இல்லாத ஒரு நாட்டுப்புறப் பணக்காரர். தமும்பேறிய கணினிவேடிவ் மனப்பான்மையும் கஞ்சத்தனமும் உள்ளவர், எதையும் துணிந்து செய்யாதவர். தயங்கித் தயங்கி அடி எடுத்து வைப்பவர். பத்துக் காசு செலவழிப்பதற்கு ஐம்பது ரூபாய் பெறுமானமுள்ள கவலையைப் படுகிறவர்.

தந்தையின் முதலீட்டில் அவரோட கூட இருந்து தொழில் நடத்தாமல் முத்த மகன் தண்டபாணி, தனியே உத்தியோகத்துக்குப் புறப்பட்டுப் போனது இதனால்தான் என்பது ஆடிட்டருக்கே நன்றாகத் தெரியும்.

இப்படி ஒரு குடும்பத்தில் பிறந்தும், இரண்டாவது பிள்ளை குமரேசன், ‘முதலாளித்துவத்தின் முதுகெலும்பை முறித்தி’—என்று பட்டி மன்றங்களில் முழங்கிக் கொண்டிருந்தான். பெண் ‘பார்கனி’ மட்டும் சாதுவாய் அப்பாவுக்கு அடங்கிய குழந்தையாகக் கல்லூரியில் படித்துக் கொண்டிருந்தான். சிவவடிவேலுவுக்குப் பார்கனி செல்லப் பெண். அதனால் தான் தாம் கட்டிய ஒட்டலுக்குப் ‘பார்கனி’ என்றே பெயர்

குட்டியிருந்தார். 'குடும்ப நிர்வாகம், சொத்து, எஸ்டேட் நிர்வாகம் இவைகளைப் பையன்களிடம் பிரித்து விட்டு விட்டு நிம்மதியாக மனைவியோடு காசி, இராமேஸ்வரம் என்று கோடிதாரடனம் சென்று வருங்கள்! உங்கள் மனசு நிம்மதியாயிருக்கும்,' என்று ஆடிட்டர் அனந்த் பல முறை இதமாக எடுத்துச் சொல்லியும் சிவவடிவேலு அதைக் காது கொடுத்துக் கேட்டதே இல்லை. எல்லாவற்றையும் தாமே கட்டிக் கொண்டு அழுதார், சுமைகளைத் தாங்கினார்.

"இந்நாளில் உங்களுடைய அணுகுமுறைகள் கிழடுதட்டிப் போனவை. 'ஆண்டே!' என்று விவசாயக் கூலி வாசற்படிக்குக் கீழே பத்தடி விலகி நின்று கை கூப்பிய காலத்துப் பண்ணையார் மனப்பாணமையோடு இன்று தொழிலை ஆள முடியாது. நிறைய விட்டுக் கொடுத்துப் பழகும் தோழமை இன்று வேண்டும்," என்று சொற்பொழிவுகளில் பேசுவது போலவே அவரிடமும் இனைய மகன் குமரேசன் ஒருநாள் உணர்ச்சி வசப்பட்டுப் பேசியிருந்தான்.

"உன்னை மகனாகப் பெத்த குற்றத்துக்காக நீ இந்த வீட்டிலே இருக்கிறதைச் சகிச்சுக்கறேன். ஆனால் நீ என்னை மாத்தமுடியாது" என்று சிவவடிவேலு கறாராக அவனுக்குப் பதில் சொல்லியிருந்தார்.

இப்படி மூத்த மகன், இனைய மகன் இருவருமே இரண்டு வேறு கோணங்களில் நவீனமான சிந்தனைகள் உள்எவர்களாக இருந்தும் அவர்களை நம்பி எதையும் கொடுக்காத காரணத்தாலேயே அவர்களுடைய சிந்தனை துருப்பிடித்துப் போகும்படி செய்துவிட்டார் சிவவடிவேலு. மூத்தவன் விழித்துக் கொண்டான். அந்த வீட்டிலேயே இருந்து சீரழியாமல் தனக்குப் பிடித்த ஒர் அழகிய படித்த ஏழைப் பெண்ணைத் தேடிக்கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டு டில்லியில் போய் உத்தியோகம் பார்த்தான். அவனது திருமணம்கூட அவரது விருப்பத்துக்கு மாறாகத்தான் நடந்தது. சின்னவன் தூங்குவதற்கு மட்டும் வீட்டுக்கு வந்து போய்க்கொண்டிருந்தான். மகன் பார்வளி

கும் அவருக்கும் சண்டையோ வாக்குவாதமோ ஏற்படாத தற்குக் காரணம் அவள் அப்பாவை எதிர்த்துப் பேசுவதில்லை. கடைக்குடடியானதால் அவளிடம் அவருக்குப் பிரியமும் அதிகம். பாசமும் நிறைய இருந்தது.

குடும்ப ஆடிட்டர் அனந்த் அந்தக் குடும்பத்துக்கு மிகவும் நெருக்கமாக வேண்டியவர், என்றாலும் சிவவடிவேலுவைப் பற்றி அவருக்கும் உள்ளூர் விமரிசனங்கள் உண்டு. பட்டும் படாமலும் தான் இருப்பார். ஆனால் ஓட்டல் பரீகவி விஷயத்தில் அவரால் அப்படி இருந்துவிட முடியவில்லை. காரணம், அது அவர் கூறிய யோசனைப்படி கட்டப்பட்டது.

ஆடிட்டர் அனந்த், சிவவடிவேலு, அவர் மகள் மூவரும் மதுரை விமான நிலையத்தினை அரைவல் லவுனிஜில் குப்தாவையும் திருமதி குப்தாவையும் வரவேற்கக் காத்திருந்தார்கள். விமானம் தரையிறங்க இன்னும் அரைமணி நேரம் இருந்தது. ஆடிட்டர் வற்புறுத்தியதால் வாங்கப்பட்ட இரண்டு மல்லிகை மாலைகள் தயாராயிருந்தன,

"மாலை எல்லாம் எதுக்கு? நாம் நஷ்டத்திலே சிரமப் பட்டுகிட்டிருக்கோம்னு வர்றவனுக்குப் புரியட்டுமே? மாலை கீலைன்னு தடபுடலாப் பண்ணிட்டம்னா செழிப்பா இருக்கோம்னு நினைச்சுடப் போறாங்க" என்றார் சிவவடிவேலு.

ஆடிட்டர் இதைக் கேட்டுச் சிரித்தார். சிவவடிவேலுவின் தழும்பேறிப்போன கட்டுப்பெட்டித்தனத்தைப் போக்கவே முடியாது பேசலிருந்தது.

"கஷ்டநஷ்டங்கள் வேறே. கரீடஸி வேறே. நாம் நஷ்டப் படறோம்கிறதுக்காக இருபத்து நாலு மணி நேரமும் அழுது கிட்டே இருக்கணும்னு அவசியம் இல்லை. நாமும் சந்தோஷ மாயிருக்கணும், அடுத்தவங்கனையும் சத்தோஷப்படுத்தணும்" என்றார் ஆடிட்டர். இப்படி ஒவ்வொன்றிலும் சிவவடிவேலுவை ஒழுங்குபடுத்தித் தயாராக்க வேண்டியிருந்தது.

ஆறடி உயரத்துக்கு வாட்டசாட்டமாய்க் கம்பீரமாகத் தோற்றமளித்த குப்தாவைப் பார்த்ததும் சிவவடிவேலுவுக்கு ஒருவகைத் தாழ்வு மனப்பாண்மையே உண்டாகிவிட்டது. அவன் மனைவி பச்சைக் கிளிபோல் அழகாயிருந்தாள். பஞ்சாபிப் பெண்கள் போல குர்த்தா—சூரிதார் அணிந்நிருந்தாள். இருவருமே சிரிக்கச் சிரிக்கப் பேசினார்கள். கலகலப் பாகப் பழகினார்கள். புதியவர்கள், அணினியர்கள்—வேற்று மொழி வேற்றுப் பிரதேசக்காரர்கள் என்ற சங்கோசங்களையும் தற்செயலாகக் கடப்பதபோல் இயல்பாகத் தவிர்ந்துவிட்டுப் பழகினார்கள். ஆடிட்டரும், அவர் மகனும் அத்தனை வேகமாக இல்லாவிட்டாலும் சிறிது நேரத்திலேயே அந்த மெல்லிய உணர்ச்சிக் கோடுகளைத் தாண்டிவிட்டுச் சுபாவமாகக் குப்தாவுடனும் திருமதி குப்தாவுடனும் பழகத் தொடங்கிவிட்டார்கள். கிணற்றுத் தவளையாகவே இருந்துவிட்ட சிவவடிவேலு தானி திணறினார். சிரமப்பட்டார். ஒட்டசமல் கஷ்டப்பட்டார். ஒதுங்கி ஒதுங்கி நின்றார்.

ஒரு பட்டிக்காட்டாண் யானையைப் பார்த்தது போல அந்தப் புதியவர்களை மருள மருளப் பார்த்தார். மதுரையிலிருந்து குருபுரத்திற்குப் புறப்படுமுன் எங்காவது அவர்களுக்குக் காப்பி சிற்றுண்டி அருந்த ஏற்பாடு செய்ய வேண்டுமென்றார் ஆடிட்டர்.

"அதுக்கெனை? நம்ம காசிசா மேட்டுத் தெரு ராயர் தண்ணீர்ப் பந்தலிலே பிரமாதமா இடலி, வெண்பொங்கல் ஆமவடை எல்லாம் கிடைக்கும் ' என்றார் சிவவடிவேலு.

இதைக் கேட்டு ஆடிட்டருக்குச் சிரிப்பு வந்தது. ராயர் தண்ணீர்ப்பந்தல் என்பது நவீன ஒட்டல் நாகரிகம் பரவுவதற்கு முன் காலத்து மதுரையில் ஏற்பட்டிருந்த ஒரு பத்துக்கடை. அங்கே உட்கார டேபிள் நாற்காலி கிடையாது. நின்றுபடியே இலையைக் கையில் ஏந்தி ராயரிடம் வாங்கிச்

சாப்பிட்டு விட்டுப் பணம் கொடுத்துவிட்டு வரவேண்டும். எல்லாமே ராயர்தானி.

குப்தாவுக்குத் தாம் கடிதம் எழுதி வரவழைத்திருந்ததால் அவனுடைய சௌகரியங்களைக் கவனிக்கும் பொறுப்புத் தமக்கு இருப்பதாக ஆடிட்டர் எண்ணினார். சிவவடிவேலு ஹில்லினை ஒராய்க்குச் சமமாக வர்ணித்த அந்த ராயர் தண்ணீர்ப் பந்தனுக்கு அவரது மகன் குமரேசன் போன்றவர் கள் சூட்டியிருந்த செல்லப் பெயர் 'கையேந்தி பவனி' என்பது;

குருபுரம் மிராசதார் சிவவடிவேலுவினை 'நோய்கள்' எனினெனின என்று ஆடிட்டர் அனந்துக்கே நன்றாகத் தெரியும் என்றும் தம்மைப் போல் பல ஆண்டுகளாக அவரோடு நெருங்கிப் பழகி ஒருவரால் அவரை மாற்ற முடியாது என்பதால் தானே பிலிளஸ் டாக்டர் என்ற பெரிய பெயரெடுத்த ஆள் ஒருவரை டில்லியிலிருந்து வரவழைத்திருந்தார். நில உச்சவரம்பிலிருந்து சொத்துக்களையும் பணத்தையும் காப்பாற்றிக் கொள்ள அவசர அவசரமாக ஒட்டல் 'பார்கனி'யை நவீனமாகக் கட்டி விட்டார். ஆனால், அதில் நவீனமான ஏற்பாடுகள் அறவே இல்லை. நாட்டுப்புறத் தனிமையே அதிகமாக இருந்தது அங்கே.

ஜமீனி குருபுரம் செங்கமுதூர் விநாயகர் கோயில் தெருவில் இருக்கும் 'ஆதிகாலத்து அசலி சைவாள் போஜன சாலை' என்ற அழக்கடைந்த போர்டுடன் கூடிய—காலையில் வெந்நீர்ப் பழையதும், வடுமாங்காய் ஊறுகாயும், மாலையில் இடியாப்பமும் தேங்காய்ப் பாலும் கிடைக்கிற ஒன்றாக ஒட்டல் பார்கனி இருக்க முடியாது, கூடாது என்பது ஆடிட்டரினை திடமான கருத்து. சிவவடிவேலுவினை பிள்ளைகளும் ஆடிட்டரைப் போலவே நினைத்தார்கள். ஆனால் சிவவடிவேலு மட்டும் பழையபடியே இருந்தார். 'பார்கனி'யில் பயங்கர நஷ்டம் வந்தது. தாம் படு சிக்கனமாக எல்லாக் காரியங்களையும் பார்த்துப் பார்த்துச் செய்தும் எப்படி நஷ்டம் வருகிறது என்று அவருக்குப் புரியவில்லை.

நஷ்டத்தினை காரணம் புரியாமல் குழம்பினார் சிவ வடிவேலு.

அங்கேயே சாப்பாடும் தங்க இடமும் கொடுத்து மாதம் பத்துப் பதினைந்து ரூபாய் ரொக்கச் சம்பளத்தில்தானே பரிமாறு கிறவர்கள், மேஜை துடைக்கிறவர்கள் அமர்த்தியிருந்தார். மலையடிவாரத்து ஊராகையினால் விறகும், கரியும் படு மலிவாகக் கிடைத்தன. அதனால் 'காஸ்' அடுப்புச் செலவே இல்லை. தங்குகிறவர்களைத் தவிர ரெஸ்டாரெண்ட்டில் வந்து சாப்பிடு கிறவர்களுக்குப் பில்கூடக் கிடையாது. ரெண்டு 'ரூபாய் இருபது காசு,' என்று ஏலம் போடுகிற குரலில் பரிமாறுகிற பையன்களே சொல்லிவிடுவார்கள். ஸ்டேஷனரி அச்சிடுதல் செலவுகளே குறைவு.

ஒட்டல் பார்க்கவியின் ஒவ்வொரு சினை விஷயத்திலும் அவரே முன்னின்று கவனித்ததால் ரொம்பச் சிக்கனமாகவே எல்லாம் நடந்தது.

தம்மிடம் வேலை பார்த்த பழைய விவசாயிகள் வசிக்கும் பட்டி தொட்டிகளிலிருந்து அதிகம் படிப்பு வராமல் வீட்டோடு தங்கிப் போன பையன்களை மூன்று வேளைச் சாப்பாடு, கையில் ரொக்கம் என்று பேசி மிகமிகக் குறைந்த சம்பளத்துக்கு ரும் பாய்ஸ் ஆகவும், சர்வர்களாகவும் நியமித்திருக்கும் தைரியத் தில் மாதாமாதம் சுனையாக லாபம் எதிர்பார்த்தார் அவர். ஆனால் லாபம் வராததோடு நஷ்டம் வந்தது.

அங்கே நகர்ப்புறங்களில் தீர் ஸ்டார், ஃபைவ் ஸ்டார் என்று ஒட்டல்களுக்கு ஸ்டார் வேல்யூ அளித்து நடத்துகிறவர்கள் பணத்தை வாரி இறைக்கும் ஒட்டல்கள் கூட லாபத்தை அளித்த தருகையில் தாம் சிக்கனமாகவே நடத்தும் ஒட்டல் ஏன் லாபம் தரவில்லை என்பது அவருக்குப் புரியாத புதிராகவே இருந்தது. குழம்பினார். இராப்பகல் தூக்கமின்றித் தவித்தார்.

அவரோடு முதலிலேயே கருத்து வேறுபாடு கொண்டு ஒதுங்கி விட்டதால் மகன்கள் இதில் அவருக்கு உதவ முனி

வரவில்லை. மகள் படிக்கிற வயதில் இறையெல்லாம் பற்றிக் கவலைப்பட முடியாது. செல்லப்பெண்ணாய் அப்பாவிடம் நல்ல பேர் வாங்கினாள்.

ஆடிட்டர் அனந்துதாணி சிவவடிவேலுவினை ஃப்ரெண்டு; ஃபிலாஸபர், கைடு ஆக மீதியிருந்தார். ஆனால் அவர் சொல்வதை அப்படியே கண்ணை மூடிக்கொண்டு ஏற்கவும் சிவவடிவேலு தயாராயில்லை. ஆடிட்டர் கூறுவதையே சிவவடிவேலு கேட்டு நடக்கத் தயாராயிருப்பார் என்று தெரிந்திருந்தால் டில்லியிலிருந்து 'வியாபார வைத்தியர்' அல்லது தொழில் நலிவுச் சிகிச்சை நிபுணரான குப்தாவையும் அவனை மனைவியையும் இத்தனை அரும்பாடுபட்டு வரவழைத்து இருக்க வேண்டியதில்லை. நிறையப் பணச்செலவு வைத்து பாஷையும் பழக்கவழக்கமும் புரியாத வெளி ஆள் ஒருவனை வரவழைத்துத் தாளை சிவவடிவேலுவுக்குச் சிகிச்சையளித்தாக வேண்டும் போலிருந்தது. நாட்டு வைத்தியமும். கை மருந்துகளும் அவரைக் குணப்படுத்தப் போதாதென்று ஆடிட்டர் விமானத்தில் 'மருந்தை' வரவழைத்திருந்தார். டில்லியிலிருந்து வரவழைத்திருந்தார்.

பாண்டியனில் முதலில் ஃப்ரூட் ஜூஸ், அப்புறம் ஆரஞ்சு மர்மலேட், கார்னி ப்ளேக் மில்க், பிரட் டோஸ்ட், ஸ்கிராம்பிள்டு எக், காப்பி என்று குப்தாவும், மிஸஸ் குப்தாவும் ஆர்டர் செய்தார்கள். ஆடிட்டரும் அதே அயிட்டங்களைச் சொன்னார். பார்க்கவி. மசால் தோசையும் காப்பியும் எண்டுள். சிவவடிவேலு வெறும் காப்பி மட்டும் போதும் என்று தம்மைச் சிக்கனமாக நிறுத்திக் கொண்டார். பில்லைப் பற்றிய பயம் அவருக்கு.

மொத்தமாக பில் சர்வீஸ் சார்ஜ் உட்பட 167 ரூபாய் எழுபது காசு வந்தது. ஐந்து ரூபாய் டிப்ஸ் கொடுத்தார் ஆடிட்டர். பில்லை ஆடிட்டர்தான் கொடுத்திருந்தார் என்றுலும் பின்னால் மொத்தச் செலவுக் கணக்கையும் சிவவடிவேலுதான் ஏற்கவேண்டியிருக்கும்.

“என்ன மிஸ்டர் அனந்த்? மிஸ்டர் சிவவடிவேலு ஏன் வெறும் காப்பியோடு நிறுத்திக் கொண்டார்? அவருக்குப் பசி இல்லையா?” என்று குப்தா ஆங்கிலத்தில் ஆடிட்டரைக் கேட்க, ஆடிட்டர் ஒரு கணம் தயங்கி யோசித்து, “ஹி இஸ் ஆல்வேஸ் எ புவர் ஈட்டர்...” என்று சமாளித்தார். வேறு என்ன சொல்வது?

ஆனால் அதே சமயத்தில் மிஸஸ் குப்தா தணிந்த குரலில் பார்க்கவியைச் செல்லமாகக் கடிந்து கொண்டாள். “நீ எக். ஃபிஷ் எல்லாம் சாப்பிடணும் அம்மா! இருபது வயசுக்கு மேல் என்கிறாய்! ஆரோக்கியமான வளர்ச்சியே இல்லையே. எலும்பும் தோலுமாகச் சோனிப் பெண்ணாய்க் காட்சியளிக்கிறாயே? இதே பதினெட்டு இருபது வயசில் வடக்கே ஒரு பஞ்சாபிப் பெண் பளபளவென்று அரபிக் குதிரை மரதிரி வாளிப்பாய் மிணிக்கொண்டிருப்பாள், நாலைந்து வாலிப் பையன்கள் அவள் பிணினால் பைத்தியமாய்ச் சுற்றிக் கொண்டிருப்பான்கள். நீ என்னடா என்றால்... நோயாளிப் பெண் மாதிரி இருக்கிறாயே?” என்று கூறிக் கண்களைச் சிமிட்டினாள். மேலும் கிண்டலில் இறங்கினாள். “உங்கப்பா பார்க்கவினு பேர் வச்ச நீயும் ஆரோக்கியமாயில்லே, உண்ணிப் பேரலவே பார்க்கவினு பேர் வைக்கப்பட்ட ஒட்டலும் ஆரோக்கியமா இல்லை. ரெண்டையுமே சரிப்படுத்தியாகணும்.”

பார்க்கவியின் முகம் சிவந்து அவன் வெட்கப்பட்டான்.

இந்தக் குப்தாவும் இவன் மனைவியும் எப்படி பார்த்த மறு வினாடி சொந்த மனிதர்களிடம் பழகுகிற மாதிரி அன்னியர்களிடம் பழகி ஒட்டிக் கொண்டு உறவாட முடிகிறது என்ற வியப்பிலிருந்து சிவவடிவேலுவால் இன்னும் மீளவே முடியவில்லை.

அவர்களை பாண்டியனில் சிற்றுண்டி காப்பியை முடித்துக் கொண்டு காரில் குருபரம் புறப்பட்டார்கள். பிரயாணத்தின்போதே அந்த ஊர் சுற்றுப்புறம் விவசாய நிலைமை பற்றி

எல்லாம் ஆடிட்டர் குப்தாவுக்கு விவரித்துக் கொண்டு வந்தார். சிவவடிவேலு எப்போது எந்த நிர்ப்பந்தம் காரணமாக நிலங்களை விற்று ஒட்டலில் முதலீடு செய்ய நேர்ந்தது என்பதையும் விவரமாகக் கூறினார்.

“எங்கு பார்த்தாலும் பச்சப்பசேல் எண்ணிடுக்கிறது. இயற்கை அழகும் ஓசை ஒலிகளற்ற. நாய்ஸ் பொல்யூஷன் இல்லாத அமைதியும் எனக்கு மிகவும் பிடிந்தமானவை. இந்த மாதிரிச் சூழ்நிலையில் மலையடிவாரத்தில் ஓர் ஒட்டல் இருந்தால் அது ஸ்விட்ஜர்லாந்தில் தங்கின மாதிரிச் சுகமளிக்கக் கூடிய விஷயம். ‘ஹாலிடே ரிஸார்ட்’ என்று இப்படி இடங்கள் ஐரோப்பாவில் பிரமாதப்படுகின்றன. ஹனிமூன் வருகிற இளம் தம்பதிகளை வரலாம். ‘வீக் எண்ட்’டை என்ஜாய் பண்ண வருகிறவர்கள் இந்த இடத்தைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம், சினிமாவில் கிராமாந்தர-ரூரல்-அவுட்டோருக்காக — லொகேஷன் தேடி வருகிறவர்கள் இங்கே வரலாம். எவ்வளவோ வாய்ப்பு இருப்பதாகத் தெரிகிறது. அப்படி இருந்தும் உங்கள் கிளையண்ட் சிவவடிவேலு இங்கு ஒரு நவீன ஒட்டலை நட்டத்தில் நடத்துவது வேடிக்கைத்தான். நீங்கள் மட்டும் ஒத்துழைத்தால் எல்லாம் ஸெட்ரைட் பண்ணிவிடுவேன்” என்று உறுதியாகச் சொன்னார் குப்தா.

அவன் ஆங்கிலத்தில் கூறிய இந்த விவரங்களை அருகே இருந்த சிவவடிவேலுவுக்குத் தமிழில் சனிஸ்தாரமாக மொழி பெயர்த்துச் சொன்னார் ஆடிட்டர். உடனே சரிப்படுத்தக் குப்தா ஏதாவது மந்திரவாதியா என்ன என்று ஆச்சரியப்பட்டார் சிவவடிவேலு.

4

சூருபுரத்திற்குள் நுழைந்ததும் கார் நேரே சிவவடிவேலு விட பங்களாவிற்குள் போயிற்று.

ஆடிட்டர் அனந்த், “இங்கேதான் நீங்கள் இருவரும் தங்கப் போகிறீர்கள். இது மிஸ்டர் சிவவடிவேலுவினி பங்களா...அவருடைய மகன் பார்கனி உங்கள் தேவைகளைக் கவனித்துக் கொள்வான்” என்று குப்தாவிடம் சொன்னார்.

குப்பா அதை ஏற்கவில்லை. உடனே மறுத்துவிட்டார்.

“நோ...நோ...நான் இங்கே தங்கறதிலே அர்த்தமே இல்லை. ஆகி த ஸ்பாட் ஸ்டடி பண்ணனும்னா நான் ஓட்டல் பார்கனியிலேயே தங்கியாகணும்” என்றான் அவன்.

ஓட்டல் பார்கனியில் அவனுக்கு வேண்டிய சௌகரியங்களுக்கும் உபசரணையும் கிடைக்குமா என்று யோசித்துத் தயங்கினார் ஆடிட்டர்.

பார்கனியில் அங்கே மானேஜர் முதல் மேஜை துடைக்கிறவன் வரை யாருக்கும் ஆங்கிலமோ இந்தியோ சுட்டுப் போட்டாலும் ஒரு வார்த்தை கூட வராது.

இதற்கிடையே திருமதி சிவவடிவேலு, “வாங்க ஐயா! வாங்கம்மா.” என்று எதிர்கொண்டு இருவரையும் வரவேற்றாள்.

“மிஸ்டர் குப்தா! ஷீ இஸ் மிஸிஸ் சிவவடிவேலு. இவள் உங்களுக்கும் உங்கள் மனைவிக்கும் நல்வரவு கூறுகிறாள்,” என்று குப்தாவிடம் கூறினார் ஆடிட்டர்.

சந்திரஜித் குப்தாவும் திருமதி குப்தாவும், “நமஸ்தேஜீ” என்று அந்தம்மாளைக் கைகூப்பி வணங்கினர்.

உடனே வந்த பார்கனி மாடியில் அவர்களுக்கான விருந்தினர் அறையைத் தயார்ப்படுத்துவதற்குப் போயிருந்தாள். ஆடிட்டருக்குத் தர்மசங்கடமாயிருந்தது. திருமதி சிவவடிவேலுவுடன் அவர்களை விட்டு விட்டுப் போகலாமென்றால் மூவரும் ஒருவருக்கொருவர் பேசிக் கொள்ளாமல் உட்கார்ந்திருக்க வேண்டும். சிவவடிவேலுவிடம் விட்டுச் செல்வதென்றாலும்

அதே கதிதான். தானோ, பார்கவியோ குப்தா தம்பதிகளுடைய கட்டாயமாக உடனே இருந்தாக வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தை இப்போது ஆடிட்டர் உணர்ந்தார், பார்கவியைக்கூப்பிட்டு அவளை, அவளுடைய அம்மா, குப்தா தம்பதிகள் நால்வரையும் வீட்டு முனிறூரலில் உட்கார வைத்துவிட்டு சிவவடிவேலுவை அழைத்துக் கொண்டு பங்களா முகப்பில் இருந்த தோட்டத்துக்கு ஆடிட்டர் வந்தார்.

“அவளை இங்கே தங்க மாட்டானாம், பார்கவியிலே தங்கினால்தான் அதனை பிரச்சினைகளை ஸ்டடி பண்ண முடியுமாம்.”

“அடி ஆத்தா! அங்கே சரிப்பட்டு வராதே. இங்கே தங்கிக்கிட்டுப் போய்க் கவனிக்கட்டுமே?”

“இல்லே! அவளை அப்படிச் செய்ய ஒத்துக்க மாட்டானாம் தோணுது. அங்கேயே மாடியில் நல்ல டபிள் பெட் ரும் பார்த்து ஒண்ணு குடுத்துடுங்க.”

சிவவடிவேலு கையைப் பிசைந்தார். அவர் முகத்தில் பதற்றம் தெரிந்தது. வியர்த்தது.

“அப்ப ஒண்ணு செய்யலாம். இவங்க இங்கேயே கொஞ்ச நேரம் பேசிக்கிட்டு இருக்கட்டும். அதுக்குள்ள நாம ரெண்டு பேரும் போயி ஒரு ருமை ஒழுங்கு பண்ணிட்டு வந்திருவோம்” என்று சிவவடிவேலு.

அவர் பதறுவதிலிருந்து பார்கவியில் குப்தா தங்குவதற்கு ஏற்ற தரத்தில் ரூம்கள் எதுவும் இராது என்று புரிந்தது. திறப்பு விழாவுக்குப் பின் ஆடிட்டர் இரண்டு வடிருங்களாக அந்தப் பக்கம் எட்டிப் பார்க்கவே இல்லை. சிவவடிவேலு கொடுத்த கணக்கு வழக்கு விவரங்கள் சிட்டைகள், டேபுக், லெட்ஜர்களிலிருந்து பேலன் ஷீட் போட்டுக் கொடுத்ததோடு சரி.

ஆனால் இப்போது போய்ப் பார்த்தால் உண்மை நிலை பரிதாபமாயிருந்தது. வாஷ்பேசினை உடைந்து போய்ச் சில ரூம்கள், கண்ணாடி உடைந்து சில ரூம்கள், லெட்ரீன் பீங்காண் உடைந்து சில ரூம்கள். ஜின்னல் கொக்கி உடிந்து சில ரூம்கள் என்று தாறுமாருகி இருந்தன.

வெளியூர் ஆட்கள் அதிகம் வராததாலும் அக்கம்பக்கத்துக் கிராமத்து ஆட்கள் தங்கியதாலும் அறைகளை நூற அடித் திருந்தார்கள்- சுவரெல்லாம் ஒரே குங்குமக் கறை. மூலைகளில் தரம்பூலம் போட்டுத் துப்பிய வெற்றிலைச் சாற்றுக் கறை, ஒட்டடையும் நூலாம்படையும் காடு மண்டியிருந்தன. அறைக்குள் புகை படிந்திருந்தன. இருந்தும் எப்படியோ சிரமப்பட்டு மலைத் தொடரைக் காண்கிற மாதிரி வியூ இருந்த ஒரு காற்றோட்டமான அறையைச் சுத்தம் செய்து ஒழுங்கு படுத்திக் குப்தா தம்பதியினருக்குத் தயார்ப்படுத்தினார்கள்.

மிராசுதர் சிவவடிவேலுவுக்குச் சொந்தமாக இருந்த ஓர் ஐம்பது ஏக்கர் தென்னந் தோப்பில் நடுவாக அந்த ஒட்டல் கட்டப்பட்டிருந்தது. ஊரிலிருந்து கொஞ்சம் ஒதுக்குப்புறமாக இருந்தது. இயற்கையழகு கொஞ்சம் இடமாக இருந்ததால் ஓர் ஒட்டலுக்கு ஐடியலான லட்சணங்கள் கொண்டிருந்தும் சரியாக மெயின்டெயின் பண்ணாமல் கெட்டிருந்தது, சீரழிந்து போயிருந்தது.

இப்படி இங்கே குப்தா தம்பதிகளுக்கு அறையைச் சுத்தம் செய்து தயாராக்க வேண்டியிருந்ததால் அவர்கள் நீராடி உடை மாற்றிப் பகலுணவை முடிக்கச் சிவவடிவேலு விண் பங்களாவிலேயே தற்காலிகமாகத் தங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. குப்தா தயக்கத்துக்கும் ஆட்சேபணக்கும் பின்பே தற்காலிகமாக அதற்கு இணங்கினான்.

“மிஸ்டர் குப்தா! இன்று பிற்பகலில் நீங்கள் விரும்புகிறபடி ஒட்டல் பார்கவியிலேயே தங்கிக் கொள்ளலாம். வீடு தேடி வந்தவர்களை ஒருவேளை சாப்பிடச் சொல்லலாம்

அனுப்ப முடியாது என்று திருமதி சிவவடிவேலு பிடிவாதம் பிடிக்கிறாள். அந்தம்மாளுடைய வேண்டுகோளுக்காகவாவது நீங்கள் இன்று பிற்பகல் வரை இங்கே விட்டில் தங்கியாக வேண்டியது அவசியம்," என்று மன்றடி ஆடிட்டர் குப்தாவைச் சம்மதிக்க வைக்க வேண்டியதாயிற்று.

"மரணப்படுக்கையில் சாகக் கிடக்கிற ஒரு நோயாளிக்கு வைத்தியம் செய்ய வருகிற டாக்டர் நடுவழியில் தங்குவோ ஓய்வு எடுக்கவோ, உபசரணைகளை ஏற்கவோ முடியாது. நோயாளியை எவ்வளவு விரைந்து காப்பாற்ற முடியுமோ அவ்வளவு விரைந்து காப்பாற்றுவதே அவரது முதல் வேலையாக இருக்க வேண்டும். எனக்கும் அது பொருந்தும். எனது நோயாளியை நான் முதலில் அட்டென்ட் செய்து தீரவேண்டும். மற்றதெல்லாம் அப்புறம்தான்," என்று கரூராக வரதித்தானி குப்தா. ஆடிட்டருக்கும் அவன் சொல்வது நியாயமென்றே பட்டது.

ஆனால் குப்தா வைத்தியம் செய்ய வேண்டிய நோயாளி ஓட்டல் பர்கவியா, அல்லது மிஸ்டர் சிவவடிவேலுவா என்பதைத்தான் ஆடிட்டரால் தீர்மானமாகத் தெரிந்து கொள்ள முடியாமல் இருந்தது.

ஓட்டல் பர்கவி என்ற தாவர ஜவகம சொத்துக்கு மருந்து கொடுத்து வைத்தியம் செய்ய முடியாது. சிவவடிவேலுவோ மருந்து சாப்பிட மறுத்து அடம் பிடிக்கும் முரட்டுக் குழந்தை போன்றவர். என்ன செய்வது?

குப்தா எவ்வளவுக்கெவ்வளவு ஓட்டல் பர்கவியின் ஆரோக்கியக் குறைவைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டானோ, அவ்வளவுக்கவ்வளவு திருமதி குப்தா குமாரி பர்கவியின் ஆரோக்கியத்தைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டாள். அவளுக்குச் சிவவடிவேலுவின் மகன் பர்கவியை மிகவும் பிடித்து விட்டது.

"இந்த வயசிலே நீ இப்படி நோயாளித் தோற்றத்தோடு முடங்கிக் கிடக்கக் கூடாதடி பெண்ணே! புள்ளிமாள் போல்

உற்சாகமாகத் துள்ளித் திரிய வேண்டும். பாலோடு காட்லிவர் ஆயில் கலந்து சாப்பிடு. சிக்கணை எஸ்கென்ஸ் அல்லது குப் எடுத்துக் கொள். எக்ஸர்ஸைஸ் பண்ணு ஸ்லிம்மா இருக்கணும். அதோட அழகர லட்சணமாவும் இருக்கணும். நாலு பேரோட கலகலப்பா சிரிச்சுப் பேசப் பழகணும். தலைக்கு 'எக்' ஷரம்பு யூஸ் பண்ணு. இணை சோப்பு ஃபேர் கரம்ப்ளெக்ஷன் தரும்," எனிறெல்லாம் சொந்தப் பெண்ணுக்குச் சொல்வது போல் சொல்லிக் கொண்டிருந்தாள் திருமதி குப்தா. பார்க்கவிக்கு அவளையும் அவளுக்கு பார்க்கவியையும் ரொம்பவும் பிடித்துப் போயிற்று.

குப்தாவும், திருமதி குப்தாவும் ஓட்டலுக்குப் போய்த் தங்கிய பின்பும் பார்க்கவி பெரும் நேரத்தைத் திருமதி குப்தாவுடனேயே செலவழித்தாள். இரவில் தூங்கும் நேரத்துக்கு மட்டும்தான் விட்டுக்கு வந்தாள் அவள்.

பார்க்கவி மலைமேலிருந்த ஆஞ்சநேயர் கோவிலுக்குத் திருமதி குப்தாவை ஒருநாள் அழைத்துச் செல்ல விரும்பினாள். ஆஞ்சநேயர் டெம்பிள், அனுமார் டெம்பிள் என்று சொல்லிப் பார்த்தும் அது என்ன கோவில் என்று குப்தாவிடம் மனைவிக்குப் புரியவே இல்லை. அப்புறம் இந்தியில் அதை எப்படிச் சொல்வ தென்று ஆடிட்டர் மாமாவைக் கேட்டாள்.

“இந்தியிலே 'பஜ்ரங்பலிஷ்'ன ஆஞ்சநேயர். பஜ்ரங்பலி மந்திரீனு சொல்லு, புரியும். என்ருர் ஆடிட்டர்.

குப்தா கருமமே கண்ணை, வந்த வேலையில் மூழ்கி விட்டாள். குப்தாவோடு கூட ஆடிட்டர் இருந்தார். தேவையான போது சிவவடிவேலுவையும் உடனடி வைத்துக் கொண்டார்கள். மற்ற வேலைகளில் அவரைத் தவிர்த்தார்கள்.

வந்த முதல் ஐந்து நாள் ஆப்ஸர்வேஷனுக்காகச் செலவழித்தாள் குப்தா. நல்ல கூட்ட நேரத்தில் ரெஸ்டா ரெண்டில் போய் உட்கார்ந்து கவனித்தாள். பரிமாறும் பையன்களில் சிலர் வேட்டியை மடித்துக் கட்டியிருந்தனர்.

வேறு சிலர் இடுப்பில் கைலியும் பனியனுமாகப் பரிமாறினர். தலையைச் சொறிந்தனர். மூக்கு நோண்டினர். உண்ணும் பிளேட்டுகளில் பண்டங்களை 'ணங்'கென்று ஒசையெழ வைத்தனர். கொண்டு வந்து வைக்கிற வேகத்தில் தண்ணீர், காப்பி எல்லாம் கஸ்டமருடைய வேட்டி சட்டையில் தெறித்து விடும்போலிருந்தது சில சமயங்களில்.

விலை அதிகமான இரண்டு ஸ்லீட், ஒரு மசாலா தோசை காப்பி ஐஸ்க்ரீம் இத்தனையும் சரப்பிட்ட ஒரு கஸ்டமரினிடில் ஒன்றரை ரூபாய் என்று அவருக்குப் பரிமாறிய சர்வர் ரூல் கொடுத்தான். போகிற போக்கில் அந்தக் கஸ்டமர் டிப்ஸ் போல் சர்வரிடம் ஒரு முழு ஒரு ரூபாய்த் தானைக் கொடுத்து விட்டுப் போவதைக் குப்தா கவனித்தான். விலை விவரங்களை விசாரித்து அந்தக் கஸ்டமர் சரப்பிட்டதற்கு உண்மையில் என்ன பில் ஆகுமென்று பார்த்தால் கிட்டத்தட்ட ஆறு ரூபாய்க்கு மேல் ஆயிற்று, சர்வருக்கு ஒரு ரூபாய் லஞ்சம் கொடுத்ததால் மொத்தம் ரெண்டரை ரூபாயில் அந்தக் கஸ்டமர் சகலத்தையும் முடித்துக் கொள்ள முடிந்தது.

ஒட்டல் பார்வனி ஸ்டோர் கீப்பர்—சரக்கு மாஸ்டரிடம் சாமான்கள் கொடுக்கும்போது ஒருநாள் கவனித்துக் குறித்துக் கொண்டாண் குப்தா. பாதாம் கீருக்காக ஓர் எடையளவு பாதாம் பருப்புத் தரப்பட்டது. பகலில் தன் அறையிலிருந்து குப்தாவே ஒரு பாதாம்கீர் வரவழைத்துச் சரப்பிட்ட போது நிலக்கடலைப் பருப்பை அரைத்துக் கேஸரிப் பவுடரால் நிறமூட்டப்பட்டுக் கூளிரப் பண்ணிய கீராக இருந்தது அது. ஸ்டோர் கீப்பரும் உடந்தை என்று புரிந்தது.

அங்கே சரக்கு மாஸ்டருக்கு என்ன சம்பளம் என்று விசாரித்ததில் மிகவும் குறைவாக இருந்தது. ஆடிட்டருடன் குப்தா மெல்ல மெல்லத் துப்பறிந்ததில் எந்த மளிகைக் கடை 'பார்வனி'க்கு மளிகைச் சாமான்கள் சப்ளை செய்ததோ அதே கடைக்குப் பாதாம் பருப்பு திரும்பிப் போவது தெரிந்தது.

சரக்கு மாஸ்டருக்கு நிலக்கடலைப் பருப்பையும் அந்தக் கடையே வழங்கி வந்தது. மளிகைக் கடைக்காரர் தனியே ஒரு தொகை ரகசியச் சம்பளமாகச் சரக்கு மாஸ்டருக்கும் ஸ்டோர் கீப்பருக்கும் கொடுத்து வந்ததையும் கண்டு பிடித்தார்கள். துப்புத் துலங்கியது.

பார்க்கவி லாட்ஜில் செக்ஷனை நிர்வகித்து வந்த கரும்பாயிரம் என்ற ஆள், தங்க வருகிற ஆட்களிடம் எல்லாம் கடுகடுப்பாகப் பேசினான். ரிஜிஸ்தர்—பில்—ரசீது இல்லாமலே அக்கம்பக்கத்துக் கிராமங்களிலிருந்து குருபுரத்துக்கு செகண்ட் ஷோ சினிமா பார்க்க வந்து இரவே ஊர் திரும்ப முடியாமல் அதிகாலை முதல் பஸ்ஸுக்கு ஊர் திரும்புகிற பலரிடம் ஐந்து, பத்து என்று ரொக்கம் வாங்கிக் கொண்டு அறைகளில் தங்க விட்டான். அவனுடைய சம்பளமும் மிக மிகக் குறைவு என்பதைக் குப்தா கவனித்தான். ஆப்ஸர் வேஷன் முடிகிறவரை இறையெல்லாம் பரம ரகசியமாக வைத்துக் கொள்ளும்படி குப்தா ஆடிட்டரிடம் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். சிவவடிவேலுக்குக்கூட அவர்கள் எதையும் சொல்லவில்லை.

5

ஹோட்டல் பார்க்கவியின் போர்டிங் லாட்ஜிங் நடவடிக்கைகளை 'ஆப்ஸர்வ்' செய்ததோடு விடாமல் ஆடிட்டரிடம் சில வருடக் கணக்கு விவரங்கள், பாலன்ஸ் ஷீட் எல்லா வற்றையும் வாங்கிப் பார்த்தான் குப்தா. துருவித் துருவிப் பார்த்தான்.

அங்கே ஹோட்டல் பார்க்கவி ஆரம்பித்தது முதல் ஒன்றரை வருடத்திலேயே மிஷ்விசிறிகள், ஹீட்டர்கள் முதலிய எலெக்ட்ரானிக் சாமான்கள் ரிப்பேர் வகையில் நம்ப முடியாத செலவுத் தொகைக்குப் பில்கள், ரசீதுகள் இருந்தன. புதிய மிஷ்விசிறி

கள். புதிய வரட்டர் ஹீட்டர்களில் முதல் வருடமே ரிப்பேர் ஆக வரப்பில்லை. ஆனால் ரிப்பேர் பில்கள் ரசீதுகள் சரியா யிருந்தன.

ரிப்பேர் பில்கள் ரசீதுகளில் ஒரே குறிப்பிட்ட எலெக்ட்ரிகல் சப்ளையர் பெயர் இருந்தது. எப்படி எப்படியோ உளவறிந்த தில் அந்தக் கம்பெனி வெறும் பில்கள் ரசீதுகள் மட்டுமே கொடுத்து ஹோட்டல் பார்க்கவி மாணேஜருடன் தொகையைப் பங்கிட்டுக் கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. இந்த வகையில் பயங்கர மோசடி இருந்தது.

தம் சொந்த மகன்களைக் கூட நம்ம மறுத்த சிவவடிவேலு விசுவாசமான ஆட்கள் என்று நம்பிக் குறைந்த சம்பளத்துக்கு வேலைக்கு வைத்திருந்த அதிகப் படிப்பில்லாத ஆட்கள் புகுந்து விளையாடியிருந்தனர்.

“சிவவடிவேலு நிலங்கரைகளைக் கவனித்து வந்த தமக்குப் பழக்கமான விவசாயக் குடும்பத்து ஆட்களை நம்பி எல்லாம் விட்டிருக்கிறார். அவருடைய குருட்டுக் கணக்கு தெய்வ பக்தியுள்ள அதிகப் படிப்பில்லாத, நடுத்தரக் குடும்பத்து ஆட் கள் தப்புத் தண்டாவுக்குப் போக மாட்டார்கள் என்பது, அந்த நம்பிக்கையிலேயே ஏமாந்து விட்டார். சரியான முறையில் அவர் கணிக்கவில்லை,” என்று ஆடிட்டர்.

உடனே குப்தா, சிவவடிவேலுவினி மூத்த மகனைப் பற்றி விசாரித்தாள்.

“தண்டபாணி—தங்கமான பையன். நல்லசுறுசுறுப்பு. பி.காம். படிச்ச ஃபர்ஸ்ட் கிளாஸ் பான்னினாள். இவ ரோட பிசுநாறித்தனங்கள் பிடிக்காமல் காதல் கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டு டில்லியில் போய் உத்தியோகம் பார்க் கிருள்,” என்று ஆடிட்டர் கூறியவுடனும், “மற்றொரு பையனைப் பற்றியும் சொல்லுங்கள்,” என்று குப்தா ஆவலாக விசாரித் தாள். ஆடிட்டர் குமரேசனைப் பற்றியும் அவனுக்குச் சொண் னார்.

எல்லாவற்றையும் கேட்டுவிட்டுக் குப்தா கூறலானாள். “ஹோட்டல் தொழில், விவசாயம் மாதிரி இல்லே. இப்ப விதைச்சோம். நாளை அறுப்போம்னு முடிச்சிடக் கூடியதும் இல்லை. விவசாயத்திலே எப்பவாவதுதானே களை எடுக்கணும், இதுலேயோ தினசரி களை எடுத்துக்கிட்டே இருக்கணும், இல்லேன்னு புதர் மண்டிப் போயிடும், சிவவடிவேலு தம் முடைய கஞ்சத்தனத்தினாலே குறைஞ்ச சம்பளத்துக்கு ஆள் தேடறதா நெனைச்சுக்கிட்டுக் கிம்பளம் பண்ணிக்கிற ஆளா உள்ளே விட்டிருக்கார். இதே ஆட்களை வச்சிக்கிட்டு இனிமே இந்த ஓட்டலை உருப்படியா வளர்க்க முடியும்னு எனக்குத் தோணலை. என்னதானே இனிமேல் சம்பளத்தைக் கூடக் கொடுத்தாலும் கிம்பளம் பண்ண வழிகளை இவங்க களுக்குப் பழக்கமாயிட்டதாலே இனிமே இவங்க அதிகச் சம்பளம் கிடைச்சாலும் அந்தப் பழைய கிம்பளப் பழக்கத்தைக் கைவிடமாட்டாங்க. சம்பளத்தையும் அதிகமாகக் கொடுத்து இதே ஆளுங்களை வச்சுக்கிறது ரெட்டை நஷ்டம் ஆயிடும்?”

“என்னதானே செய்யலாம்? ஒரு வழி தெரிஞ்சாகணுமே இப்போ.”

“ஓட்டலைக் குளோஸ் பண்ணணும்.”

“அதுக்காகவா இத்தனை சிரமப்பட்டு டில்லியிலிருந்து உங்களைக் கூப்பிட்டோம்? இந்த யோசனையை நானே சிவ வடிவேலுவுக்குச் சொல்லியிருப்பேனே?”

“சொல்லி முடிக்கிறதுக்குள்ளேயே அவசரப்படறீங்களே மிஸ்டர் அனந்த். முழுக்கக் கேளுங்க, குளோஷர் நோட்டீஸ் ஒட்டி இப்போ இருக்கிற ஆட்களை முழுக்கக் கணக்குத் தீர்த்து அனுப்பிடணும் முதல்லே அதைச் செய்தாகணும்.”

“அப்புறம்...”

“ரெண்டு மூனு மாதம் சீரமைப்புப் பணிகளைச் செய்து முடிச்ச மறுபடியும் புது ஆட்களை நல்ல சம்பளத்திலே வேலைக்கு

வைத்தபிண திறக்கணும். அதுக்குள்ளே ஹோட்டல் ஓக், தரம், சர்வீஸ் வசதிகளை எல்லாத்தையும் முதல்தரமா மாத்தி 'ரெனினவேட்' பண்ணிடணும்."

"முணு மாசம் கழிச்சுத் திறக்கறப்போ இதிலேயே நாலஞ்சு வம்புக்கார ஆளுங்க டிஸ்பியூட் கிளப்பினாங்களை என்ன செய்மறது மிஸ்டர் குப்தா?"

"புதுசாதி தொடங்கறப்போ எல்லாத்தையுமே புதுசாப் பண்ணிடணும். பேரைக் கூட 'ஒட்டல் நியூ பार्கனி'ன்னு மாத்திடணும்."

"சிவவடிவேலு செனிடமெண்டல் பேர்வழியாச்சே பேரை மாத்திச் சம்மதிப்பாரோ இல்லையோ? எத்தனையோ யோசனை பண்ணி அவரோட ஆஸ்தான ஜோசியரைக் கலந்து பேசி வச்ச பேர் இது."

"எனக்கும் 'நியூமராலஜி' கொஞ்சம் தெரியும் மிஸ்டர் அனந்த். 'ஹோட்டல் பர்கனி' என்பது (Hotel Bargavi) 12 எழுத்து. ஹோட்டல் 'நியூ பர்கனி' என்பது 15 எழுத்து. பண்ணிரண்டைக் கூட்டினால் முண்டு; பதினைத்தைக் கூட்டினால் ஆறு. இரண்டும் ஒரே மாதிரி வருபடுகிற நம்பர்தான். முதலில் இருந்த பேரைப் போலத்தான் இதுவும். சிவவடிவேலுவோ அவரோட ஜோஸ்யரோ இந்தப் புதுப் பெயரை ஆட்சேபிக்க மாட்டாங்க" என்றான் குப்தா.

அவன் வெறும் பிஸினஸ் டாக்டராக மட்டும் இல்லை. சராசரி மனிதர்களின் பொதுவான பலவீனங்களை எதிர்பார்த்து அதை ரெடிமேடாகச் சந்தித்து உடனே சரிப்படுத்தும் பொது அறிவு அவனுக்கு இருந்தது. சிவவடிவேலுவினை நியூமராலஜிக்கும் சேர்ந்து இடம் வைத்தே புதுப் பெயரைத் தேர்ந்தெடுத்திருந்தான் அவன்.

"சும்மா ஒரு 'நியூ'வை நடுவிலே நுழைக்கச் சட்டரீதியாகப் புது ஹோட்டலு போர் பண்ணுதுக்காக மட்டும் இல்லை

மிஸ்டர் அனந்த். புதுப் பார்கனியிலே எல்லாமே அப்பூ டேட் டாக இருக்கிறதோட ஏற்பாடுகள் எல்லாம் ஃபூலிப்ரூஃபா— பக்காவாவும் புதுசாகவும் இருக்கணும். டாக்ஸ் கட்டினாலும் பரவாயில்லை! பில் போடணும். ஒரு சர்வர் கிச்சனிலேர்ந்து எடுத்திட்டு வர்ற அயிட்டங்களைக் குறித்துக் கொள்ளக் கிச்சனி வாசல்லேயே பில் போடற ஆள் உட்காரணும், ரசத்திரி ஒட்டலை மூடறபோது இந்தக் கிச்சனிகேட் பில் ஆள் கொடுக்கிற கணக்கும் கேஷ் டேபிள் ரெவினியூவும் சரியாக இருக்கணும், இல்லாட்டி ரெஸ்டாரண்ட் உருப்படாது.”

“அதாவது ஒரு சர்வர் கிச்சனிலேயிருந்து எடுத்துட்டு போகிற பண்டங்களை ஆர்டர் மாதிரி இந்தக் கிச்சனிகேட் பில் மேக்கர் கிட்டச் சொல்லி எடுத்துட்டுப் போகணும். அப்புறம் அந்த பில் மேக்கரே எடுத்துப் போன பண்டங்களுக்குத் தக்கபடி பில்லைப் போட்டுச் சர்வர் மூலம் கஸ்டமர் டேபிளுக்கு அனுப்புவார், இல்லையா? அதாவது ஒரு புது உத்தியோகம் கிரியேட் பண்ணீங்க?”

“பார்கனிக்கு வேண்டுமானால் இது புதுசா இருக்கலாம். பம்பாய், டில்லி, கல்கத்தா, சென்னையில் ஏற்கனவே பல பெரிய ஹோட்டல்களில் இது நடைமுறையிலே இருக்கு. பைதி பை, இன்ஜெனீரூம் முக்கியம். இப்ப உங்க சிவ வடிவேலு சர்வருங்களை வச்சிருக்கிற ஆளுங்க எல்லாம் ஒண்ணு ஆஸ்பத்திரியிலே டைப்பாய்டிலே கிடந்து பிழைச்ச வந்தவங்க மாதிரி இருக்காங்க, சர்வருங்க ரிஸ்ப்டிவ்வா இருக்கணும். சுத்தாமல் இரையாமல் மெதுவா கனிவாப் பேசணும். கஸ்டமரை விரட்டக்கூடாது. டேபிள் மேனார்ஸ் தெரியணும், தண்ணீரையோ, காப்பியையோ, டிபன் பிளேட்டையோ கஸ்டமருக்கு முன்னாலே வைக்கிறபோது ஒரு நைஸிட்டி—இங்கிதம் வேணும். மேஜையை உடைக்கிற மாதிரி டொக்குன்னு வைக்கப்படாது. இங்கே இருக்கிற சர்வர்களை கராத்தேயிலே செங்கல் உடைக்கிற மாதிரி டேபிளிலே பிளேட்டை வைக்கிறதை நானே பார்த்தாயிற்று. பரிமாறு

கிறவர்கள் பாரீக்கச் சுத்தமாக இருக்கணும். சாப்பிட வருகிறவர்கள் கஸ்டமர்கள் கண் காண முக்கை நோண்டறது தலையைச் சொறியறது, காது குடையறது இதெல்லாம் பண்ணிட்டு அப்புறம் அதே கையாலே காப்பி கொண்டு டார்ந்து கொடுக்கிறதுன்னு வந்தால் எவருக்குச் சாப்பிட மனசு வரும்? மூணு நாள் தாடியும் இருப்பிலே லுங்கியும் மார்பில் முண்டா பனியனுமாக ஆஃப் டிராயரிலே ஆடு வெட்டற ஆள் மாதிரிச் சில சர்வர்களை இங்கே பார்த்தேன். அப்படி ஆளுங்க வர்ற கஸ்டமர்சைக் குறைச்சிடுவாங்க. வேட்டியைத் தூக்கிக் கட்டிக்கிட்டு உன் அண்டர்வேரும், புஸ்புஸுவென்று மயிரடர்ந்த முழங்கானும் தெரிகிற மாதிரிச் சில பேர் பரிமாறுகிருங்க. ஃபேமிலியோட வர்ற ஒரு கஸ்டமர் இந்த மாதிரி ஆளுங்களைப் பார்த்தா அடுத்த தடவை இந்த ஹோட்டலுக்கு வரவே மாட்டார். ஐரோப்பாவிலே பல ரெஸ்ட்டாரெண்டுகளிலே பேசுகிற சத்தமே அடுத்த டேபிளுக்குக் கேட்காது. பரிமாறியது போதும், மேலும் வேண்டும் என்பதை எல்லாங்கூடக் கஸ்டமருடைய சைகையிலேயே புரிஞ்சுப்பாங்க. ஃபேரீக்கையும், சுத்தியையும் இணைகாடு மாதிரி பிளேட்டிலே வச்சா இன்னும் சாப்பிட ஏதோ மீதமிருக்கிறது என்றும் சேர்த்து வைத்துவிட்டால் முடித்தாயிற்று என்றும் அர்த்தப் படுத்திக் கொள்கிறார்கள். இங்கேயோ ஹோட்டல் முழுவதும் ஒரு போரீக்களம் போலக் கூப்பாடு மயமாயிருக்கிறது.”

“இதையெல்லாம் சரிப்படுத்த உங்க சிகிச்சை என்னன்னு சொல்லுங்க. மிஸ்டர் குப்தா! நோய்களையே விவரிச்சிட்டுப் போனால் எப்படி? சரிப்படுத்தறது எப்படின்னு சொல்லுங்க.”

“பொறுங்க சார்! இதை முதலிலே நாம கலந்து பேசி முடிவு பண்ணிட்டு அப்புறம் உங்க சிவவடிவேலுவுக்குச் சொல்லணும். நேரடியாச் சொன்னால் அதிர்ச்சி தரலாகாது. அதனாலே முதலிலே உங்ககிட்டே கொஞ்சம் விவரமாகவே சொல்றேன் மிஸ்டர் அனந்தி!”

“நீங்க சொல்றது நூற்றுக்கு நூறு சதவிகிதம் சரி. சிவவடிவேலுவுக்கு இதெல்லாம் புரியறதே கஷ்டம். முதல்வே நாம பேசி முடிவு பண்ணி அப்புறம் அவருக்குப் பக்குவமா எல்லாம் சொல்லணும், நீங்க மேலே சொல்லுங்க. கேரி ஆணை. ப்ளீஸ்!”

“நீட்டுநெஸ்—சுதீதம். இதுக்காகச் சர்வருங்களுக்கு நாமே வொயிட் ஃபுல் பாண்ட்டும் சட்டையும் சீருடையாகத் தைத்துக் கொடுத்துவிட வேண்டும். செலவாறலும் பரவாயில்லே. செலவாருமேனினு பயந்தால் லாபம் சம்பாதிக்க முடியாது. ஹோட்டல் தொழிலிலேயும் சினிமாத் தயாரிப்புத் தொழிலிலேயும் எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு தாராளமாகச் செலவழிக்கிறோமோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு லாபம் எதிர்பார்க்கலாம். சிக்கனமாகச் செலவழிச்சா லாபமும் சிக்கனமாகத்தான் இருக்கும். ‘இஃப் யூ வாண்ட் டு கெய்ன் மோர், யூ ஹாவ் டு லாஸ் மோர்,’ எனிபதுதான் புதிய யுகத்தினி பிலினெஸ் கானிஸெப்ட்டு. கேட்டரிங் டிப்ளமா உள்ளவங்களாகப் பார்த்து வேலைக்கு எடுக்கணும். சம்பளம் கூட ஆகுமேனினு பார்த்தால் முடியாது. ஹோட்டல் இண்டிரியர் டெகரேஷனி எக்ஸ்பெர்ட்டு ஒருத்தரை நானே டில்லியிலிருந்து அனுப்பறேன்.”

“புதிதாக மணி இனிவால்வ்மெண்ட் இருக்குமானால் சிவவடிவேலு தயங்குவார். ஏற்கெனவே கூடனி இருக்கிறது.”

“துணிந்து இறங்கப் பயப்படுகிறவனை வியாபாரம் பண்ண முடியாது. ரிஸ்க் எடுத்துக் கொள்ளத் தயங்குகிறவனை பிலினெஸுக்கு லாயக்கில்லை. எனி சிகிச்சை முறைகளை ஏற்றுச் செயல்பட்டால் ஒரு வருஷத்திலேயே பயங்கர லாபம் பார்க்கலாம். அதோடு இனிஞொரு விஷயம். சிவவடிவேலுவினை இரண்டாவது மகனைப் பற்றிய விவரங்களை எனக்குத் தேவை. அவனை ஏதாவது இதில் நமக்கு உதவ முடியுமா என்று பார்க்க வேண்டும்.”

“பி. ஏ. ஆங்கில இலக்கியம் படித்து முடித்துவிட்டு மேடைகளில் தமிழில் பிரசங்கம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறான். முற்போக்குவாதி தந்தையோடு அறவே ஒத்துப் போகாது.”

“கொயட் இண்ட்ரெஸ்டிங். அவனை நான் சந்திக்க வேண்டுமே?” என்று குப்தா.

குமரேசனை இவர் சந்தித்து என்ன ஆகப் போகிறது என்று ஆடிட்டர் தயங்கினாலும் அதை வெளிக்காட்டிக் கொள்ளாமல் அவனை அழைத்து வருவதாகக் கூறிவிட்டுக் கிளம்பினார்.

6

குமரேசனைக் குருபுரம் முத்தமிழ் மன்ற மேடையில் பட்டிமன்றப் பேச்சின் நடுவே போய்ப் பிடித்தார் ஆடிட்டர் அனந்த். மனித வாழ்க்கைக்கு முக்கியம் பொருளா அருளா என்ற பட்டிமன்றத்தை அரை மணி நேரம் உட்கார்ந்து பொறுமையோடு கேட்பது பொருள்தான் முக்கியம் என்பதைப் புரிந்து கொண்டு விட்ட ஒரு சார்ட்டர் அக்கவுண்டெண்டுக்குச் சிரமமாகத்தான் இருந்தது. அருள்தான் முக்கியம் என்று பேசிய முதல் பேச்சாளனை எதிர்த்துப் பொருள்தான் முக்கியம் என்று வற்புறுத்திய பின் குமரேசனைச் சந்தித்து அழைத்தார் ஆடிட்டர். அவன் தயங்கினான்.

“எதுக்கு இவ்வளவு அவசரம்? பொதுவாகப் பட்டிமன்றங்களில் தீர்ப்பு வழங்குவதற்கு முன் நான் கிளம்பிப் போகிற வழக்கமில்லையே?”

“ஆட ரொம்ப அவசர விஷயம் அப்பா! தீர்ப்பை நாளைக்குக் கேட்டுத் தெரிஞ்சுக்கலாம் இப்போ என்கூடப் புறப்படு! சொல்றேன்.”

தட்டிச் சொல்ல முடியாமற் போகவே முத்தமிழ் மன்றச் செயலாளரிடம் போய் விடை பெற்றுத் தனக்குச் சேர

வேண்டிய தொகையைப் பெற்றுக் கொண்டு வந்து சேர்ந்தாள் குமரேசவி.

“அந்த டில்லி பிஸினஸ் டாக்டர் உணனைப் பார்க்க கணும்னாருப்பா!” என்று காரைச் செலுத்திக் கொண்டே அருகில் அமர்ந்திருந்த குமரேசனிடம் தெரிவித்தார் ஆடிட்டர்.

“இதுக்கா கூப்பிட்டீங்க? எங்கப்பா காலம் வரை அவர் சொத்திலோ வியாபாரங்கள், தொழில்களிலோ எங்கண்ணளோ, நாளோ தலையிட மாட்டோமனு நீங்களே அந்த ஆளுக்குச் சொல்லியிருக்கலாமே, சார்?”

“எதுக்குன்னு தெரியலே. ஆனால் அவர் உணனைப் பார்த்தே ஆகணும்கிறார்.”

“எதுக்கு வீண் வேலை? எங்கப்பா காலம்வரை கொக்குக்கு ஒண்ணே மதின்னு பழைய மிட்டா மிராசு மனப்பாணிமை மிலேயே எதையாச்சும் சும்மா பண்ணிட்டிருப்பார். நீங்க ஒருத்தருதான் வேலை மெனக்கெட்டு அவரைக் கட்டி மாரடிக் கிறீங்க! அவரை நம்பி இந்த மனுஷனை வேற டில்லியிருந்து வரவழைச்சிருக்கீங்க! இந்த ஆளு சொல்ற எதையும் அவர் கேட்கப் போவதில்லை. ஹோட்டல் பழைய குருடி கதவைத் திறடின்னு நஷ்டத்திலே தாள் நடக்கப் போவது.

“இப்ப எங்கிட்டே சொல்ற இதையே அந்த டில்லி ஆசாமி கிட்டேயும் சொல்லேன். உண்மை நிலை என்னென்னவது அந்த ஆளுக்குப் புரியட்டும?”

“இதை நாள் வந்துதான் அவர்கிட்டே சொல்லணுமா என்ன? நீங்களே இதுக்குள்ளே சொல்லியிருக்கணுமே?”

“என்ன இருத்தாலும் நாள் முழுவது மனுஷன்தானே அப்பா!”

“நீங்களாவது முழுவது மனுஷனாவது? நீங்கதானே எங்கப்பாவுக்கு ஃபிரண்டு, ஃபிலாசபர், கைடு எல்லாம்?”

“உங்கப்பா செய்கிற தப்புக்கெல்லாம் நானிதான் காரணம்தான் குத்திக் காட்டறியா?”

“நான் அப்படிச் சொல்லவில்லை, இவர்தான் எனினோட நண்பர், நல்லாசிரியர், வழிகாட்டி. என்று எல்லோரிடமும் உங்களைக் கையைக் காண்பிச்சிட்டுப் பணை தப்பை எல்லாம் எங்கப்பா அவராகவே பணைறாகுங்கறேன்.”

இதைக் கேட்டு ஆடிட்டர் சிரித்துக் கொண்டார். இவனுக்கு இருக்கிற வாய்ச் சவடானுக்குச் சிவவடிவேனு மட்டும் சுதந்திரம் கொடுத்து உரிமையுடன் ஹோட்டல் நிர்வாகத்தைக் கவனிக்க விட்டால் பிரமாதமாயிருக்கும் என்று தோன்றியது.

பீனினஸ் மட்டும் குப்தாவுக்கும் குமரேசனுக்கும் அறிமுகம் செய்துவிட்டு ஆடிட்டர் ஒதுங்கி அமர்ந்து கொண்டார். குப்தா ஜோவியலாகப் பேச்சைத் தொடங்கினான்.

குமரேசனும் குழியாக உரையாடினான். ‘கேட்டரிங்’ டிப்ளமா வாங்கின டிஸண்டான ஆட்களை வேலைக்குப் போட்டால் ஹோட்டலைப் பிரமாதமாக நடத்த முடியும் என்று குப்தா சொன்னதும் குமரேசன் வேறு ஒரு ஐடியாவைக் கொடுத்தான்.

‘நீங்க சொல்றதைவிடப் பிரமாதமான ஐடியா என்கிட்டே இருக்கு, மிஸ்டர் குப்தா! இங்கிருந்து மலை வழியா காட் செக்ஷன் ரோட்டிலே போனால் நூத்திப் பன்னிரண்டு மைல்லே கேரளா பார்டர் வந்துடும். சமீபத்திலேதான் அந்த ரோட்டை ஹைவேஸ்காரங்க புதுசாய் போட்டிருக்காங்க. கோட்டயத்திலே போய் முடியுது அந்த ரோடு. கோட்டயத்திலே எனக்குத் தெரிஞ்ச 15 முதல் 30 வயது வரையிலான அழகிய இளம் பெண்களுக்கு மட்டும் கேட்டரிங் பயிற்சி கொடுத்து அனுப்பும் ஒரு பிரைவேட் இன்ஸ்டிடியூட் இருக்கு. அப்படிப் பெண்களே சர்வ் பணைற மாதிரி ரெஸ்டாரெண்ட் ஒண்ணு கொச்சீலே

பிரமாதமாக நடக்குது. உன்னே உட்கார இடம் கிடைக்கவே! இங்கே எங்க ஃபாதர் கிட்டே சொன்னால் அடிக்க வருவார்.”

“மார்வல்ல ஐடியா!” என்று துள்ளிக் குதிக்காத குறையாக உற்சாகமேலிட்டுக் கூவினான் குப்தா. “எங்கே அதைப் பத்தி இன்னும் கொஞ்சம் விவரமாகச் சொல்லுங்க” என்று குமரேசனை மேலும் உற்சாகப்படுத்தித் தூண்டினான் குப்தா.

“கவர்ச்சிக்காக இதை நான் சொல்றேன்னு நினைக்காதீங்க. பரிமாறல், டேபிள் டெக்ரேஷன், இதமாகப் பேசுவது இதிலெல்லாம் பெண்கள் மென்மையாக நடந்துக்கறாங்க. ஆண்களோடு பெண்களும் சரிநிகர் சமானமாகத் தொழில்கள் செய்ய வேண்டும் என்ற பெண் விடுதலைக் கவிஞரின இலட்சியத்தையே இங்கு நான் எதிரொலிக்கிறேன். பெண்கள் அதுவும் அழகிய இளம் பெண்கள் வறுமையால் சிரமப்படும் மாநிலம் கேரளா. இந்த ஏற்பாடு பயனளிக்கும். சிலருக்கு வேலை வாய்ப்பும் கிடைக்கும். ஆண்கள் வேறு கடின வேலைக்குத் தங்கள் நேரத்தைச் செலவிடலாம்.”

“தம்ம நியூ பார்க்விவில் முதல்லே அறிமுகப்படுத்த வேண்டிய திட்டம் இது! ஆடிட்டர் சார், மறந்து விடாமல் இப்பவே குறிச்சு வச்சுக்குங்க.” என்று ஆடிட்டரை நோக்கி வியந்து கூவினான் குப்தா. உடனே குமரேசனிடம் அக்கறையாக, “மிஸ்டர் குமரேசன்! கேட்டரிங் வகையில் அழகிய இளம் பெண்களுக்குப் பயிற்சி கொடுத்துத் தயாரிக்கும் அந்த இன்ஸ்டிடியூட்டினி முகவரியையும் கொச்சினில் ஏதோ ஹோட்டல் அப்படிப் பெண்களே பரிமாறுகிற விதத்தில் வெற்றிகரமாக நடப்பதாய்க் கூறினீர்களே அந்த ஹோட்டலின் முகவரியையும் தயவு பண்ணி எனக்குக் குறித்துத் தர வேண்டும்,” என்றும் கேட்டான் குப்தா.

“விலாசம் தருவது இருக்கட்டும். ‘நியூ பார்க்வி’ என்று என்னமோ சொன்னீங்களே? என்னது அது? எங்கப்பா எதைத் தொடங்கினாலும் அது நிச்சயமா நியூவா இருக்க முடியாது.

அவர் தொடங்கறப்பவே அது ஒல்டாயிடும். அத்தனை கைவிசேஷும் அவருக்கு! அவர் கையாலே தொடங்கினப்புறம் பார்க்கவி எப்படி 'நியூவா' இருக்க முடியும்?"

"பார்க்கவி நியூவாகப் போகிறுள் மிஸ்டர் குமரேசன். அந்த நாள் வெகு தொலைவில் இல்லை."

"சும்மா கனவு காண்கிறீர்கள்! எங்கப்பா இருக்கிற வரை அது நடக்காது. எங்கப்பா செல்லமா வளர்க்கிற 'பார்க்கவி' இருவர். இருவருமே உற்சாகமாக இல்லை. ஒன்று இந்த ஒட்டல், மற்றொன்று என் தங்கை பார்க்கவி, அவரது செல்லப் பெண்."

"இல்லை மிஸ்டர் குமரேசன். நீங்கள், உங்கள் சகோதரர் தண்டபாணி எல்லோருடைய ஒத்துழைப்பையும் கொண்டு நானும் ஆடிட்டரும் சேர்ந்து இரண்டு பர்க்கவிகளையுமே ஆரோக்கியமாக்கப் போகிறோம்."

"மிஸ்டர் குப்தா! இங்கே எங்கப்பா வேலைக்கு வச்சிருக்கிற ஆட்களைப் பார்த்த பிறகுமா உங்களுக்கு இந்த நம்பிக்கை? களத்து மேடுகளிலும் வயல் வரப்புகளிலும் எங்கப்பவோடு காரியஸ்தையைச் சுற்றிக் கொண்டிருந்த கறும்பா யிரம் அந்த நாளிலேயே விவசாயக் கூலிகளுக்குத் தர வேண்டிய அஞ்சு பத்துலே கமிஷன் அடிக்கிறவன். அப்பாவைக் கண்டால் மட்டும் எழுந்து நின்று கைகட்டி வரப் பொத்தி, 'முதலாளி சொல்றபடி செய்யறேனுங்க' என்று குழைகிறவன். அவனை நம்பி போர்டிங்கை விட்டிருக்கிறார். வெளிவேஷமான பணியும் பயபத்தியும் இருந்தாலே அவன் யோக்கியன் என்று கணித்துவிடுகிறவர் எங்கப்பா. இவர் கிட்டே கல்யாணம் கார்த்திக்குத் தவசிப்பிள்ளையாயிருந்த இசக்கிருத்துவைச் சரக்கு மரஸ்டராகவும் ஒரு ரிடையர்டு சப்ரிஜிஸ்திரார் ஆபீஸ் கிளரர்க்கை ஸ்டோர் கீப்பராகவும் — அவங்க குறைஞ்சு சம்பளத்துக்கு ஒப்புக்கிட்டாங்கன்னு - நியமிச்சிருக்கார். உண்ணி மாதிரியும் அட்டை மாதிரியும் பார்க்கவியின் லாபத்தை

இவங்க உறிஞ்சிட்டிருக்காங்க. சர்வர், ரும் பாய்ஸ்னு இவரோட பழைய நிலங்கரைகளில் காத்திட்டிருந்தவனையும் களை எடுத்திட்டிருந்தவனையும் காவல் காத்துக்கிட்டு இருந்தவனையும் குறைஞ்ச சம்பளத்துக்குப் போட்டிருக்கார். நவீன மாணேஜ்மெண்ட் காண்ஸெப்ட்டே இவருக்குப் புரியாது. புரிய வைக்கவும் முடியாது. பார்க்ஸிங்கிற இந்த நோயாளியை உங்ககிட்டே காண்பிக்க ஒப்புக்கிட்டதே எங்கப்பாவைப் பொறுத்தவரை பெரிய புரட்சிதான்!”

“நீங்க சொல்றது எதையும் நான் மறுக்கலே மிஸ்டர் குமரேசன்! இது உங்க குடும்பச் சொத்து. உங்கப்பா உங்க காலத்துக்குப் பிஸ் நானைக்கு உங்களுக்கும் உங்க உடன் பிறந்தவர்களுக்கும் வர வேண்டியது. இனினிக்கு இதிலே இவ்வளவு ஊழல் இருக்குன்னு நான் வந்து கண்டுபிடிக்கிற துக்கு முன்னாலேயே தெரிஞ்சிட்டிருக்கிற நீங்க சும்மா இப்படி ஒதுங்கி இருக்கலாமா?”

“சும்மா இருக்காமே வேற என்னதான் செய்யணும் கிரீங்க? எங்கப்பாவுக்கு அவரை விமர்சிக்கிறதோ எதிர்த்துப் பேசி விவாதிக்கிறதோ அறவே பிடிக்காது. நானும் எங்கண்ணனும் எதிர்த்துப் பேசிப் பேசிச் சேம்பேறி, உருப்படாதவன்னு அவர்கிட்டே வசவு வாங்கினதுதான் மிச்சம். எதிர்த்துப் பேசாமல் அப்பாவைப் புகழ்ந்து செல்லப் பெண் ஆகினிட்டாள் தங்கை. அவரை முகஸ்துதி பண்ணிக் கை கட்டி வாய் பொத்தி நினைவனெல்லாம் ஊழியன்கிற பேரைப் பெற்றுச் சுரண்டிக் கொட்டிக்கிறான்கள்.”

“அப்போ இதை எல்லாம் சரிப்படுத்த என்னதான் வழி?”

“வழி இருக்கு! ஆனால் அது நடைமுறையிலே சாத்தியமா இல்லையான்னுதான் எனக்குப் புரியலே. இனினிக்கு நான் ஒரு வார்த்தை ஒப்போன் பண்ணிக் கிரீன் ரிக்கனல் கொடுத்தா எங்கண்ணன் டில்லியிலேர்ந்து இங்கே வரத் தயாராக இருக்காள். ஆனால் இவருக்கும் அவனுக்கும் ஒத்துக்காது.”

“உங்க யோசனைகளைத் தாராளமாக எண்கிட்டே சொல்லுங்க, குமரேசனி! இத்தனை தூரம் வேலை மெனக் கெட்டுப் புறப்பட்டு வந்து தங்கி தான நேரயாளியைக் காப்பாற்றாமல் திரும்பிப் போனால் எப்படி?”

“இப்ப இருக்கிற ஸெட்—ஸைஃப்ரைப் அம்ப்ளீட்டர் மாத்தணும்! முழுக்க முழுக்கப் புது ரத்தத்தைப் புருத்தணும். மூணு மாசச் சம்பளத்தைக் கையிலே கொடுத்தாவது பார்க்க வியலே இப்போ வேலை பார்க்கிற அத்தனைபேரையும் வெளியிலே அனுப்பணும். இதிலே தயவு தரட்சண்யமே கூடாது! ஒருத் தனை மீதம் வைத்துக்கொண்டால்கூட ஒரு குடம் பாலில் துளி விஷம் மாதிரி ஆகிப்போயிடும். இவங்க எல்லோருமே சம்பளத் துக்குச் சம்பளமும் வாங்கிக்கிட்டுக் கிளம்பமும் பண்ணவங்க. ஹோட்டல் தொழிலுக்குப் பரிச்சயமான டீஸண்ட் ஆட்களை நல்ல சம்பளத்திலே நியமிக்கணும். ஆனால் இந்த மறுபரி சீலனை, விமரிசனங்கள் மாறுதல்களுக்கு எங்கப்பா ஒருக்காலும் சம்மதிக்க மாட்டார் மிஸ்டர் குப்தா.”

7

ஆடிட்டர் அனந்துக்கே கூடக் குமரேசனின் விளக்கங்கள் ஆச்சரியத்தை அளித்தன. சிவவடிவேலு இவனைப் போய்ச் சோம்பேறி, ஊர் சுற்றி எண்கிருரே என்று அவர் மேல் கோபம் வந்தது. ஆடிட்டரே நேரடியாகப் பேச்சில் குறுக்கிட்டு, “சுற்றிச் சுற்றிச் செக்கு மாடு மாதிரி ஒரே இடத்திலே வந்து நின்றுடறியேப்பா! இதிலேர்ந்து மீள என்ன வழி?” என்று குமரேசனைக் கேட்டார்.

குமரேசனி சிரித்தான். பின்பு பதில் சொன்னான், “வழி கண்டுபிடிக்க மருந்து சொல்லறக்குத்தான் குப்தா சார் வந்திருக்காரே.”

“நான் நேரையைக் கண்டுபிடிச்சாச்சு; மருந்தையும் தீர்மானம் பண்ணியாச்சு. ஒரு பெரிய ஆச்சரியம் என்னோட

கண்டுபிடிப்பும், உங்கனோட ஆப்ஸர்வேஷனும் ஏறக்குறைய ஒத்து வருது; அதனாலே உங்க முழு யோசனையையும் கேட்டுடலாம்னு பார்க்கிறேனா, மிஸ்டர் குமரேசனா! நீங்க பிஸினஸ் மேனேஜ்மெண்ட் படிக்கலென்னாலும் நடைமுறை ஞானத்திலேயே கரெக்டாச் சொல்றீங்க. ரைட் பெர்ஸனஸ் ஃபார் ரைட் ஜகப், ராங் பெர்ஸனல் ஃபார் ராங் ஜாப் என்கிற இரண்டு தலைப்புக்களில் என்ன வருமோ அதை இதுவரை அழகாகச் சொல்லிட்டீங்க" என்கிற குப்தாவே குமரேசனைப் புகழ்ந்தான்.

குமரேசனா தயங்கித் தயங்கிப் பெரிய பீடிகையோடு ஆரம்பித்தான். "இதோ இந்த ஆடிட்டர் சார் இருக்கார்! எங்கப்பாவுக்கு ரொம்ப வேண்டியவர். நாளை சொல்றதை அவரும் நீங்களும் நல்ல ஸெனிஸிலே எடுத்துக்கணும். இப்பவே சொத்தைக் கைப்பற்ற ஆசைப்படறேன்னு சீப் மோடிவ் கற்பிச்சு என்கிற நோக்கத்தைத் தப்பாப் புரிஞ்சுக்கக் கூடாது."

"ரிஸர்வேஷனா எதுவும் வேண்டாம். நினைக்கிறதை அப்படியே சொல்லுங்க. எனக்கு அதுதான் வேணும்."

"முரண்டுக்கிறது மோசமான குணம். முரண்டோட அறியாமையும் சேர்ந்துட்டாக் கேட்கவே வேண்டாம். அது வைக்கோல் போரில் நெருப்பிப் பொறி விழுதிற மாதிரி, எங்கப்பா கிட்டே இது ரெண்டுமே கணிசமா இருக்குது, 'கொண்டது விடாம' என்கிற குணம் மனுஷனுக்கு இருக்கக் கூடாது. குரங்கு முதலை மாதிரிக் கவ்விப் பிடிக்கிற விலங்குகள் கொண்டதை விடாமல் பறிக்கலாம். ஆனால் மனுஷனுக்கு அது கூடாது. விலங்குக் குணம் மனுஷனா கிட்டே இருந்தால் அது ஆபத்தா முடியும். அறிவு வளர வளரப் பழசை விடணும், புதுசை ஏத்துக்கணும். பழசை விடறதுக்கும் புதுசை ஏற்றுக் கொள்வதற்கும் எங்கப்பா துணியமாட்டார். இதுனாலேதான் இப்ப எங்க ஃபேமிலியே கஷ்டப்பட்டுக்கிட்டு இருக்குது, இத்தனை வசதியிருந்தும் எங்கண்ணா டில்லியிலே வாடகைவிட்டிலே

குடியிருந்து இன்னொருத்தனிகீழே கைகட்டிச் சேவகம் பண்ணிட்டிருக்கான். நாண் பட்டி மன்றம் பேசிக் கைச் செலவுக்குப் பத்து நூறு சம்பாதிக்கிறேன். எங்கம்மா ஒடுங்கிப் போயாச்சு, தங்கச்சி ரத்த சோகை பிடிச்சமாதிரி வளர்ச்சியில்லாமல் இருக்கிறாள்.

“நீங்களும் எங்களோட ஒத்துழைச்சால் எல்லாத்தையுமே ஆரோக்கியமா மாத்திக்க முடியும். மாத்தியாகணும். உங்கப் பரவே சாசுவதமாக உலகத்திலே இருக்கப் போறதில்லே. இன்னும் அஞ்ச வருஷமோ பத்து வருஷமோ இருந்தாலே பெரிய காரியம்.”

“ஆனால் அந்த அஞ்ச வருஷம் பத்துவருஷத்துக்குள்ளே எல்லாமே திவாலாகிப் போயிரும். கரும்பாயிரம்வகையறாக்கவி கூழைக் கும்பிடு பேரட்டே எங்கப்பாவைச் சுரண்டித் திண்ணுடப் போறாங்க”

“ஆறே மாசத்திலே ஒழுங்குபடுத்தலாம்! கவலைப்படாதீங்க குமரேசவி.”

“பவர் ஆஃப் அட்டர்னி வாங்கிக்கிட்டு எங்கப்பாவை ஆறு மாசம் ஃபாரினு டூரோ க்ஷேத்திராடனமோ அனுப்பிச்சாத தான் நீங்க நினைக்கிற சீர்திருத்தங்களை எல்லாம் பண்ண முடியும். அவரைப் பக்கத்திலே வைச்சுகிட்டு எதையுமே பண்ண முடியுமனு எனக்குத் தோணலே. ரொம்பக் கஷ்டப்படும்.”

“ஏன் அப்படிச் சொல்றீங்க! உங்க ஃபாதர் எந்த வகையிலே இடைஞ்சலா இருப்பார்?”

“ஓடவும் விடமாட்டார், நிற்கவும் விடமாட்டார்! கரும்பாயிரத்தை டிஸ்மிஸ் பண்ணிக் கணக்குத் தீர்த்து அனுப்பிச்சீங்கன்னு அவன் நேரே ஓடிப்போய் ‘முதலாளி நீங்க தான் என்னைக் காப்பாத்தணும்’ன்னு அப்பா காலிலே நெடுஞ்சாண் கிடையாக விழுந்துவிடுவான். அப்பாவுக்கு ஒரு வீக்கன்ஸ். காலிலே விழுந்துட்டால் மனசு இளகிடும். அவனைக்

கைவிடமாட்டார், இப்படிக்கால்லே விழுந்தே காக்காய்ப் பிடிக்கிற ஆளாகத்தானாவார் இங்கே வச்சிருக்கார். அத்தனை பேரும் கால்லே விழுந்து மறுபடியும் வேலையிலே நுழைஞ்சிடுவாங்க. அதனாலே 'ஆபரேஷன் நியூ பார்க்கவி' கவுண்ட்டவுனுக்கு முன்னே அப்பாவை அப்புறப்படுத்தியாகணும்."

"வெளிநாட்டுக்குப் போகச் சொல்லிப் பாஸ் போர்ட்டு விசாரணுத்துக் கொடுத்து அனுப்பலாமா? அல்லது காசி ராமேஸ் வரம்னு கேட்குறாடனம் அனுப்பலாமா?"

"ரெண்டுமே சுலபமில்லை சார். அப்பா ஊறின கிணத்துத் தவணை. சுலபத்திலே குருபுரத்தை விட்டு வெளியேறச் சம்மதிக்க மாட்டார், வெளியிலே போனாலும் உடனே மூச்சுத் திணறிப்போய்க் காற்றைச் சுவாசிக்கவே பிடிக்காமல் மறுபடி கிணற்றுக்குள்ளேயே துள்ளிக் குதித்து விடுகிற சுபாவம் அவருக்கு. அதனாலே அவருக்குச் சந்தேகம் வராதபடியும் அவரை உடனே திரும்பவிடாத படியும் கவனிக்க அம்மாவையும் கூடவே அனுப்பி வைக்கணும். உள்நாட்டிலேயே கேட்குறாடனம்னு அனுப்பினால் அவர் பாதியிலேயே டக்குனு திரும்பி வந்துடற அபாயம் இருக்கு' ரிஸ்க்தானி அட்லாண்டிக் ஓஷன் வழியாகப் புறப்பட்டு பசிபிக் வழியாகச் சுற்றிக் கொண்டு உலகம் பூராவும் வலம் வருகிற ஒரு 'ரவுண்ட் த வேர்ல்ட் ட்ரிப்' கப்பலிலே அவரையும் அம்மாவையும் சேர்ந்து அனுப்பணும்."

இதைக் கேட்டுக் குப்தாவும் ஆடிட்டரும் வயிறு வெடிக்கச் சிரித்து ஓய்வதற்குச் சில நிமிடங்கள் ஆகின.

"சிரிக்காதீக்க. நாண் விளையாட்டுக்குச் சொல்லலே, சீரியஸாகவே சொல்றேன், அப்பாவுக்குப் பயமும் சந்தேகமும் அவநம்பிக்கையும் அதிகம். யாரையும் எதையும், நம்ப மாட்டார். அதே சமயத்தில் தானே நம்பறவங்க மோசமானவங்க ளாணு பார்க்காமெ தொடர்ந்து நம்பிக்கொண்டே இருப்பார். மாறுதலும் வளர்ச்சியும் உடனிகழ்ச்சியான விஷயங்களை.

வளர்ச்சியின்றி மாறுதலும் மாறுதலின்றி வளர்ச்சியும் கிடையா துங்கிறதை எங்கப்பா ஒப்புக்க மாட்டார். அதுதான் பிரச்சனை. அதனாலே மாறுதலை அடிப்படையாகக் கொண்ட வளர்ச்சிக்கு முதற்கட்டமாக நீங்க செய்யணுங்கிற மாறுதலுக்கு அவர் பெரிய முட்டுக்கட்டையாக இருப்பார் எனப்பதில் சந்தேகம் இல்லை.”

“அவரை இங்கேயே வைத்துக் கொண்டு ‘ஆபரேஷன் நியூ பார்க்வி முடியாதுங்கிறீங்க?’”

“ஐ”யம் ஹண்ட்ரெட் பர்செண்ட் ஷ்யூர் எப்பென்ட் இட்”

“அப்போ வெளிநாட்டுப் பயண யோசனையை சரியான காரியம்.”

“ரொம்ப சரி, அந்த யோசனையை அவர்கிட்டே யார் சொல்லறதுங்கிறதுதான் இப்ப கேள்வி, பூனைக்கு யார் மணியைக் கட்டி விடறது? யார் கட்டி விட்டால் பூனை மணியைக் கட்டிக் கொள்ளும் எனப்பதெல்லாம் தான் பிரச்சினை.”

“அந்த விஷயத்தை நாங்க பார்த்துக்களோம். மிஸ்டர் குமரேசன் ஆறு மாசமோ, ஒரு வருஷமோ அவரை வெளி நாட்டுக்குக் கப்பலேத்தி அனுப்பிடறது எங்க பொறுப்பு.”

“அது அத்தனை சுலபமில்லை மிஸ்டர் குப்தா! அப்பா வேட பிறவிக் குணங்களில் ஒன்று கஞ்சத்தனம். இந்த வயசுக்கு மேலே நாங்க உலகத்தைச் சுற்றிப் பார்த்து என்ன ஆகப் போகிறது? அதெல்லாம் ஒண்ணும் வேண்டாம்- வீண் செலவு’ன்னுடுவார்”

“பின்னே என்னதான் வழி? அவர் இங்கேயே கூட இருந்தால் ஒண்ணுமே மாறுதல் செய்ய முடியாதுங்கிறீங்க. வெளியே புறப்பட்டுப் போகவும் சம்மதிக்க மாட்டார்ன்னு சொல்றீங்க. ஆபரேஷன் நியூ பார்க்வியை எப்படி லாஞ்ச் பண்ணறது?”

“அப்பாவே சம்மதிச்ச வெளிநாடு கிளம்ப ஒரே ஒரு வழி தான் இருக்கு. அதுக்கு மட்டும் அவர் கட்டுப்படுவார்.”

“என்ன?” என்கிற குப்தா ஆடிட்டர் இருவருமே ஏக காலத்தில் குமரேசனை ஆவலோடு கேட்டனர். எப்படியாவது பிரச்சினை தீர்ந்தால் போதும் என்கிறிருந்தது அவர்களுக்கு.

“இதற்காக அவருடைய ஆஸ்தான ஜோசியர் கடுக்கையூர் கண்ணபிரானை அணுகி அவர் மூலமாக இந்த வெளி நாட்டுப் பயண யோசனை அப்பாவுக்குப் போகணும். குப்தாவோ ஆடிட்டரோ நாளை அண்ணளவே இதிலே சம்பந்தப் பட்டிருக்கோம்னாக்கூட அவர் சந்தேகப்படுவார். ஸ்பாண்டேனியஸா ஜோசியரே தேடிவந்து பேசிக்கிட்டிருக்கிறாப் போல இந்த ஸ்பானிஷ் டிரிப்பைப் பற்றி யோசனை சொல்லணும்.”

“அந்த ஜோசியர் எப்படிப்பட்டவர்? ஒத்துவரக்கூடிய ஆளா? உங்கப்பா மாதிரி முரண்டு பிடிக்கறவரா? அது தெரியணுமே?” குப்தா கடுக்கையூர் பற்றி உடனே விசாரித்தான்.

“கடுக்கையூராளுக்கு எங்கப்பா பத்து ரூபாய் குடுப்பாரு. நாம நூறு ரூபாய் குடுத்தா சொன்னபடி கேட்டுட்டுப் போறாரு.”

“ஆனா அவருக்குக் கூட நிஜமான காரணம் தெரியப் படாது. பிணினலே வம்பு! அதுனாலே தினுசாச் சொல்லணும். ‘வாழ்நாள் பூராவும் இந்தக் கிராமத்திலேயே கிடந்து உழல்கிறார். கொஞ்சம் வசதியா அவரை உலகம் சுத்திப்பார்க்க ஏற்பாடு பண்ணணும்னு நினைக்கிறோம். செலவுக்குப் பயந்து மாட்டேம்பாரு. அவர் நனைமைக்காக நீங்கதான் அதை வற்புறுத்திச் சொல்லிப் பிரயாணத்துக்கு அவரைச் சம்மதிக்க வைக்கணும்னு கடுக்கையூரார்கிட்ட நம்ம அப்போச் இருக்கணும்,’ என்றார் ஆடிட்டர்.

“இல்லாட்டா அநாவசியமா ஸ்பேமிவி மேட்டர்ஸ் வெளிமீலே வதந்தியாகி நாறிப் போகும்.”

“மெல்ல அந்த ஜோசியரை இங்கே வரவழையுங்க. நாளை ஏதோ பார்க்கணும்னு சொன்னதாகக் கூட்டிட்டு வாங்க. கொஞ்சம் தாராளமாகக் கவனிக்கிறேன். அப்புறம் அவரிடம் சிவவடிவேலு மேட்டரை ஆரம்பிப்போம்,” என்று குப்தா.

ஜோசியரை அழைத்துவருகிற பொறுப்பைக் குமரேசனிடமும் ஆடிட்டரிடமும் விட்டான் குப்தா.

ஆடிட்டரும் குமரேசனும் உடனே குருபுரம் மிராசதாரர் சிவவடிவேலுவினை ஆஸ்தான ஜோசியரான கடுக்கையூர்க் கண்ணபிரானைத் தேடிக்கொண்டு அவருடைய வடக்குத் தெரு ஜோதிஷ கலாநிலையத்துக்கு விரைந்தனர்.

8

மீனவர்கள் போராட்டம் இப்படி அப்படி என்று ஒருவழிக்கு வராமல் இருபடவே ‘பார்கனி’யின் கல்லூரி மேலும் பதினைந்து நாளைக்குத் திறக்கப்பட மாட்டாது போலிருந்தது. பார்கனி அதுபற்றிக் கவலைப்படவில்லை, மிஸஸ் குப்தாவைக் காரில் மலைக்கு அழைத்துச் செல்வது, ஆஞ்சநேயர் தரிசனம், ஏலக்காய் எஸ்டேட்டைச் சுற்றிக் காண்பிப்பது, அருவிக்கு நீராட அழைத்துச் செல்வது, குருபுரத்தைச் சுற்றியுள்ள இயற்கை அழகுமிக்க இடங்களுக்குப் ‘பிக்னிக்’ கூட்டிப் போவது என்று பார்கனியின் நாட்கள் உற்சாகமாகவும், சுறுசுறுப்பாகவும் கழிந்தன.

ஒரு நாளை திரமதி குப்தா தான் யாரிடமோ கேள்விப் பட்டிருக்கிற ஒரு விஷயத்தைப் பார்கனியிடம் நாகுக்காகச் சிரித்தபடி வினவினான்.

“நீ மலை மேலிருக்கிற ஆஞ்சநேயர் கோவிலுக்கு அடிக்கடி போவதுண்டா பார்கனி?”

“ஆமாம் அக்கா. ஏன் கேட்கிறீங்க?”

“கனிளிப் பெண்கள் ஆஞ்சநேயர் கோவிலுக்கு—அதாவது பஜ்ரங் பலி மந்திரிக்குப் போய் அடிக்கடி சுற்றினால் சீக்கிரம் கல்யாணம் ஆகும்னு இங்கே தெற்கே ஒரு நம்பிக்கை உண்டுங்கிறுங்களே...?”

பார்கனியின் முகம் குங்குமமாய்ச் சிவந்தது.

“என்னடி, நாளை கேட்கிறேன். நீ பாட்டுக்குப் பதிலே சொல்லாமல் இருக்கிறாய்?”

“நீங்க என்னைக் கேலி பண்ணீங்க அக்கா.”

“கேலி ஒண்ணும் இல்லேடி! சும்மா ஒரு அகடெமிக் இண்ட்ரெஸ்டிலேதான் கேட்டேன்.”

“ஆமாம். அப்படி ஒரு நம்பிக்கை உண்டு. ஆனால் நாளை அந்தக் கோவிலுக்கு அடிக்கடி போகிறதுக்குக் காரணம் அது இல்லே அக்கா. இந்த மலை ஆஞ்சநேயர்தான் எங்களுக்குக் குலதெய்வம்.”

“பஜ்ரங் பலியே ஒரு கட்டைப் பிரம்மசாரி! ஒரு கட்டைப் பிரம்மசாரியைப் போய் ஆணை பிணைக்காக ஏங்கும் கனிளிப் பெண்கள் சுத்தறதிலேயும் வேண்டிக்கிறதிலேயும் என்ன அர்த்தம் இருக்க முடியும்? வேடிக்கையான பிரர்த்தனையாகத் தான் இருக்கிறது.”

“பிண்ணென்ன? கல்யாணமாகாமே எங்கறவங்க கட்டைப் பிரம்மசாரியைச் சுற்றாமல் கிழவனையா சுத்திக்கிட்டிருப்பாங்க?”

“அடி கனிளி! கேட்டயேடி ஒரு கேள்வி செஞ்சரி அடிச்ச மாதிரி! ஒண்ணுத் தெரியாதவன் மாதிரி இருந்துக்கிட்டு... என்னென்ன பேசறேடி நீ?”

இப்படித் திருமதி குப்தா வகையாகப் பார்கனியை மடக்கியபோது அவளை தலை குனிந்தாள்.

“அதுக்கில்லே அக்கா. கல்யாணமாகாத கண்ணிப் பெண்களின் ஏக்கம் கல்யாணமாகி இந்தப் பக்கம் ஒண்ணும் அந்தப் பக்கம் ஒண்ணுமா ரெண்டு ரெண்டா வள்ளி—தேவானை ருக்மிணி—சத்தியபாமாணனு நிறுத்தி வச்சுக்கிட்டு ஜாலியா இருக்கிற முருகன், கிருஷ்ணனுக்கு எல்லாம் தெரிய நியாய மில்லே, கல்யாணமே ஆகாத அனுமாருக்குத்தானே அது அனுபவரீதியாகத் தெரிஞ்சுருக்கும்னு தினைச்சேர என்னவோ, கண்ணிப் பெண்கள் அனுமார் கோவிலைச் சுத்தறது அனுமார் படத்திலே வால் பக்கமாய்க் குங்குமப் பொட்டு வைக்கற துணினெல்லாம் பழக்கமா இருக்கு.”

“நானே கேட்டது அகடெமிக் க்வீஸ்சன்! நீ சொல்றது அனுபவபூர்வமான பதிலே பார்சுவி.” என்று கண்களைச் சிமிட்டினாள் மிஸஸ் குப்தா. இயற்கையிலேயே படு அழகான மிஸஸ் குப்தா கண்களைச் சிமிட்டும்போது மேலும் அழகாயிருந்தாள். அவளோடு பழக ஆரம்பித்தபின் பார்சுவி எவ்வளவோ மாறியிருந்தாள். வெறும் மரப்பாச்சி மாதிரி இருந்த அவளை உயிர்த்த துடிப்புள்ளவளாக மாற்றியிருந்தாள் திருமதி குப்தா. அவளிடம் அப்படியே வசியப்பட்டுப் போயிருந்தாள் பார்சுவி.

‘பார்சுவி! உனக்கும் எனக்கும் நிறைய ஒத்துமை இருக்குடி! உங்கப்பாவும் ஒட்டல் வச்சிருக்கார். எங்கப்பாவும் ஒட்டல் வச்சிருக்கார். எங்கே தெரியுமா? சிம்லாவிலே, எங்க வீட்டுக்காரருக்குச் சொந்த ஊர் லக்னோ. இவரை நானே கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டதே ஒரு சுவாரஸ்யமான கதை. இப்போ உங்கப்பாவோட ஒட்டல் இருக்கிற மாதிரி எங்கப்பாவோட சிம்லா ஒட்டல் நஷ்டத்திலே முழுகிப் போயிருந்தது. எங்கப்பாவுக்கு மெயின் பிளினஸ் ஆப்பிள் வியாபாரம். சிம்லா விலேயும் சுற்றப் புறத்திலேயும் மனாலியிலேயுமா நாலைந்து பெரிய ஆப்பிள் அர்ச்சார்ட்ஸ் சொந்தமா இருக்கு. ஆப்பிளில் நிறையச் சம்பாதிச்சு, சிம்லாவிலே ஒரு பழைய ஒட்டலை விலைக்கு வாங்கினார். அவரோட போரூத காலம் ஒட்டல்

நடத்தத் தெரியாம ரொம்ப நஷ்டப்பட்டார். அப்பத்தானி இவர் அமெரிக்காவிலே எம்.பி.ஏ. முடிச்சிட்டு வந்து லக்னோவில் இந்த மாதிரி நவீன பிராக்டிஸ் எடுபடாதுன்னு டெல்லியிலே கண்ணாட் பிளேஸில் ஒரு மாடி அறையை வாடகைக்குப் பிடிச்சு 'பிஸினஸ் டாக்டர்'னு போட்டு மாட்டியிருந்தார். 'பிஸினஸ் டாக்டர்'னு என்னன்னே புரியாமே ரொம்பப் பேர் தலைவலி'ன்னும் வயித்து வலி'ன்னும் இவரைத் தேடி வந்து அறு அறு'ன்னு அறுத்துக்கிட்டிருந்த சமயத்திலே எங்கப்பாவுக்கு யாரோ விவரம் சொல்லி இவரைக் கூப்பிட்டால் ஓட்டலை லாபத்துக்குக் கொண்டு வந்துடுவார் னாங்க. என் தம்பி அஜீத்தை டெல்லிக்கு அனுப்பி இவரை உடனே கையோட சிம்லாவுக்கு அழைத்து வரச் செய்தோம். அப்போ பிப்ரவரி மாசம். மார்ச், ஏப்ரல். மே, ஜூன், ஜூலை சிம்லாவிலே கோடை சீசன். அந்த சீசன் உயத்துக்கு முன்னாலேயே ஓட்டலை ஒழுங்கு பண்ணிக்கண்ணு'னுதான் இவரை பிப்ரவரியிலே அங்கே வரவழைச்சோம். இவரைச் சந்திச்ச திலேருந்து எனக்கும் இவருக்கும் ரொம்பப் பிடிச்சப் போச்சு."

"லவ்வா அக்கா?"

"அப்படித்தானினு வச்சுக்கயேன்,"

"உம்... சுவாஸ்யமா இருக்கு. மேலே தொடர்ந்து சொல்லுங்க அக்கா!"

"அப்புறம் அந்த சீஸன் முழுக்க சிம்லாவிலேயே எங்க வீட்டு மாடியிலேயே தங்கினார். இவர் கூறிய யோசனைகளின்படி அப்பாவும், என் தம்பி அஜீத்தும் ஓட்டலை நடத்தினதில் அந்த சீஸன் முடிவிலேயே லாபம் தெரிஞ்சது. இவர் டில்லி புறப் படத் தயாரானார்."

"அப்புறம்...?"

"கேளுட! சுவாஸ்யமான திருப்பம் இப்பத்தானி வரப் போறது. அப்பாவுக்கும் என் தம்பிக்கும் இவரை ரொம்பப்

பிடிச்சுப் போச்சு. ரெண்டு சரதிக்காய்ப் பெட்டி நிறை 'ஏ' கிரேடு கோல்டனை டெலிஷியஸ் ஆப்பிளை எடுத்து வச்சத் தொகை போடாத கையெழுத்துப் போட்டு ஒரு 'செக்' லீஃபைப் நீட்டி 'நீங்க விரும்புற தொகையைப் போட்டுக்கலாம்' னுங்க, இவர் புண்புறுவல் பூத்தார். 'நான் இதிலே எதைப் பூர்த்தி பண்ணினாலும் குடுப்பிங்களா' னுனு எங்கப்பாவைப் பார்த்துக் கேட்டார் 'நிச்சயமாகக் குடுப்பேன்' னுனுர் எங்கப்பா."

"உடனே இவர் பேனாவைத் திறந்து செக்கிலே காலியா யிருந்த இடத்திலே, 'சுஷ்மாவை எனக்குக் கல்யாணம் செய்து கொடுக்கவும்' னுனு சிரித்துக் கொண்டே என் பெயரை எழுதி எங்கப்பாவிடம் நீட்டினார்."

இந்த இடத்தில் பார்க்கி தமிழ் சினிமா ரசிகைபோல் உற்சாக மேலீட்டுக் கரகோஷம் செய்தாள். சில நிமிஷங்களுக்கு நிற்காமல் தொடர்ந்தது அவள் கைதட்டல்.

"அவசரப்படாதே! கேள்...எங்கப்பா உடனே அதுக்குச் சம்மதிக்கலே. 'இரண்டு நாள் தங்குங்கள்! என் முடிவைச் சொல்கிறேன்' னுனு அமுத்தலாக இவருக்குப் பதில் சொல்லி விடவே எனக்குக் கவலையாய்ப் போயிற்று. தம்பி அஜீததை வக்னோவுக்கு அனுப்பி இவருடைய பூர்வோத்தரங்களை விசாரித்த அப்பா இவரே பெரிய கோடசுவரன் வீட்டுப் பிள்ளை னுனு தெரிந்ததும் பயந்துவிட்டார்.

"மிஸ்டர் குப்தா நாண் பரம ஏழை! உங்க பெற்றோர் என்னோட மகளை நீங்கக் கட்டிக்கச் சம்மதிப்பாங்களா?" னுனு இவரை எங்கப்பா கேட்டார்.

"என் பெற்றோர் நாண் சொல்றதைக் கேட்பாங்க. எனக்குப் பிடித்த பெண்ணை நாண் மணந்து கொள்வதை அவர்கள் விரும்புவார்களா" னுனுர் இவர். அப்புறம் அடுத்த வாரமே எங்க கல்யாணம் நடந்ததெ பார்க்கி!"

"ஏதோ இந்தி சினிமா பார்கிற மாதிரி இருக்கே அக்கா" னுனு சுஷ்மா குப்தாவைக் கிண்டல் செய்தாள் பார்க்கி.

உடனே கேட்டாள். “உங்கப்பாவோட சிம்லா ஒட்டல் இப்போ எப்படி இருக்கு அக்கா?”

“இப்போ அது அப்பா நிர்வாகத்திலே இல்லேடி! அவர் ஆப்பிள் தோட்டங்களோடு நின்றுவிட்டார். என் தம்பி அஜீத் ஒட்டலைப் பிரமாதமா நடத்தருண். இனினிக்குத் தேதியிலே சிம்லாவிலே முதல்தரமான ஒட்டல் அதுதான்.”

“அப்போ உங்க கணவர் சிகிச்சையிலே எங்க ஒட்டலும் பிழைச்சுடும்னு சொல்லுங்க அக்கா!”

“ஒரே ஒரு வித்தியாசம்! எங்கப்பா என் தம்பிக்குச் சினிமா வயசாச்சேணு தயங்காமே பிஸினஸ் டாக்டர் கூறியபடி ஒட்டல் நிர்வாகத்தை அவனிடம் ஒப்படைத்து விட்டு ஒதுங்கிக் கொண்டார். என் தம்பி அஜீதும் கடினமா உழைச்சு லாபம் பார்த்து இனினிக்கு நைநிடால்லே இனிநொரு ஒட்டலையும் கட்டிக்கொண்டிருக்கிறான். நைநிடால் ஒட்டலைத் திறந்து லாபம் காட்டுகிறவரை அவனுடைய திருமணத்தைக்கூட ஒத்திப் போட்டிருக்கிறான் என்றால் பார்த்துக்கொள்! உங்கப்பாவும் தனி பிள்ளைகளுக்குச் சுதந்திரம் அளித்து ஒட்டலை வளர்க்கச் சொல்லணும்னு என் கணவர் அபிப்பிராயப்படுகிறார் பார்க்கவி.”

“எங்கப்பாவா...?” என்று இழுத்து வாக்கியத்தை முடிக்காமல் நிறுத்தினாள் பார்க்கவி.

“என்னடி மழுப்பறே? உங்கப்பா செய்யமாட்டாரா? ஒட்டல் தொழில், சினிமாத் தொழில் இதெல்லாம் இளமையும், சுறுசுறுப்பும் உற்சாகமும் மேலும் மேலும் ஒன்றை அழகுப் படுத்திப் பயனடைய வேண்டும் என்கிற முனைப்பும் உள்ளவர்களை மட்டுமே செய்ய முடிந்தவை. எரிநிக்காகவும் வறட்சியாகவும் கஞ்சத்தனமாகவும் இருக்கிறவர்கள், ஒடியாடி உற்சாகமாக உழைக்க இயலாத முதியவர்களை ஆகியோருக்கு இந்தத் தொழிலை வளப்படுத்த வாய்ப்புக் குறைவு,

“நீங்க சொல்றதை நானி மறுக்கவே அக்கா! எங்க குடும்ப நிலைமை வேற. மூத்த அண்ணன் அப்பாவோட போக்குப் பிடிக்காம சண்டை போட்டுகிட்டுப் போயிடிச்சி- சின்ன அண்ணனுக்கும் அப்பாவுக்கும் ஒத்துவரவே! ஆடிட்டர் சொன்னார்னு இந்த ரெண்டுங் கெட்டாணி ஊர்ல இருக்கிற முதலோடு கடனை ஒடனை வாங்கிப் போட்டு என் பேர்ல இந்த ஒட்டலை அப்பா கட்டிப்பிட்டாரு. இது சரியா நடக்கவே.”

“இந்த ஊருக்கு என்னடி குறை? சிம்லா விட இது பெரிய ஊருடி! அங்கேயாவது சீஸன் மரசுகளிலேதான் ஒட்டலுக்கு மவுஸ். இங்கே பண்ணிரெண்டு மாசமும் ஜனப் புழுக்கம் இருக்கு. நடத்தற விதமா நடத்தினா எல்லாம் சரியா ஆகும். உங்கப்பாதான் மனசு வைக்கணும்” என்றாள் சுஷ்மா குப்தா. அப்பாவின செல்லப் பெண்ணான பார்வதியே இப்போது தன் தந்தையின் அணுகுமுறைகளை மனசுக்குள் விமரிசிக்க முற்பட்டாள்.

9

ஆடிட்டர் அனந்தம், குமரேசனும் ஜோதிஷ கலாரதனம் கடுக்கையூர்க் கண்ணபிரானைச் சந்திக்கக் கிளம்பினபோது குமரேசன் பாதி வழியிலேயே கத்திரித்துக் கொள்ள முயன்றான்.

“ஆடிட்டர் சார். இந்த ஆள் குப்தா மோஸ்ட் மாடர்னி அவுட்லுக் உள்ளவனா. ஒரு ஸிக் இண்டஸ்ட்ரிக்குச் சிகிச்சை அளிக்கிற சகல கெட்டிக்காரத்தனமும் அணுகுமுறையும் இந்தக் குப்தாவிட இருக்கு. அதிலே சந்தேகமே இல்லை, ஆனால் இங்கே நோய்வாய்ப் பட்டிருப்பது தொழில் அல்ல. தொழிலை நடத்தும் நபரே நோய்வாய்ப்பட்டிருக்கிறார். தொழிலுக்கு வைத்தியம் பண்ணாததான் இந்தக் குப்தாவாலே முடியும். எங்கப்பாவுக்கு வைத்தியம் பண்ணறது ரொம்பச்

சிரமமான காரியம். அது இவனையே நோய் வாய்ப்படச் செய்துவிடுமோ என்று பயமாயிருக்கு எனக்கு. பாவம், ஏராளமான தண்ணம்பிக்கைகளுடனே இவனும் இவனை இளம் மனைவியும் இந்த செண்டும்கெட்டாணி ஊரிலே வந்து சிரமப்படுகிறார்களே என்று பரிதாபமாயிருக்கு. இந்த வம்பிலே என்னை வேறு மாட்டி விடுகிறீர்களே? நான் எதற்கு? நீங்களே ஜோசியரைப் பார்த்துப் பேசக் கூடாதா?"

"அட நீ ஒண்ணு. என் கூட வாப்பா. தைரியத்தை விட்டுடாதே. எப்படியும் உங்கப்பாசிட்ட இருந்து தொழில்களை மீட்டுக் காப்பாத்தியாகணும்ப்பா, அதுவும் இந்த ஓட்டல் ஐடியா நான் கொடுத்தது. அதுனாலே இதை நான் ஒழுங்கு பண்ணியாகணும்."

"அப்படியான அப்பாவை ஃபாரினி டிரிப் அனுப்பறது மட்டும் போதாது. அண்ணை தண்டபாணியை வரவழைக்கணும். தனியா என்னாலே மட்டும் முடியாது. சொத்துக்கும் கடனுக்கும் வாரிசு நாங்க மூணு பேரும். செய்யற எந்த மாறுதலையும் மூணு பேரும் அறியச் செய்யணும். பார்க்கவியைக் கூடச் சேர்த்துத்தாளை சொல்றேன்."

"எல்லாம் எனக்குத் தெரியும்ப்பா. வா, முதல்வே ஜோஸ்யர் கிட்டே அவர் மூலமா அப்பாவைத் தள்ளிவிட வழி பார்க்கலாம். மற்றதை எல்லாம் அப்புறம் பேசிப்போம்."

அவர் இத்தனை பேசிய பின்புதான் குமரேசன் பொறுமையாக அவருடனே செல்ல இணங்கிச் சென்றான். அவர்கள் போன போது ஜோசியர் பூஜையில் இருந்தார்.

காத்திருக்க வேண்டியதாயிற்று. பூஜை முடிந்து அவர் வந்ததும் ஆடிட்டர்தான் ஆரம்பித்தார். குப்தாவைப் பற்றிச் சொன்னார். உடனே ஜோஸியரே முந்திக் கொண்டு, "அடேடே அவர்தானா? நேற்று சிவவடிவேலுவே பிரச்னம் மாதிரிக் கேட்க வந்திருந்தார். 'குப்தானு யாரோ பிஸினஸ் வைத்தியராம். ஆடிட்டர் கூப்பிட்டு வந்து தங்கியிருக்காரு."

வந்தனினிக்குக் காலம்பரப் பலகாரச் செலவே நூற்று எழுபது ரூபா ஆயிடுச்சு! அவளை என்னமாச்சும் பண்ணி உருப்படியா ஓட்டல் லாபத்துக்கு வருமானினு சோழியை உருட்டிப் பார்த்துச் சொல்லும் ஓய், 'னினு என்னைக் கேட்டாரு. சோழி போட்டுப் பார்த்தேன். பிரமாதமா வந்திச்சு. 'செலவைப்பத்தி யோசிக்காதேயும். இந்தப் பிஸினஸ் வைத்தியர் சொல்ற யோசனைப்படி நடந்தா பர்கவியில் பொன் கொழிக்கும்'னினு சொல்லியனுப்பி வச்சேன்,' என்றார் ஜோசியர். ஒளிவு மறைவின்றி நடந்ததைச் சொல்லிவிட்டார் அவர்.

“இப்போ அந்தக் குப்தாவே உம்மகிட்ட அவளை சொந்த விஷயமா ஏதோ கேட்கணும்கிருன்,” என்றார் ஆடிட்டர்.

“பேஷா... நானே வார்ட்டுமா? அவளை இங்கே அழைச்சுக் கிட்டு வரீறீங்களா?” என்று முக மலர்ந்தார் ஜோசியர்; பழம் நழுவிப் பாலில் விழுந்தது.

“கார் கொண்டாந்திருக்கோம். அங்கேயே போகலாம் வரங்க” என்றுகூட குமரேசன். பஞ்சாங்கப் புத்தகங்களையும் சில சுவடிகளையும் சோழிகள் அடங்கிய பட்டுப் பையையும் எடுத்துக் கொண்டு ஜோசியர் அவர்களோடு உடனே புறப் படத் தயாரானார்.

குப்தா ஜோசியரை எழுந்து நின்று பிரமாதமாகக் கும்பிட்டு வரவேற்றான். தொழில் ரீதியாகப் பயன்படுவதற்காக ஜோசியர் கொஞ்சம் இந்தி கற்று வைத்திருந்தார். குப்தா ஜோசியரிடம் இந்தியில் பேசினான். ஜோசியரும் அவனிடம் இந்தியில் பேசினார். ஒரு மணிநேரம் தனக்கு ஏதோ ஜோசியம் பார்ப்பது போல் பாவனை பண்ணி அவரை ஆழம் பார்த்தான் குப்தா. அப்புறம் நூற்று ஒரு ரூபாய் தட்சணை கொடுத்தான். ஜோசியர் முகம் மலர்ந்தது. வாயெல்லாம் பல்லாகச் சிரித்தார், அதுதான் சமயம் என்று ஆடிட்டர், குமரேசன், குப்தா மூவருமாக ஜோசியரை மெல்ல வழிக்குக் கொண்டு வரப் பார்த்தார்கள், ஆடிட்டர் தான் ஆரம்பித்தார்.

“ஜோசியரே! உம்மாலே ஒரு நல்ல காரியம் ஆகணும்...”

“என்ன? உடனே சொல்லுங்க ஆடிட்டர் சார்! இப்பவே செய்துடலாம்” என்று அபார உற்சாகத்தோடு பதில் வந்தது ஜோசியரிடமிருந்து...

“ஒண்ணுமில்லே! நம்ம சிவவடிவேலு இருக்காரே, அவர் வசதியிலே நாஸிலே ஒரு பங்கு வசதி கூட இல்லாத வடக்குத் தெரு மொஹிதீன் பாய், தெற்குத் தெரு பாக்குத்தூள் வியாபாரி பரமசிவம் இவங்கள்லாம் பேப்பர்லே ‘பாஷ வாயேஜ்’னு ஷிளம்பரம் போட்டு அமெரிக்கா, ஐரோப்பாணு போயிட்டு வந்துட்டாங்க. இவரு இவ்வளவு பெரிய பணக்காரரா இருந்து என்ன பிரயோசனம்? ஆடிட்டர்ங்கிற முறையில ‘ஒரு ஃபாரிண்ட்ரிப் போயிட்டு வாங்க...’ உங்க மதிப்பு ஊர்லே அதிகமாகும்னு தினம் சொல்லிப் பார்க்கிறேன். அசைய மாட்டேங்கருரு. சாகறதுக்குள்ளவாவது அவரை ஒரு ஃபாரிண்ட்ரிப் அனுப்பணும்னு பிரியப்படறேம்.”

“பேஷா! இதிலே கஷ்டமென்ன? கரும்பு தினைக் கூலியா? போங்கணு சொன்னால் போக வேண்டியதுதானே?”

“போக மாட்டேங்கருரே! குரு ஸ்தானத்திலே இருக்கிற நீங்க சொல்றபடி சொன்னாக் கேட்டாலும் கேட்பார்ணு நினைக்கிறேன்.”

“அவரோட ஆடிட்டர் இருக்கிற நீங்க சொல்லியே கேட்காதவர் நாண் சொல்லியா கேட்கப் போருரு?” என்று மெல்லப் பிளிவாங்கினார் ஜோசியர்.

“அப்படிச் சொல்லாதீங்க ஜோசியரே! நீங்க சொல்ற விதமாச் சொன்னாக் கேட்பார்ணு தோணுது.”

“எப்படிச் சொல்லணும்கிறீங்க?”

“அது உங்களாலே முடியும். ஒரு நல்ல காரியத்தை எப்படி வற்புறுத்திச் சொல்றதுணு ஜோசியத்திலே ஆயிரம் இடம் இருக்கு.”

“சொல்லலாம். ஆனால் பொய்யாயிடப்படாதேன்னு பார்க்கிறேன்.”

“நல்ல காரியத்துக்காகச் சிவவடிவேலுவோட புகழுக்காக அவரோட ஜோசியராகிய நீங்க ஒரு பொய் சொன்னால் கூடத் தப்பில்லைங்கிறது எங்க அபிப்ராயம் ஜோசியரே” என்று கூறியபடி ஒரு தட்டில் தயாராக வைத்திருந்த வெற்றிலை பாக்குப் பழத்துக்கு நடுவே இன்னும் ஒரு நூறு ரூபாய்த் தாளைச் செருகி எடுத்து நீட்டினார் ஆடிட்டர்.

“எந்த மாதிரி அவர் ஒப்புக் கொள்ள விதமரச் சொல்ல முடியும்தானா யோசிக்கிறேன்,” என்றபடியே தட்டை வாங்கிக் கொண்டார் ஜோசியர்.

“அதெல்லாம் உங்க இஷ்டத்துக்கு விட்டுடறோம். வற்ற முதல் தேதி அவரும் ஆச்சியும் ஃபாரிஷ் போருங்க. உங்களைத் தான் நம்பியிருக்கோம்.”

“உங்க நம்பிக்கை வீண்போகாமல் நாளை பார்த்து முடிச்சுக் கொடுக்கிறேன்.”

“எப்படிச் செய்யப் போகிறீர், என்ன சொல்லப் போகிறீர்?” என்று கடுக்கையூராரை அவர்களை துருவித் துருவிக்கேட்கவில்லை. அவர் இஷ்டப்படி விட்டுவிட்டார்கள்.

“சிவவடிவேலு சார் சில முக்கிய விஷயங்களிலே என்னோட யோசனையைக் கேட்டுக் கிரக சஞ்சாரம் தசாபுத்தி களோட போக்கைத் தெரிஞ்சுக்காமே எதையும் பண்ணமாட்டார். இதுக்கு முன்னாலேயே கூட ரெண்டொரு தரம் ‘எங்க ஆடிட்டர் ஃபாரிஷ் டிரிப் ஃபாரிஷ் டிரிப்பனு என்னை உயிரை எடுக்கிறாரே? ஜாதகம் என்ன சொல்லுது? கிரகங்கள் எப்படி இருக்குன்னெல்லாம் என்னைக் கண்காண்டி பண்ணியிருக்கார். நாளை அப்பல்லாம் கூட அவரை ஒரேயடியா டிஸ்கரேஜ் பண்ணிடலை. ‘சமயம் வரும், நானே உங்களுக்குச் சொல்றேன்’னுதான் தள்ளிப் போட்டிருக்கேன். ஒண்ணே ஒண்ணு

தாணியோசனை பண்ணுவார். பணம் செலவாகுமேனினு நினைப்பார். இந்த எழுபது வயதிலே ஃபாரிஷ் போய் என்ன ஆகணும்னு சலிச்சிப்பார். அதுக்கு வழி எங்கிட்டே இருக்கு. நாளை பார்த்துக்கிறேன்," என்றார் ஜோசியர்.

குமரேசனை ரொம்ப ஜாக்கிரதையாயிருந்தாண, அப்பா வுடைய வெளிநாட்டுப் பயணம் பற்றித் தாண எதுவும் பேசி விடாமல் தவிர்த்தாண. ஏனென்றால் எங்காவது தப்பித் தவறிப் பேச்சுவாக்கில் வாய் தவறிக் கூட ஜோசியர், 'உங்க செகண்ட் சனி குமரேசன் கூட நீங்க வெளிநாடு போகணும்னு ஆசைப் பட்டுச் சொல்லுனா' பிரஸ்தாபித்துவிட நேர்ந்தால் அப்பா சந்தேகப்படுவார், போகவே மாட்டார், அதற்குப் பயந்து ஜோசியரைத் தூண்டுவதை எல்லாம் ஆடிட்டரே செய்து கொள்ளட்டும் என்று விட்டிருந்தாண குமரேசன்.

"காரியத்தை முடித்து நல்ல வார்த்தை சொல்லுங்கள்! உங்களை விசேஷமாகக் கவனிக்கிறேன், எனினுட 'கிளை யண்ட்' களிலேயே பரம்பரைப் பெரிய மனுஷன்—அதிகப் பணக்காரர் சிவவடிவேலுன்னு பேரு. அவர் இன்னும் ஒரு ஃபாரிஷ் ட்ரிப் கூடப் போகலேன்னு நாளை வெட்கப்பட வேண்டியிருக்கு, முந்தானாள் பணம் பண்ணின புதுப் பணக் காரனை லாட்ரி டிக்கெட் வாங்கி லட்சாதிபதியானவனைலாம் மறு நாளே சிங்கப்பூர், ஜப்பானினு பறக்கிருன். இத்தனை பெரிய மனுஷன் சாகறதுக்கு முன்னே பிளேன் ஏறி நாலு நாடு பார்த்தாரனு இல்லாமே போயிடப் படாது."

"கவலைப்படாதேயும்! நீர் நினைக்குறது நடக்கும்" என்று ஆடிட்டருக்கு உறுதியளித்தார், ஜோசியர் கடுக்கையூரார்."

மறுநாளை மாலையே அந்த அதிசயம் நடந்தது. பார்க்கவி யின் நோய்களை டயக்னைஸ் பண்ணி முடிந்ததும் தாங்களே அவரைக் கூப்பிட்டதாகவும் அதற்குமுன் அவர் அனாவசிய மாகத் தனையோ ஆடிட்டரையோ பார்க்க வரவேண்டாம்

என்று குப்தா சிவவடிவேலுக்குச் சொல்லி வைத்திருந்தாள். அதனால் அந்தப் பக்கம் வராமலே வீட்டில் இருந்த சிவவடிவேலு மறுநாள் சாயங்காலம் ஆடிட்டரைத் தேடிக்கொண்டு பார்க்கவிக்கு வந்தார். கவலையாகக் காணப்பட்டார்.

“ஆடிட்டர் சார், ஒரு முக்கியமான விஷயம். உங்ககிட்ட கணினி பண்ணலாமனு வந்தேன்.”

“என்ன சொல்லுங்க?”

“நீங்க ஃபாரினி டிரிப் ஃபாரினி டிரிப்பனு வற்புறுத்திட்டிருந்தீங்களே, அதுக்கு இப்போ நேரம் வந்திருக்கு. இப்போ இருக்கிற கஷ்டநஷ்டம் பணமுடை எல்லாதையும் பார்க்கறப்போ தயக்கமாகவும் இருக்கு.”

“கஷ்ட நஷ்டம் என்னிக்கும் இருக்கத்தான் இருக்கும். அலை ஒய்ந்து கடல்லே நீராடுறதுங்கிறது நடக்கிற காரியம் இல்லே. அலை பாட்டுக்கு இருக்கும். நாம குளிச்சுத்தான் ஆகணும்.”

“இது பண விஷயம். இப்ப இருக்கிற நஷ்டத்திலே... கட்டுப்படியாகணுமே?”

“அதெல்லால் எங்கிட்ட விட்டுடுங்க, ஒரு டிராவல் ஏஜெண்ட் குரூப் குரூப்பா அவனே ஏற்பாடு பணிக் கூடவே அழைச்சிட்டுப் போறான். நம்ம தமிழாளுதான். பாஷைப் பிரச்சினை இல்லை. ஒட்டல் அகாமடேஷனும் அவனே பண்ணிடுவான். ‘மாதவி டூர்ஸ் அண்ட் டிராவல்ஸ்’னு பேர். பிராமாதமாகவே பண்பார்” என்றார் ஆடிட்டர்.

10

சீவவடிவேலு, ஆச்சியும் தானுமாகப் பயணம் புறப்பட வேண்டும் என்று வந்தபோது ஆடிட்டருக்கு உடனே அந்த ஜோதிட கலாரத்தினம் கடுக்கையூர் கண்ணபிரானைச் சந்தித்து

கனகாபிஷேகம் செய்துவிட வேண்டும் போலிருந்தது. கோல்டு கண்ட்ரோல் ஆக்ட்—தங்க விலை ஏற்றம் எல்லாம் தடுத்திரா விட்டால் அதைச் செய்தே இருப்பார்.

“தனியாப் போகப்படாதாம்! தம்பதி சமேதராப் போகணும்னு ஜோசியர் சொல்லுரு.”

“பலே! ஹனி மூனி மூனி—ஆதாவது ஸெக்ஷன்ட் ‘ஹனி மூனி’ மாதிரிப் போயிட்டு வாங்க....”

“எனக்கு மனசே இல்லே! ஆனா எதையுமே வற்புறுத்தாத ஜோசியர் இதை வற்புறுத்தறாரு. இங்கே என்ன டாண்னா திருப்பதி மொட்டை மாதிரி எல்லாமே பாதிமேலே திக்கிது. இந்தப் பிஸினஸ் வையத்தியரை வேறு வரவழைச்சிட்டோம். ஆனா ஜோசியர் நாளை திரும்பி வரப்போ எல்லாமே அமோகமா இருக்கும்கிருரு.”

“ஒண்ணும் கவலைப் படாதீங்க; இந்தக் குப்தாவை நாளை பார்த்துக்கிறேன், நீங்க திரும்பி வரப்போ ஒட்டல் பார்க்கவி புதுசா இருக்கும். அபார லாபத்திலே நடக்கும்.”

“அதுதான் எப்பென்னு புரியலே. என் புள்ளைங்க ரெண்டுமே தறுதலை, ஆச்சி என்கூட வந்துடுத்து. நீங்களும் பார்க்கவியுமாய்ப் பார்த்து எதினாச்சும் பண்ணினாத்தானை உண்டு.”

“ஒட்டல், மத்ததுலே ஏதாவது சேஞ்சேஸ் பண்ணணும்னா உங்க கையெழுத்தைத் தேடி அலையணும், அதுனால் பார்க்கவி பேருக்குப் ‘பவர் ஆஃப் அட்டர்னி’ குடுத்துட்டுப் போயிடுங்க! நாங்க அவசியமானதைப் பண்ணிக்கிறோம்.”

“பார்க்கவிக்குக் குடுக்கலாமா? அல்லது கரும்பாயிரம் பயல் விசுவாசமானவன், மானேஜர்ங்கிற முறையிலே அவனுக்கு டெம்பரவரியாப் ‘பவர்’ குடுத்து எழுதித் தந்திட்டுப் போகட்டுமா?”

“அதெல்லாம் வேண்டாங்க! ஆயிரமிருந்தாலும், உங்க பொண்ணு பேரிலேயே எழுதிக் குடுத்திட்டுப் போறதுதான் நல்லது. அப்படியே செய்யுங்க.”

“எனக்கு ஒண்ணும் தெரியாது. நீங்களே அதெல்லாம் எப்படி எப்படிப் பண்ணணுமோ அப்படிப் பண்ணிடுங்க. புறப்படறது உறுதியானதும் கையெழுத்துப் போட்டுக் குடுத்துடறேன்.”

ஆடிட்டர் அனந்துக்குத் தன் செவிகளையே நம்ப முடியவில்லை. எதற்கும் ஆயிரம் யோசனைகள் பண்ணி இரண்டாயிரம் முறைகள் தயங்கக் கூடிய சிவவடிவேலுவா இப்படிச் சொல்கிறார் என்பதை நம்பவே முடியாமல் இருந்தது. ஜோசியர், என்ன சொக்குப் பொடி போட்டு மயக்கி அவரைச் சம்மதிக்க வைத்தார் என்று மர்மமாயிருந்தது. ஒரு பைசா செலவுக்கு முன் இருநூறு முறைகள் யோசித்துத் தயங்கும் கஞ்ச மகாப் பிரபுவை எப்படி இந்த மாதிரித் துணிய வைத்தார் என்பது பெரிய ஆச்சரிய மாயிருந்தது. அவரால் நம்பவே முடியவில்லை.

பத்து வருஷங்களாகத் தான் திரும்பத் திரும்ப வற்புறுத்தியும் வெளியே கிளம்ப மறுத்த ஒரு நாணிப்பட்ட பழைய கிணற்றுத் தவளையை இவர் எப்படிச் சரிப்படுத்தி வெளியே கிளப்பினார் என்று வியந்தார் ஆடிட்டர். ஜோசியரின் சாதுரியத்தைக் கொண்டாடினார்.

இதைக் குப்தாவிடம் தெரிவித்தபோது அவன் உடனே ரும்பாயைக் கூப்பிட்டு, எக்வேர் சாக்வேட் வாங்கிவரச் செய்து ஆடிட்டர், தன் மனைவி சுஷ்மா, உடனிருந்த பார்பனி, குமரேசன் எல்லோருக்குமே வழங்கினான்.

“ஆபரேஷன் நியூ பார்பனிக்கு முக்கியமான இடைஞ்சல் கிளியராகிவிட்டது. நாம் முதலில் நினைத்ததுபோல் சிவவடிவேலு கப்பலில் போகமாட்டார் போலிருக்கிறது. அதனால் ஒரு வருஷமோ பத்து மாசமோ அவகாசம் கிடைக்காது. அங்கங்கே

அதிக நாட்கள் தங்கச் செய்து அவரது பிரயாண ஷெட்யூலைத் தயாரித்தால்கூட அட்லாண்டிக் ரூட்டில் கிளம்பி மறுபடி ஹவாய், ஹோனலுலூ, ஜப்பான், ஹாங்காங். பாங்காக், ஆஸ்திரேலியா, பிலிப்பைன்ஸ், இந்தோனேஷியா, மலேஷியா, சிங்கப்பூர் வழியாகப் பசிபிக் ரூட்டில் திரும்ப ஆறு மாதத்துக்குள்ள்தான் ஆகும்! அதுக்கு மேலே இழுக்க முடியாது.”

“ஆறு மாதம் போதும்! அதுக்குள்ளே இந்த உலகத்தையே மாத்திப்பிடலாம்,” என்கிற குப்தா.

“உலகத்தை மாத்திடறது சுலபம்! ஆனால் எங்கப்பா பண்ணியிருக்கிற குழப்பங்களை மாத்தறது உலகத்தை மாத்தறதைவிடக் கஷ்டம்,” என்கிற குமரேசன். அவனால் இன்னும் முழுசாக நம்ப முடியவில்லை.

“அட நீ சும்மா இருப்பா! ஒரே பெஸிமிஸ்டர் இருக்கியே? உங்கப்பாவே மாறிக்கிட்டிருக்காரு. அவரே மாறுகிறப்போ அவர் பண்ணியிருக்கிற ஏற்பாடுகளை மாத்தறதா கஷ்டம்? நம்ம முயற்சியிலே, மலையையே புரட்டியாச்சு. அதாவது உங்கப்பாவையே ஆச்சியோடு ஃபாரின் ட்ரிப் போகத் துணியற அளவு மாத்திப் பிட்டோம். இனிமே மத்ததை மாத்தறது சுலபம்தான்.”

“ஆச்சியோட போரூரா? மழைதான் கொட்டப் போவுது. எச்சிக் கையாலே காக்காய் ஒட்ட மாட்டாரு. நூறு ரூபாய் முழு நோட்டர் இருந்தா அதை மாத்தினால் எங்கே செலவழிஞ்சு போகுமோன்னு மாத்தமாட்டாரு. பத்து ரூபாய், ஐந்து ரூபாய்—அவ்வளவு ஏன் முழு ஒரு ரூபாய் நோட்டைக் கூட மாத்தினாச் செலவழிஞ்சிடுமேன்னு பயந்தே மாத்தமாட்டாரு. ஒரு ரூபாய்க்குக் கீழே சில்லறையா இருக்கிறதைத்தான் துணிஞ்சு செலவழிப்பாரு. அவரு மதுரைக்குப் போனால்தான் காண்சாமேட்டுத் தெருக் கையேந்தி பவனுக்குப் போற இரகசியமே இதுதான்! அந்த ஒரு தண்ணீர்ப் பந்தல்லேதான்

ரெண்டு இட்லி ஒரு வடை ஒரு சுக்குக் காபி—மொத்த பில் தொண்ணூற்றைந்து காசு வரும்! அப்படிப்பட்ட மனுஷன் இப்போ தானும் ஆச்சியுமா ஃபாரிஷி டிரிப் போகப் போறார்னல் பெரிய விஷயம். ஆஃப் சீஸன் கனிசெஷன் ஏர் டிக்கெட்லே போனால் கூட ரெண்டு டிக்கெட் எழுபதினாயிரம் வரை ஆகும். அப்புறம் செலவுக்கு ஃபாரிஷி எக்ஸ்சேஞ்ச் வேற.லட்ச ரூபாய்க்கு மேலே ஆயிரும். ஒரு ரூபாயை மாத்தி அதைச் சில்லறை யாக்கிவிடத் தயங்கற அப்பா இப்போ ஒரு லட்சத்தை மாத்தப் போறார்! என்னமோ புரட்சிதான் பண்ணிங்க ஆடிட்டர் சார்!”

“கிரெடிட் கோஸ் டு கடுக்கையூர்! எல்லாம் அவர் பண்ணின மாயம்தான் அப்பா!” என்று ஆடிட்டர். குமரே சனி ஆடிட்டரிடமும் பிரிஸினஸ் டாக்டரிடமும் மகிழ்ச்சியோடு கை குலுக்கினான். ‘இப்ப அக்டோபர் மாசம் சார்! உலக வரலாற்றிலே எது எதையோ அக்டோபர் புரட்சி, நவம்பர் புரட்சிஎனெல்லாம் சொல்லுங்க. உண்மையிலே இதுதான் சார் குருபுரத்தைப் பொறுத்தவரை அக்டோபர்ப் புரட்சி. அடுத்த மாசம் அதாவது நவம்பர் ஒண்ணாந் தேதி எங்கப்பா ஃபாரிஷி புறப்படறாரே அதுதான் நவம்பர்ப் புரட்சி!”

“குமரேசனி, சரியான புரட்சிப் பேர்வழிதான்! எப்பவும் புரட்சியிலேயே இருக்காணு பாருங்க,” என்று சொல்லிச் சிரித்தார் ஆடிட்டர்.

“ஆகா என்று எழுந்தது பார் யுகப் புரட்சி! மாகாளி பார்கனியில் கடைக்கண் வைத்தாள்,” என்று பட்டி மன்றங்களில் பேசுவது போல் பாரதியார் பாட்டைக் கொஞ்சம் மாற்றிப் பாடிக்காட்டினான் குமரேசனி.

“குமரேசா! உன் டில்லி அண்ணனுக்கு உடனே நான் சொன்னதாக ஒரு கடிதம் எழுது. அவனைப் பதினைந்து நாள் லீவு போட்டுவிட்டு மனைவியோடு இங்கே புறப்பட்டு வரச் சொல்லு.”

“அவசரப்பட்டு அண்ணனை வரவழைத்தால் ஆபத்து சார்! அண்ணனைப் பார்த்ததுமே அப்பாவுக்கு எரிச்சல் கிளம்பி ஃபாரிஷ் டிரிப்பையே காண்சல் பண்ணிடப் போரூர்.”

“நெவர்; எக்காரணத்தினாலும் இந்த டிரிப் காண்சல் ஆகாது. ஜோசியர் ஸ்ட்ராங்கர் என்னமோ பண்ணியிருக்கார்.”

“ஒரு புரட்சி ஜோசியராலே நிகழ்ந்திருக்கிறது என்றால் அது முதல் தடவையாக இப்போதுதான் உலக வரலாற்றிலேயே இந்தக் குருபுரத்திலே நடந்திருக்கிறது சார்!”

“அட, நீ எனைப்பா இன்னமும் பட்டி மஹத்திலேயும் கருத்தாங்கத்திலேயும் பேசற மாதிரியே உலக வரலாறு புரட்சி அது இதுண்டு என்னென்னமோ பேசிட்டிருக்கே? உங்கண்ணை வரவழைச்ச உருப்படியாச் சொத்துக்களைக் காப்பாத்தியாகணும். இல்லாட்டி சரக்கு மாஸ்டரும், கரும்பாயிரமுமே உங்களை சைபராக்கிப்பிடுவாங்க...”

“அதெல்லாம் நடக்காது சார்! கசக்கிப் பிழிகிற வேகத்திலே கரும்பாயிரத்தைத் துரும்பாயிரமாப் பீஸ் பீஸா ஆக்கிப் போட்டுருவேன்.”

“கடைசி நிமிஷத்திலே பணம் அதிகம் செலவாகும் அது இதுண்டு சாக்குப் போக்குச் சொல்லி நிறுத்திடப் போரூரு! நீங்களே டிராவல் அரேன்ஜ்மெண்ட்ஸைப் பண்ணுங்க. நீங்களே டிராவல் ஏஜெண்ட் மூலமா பாஸ்போர்ட் ஏற்பாடும் கவனிச்சுக்குங்க” என்று குப்தா மீண்டும் ஆடிட்டரை எச்சரித்தான். ஆடிட்டர் மறுநாள் சிவவடிவேலு, திருமதி சிவவடிவேலுவிடம் உரிய பாரங்களில் கையெழுத்து வாங்கிக் கொண்டு பாஸ்போர்ட் விசா வகையருவுக்காக ஒரு டஜன் போட்டோக்களையும் பிரிண்ட் போட்டு எடுத்துக் கொண்டு சென்னை புறப்பட்டார்.

சிவவடிவேலு புறப்படுகிற தினத்தன்று எல்லா முக்கிய தினசரிகளிலும், ‘உலக நாடுகளில் ஓட்டல் தொழிலின்

நுணுக்கங்களை அறிந்துவர ஒட்டல் பார்சனி அதிபர் துணைவி யுடன் பயணம்,' என்று சிவவடிவேலு நம்பதியர் படத்துடன விளம்பரம் வரவேண்டும் என்று ஆடிட்டர் தயாரித்து எடுத்துக் கொண்டார். அந்த விளம்பர டிராஃப்ட்டைப் படித்துப் புனைகை புரிந்த குமரேசை, “உலக நாடுகளிலே அங்கங்கே உருப்படியா நடக்கிற ஒட்டல்களைக் கெடுக்காமல் எங்கப்பா திரும்பி வந்தாலே புண்ணியம் சார்!” என்று.

“ரொம்பத்தானி கிண்டல் பண்ணுதே! விளம்பரம்னு கொடுக்கறப்ப வேற எப்படிப்பா குடுக்கிறது?” என்று ஆடிட்டர் அவனைக் கடித்து கொண்டார். எதற்கும் சென்னை புறப்படு முன்னால் இவ்வளவு தூரம் காரியத்தை இசைவாக்கிக் கொடுத்த ஜோசியரை நேரில் பார்த்துவிட்டு வந்துவிடலாமே என்று மேலும் ஒரு முழுப் பச்சை நோட்டுடை ஜோசியரைப் பார்க்கக் கிளம்பினார் ஆடிட்டர் அனந்த்.

“என்னய்யா மந்திரம் போட்டீர்? மனுஷனை பொட்டிப் பரம்பாய் அடங்கிப் போய்த் தானே பரம சாதுவா எங்கிட்டத் தேடி வந்து, ‘நீங்க பல தடவை சொன்ன யோசனையை இப்ப நாண் ஏத்துக்கிறேன். நானும் ஆச்சியும் ஃபாரினை டீரிப் போறோம். அரேன்ஜ் பண்ணிடுங்க’ன்னு கூலாச் சொல்லிப் டாரே? எப்பிடி ஐயா இது முடிஞ்சது?” என்று ஜோசியரைப் பார்த்ததுமே அவல் தாங்காமல் சேட்டார் ஆடிட்டர்.

“அது பரம ரகசியம்’ வேண்டாம். விட்டுடுங்க!” என்று நழுவினார் ஜோசியர். ஆடிட்டரினை ஆவலை இது அதிக மாக்கியது.

11

“ஊரவாயில்லை! நாண் வேறு யாரிட்டவும் சொல்ல மாட்டேன். எனக்குத் தெரியாத எந்த ரகசியமும் மிஸ்டர் சிவவடிவேலு குடும்பத்திலே கிடையாது. நாண் வேறு யாரிட

மும் சொல்ல மாட்டேன் என்று சத்தியம் கூடப் பண்ணாத யாராயிருக்கேன்," என்று கூறியபடியே சட்டைப் பையிலிருந்து நூறு ரூபாய் நோட்டை உருவினர் ஆடிட்டர்.

“உங்க வேண்டுகோளுக்காகச் சில நல்லதை எதிர்பார்த்து ஒரு பொய் சொல்லியிருக்கேன். வேற யாரிடமும் சொல்ற தில்லேன்னு சத்தியம் பண்ணித்தான் சிவவடிவேலுவே இதைத் தெரிஞ்சுக்கிட்டிருக்கார்.”

“நானும் அதே மாதிரித் தெரிஞ்சுக்கறேன்.”

“நீங்க தெரிஞ்சுக்கிறது தப்பில்லே. சொல்லப்போன நீங்களிற்கும்புறதாலேதான் நானே இதைப் பண்ணியிருக்கேன்” என்று இழுத்தபடியே போய் வாயிற் கதவைத் தாழிட்டுவிட்டு வந்தார் ஜோசியர். பின்பு ரூலை மெல்லத் தணித்து ரகசியம் பேசுவதற்கேற்ற லோ கியரில் போட்டு, “நவம்பர் முதல் தேதியிலிருந்து ஒரு ஆறு மாச காலம் நீங்க உங்க பார்யா னோட கடல் கடந்து தூர தேசத்திலே பிரயாணம் பண்ணுது நல்லது. ஏனோ அந்தக் கால கட்டத்திலே சொந்த கேஷத் திரம்— சொந்த தேசம் எங்கே நீங்க இருந்தாலும் ‘அபிமிருத்யு பயம்’ உங்களுக்கு நிச்சயமா இருக்கு! தூர தேசம் போய்ப் பரிசாரமா அங்கே பிரயாணம் பண்ணினாத் தான் தப்பிக்கலாம். நிச்சயமா இதை நீங்க கேட்டே ஆகணும். தொண்ணூறு வயசு வரை தீர்க்காயுசா இருக்கப் போநீங்க ஆன இந்த அபிமிருத்யு கண்டத்தை மட்டும் நீங்க தாண்டிட் டாக் கவலை இல்லேன்னேன். சிவவடிவேலு ஆடிப் போய் விட்டார். நல்லாப் பார்த்துச் சொல்லுங்கன்னு வற்புறுத்தி னார். ‘நல்லாப் பார்த்துத்தான் சொல்றேன். உங்க உப்பைத் தினுனு வளர்ந்திருக்கிறேன். நீங்க தீர்க்காயுசா இருந்தால் தான் நான் க்ஷேமமா இருக்க முடியும்’னு என் கண்ணைத் துடைத்துக் கொண்டேன். சிவவடிவேலு மறு பேச்சுப் பேசாமல் ஒப்புக் கொண்டுவிட்டார்” என்றார் ஜோசியர்.

சந்தேகத்தைத் தெளிவு செய்துகொள்ளும் பொருட்டு
 “அபயிருத்ய பயம்ஸூ எனை ஜோசியரே?” என்பதாகக்
 கேட்டார் ஆடிட்டர்.

“அதாவது துர்மரண பயம்! சிவவடிவேலு புரிந்து
 கொண்டு விட்டார். அவருக்கு ஜோஸ்யத்திலே அபார
 நம்பிக்கை. நில உச்சவரம்பு காரணமாகப் பூமியை வித்து
 ஓட்டல் கட்டலாம்னு நீங்க யோசனை சொல்லி விட்டாலும்
 அப்பவே எங்கிட்ட வந்துதான் ‘சரிப்படுமா’ன்னு பிரசினம்
 கேட்டார். ‘முதல்வே சிரமப் பட்டாலும் பின்னாலே போகப்
 போக இந்த ஓட்டல் தங்கச் சுரங்கமாப் பணத்தை அள்ளித்
 தரும்’னு பச்சைக் கொடி நாணிதாணி காமிச்சேன அப்போ.”

“சரி, அதுக்கும் சேர்த்து வச்சுக்கும்” என்று மேலும் ஒரு
 நூறு ரூபாயை எடுத்துக் கொடுத்தார் ஆடிட்டர்.

“நீங்க கேடிமமா இருக்கணும்.”

“இனிமேல்தான் உம்ம ஆசீர்வாதம் பலிக்கணும். இது
 வரைக் கஷ்டம்தான்” என்று சிரித்தார் ஆடிட்டர்.

“தயவு செய்து இந்த விஷயம் நமக்குள்ளே இருக்கட்டும்.
 ‘அபயிருத்ய பயம்’னு சொல்றதுக்கு எனக்கே பிடிக்கலை.
 எனைமோ போல இருந்து மறுஷனி கருமி கஞ்சனி, இது
 மாதிரிச் சொல்லிப் பயமுறுத்தினாலொழியக் கிளம்ப மாட்
 டார்னு பட்டது. சொல்லிட்டேன. எதுக்குமே பயப்படாத
 சிவவடிவேலு. மரணம்னு சொன்னதும் அப்படியே வெல
 வெலத்துப்போயி உடனே பிரயாணத்துக்குச் சம்மதிச்சுட்டார்,
 உங்க வேண்டுகோளைத் தட்ட முடியாமல் இந்தப் பாபத்தைப்
 பண்ணும்படு ஆயிட்டது மிஸ்டர் அனந்த்.”

“இதிலே ஒரு பாபமும் இல்லை. ஜோசியரே! நெருப்
 புனிப்பு சொன்னாலே வாய் வெந்தா போயிடப் போறது? சிவ
 வடிவேலு தீர்க்கரயுசா இருப்பார். அவரோட வாரிசுகளும்
 தீர்க்கரயுசா இருக்க நாம் பாடுபடறோம். அவ்வளவுதான்.”

ஜோசியருக்கு ரகசியத்தைப் பாதுகாப்பதாக மீண்டும் வாக்களித்த பிணை அவரிடம் விடை பெற்றார் அனந்த். அதன் பிணை ஏற்பாடுகள் ஜெட் வேகத்தில் நடந்தன. பார்க்வி பேருக்குப் பவர் பத்திரம் முதல் தேவையான கையெழுத்துக்கள் பெறப்பட்டன. வேஷ்டி முழுக்கைச் சட்டை தவிர வேறு உடுப்புக்களே அணிந்து பழக்கப்படாத சிவவடிவேலுவுக்கு ஒரு சூட் கோட் தைக்க அளவு எடுக்கப்பட்டது. ஆறுமாத காலம் பயணம் எளிபதால் இரண்டு ஸெட் சூட்டும் கோட்டும் தைத்துக் கொள்ளச் சொல்லிக் குப்தா யோசனை சொன்னான்.

தையல் கூலி உளிப்பட முதல் தரமான உல்லனில் இரண்டு செட் சூட் கோட் தைக்க மூவாயிரம் முதல் மூவாயிரத்து ஐந்நூறு வரை செலவாகும் என்றவுடன் சிவவடிவேலு மறுபடி தெரட்டாற் சுருங்கி ஆகிப் பிணைவாங்கினார்.

“ஒரு நாள் கூத்துக்குத் தலை சிறைத்த கதையாவில்ல இரூக்குடி! ஆறு மாச நாடகத்துக்காக மூவாயிரம் நாலாயிர ரூபாய்க்குக் குழாய் தைக்கணுமா? ஒரு புண்ணுக்கும் வேணும்; நாளை ரெண்டு கம்பளிப் போர்வையை எடுத்துகிட்டுப் போயிட்டு வர்றேன்” என்றார் அவர்.

இதைக்கேட்டு ஆடிட்டருக்கு அமுவதா சிரிப்பதா என்று ஆகினிட்டது.

“உங்க ஸ்டேட்டஸ்க்கு அப்படி எல்லாம் பண்ணைக் கூடாது. கம்பளியும் வேஷ்டியுமாப் போனீங்கண்ணாத் தேயிலைத் தோட்டத்துக் கங்காணி மாதிரி இரூக்கும். அதெல்லாம் கூடாது. நீட்டா கோட்டும் சூட்டும் போட்டு டை கட்டி விட்டு நாளை மேகி அப்பண்ணி அனுப்பறேன். அசல் குருபரம் சமஸ்தானத்துக் குட்டி சமஸ்தானாதிபதி மாதிரி நீங்க போய் இறங்கணும்! அந்தக் குளிர்வே வேஷ்டி சட்டை எல்லாம் தாங்காது. உங்க வயசையும் யோசனை பண்ணிப் பாருங்க” என்று குப்தா அவரைக் கெஞ்சினான். ஆடிட்டரும் வற்புறுத்தினார்.

“சரி! தைச்சுத் தொலைக்கலாம்” என்று வேண்டா வெறுப்பாகத்தானே டைலருக்கு அளவு கொடுத்தார் சிவவடிவேலு. இப்படி ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் அவரை மன்றாடி ஜாக்கி போட்டுத் தூக்கி நிறுத்தித் தயார்ப்படுத்த வேண்டியிருந்தது.

“இந்தாங்க ஆடிட்டர் சார்! கார்டமம் எக்ஸ்போர்ட் மார்க்கெட் விலை டல்லாயிருக்கிறாப்புலத் தெரியுது. பார்க்கவி பாட்டுக்கு அவசரப்பட்டுப் போவுது. பிரைஸ் தூக்கலா இருக்கிறப்ப கோடெளண்டிலே இருக்கிற ஏலக்காயை னெளரியில விடுங்க. கவனம்” என்று ஆடிட்டரை எச்சரித்தார். கடைசி நிமிஷம் வரை இப்படித் தொணதொணப்பு நீடித்தது.

“பிரைன்ஸ் வைத்தியரு என்ன சீர்த்திருத்தம் வேணும் னாப் பண்ணட்டும். கரும்பாயிரத்தைக் கலந்து பேசிப் பண்ணுங்க. ரொம்ப நன்றி விசுவாசமுள்ளவன். அவனை எனக்குத் துரோகம் நினைக்க மாட்டானே. அவனை இல்லாமே ஒட்டல் பார்க்கவி இல்லே,” என்றார். அவர்களுக்குப் பகீரென்றது.

வலது காதில் வில்வப் பூ, சுழுத்தில் ருத்ராட்சம், முகத்தில் ஒரு சந்தனக் கீற்று, அதன்மேல் வீபூதி, அதற்கும் மேல் ரெட்டைக் குங்குமப் பொட்டு, பருத்த சரீரம்—இத்யாதி லட்சணங்களுடனே கரும்பாயிரத்தை நினைத்தபோதே ஒரு நவீன ஒட்டல் மாணேஜராகத் தெரியவில்லை. குப்தாவுக்கு ஒரே எரிச்சல், கிராமக் கணக்குப் பிள்ளையின் தோற்றம் அல்லது மிராசுதார் வீட்டுக் காரியஸ்தரினே அமைப்புள்ள ஒரு ருத்ராட்சப் பூனையை எப்படி ஒரு மாடர்ன் ஒட்டலில் நிர்வாகியாக அனுமதிப்பது?

சிவவடிவேலு கிளம்புகிற வரை அவர்கள் மூச்சு விடவில்லை. எல்லாரும் சிவவடிவேலு தம்பதிகளை மதுரை விமான நிலையத்திலேயே வழியனுப்பி வைத்தார்கள். ஆடிட்டர் அனந்த மட்டும் பம்பாய் வரை போய்விட்டு வந்தார்.

சிவவடிவேலு தம்பதிகளை புறப்பட்டுச் சென்ற மறுதினம் டில்லியிலிருந்து அவருடைய மூத்த மகன் தண்டபாணியும் அவன் மனைவியும் குருபுரம் வந்து சேர்ந்தார்கள்.

அதற்கு மறுநாள் பார்க்கவியின் மெயின் கேட் இழுத்துப் பூட்டப்பட்டுப் பார்க்கவியின் கையெழுத்துடன் குளோஸர் நோட்டீஸ் ஒட்டப்பட்டது.

முதல் நாள் இரவு எல்லாருக்கும் சட்டப்படி கணக்குத் தீர்க்கப்பட்டது, கரும்பாயிரமும், சரக்கு மாஸ்டரும் மட்டும் கொஞ்சம் முரணிடனார்கள். குப்தாவும், குமரேசனும் அவர் களை அழைத்து, "நீங்கள் ரெண்டு பேரும் இங்கே செய்திருக்கிற கையாடல்கள், ஊழல்கள் பற்றி ஆதாரபூர்வமா நிரூபிக்க முடியும். மரியாதையா ஒதுங்கிக்குங்க! இல்லாட்டி கோர்ட்டிலே சந்திக்க வேண்டியிருக்கும்," என்று மிரட்டிய பின்பே இருவரும் வழிக்கு வந்தனர்.

ஆபரேஷன் 'நியூ பார்க்கவி' ஸ்முத் ஆகத் தொடங்கியது. எல்லா விவரங்களையும் விவரித்து மூத்தவன் தண்டபாணியைக் கணினிஸ் செய்ததும் அவன் மேலும் ஆறு மாத லீவுக்கு அப்பை பண்ணினான். இவர்களோடு தங்கி ஒத்துழைக்க இணங்கினான்.

குப்தா பம்பாயிலிருந்தும் டில்லியிலிருந்தும் இண்டிரியர் டெகரேஷனுக்குச் சிலரை வரவழைத்தான்.

இதற்கிடையே சிம்லாவிலிருந்து குப்தாவின் மாமனாருக்கு உடல்நலமில்லை என்று தந்தி வரவே மிஸஸ் குப்தா அங்கு விரைய வேண்டி நேர்ந்தது.

"ஐயயோ அக்கா! நீங்க இல்லாமே இங்கே எனக்குப் போரடிக்கும். நானும் உங்க கூட சிம்லாவுக்கு வரட்டுமா?" என்று முரண்டு பிடிக்கும் சிறுகுழந்தைபோல் சுஷ்மாவைக் கெஞ்சினாள் பார்க்கவி.

“எனக்கு ரெட்டைச் சந்தோஷம் பார்க்கவி நீ உங்க அண்ணைகளிடம் கிட்டே ஒரு வார்த்தை கேட்டுக்கோ. அப்புறம் ரெண்டு பேருக்குமா பிளேனி டிக்கெட் எடுத்துடலாம். சண்டிகர் வரை பிளேனிலே போயிட்டோம்னா, அங்கே வந்து கூட்டிக் கொண்டு போக அஜீத் கார் அனுப்பியிருப்பான். அவனுக்கு டெலக்ஸ் அனுப்பிடலாம். ஆப்பிள் தோட்டம் பழங்களாய்க் குலுங்கும் சீசன் இது! அதெல்லாம் சுத்திப் பார்க்கலாம் இப்போ...” என்றாள் சுஷ்மா. குப்தாவிடம் சொல்லிப் பார்க்கவியின் சகோதரர்களிடம் அவளை அழைத்துப் போக அனுமதி பெறுமாறு சுஷ்மாவே ஏற்பாடு செய்தாள். பார்க்கவியும் இரண்டு அண்ணைகளிடமும் கேட்டாள். அவர்களிடம் சம்மதித்தார்கள்.

“இதுவரை அப்பா உன்னை அடைச்சு வைச்சுப் பாழாக் கிட்டாரு. அங்கே இங்கே போயி நாலு மனுஷானோடப் பழகினால் தானி உலகம் புரியும்,” என்று சொல்லவே செய் தானி குமரேசன்.

“போயிட்டு வரம்மா! நீ மிஸஸ் குப்தாவோட போறது உங்க சொந்த அக்காவோடு போகிற மாதிரி. நீ திரும்பி வர்றப்ப இந்தப் பார்க்கவியும் புதுசா இருக்கும். நீயும் புதுசா ஃபிரஷ்ஷா சிம்லா ஆப்பிள் மாதிரி வரணும்” என்றுர் ஆடிட்டர். ஓட்டல் பார்க்கவி சம்பந்தமாகச் சில செக் லீஃப்கள், ரிகார்டுகளில் கையெழுத்து வாங்கிக் கொண்டார். மறுநாள் சுஷ்மாவும் பார்க்கவியும் சிம்லா புறப்பட்டனர்.

பிலிஸஸ் டாக்டர் குப்தாவும், ஆடிட்டரும், சிவவடிவேலு மகன்களும் ஓட்டல் பார்க்கவியை—ஓட்டல் நியூ பார்க்கவியாக மாற்றும் முயற்சியில் இறங்கியிருந்த சமயத்தில் வெளியேறிய கரும்பாயிரம் வகையறாக்கள் பல வதந்திகளைக் கிளப்பி விட்டனர். சேற்றை வாரி இறைத்தனர்.

சிவவடிவேலுவை வெளிநாட்டுக்கு அனுப்பிவிட்டு ஆடிட்டர், குப்தா இருவரும் ஏதோ குழப்பம் பண்ணுவதாக

வும், ஒட்டலை விற்கப்போவதாகவும், அசைவ ஒட்டலாக மாற்றப் போவதாகவும் பல்வேறு வதந்திகளைப் பரப்பினார்கள். குருபுரம் போன்ற ஓர் இரண்டுக் கெட்டாண் ஊரில் வதந்திகள் தானாகவே வளரும். அதைப் பொருட்படுத்தாமல் பார்க்கவி மாறுதல் பெற்றுக் கொண்டிருந்தாள். ஆபரேஷன் நியூ பார்க்கவிக்குப் பதினாறு லட்சம் மேற்கொண்டு முதலீடு தேவைப்பட்டது. பாங்கு ஒ. டி. லியிட் ஏற்கனவே தாண்டியிருந்தது. கடனும் இருந்தது. சிவவடிவேலுவினை இருப்பில் அவர் வெளிநாடு போகும் செலவுக்கு எடுத்தது போக மூன்று லட்சமே இருந்தது.

12

வேலைகளைத் தொடங்கி இருந்தாலும் பணப்பிரச்சினை இப்போது தயங்க வைத்தது.

“என்ன ஆட்டிப்டர் சார், வேற ஏதாவது ரிஸோர்சஸ் உண்டா?” என்குள் குப்தா.

“கோடெளனில் ஏலக்காய் இருக்கு. மார்க்கெட் நிலவரம் சரியில்லே. விலை ஏறினால் அஞ்ச அஞ்சரை லட்சத்துக்குப் போகும். பணம் ரியலைஸ் ஆக நான் பிடிக்கும்.”

“என்கூட பெர்ஸனல் சேவிங்க்ஸ் வகையில் ஒன்றுரை லட்சம் இருக்கு” என்குள் முத்தவனை தண்டபாணி.

குப்தா அலுத்துக் கொண்டாள். “இதெல்லாம் போதாது. எடுத்த காரியம் வேகமா முடியணும். உங்கப்பா திரும்பறதுக்குள்ள மாறுதல் பண்ணி ஒட்டல் திறந்து நடந்தாகணும்.”

“பிரைவேட் லோன் ட்ரை பண்ணலாமா? உள்ளூர்லியே பார்ப்போம்,” என்குள் குமரேசன்.

“அது கிடைக்காதுப்பா! பில்டிங் மேலே ஏற்கெனவே கடன் இருக்கு. உங்கப்பாவும் ஊர்ல இல்லை. இந்த ஊர்

பணக்காரங்க எல்லாமே பயந்தாங்கொள்ளிகள். தரமாட்டாங்க," என்று ஆடிட்டர் அதையும் மறுத்துவிட்டார்.

"வெயிட் எ மினிட், எனக்கு ஒரு ஐடியாத் தோணுது. முயற்சி பண்ணிப் பார்க்கலாம். அநேகமாகப் பலிக்கும்... எதுக்கும் லெட் அஸ் டேக் எ சான்ஸ்," என்று சிம்லாவில் தன் மைத்துனனை அஜீத்துக்கு ஒரு டெலக்ஸ் அடித்தானி ருப்தா.

ருப்தாவின் அதிர்ஷ்டம் அவன் மனைவியும் அப்போது சிம்லாவில் இருந்ததால் அஜீத் அவளைக் கேட்டானே என்னவோ அன்று இரவே மறு டெலக்ஸில் இவனை கேட்ட பதினைந்து லட்சத்தை அரோஞ்சி பண்ண முடியும் என்று பதில் வந்துவிட்டது.

"நீங்க வெறும் பிஸினஸ் டாக்டர் மட்டுமில்லை மிஸ்டர் ருப்தா. உண்மையிலேயே பரோபகாரி!" என்று ஆடிட்டரும் சிவவடிவேலுவின் பிள்ளைகளும் அவனைப் புகழ்ந்து நன்றி சொன்னார்கள். அவன் மிகவும் அடக்கமாக அவர்களுக்குப் பதில் கூறினான். "பொதுவாக நான் இந்த அளவு உரிமை எடுத்துக் கொண்டு என்னை ஈடுபடுத்திக் கொள்கிற வழக்கம் இல்லை. நோயைக் கண்டுபிடித்து ப்ரிஸ்கிரிப்ஷன் எழுதிக் கொடுத்துவிட்டு விலகிக்கொள்வேன். ஆனால் இதுவரை நான் சிகிச்சை செய்த 'சிக் இண்டஸ்ட்ரியிலேயே' இது புதுமாதிரி யானது. இதிலே யூனிட்டைவிட யூனிட்டின் உரிமையாளர் தான் நோயாளியாயிருந்தார். அதனாலே எனக்கு இது ஒரு சேலஞ்ச் ஆயிடிச்சு. ஆகவே அதிகமா இண்ட்ரெஸ்ட் எடுத்துக் கிட்டேன். நானும் என் மனைவியும் இந்தக் குடும்பத்து மேலே கொஞ்சம் அதிகப் பாசம் வச்சுட்டோம். லாபம் வர ஆரம்பிச்சு தும் என் மைத்துனனோட இந்த லோனை ஒரு நியாயமான வட்டியோடத் திருப்பித் தந்துடுவீங்கண்ணு நம்பறேன்."

"ஒரு லோன் டாகுமெண்ட் வேணா ரிஜிஸ்தர் பண்ணிப் போம்."

“வேண்டாம்! ஓரல் எக்ரிமெண்ட் போதும். நான் உங்களை நம்பறேன். ஜெண்டில்மேன் எக்ரிமெண்ட்டை நம்பற மாதிரி நான் பத்திரத்தைக் கூட நம்பறதில்லே...”

குப்தா ரொம்பப் பெரிய மனிதனாக அவர்களுக்குத் தோற்ற மளித்தான். பிராப்ளத்தைக் கண்டுபிடித்து, சிகிச்சை முறையையும் மருந்துகளையும் கூறிவிட்டுத் தன் ஃபீஸுக்காகக் கையை நீட்டும் பிரின்ஸ் டாக்டராக மட்டும் அவன் இல்லை. அவனுக்கு மனிதாபிமானம் இருப்பது தெரிந்தது.

புதிய திட்டத்தை நிறைவேற்ற ஒரு கால எல்லையை அதிகப்பட்ச லிமிட் என்று அறுபது நாள் போட்டுக் கொடுத்தான் குப்தா. அவ்வளவு நாட்கள் தான் குருபுரத்திலேயே இருக்க முடியாது என்றும் தனக்கு வேறு நோய்வாய்ப்பட்ட தொழில்களிலிருந்தும் அவசர அழைப்பு இருக்கிறது என்றும் இரண்டு மூன்று முறை பம்பாய், அஹமதாபாத், காண்பூர் என்று நடுநடுவே போய்விட்டு வந்தான் குப்தா. மைத்துனனிடமிருந்து பணத்தை வரவழைத்துக் கொடுத்து மாறுதல்களை வளர்ச்சிக்கான ப்ரொ பிரிண்ட்டையும் கையில் தந்து டைம் ஷெட்யூலையும் அளித்து ஆடிட்டர் சிவவடிவேலுவினை மகன்களை வேலையில் ஈடுபடுத்தினான் குப்தா.

இதன் நடுவே திடீரென்று ஒரு நாள் சென்னையிலுள்ள மாதனி டீர்ஸ் அண்ட் டிராவலிஸிலிருந்து ஆடிட்டர் அனந்துக்கு ஒரு ஃபோன் வந்தது. “சிவவடிவேலு தம்பதிகள் செளக்கியமாக இருப்பதாகத் தகவல் சொல்லிவிட்டு ‘யாரோ கரும்பாயிரம்னு ஒரு ஆள் உங்க ஊரிலே இருந்து வந்து ஒரு லெட்டரைக் கொடுத்து, இது ரொம்ப முக்கியம். இதை உடனே முதலாளிக்கு அனுப்புங்கண்ணு வற்புறுத்தறாரு! என்ன செய்யறது? இதை அனுப்பலாம் என்றால் நியூயார்க் அல்லது லண்டனில் எங்களுக்கு ஒரு காண்டாக்ட் அட்ரஸ் இருக்கு. அங்கே அனுப்பி மிஸ்டர் சிவவடிவேலுவிடம் கொடுக்கச் சொல்ல முடியும்! என்ன சொல்றீங்களோ அப்படியே செய்யலாம்,” என்றுகள்.

“அதெல்லாம் அவருக்கு அனுப்பவேண்டாம். என்னைத் தவிர யார் எது சொன்னாலும் நீங்கள் கேட்க வேண்டுமென்ப தில்லை” என்று ஆடிட்டர் மாதவி டூர்ஸ் ஆட்சுக்குக் கண்டிப்பாகப் பதில் சொல்லிவிட்டார்.

பதவி பறிக்கப்பட்ட கரும்பாயிரத்தினை சூழ்ச்சி அவர்களுக்குப் புரிந்தது. கடிதத்தை வாங்கி வைத்துக்கொண்டு சிவவடிவேலுவுக்கு அனுப்புவதாகச் சொல்லி விடும்படியும் அப்புறம் அதை ரகசியமாகத் தனக்கு அனுப்பி விடும்படியும் டிராவல் ஏஜன்ஸிக்குத் தகவல் சொல்லிச் சமாளித்தார் அனந்த். ஆடிட்டர் மூலம் நிறையப் பிரயாண ஏற்பாடுகள் நடப்பதால் மாதவி டிராவல்ஸ் அவருக்குக் கட்டுப்பட்ட ஒரு நிறுவனமாக இருந்தது. அதனால்தான் கரும்பாயிரம் கடிதத்தோடு போய் அணுகியபோது கூட அதை அப்படியே சிவவடிவேலுவுக்கு அனுப்பி விடாமல் ஆடிட்டரைக் கவந்து பேசினார்கள்.

இரண்டு மூன்று நாள் கழித்துப் பாரிஸிலிருந்து சிவ வடிவேலுவினை கையெழுத்தோடு பிக்சர் போஸ்ட் கார்டுகள் ஆடிட்டர், குப்தா, பார்சவி ஆகியவர்கள் பெயருக்கு வந்தன. ஆடிட்டருடைய கார்டிலேயே ஒரு வரி ‘கரும்பாயிரத்துக்கு அணைபச் சொல்லவும்’ என்று இருந்தது. காசிக்குப் போயும் கர்மம் தீரவில்லை எனிபதுபோல் பாரிசில் போயும் அவர் கரும்பாயிரத்தை மறக்கவில்லை என்று தோன்றியது. சிவவடி வேலு சூட்டுக் கோட்டோடு ஆச்சியோடும் மற்றச் சுற்றுலாப் பயணிகளுடனும் எப்படியெப்படி வளைய வருவார் என்று கற்பனையில் மூழ்கினார் ஆடிட்டர்.

ஓர் ஆடிட்டரோரியம், முழுக்க முழுக்கப் பெண்களே செர்வ் பண்ணும் ‘சுபமங்களம்’ என்கிற ஏ.சி. ரெஸ்டாரெண்ட், மெருகேறிய புது அறைகள், அதில் நான்கு ஏ.சி. சூட், தனி வாசலுடனே ஒரு ஐஸ்கிரீம் பார்லர். எல்லாம் டெகரேஷனி முடிந்து தயாராகிவிட்டன.

குப்தா இம்முறை குமரேசனையும் தண்டபாணியையும் முன்னெச்சரிக்கை செய்தார்; “தண்டபாணி! பர்ச்சேஸ். ஸ்டோர் ரும். சேஷ இன்ஃப்ளோ இது முணுக்கும் நீங்க பொறுப்பு லாட்ஜிங் முழுக்கவும் அவுட்டோர் கேட்டரிங்கும் குமரேசனி பொறுப்பில் இருக்கும்,” என்றார்.

அந்த வாரம் குப்தாவும் குமரேசனும் காரில் கோட்டயம் புறப்பட்டார்கள், கேட்டரிங் பயிற்சி பெறும் பெண்களில் சிலரைப் பார்க்கவிக்குத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டியிருந்தது. முதலில் நேரே கொச்சிக்குப் போய்த் தங்கி அதே இன்ஸ்டிடியூட்டில் தயாரான பெண்களே பரிமாறும் ஓட்டலைப் பார்வையிட்டார்கள்.

குமரேசனி சொன்னது போல் அங்கே கூட்டம் பொங்கி வழிந்தது. அதே சமயம் கௌரவமாகவும் இருந்தது. அந்த ஓட்டல் உரிமையாளரைக் குப்தாவும் குமரேசனும் சந்தித்து, “இப்படி முழு அளவில் பெண்களே பரிமாறுபவர்களாக இருப்பதில் பிரசினை உண்டா? அவரது அனுபவம் எப்படி?” என்று தங்களை அறிமுகப்படுத்திக்கொண்டு விசாரித்தார்கள். அவரது பதில் ஆச்சரியப்பட வைத்தது.

“எங்களைப் பொறுத்தவரை ஒரு பிரசினையும் இல்லை. சொல்லப் போனா எங்கள் கேரள கலாச்சாரப்படி முண்டும் சோளியும் அணிந்து, தாவணி கூட இல்லாமல் தான் இவங்க பரிமாறுகிறாங்க. எங்க கஸ்டமர்ஸ் உஸண்டா நடந்துக்கிருங்க. கேரளத்துக்கு வெளியிலே இருந்து வர்ற அந்நியப் பிரதேசத்துக் கஸ்டமர்ஸ்தான் கொஞ்சம் இண்டஸண்டா வெறிச்சுப் பார்க்கிறாங்க! எங்க ஓட்டல் மேனேஜ்மெண்ட்டைப் பொறுத்தவரை இவங்களுக்குத் தனி வீடு எடுத்துக் கொடுத்துத் தங்க வச்சிருக்கோம். எங்க சொந்தத் தங்கைகள் மாதிரி கவனிச்சிக்கிரேம்.”

“இதை மத்தவங்க தப்பா நெனைக்கிறாங்களா, பேசுறாங்களா?”

“அப்படி நினைக்கிறதுக்கும் பேசறதுக்கும் இதிலே என்ன தப்பு இருக்கு? விமானங்களிலே ஏர் ஹோஸ்டஸ் பெண்கள் அழகாக டிரஸ் பண்ணிக்கிட்டுச் சிரிச்சுப் பேசிப் பிரயாணிங் களுக்குச் சிற்றுண்டி, உணவு பரிமாறவியா? அது மாதிரிதானே? ஐரோப்பாவிலே எத்தனை ரெஸ்டாரெண்ட்ஸிலே பெண்களே பரிமாறுகிறார்கள்? இதிலே என்ன தப்பு? தப்புன்னு நினைக்கிற மனப்பாணிமைதானே தப்பு.

குப்தாவுக்கும் குமரேசனுக்கும் அவருடைய பதில் சுபாவமாகவும் திருப்தியாகவும் இருந்தது. பல விஷயங்களில் எந்தக் கோளாறும் இல்லை. அதைப் பார்க்கிறவர்களின் பார்வையில்தான் கோளாறு உருவாகிறது என்று தோன்றி யது. இத்தகைய பெண்களில் சிலர் சில ஆண்டுகள் இப்படி வேலை பார்த்தபின் திருமணம் செய்துகொண்டு குடும்பம் நடத்தப் போய்விடுவதாகவும் அந்த ரெஸ்டாரெண்டின் அதிபரே கூறினார். சிலர் விஷயத்தில் கஸ்டமார்களில் இருந்தே கௌரவமான கணவர்கள் கிடைத்துக் காதல் கல்யாணம் ஆகி யிருப்பதாகவும் அவர் கூறினார். கல்யாணமான பின்னும் வேலையில் தொடர்கிற சில பெண்களையும் அன்றே கூப்பிட்டு அறிமுகப்படுத்தினார். குருபுரம் போன்ற ஓர் ஊரில் இதை ஒரு 'சீப் டெக்னிக்' என்றும் வியாபார உத்தி என்றும் யாராவது புரளி கிளப்பிவிட்டு விடக்கூடாதே என்று அவர்கள் யோசிக்க வேண்டியிருந்தது.

“துணிந்து செய்யுங்கள்! உங்கள் ஊரில் இது இன்னும் வெற்றியளிக்கும். பேசுகிறவர்கள் பேசிப் பேசி ஒய்ந்து போவார்கள். ஆனால் நீங்கள் நாணயமாக நடந்து கொண்டால் எதுவும் கேடுவராது,” என்றார் கொச்சியில் அந்த ரெஸ்டாரெண்ட்டை நடத்தியவர்.

பெண்களே செர்வ் செய்யும் 'சுபமங்களம்' ஏ.சி. ரெஸ்டாரெண்ட்டுக்கு ஏற்பாடு செய்யும் உறுதியுடன் அந்தக் கொச்சி ரூட்டல் அதிபரிடம் ஒரு சிபாரிசுக் கடிதமும் வாங்கிக் கொண்டு கோட்டையம் புறப்பட்டார்கள் அவர்கள்.

கோட்டயத்தில் இந்த இனிஸ்டிடியூட்டினை முதல்வர் குஞ்சம்மணியம்மர் அவர்களை மிகவும் மரியாதையாக வரவேற்றார். அளிபாகப் பேசினார்.

இவர்கள் நடத்தப் போகும் ரெஸ்டாரெண்டினை தரம், ஊர், இவர்களால் தரமுடிந்த சம்பள விகிதம் எல்லாம் தெரிந்தால் கேட்டரிங் டிப்ளமா வாங்கித் தயாராக இருக்கும் பெண்களை அழைப்பதாகவும் "அவர்களில் உங்களுக்குப் பிடித்தவர்களைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளலாம்." என்றும் கூறினார்.

13

குமரேசுனி நினைத்தது போல் அந்தப் பயிற்சி நிறுவனத்திலிருந்து பெண்களை வேலைக்கு அழைத்துச் செல்லுவது அவ்வளவு கலப்பமாயில்லை. கொச்சி ரெஸ்டாரெண்ட் அதிபர் சிபாரிசுக் கடிதம் தந்ததனாலும் குப்தர், குமரேசுனி இருவருடைய பழகும் முறைகளாலும் தானே ஓரளவு மரியாதையான வரவேற்பு கிடைத்தது. கூலிக்குச் சித்தாளர் பிடிப்பது போல ஆட்களை அவர்களிடமிருந்து அமர்த்தமுடியாதென்று தெளிவாகப் புரிந்தது. இவர்களும் அப்படி அமர்த்த விரும்பவில்லை.

குஞ்சம்மணியம்மர் சொன்னான் :

"எங்ககிட்ட இங்கே டிரெயினிங் பெற்று டிப்ளமா வாங்கின சில பெண்கள் ஏர் ஹோஸ்டஸ் ஆக இருக்கிறார்கள். நீங்கள் ஒரு கோரிக்கை லெட்டர் எழுதிக் கொடுத்தால் எங்கள் ஸ்தாபனத்தின் இனிஸ்பெக்ஷன் ஆட்கள் வந்து உடனே உங்கள் ரெஸ்டாரெண்டை இனிஸ்பெக்ட் செய்து எங்களை பெண்களை அங்கே வேலை பார்க்க அனுப்பலாமா என்று எங்களுக்கு ஒப்பீனியன் அனுப்புவார்கள். அதைப்பிறகுதான் பெண்களை அனுப்புவோம். இதெல்லாம் ஜஸ்ட் ஃபார்மர் லிட்டிஸ், நீங்கள் தப்பா நினைக்கப்படாது. சில வாரங்களுக்கு முன்னே யாரோ கோயம்புத்தூர்ப் பக்கத்திலேர்ந்து வந்து

ரொம்பக் கொச்சையா எப்படி எங்களை அணுகறதுன்னு கூடத் தெரியாமே, 'பொண்ணுங்க வேணும்,'னு கேட்டாங்க. வந்த விதம் கேட்ட தினுசு எதுவுமே உசண்டா இல்லே! விவாசம் கேட்டோம் மூங்கில் முறிச்சாண்பானையம்னு ஒரு அட்ரஸ் குடுத்தார். அங்கே எங்க இனிஸ்பெக்ஷன் உமை அனுப்பிப் பர்த்தா அவர் குடுத்த அட்ரஸ் ஒரு சாராயக் கடையாயிருந்தது."

"அடப் பாவமே! நீங்க ஜாக்கிரதையாத் தானி இருக்கணும்," என்றாணி குமரேசன்.

அது ஒரு சமூக சேவை நிறுவனமாக இருப்பதையும் சுரூரான விதிமுறைகளை இருப்பதையும் புரிந்துகொண்டிருந்த காரணத்தால் குமரேசனும் குப்தாவும் சிணுங்காமல் பல பாரங்களைப் பூரித்தி செய்து பல நிபந்தனைகளில் கையொப்பமிட்டு அந்த இனிஸ்டிடியூட்டினை இனிஸ்பெக்ஷன் உம் பாரீகவிக்கு வந்து போகச் செலவுத் தொகையையும்கூட முனிபணமாகக் கட்டி விட்டார்கள். இவர்கள் இருவரும் வந்தவிதம் அறிமுகக் கடிதம், பழகிய தினுசு, எல்லாவற்றையும் பார்த்தபின்பே இனிஸ்டிடியூட்ட்காரர்கள் நம்பிக்கை கொண்டனர்.

அதற்கு அப்புறம்தானி குஞ்சம்மணியம்மா இவர்களுக்கு டிப்ளமா வாங்கி வேலைக்கு வரத் தயாராயிருக்கும் பெண்களை அறிமுகப்படுத்தினாள்.

"நீங்க தனியா ஒரு செலக்ஷன் எனிற்று சிரமப்பட வேண்டியதில்லை. பொதுவா நாங்க இங்கே படிக்க செலக்ட் பண்ண போதே 'ஆப்டிடியூட் டெஸ்ட்'னு வச்சுடறோம். இலட்சண மாயிருக்கிற-கடிந்து பேசாத-நன்கு பழகக்கூடிய பெண்களாகத்தானி எடுக்கிறோம். மலையாளம் தவிர வேற மொழிகளையும் கத்துக்கொடுக்கிறோம். ஒரு ஜாப் செக்யூரிட்டிக் காகவும் இதிலே படிக்க வர்றவங்களுக்கு ஒரு நம்பிக்கை வரணும்கிறதுக்காகவும் மினிமம் 'எதிர்பார்க்கிற ஸ்கோல் ஆஃப் பே' என ஒன்று நாங்களே குறிப்பிடுவது வழக்கம்."

“நியாயம்தான். படிச்ச கேட்டரிங் டிப்ளமாவும் வாங்கி
என்புறம் ஒரு டீஸண்ட் ஸாலரியை எதிர்பார்க்கறது
தப்பிட் லையே?”

எல்லாம் சுமுகமாக முடிந்தது. அவர்கள் இருவரும் குரு
புரம் திரும்பிய மறுநாளே ஸ்டடி டீம் வந்து ஒ. கே. பண்ணி
யது.

ஏற்கெனவே குப்தாவும். குமரேசனும் பார்த்துத் தேர்ந்
தெடுத்திருந்த பெண்களின் புகைப்படங்களை அனுப்பி வைக்கப்
பட்டன.

கோட்டயம் இனிஸ்டிடியூட்டினை அனுமதியுடன் பத்திரிகை
களில் விளம்பரம் செய்ய வேண்டும் என்றான குப்தா.

“எதுக்கு? அந்த மூங்கில் முறிச்சான் பானையத்து ஆளு
'பொண்ணுங்க வோணும்,'னு ஏதோ பிரத்தலுக்கு ஆளி
சேர்க்கிற மாதிரிக் கேட்டதைப் பத்தியே அவங்க ரொம்ப
வருத்தப்பட்டாங்க. நாம பாட்டுக்குப் பெண்களின்
போட்டோவைப் போட்டு ஒட்டலுக்குப் பணம் சேர்க்கிற
கொச்சையான முயற்சியிலே இறங்கறமோனினு தப்பா நெனைச்
சுடப் போளுங்க சார்,” என்று குமரேசனை ஆட்சேபணை கிளப்
பினான்.

“இதா பாரு குமரேசனி! ப்ளெயினா-சிம்பிளா-
ஸ்டிரெயிட் ஃபார்வர்டா மனசிலே நெனைக்கிறதைச் சொல்றது
தப்பிட்லே. ஆஷாடபூதித்தனம்தான் தப்பு. யேர்னிங் மேசர்
மணி இஸ் ஆல்ஸோ பார்ட் ஆஃப் அவர் எய்ம். யூ காண்ட்
டினை தட். அதே சமயம் இந்தப் பெண்களை இங்கே பார்க்கவி
ஏ. சி. ரும்லே அலங்காரம் பண்ணி நிறுத்தி வைச்சு அர்ச்சனை
பண்ணிக் காலைலேயும் மாலையிலேயும் உங்க பக்கத்து ஒட்டல்
களிலே வழக்கமாப் பண்ண மாதிரி குடம் சரம்பிராணி கொளுத்
திக் கும்பிடறதுக்காக இங்கே நாம சம்பளம் குடுத்துக்
கூப்பிடலை,”

“அதுக்காக இவங்க போட்டோவைப் பேப்பர்லே போட்டு ‘இது மாதிரிப் பலான பொண்ணுங்களினாம் இரக்கு! எங்க ஓட்டல்லே வந்து சாப்பிடுங்க.’ன்னு கூப்பிடறது நல்லா இருக்குமா?”

“நீதான் இப்போ அந்த முங்கில் முறிச்சாண்பாணையத்து ஆளி பேசின மாதிரிப் பேசறே குமரேசனி! ஒரு கெட்டிக்கார மனுஷனி உபயோகப்படுத்தற லாங்கேஜோட தரத்தை வச்ச எதையும் உஸண்டாப் பண்ணிட முடியும். கெட்டிக்காரத் தனம் இல்லாதவனி அதையே இண்டெஸண்டாகவும் பண்ணிட முடியும். இப்ப நாணி பேப்பர்ல குடுக்கப் போற மாதிரி விளம் பரத்தை எழுதித் தர்றேன். பார்த்திட்டு அப்புறம் பேசு.”

குப்தா டிராஃப்டை ஆங்கிலத்தில் எழுதிக்கொடுத்தாண்.

“நாட் ஜஸ்ட் ஒண் நியூ பார்கனி; ஃபைவ் யங் ப்யூட்டி ஃபுல், ஸ்மார்ட் பார்கனிஸ் (ஃப்ரம் கோட்டயம் விமனிஸ் கேட்டரிங் டெக்னாலஜி இனிஸ்டிடியூட்) ஆர் வெயிட்டிங் அண்ட் எக்ஸ்பெக்டிங்-கஸ்டமர்ஸ் லைக் யூ அட் ஓட்டல் நியூ பார்கனி.”

“இந்த வாசகங்களுக்கு மேலே அவங்க அஞ்சு பேர் படத்தையும் அதுக்கும் மேலே விளம்பரத்தோட டாப்லே ஓட்டல் நியூ பார்கனி முகப்பையும் சுபமங்களம் ஏ. சி. ரெஸ்டா ரெண்ட் முகப்பையும் போட்டுடறோம்.”

குமரேசனி குப்தானி சாமர்த்தியத்தைக் கண்டு வியந்தாண். விளம்பரம் நாகுக்காகவும் சுவர்ச்சியாகவும் எழுதப் பட்டிருந்தது. அதே சமயம் இனிஸ்டிடியூட்டினி பெயரும் வந்தது.

சும்மா ஒரு வம்புக்காக அவனி குப்தாவைக் கிண்டல் செய்தாண். ‘மிஸஸ் குப்தா வேற பக்கத்திலே இல்லே. சிம்லாவுக்குப் போயிருக்காங்க, அந்த கேட்டரிங் பொண்ணுங்க கிட்ட ரொம்பத்தாண் மயங்கிப் போயிருக்கீங்கன்னு தெரியுது.

நீங்க பாட்டுக்கு யங், ஸ்மார்ட், ப்யூட்டிஃபுல்லு ஒரே அடை மொழியா அவங்க மேலே தூவியிருக்கீங்களே?"

“டெல்லிங் ட்ருத்! ஐ யாம் நாட் எக்ஸாஜெரேட்டிங் எ சிங்களி வேர்ட்! சுஷ்மா இப்போ ஊர்ல இருந்தா அவகிட்டவே தைரியமா நான் சொல்வேணு ‘உண்ணைவிட இந்தக் குட்டிகள் ஸ்மார்ட், யங், ப்யூட்டிஃபுல்லு.’”

“அப்பிடியா? இதை ஒரு வார்த்தை விடாமே அண்ணிக்கு எழுதிப் போட்டேனா இதைக் குளிர்வியும் சிம்லாவே பத்திக் கிட்டு எரியும் மிஸ்டர் குப்தா.”

“அதெல்லாம் சும்மா கதைப்பா! சினிமா டயலாக்வே வேணு வரும். ஷீ நோஸ் மீ ஃபுல்லி வெல் அண்ட் ஐ நோ ஹெர் ஃபுல்லி வெல்; எங்களுக்குள்ளே இது மாதிரி சீப் மிஸ் அண்டர் ஸ்டாண்டிங்கை எந்த மூனாவது மனுஷனும் உண்டாக்கிட முடியாது.” என்று உறுதியாகக் கூறினா ன குப்தா.

குமரேசனி குப்தா எழுதிக் கொடுத்த அந்த விளம்பரத்தைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்தாள்.

“இப்போது நியூ பார்க்கவியே ஓர் ஆழகிய இளம்பெண் போல் பொலிகிருள். அங்கே மேலும் ஐந்து ஆழகிய சுறுசுறுப் பான இளம் பெண்கள் (கோட்டயம் பெண்கள்—பரிமாறும் தொழில் நுணுக்கக் கல்லூரியில் பயிற்சி பெற்றவர்கள்) உங்களை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கிறார்கள். முழுக்க முழுக்கப் பெண்களே பரிமாறும், முதல் ஏ. சி. ரெஸ்டாரெண்ட்! வருக! வந்து புதிய மகிழ்ச்சியும் அனுபவமும் பெறுக!”

—இதை வாங்கிப் படித்துவிட்டுக் குமரேசனின் அண்ணன் தண்டபாணி. “சுறுசுறுப்புக்கும் இளமைக்கும் நடுவிலே ‘லக்ஷ்மிகரமான அல்லது ‘மங்களகரமான’ னுனு இவ்வொரு வார்த்தையை நுழைத்துவிடு. இட்வில் ஆட் ரெஸ்பெக்டி விடி.” என்று.

உடனே அங்கிருந்த ஆடிட்டர் “சபாஷ்! தண்டபாணி என்ன இருந்தாலும் மேரீட் மேனி, பொறுப்பா, கௌரவமா

யோசனை சொல்றான் பாரு! என்ன நுணுக்கமா ஒரு வார்த்தையை நடுவிலே போடறான்! குமரேசன் ஆயிரமிருந்தாலும் விடலைப் பையன்தான்! அழகு, இளமை, சுறுசுறுப்பிலேயே மயங்கிப் போயிருக்கானே தவிர மரியாதையைப் பத்திக்கவலையே படலை" என்று குமரேசனைச் சீண்டினார்.

குமரேசனும் அவரை லேசில் விட்டுவிடவில்லை. "இதோ பாருங்க ஆடிட்டர் சார்! சும்மா விடலை அது இதுன்னு ராங் சைடுலே ரப் பண்ணாதீங்க. அண்ணன் சொல்றதைச் சேர்த்துக்கறேன். ஆனா நான் இதை எந்த வகையிலும் சீப்பா எழுதிடலே. சீப்பாவும் கொச்சையாவும் இதை மொழி பெயர்க்கிறதுங்கிறது எப்படித் தெரியுமா? ஒரு வம்புக்காக அதையும் உங்களுக்குப் பண்ணிக் காட்டறேன் பாருங்க" என்று வேறு ஒரு காகிதத்தை எடுத்து அவசர அவசரமாக எழுத ஆரம்பித்தான் குமரேசன்.

"பருவ மங்கை பார்ப்பா! எங்கே? எப்போது? விரைவில் எதிர்பாருங்கள். ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல, ஒரே சமயத்தில் ஐந்து பருவப் பாவையர் பணிபுரியும் கவர்ச்சி உணவகம்! பாரீக்கவும் பருகவும், மகிழவும் உடனே வருக நியூ பார்ப்பா-ஏ. சி. உணவகம் குருபுரம் ஹைலேண்ட்ஸ்" என்று எழுதி நீட்டினான்.

"உங்கிட்ட விவாதிக்க முடியுமா குமரு? நீ பட்டிமன்ற ஆளாச்சே? இலேசிலே விடுவியா? நாளை வரபஸ் வாங்கிக் கறேன்" என்று கைகளை மேலே தூக்கிவிட்டார் ஆடிட்டர்.

"நம்ம தெப்பம்பட்டி ரூமிங் தியேட்டரில் 'ஸீக்ரட் லவ்'னு முதல் தரமான இங்கிலீஷ் நாவல் ஒண்ணை ஃபேஸ் பண்ணி ப்வெண்டியத் செஞ்சுரி ஃபாக்ஸ்காரங்க எடுத்த படம் ஒண்ணை ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை நூன் ஷோ போட்டான். படத்திலே ஒரு ஹாட் சீன் கூட இல்லை. தியேட்டர்காரன் பார்த்தான். அவனாகவே தலைப்பைக் 'கன்னியின் காமவெறி ரகசியங்கள்'னு போட்டு ஜட்டியோட ஒரு பொண்ணு குளிக்கிறமாதிரி

வேற ஏதோ ஒரு ஸ்டில்லை ப்ளோ அப் செஞ்ச விளம்பரம் பண்ணிட்டாளை, என்னை அது மாதிரிணு நெனைச்சிங்களா? ஐயாஸ் எ ஸ்டூடண்ட் ஆஃப் லிட்டரேச்சர் சார்!"

"சரிப்பா! என்னை விட்டுடு, தெரியாத்நமர உங்கிட்ட வாயைக் குடுத்திட்டேன்" என்று ஆடிட்டர் அலறியே விட்டார். குப்தாவுக்கு இதை எல்லாம் தண்டபாணி மொழி பெயர்த்துச் சொன்னபோது அவளை சிரித்து ஓய அதிக நேரம் பிடித்தது.

நியூ பார்க்கவியின் திறப்பு விழா விளம்பரங்களை தமிழ் ஆங்கில தினசரிகளில் எல்லாம் முழுப்பக்க அளவில் வெளியாயிற்று. குப்தா சொன்னபடி மூத்தவளை தண்டபாணியும், இளையவளை குமரேசனும் முக்கியப் பொறுப்புகளைப் பகிர்ந்துகொண்டனர்.

திறப்பு விழாவுக்குச் சிறப்பு விருந்தினர்களாகச் சிம்லாவில் இருந்து குப்தாவின் மைத்துனன் அஜீத்குமார், குப்தாவின் மாமனார் குருசரண் இருவரும் வந்திருந்தனர். அங்கே போயிருந்த சுஷ்மாவும் பார்க்கவியும் இவர்களையும் அழைத்துக் கொண்டு ஒரு வாரம் முன்னதாகவே குருபுரம் வந்து சேர்ந்து விட்டனர். குருபுரமும் சிவவடிவேலுவின் வீடும் கல்யாணக்களை கட்டின.

ஒட்டல் நியூ பார்க்கவியின் திறப்பு விழா விளம்பரங்களை பத்திரிகைகளில் தட்புடல் பட்ட அசே நேரத்துக்கு 16 எஸ்டேட் லொக்கேஷனில் ஒரு பிரமாதமான தமிழ்த் திரைப்படத்தை எங்கே எடுக்கலாம் என்று உரிய இடத்தையும் வசதிகளையும் தேடி அலைந்து கொண்டிருந்த கோடசுவரனான புரொட்யூசர் ஒருதீதர் குருபுரம் வந்து சுமார் இரண்டு மாத காலத்துக்கு ஒரு குப்பர் ஸ்டாரீ நடிசர் ஒரு குப்பர் ஸ்டாரீ நடிசை டைரக்டர் புரொட்யூசருக்கு 4 ஏ. சி. ரூம்—மற்ற யூனிட் ஆட்களுக்கு பாத் அட்டாச்டு ரூம்ஸ் என்று முக்கால் ஒட்டலையும் அட்வான்ஸ் கொடுத்து ரிஸர்வ் பண்ணிவிட்டார்.

நியூ பார்வையினை மேல் அதிர்ஷ்டக் காற்று வீசத் தொடங்கியது. தமிழ்ப்பட உலகில் வரப்பு, வயல்வெளி, கிராமம், கிராமத்துத் திரைக் கதைகளுக்கு ஒரு யோகம் அடித்தது. அப்படிப் படங்கள் எண்ணூ, ஸ்டூடியோ, ஸெட் வாடகை ஃப்ளோர் அரேன்ஜ்மெண்ட்ஸ் செலவுகள் இல்லாமல் யூனிட்டோட ஒரு கிராமத்துக்குப் போனாலே நிறைவேறியது. சிக்கனமாகவும் லாபகரமாகவும் புரொடக்ஷன் முடிந்தது. படங்களும் பணத்தை வாரிக் கொண்டு வந்து தயாரிப்பாளரிடம் கொட்டின. சிங்களிள் புரொடக்ஷன் யூனிட்டோடு போய்ப் படத்தையே முடித்துக் கொண்டு வருகிற வசதி இருந்தது. பாட்டு, மெட்டு, இசையமைப்பு முதல் சகலத்திலும் கிராமாந் தாத்துக்கு ஒரு திடீர் யோகம் வந்தது. டி ஷர்ட், ஸஃபாரி, ஜீன்ஸ், பெல்பாட்டம், நாகரிகங்கள் தோற்றுத் தலைப்பாகை, உருமால், வண்டி ஒட்டுவது, வயல்களில் உருளுவது, பெண்கள் தொளி கலக்குவது, நாற்று நடுவது, களை எடுப்பது, தேயிலை ஏலக்காய் பறிப்பது என்று இப்படி ஒரு புதுக் காற்று வீச ஆரம்பித்தது. கல்லூரி வகுப்பறை, பஸ்கள் ஸ்டாண்டு நகரத்து வீதிகள், கடைகள், தியேட்டர் முகப்புக்களில் காட்ட முடிந்ததைவிட வயலினை சேற்றுக்கு நடுவே. களை பிடுங்க முழங்கால் வரை சேலையைத் தூக்கிக் கட்டிய கோலத்தில் கிராமக் கலாச்சாரம் என்ற பெயரில் இரவிக் கை அணியாமல் மேற்சேலை மட்டும் கட்டிய வாளிப்பில் அதிகமாக ஸெக்ஸைக் காட்ட முடிகிற உத்தியை—ரகசியத்தைத் தயாரிப்பாளர்கள் திடுதிப்பென்று புரிந்துகொண்டு படை எடுத்திருந்தார்கள்.

ஆனால் அதில் ஒரு பிரச்சினை. ஆறு, ஓடை, வயல்வெளி, மாக்கூட்டம், அருவிக்கரை, எஸ்டேட் என்று லொக்கேஷன் கலர் ஃபுல்வாக அழகாகக் கிடைத்தால் அங்கே ஆர்ட்டிஸ்ட்டுகளும், யூனிட்டும் தங்க வசதி இருப்பதில்லை. தங்க வசதி பிரமாதமாகக் கிடைத்தால் அங்கே லொக்கேஷனே கிடைப்பதில்லை. பார்வையும் இயற்கை லொக்கேஷன் வசதிகளும் சேர்ந்தே குருபுரம் கிடைத்தவுடன் திடீரென்று குருபுரத்திற்கு ஒரு யோகம் அடித்தது, பார்விற்கும் சாஸிஸ் அடித்தது.

நியூ பார்க்வியில் முதலில் நாலே நாலு 'சூட்' மட்டுமே ஏ. சி செய்திருந்தார்கள். இந்தச் சினிமா யோசகம் அடித்தபின்பு பல சூட்களை ஏ. சி. செய்யும் அவசரமும் அவசியமும் நேர்ந்தன. லாட்ஜிங் சைடில் இப்படி அதிர்ஷ்டம் என்றால் பெண்களே பரிமாறும் கவர்ச்சியால் ரெஸ்டாரெண்டில் உட்கார இடம் கிடைக்காத அளவு கூட்டம் நெரிசல் பட்டது. லாப தசை ஆரம்பமாகி விட்டது.

அவசர அவசரமாக ஐந்நூறு பேர் ஒரே சமயத்தில் அமர்ந்து சாப்பிட முடிந்த இன்னொரு டைனிங் ஹாலுக் கட்டி அதிலும் பெண்களே பரிமாற ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. கூட்டத்தைச் சமாளிக்க முடியவில்லை.

ஒட்டல் திறந்து இரண்டே மாதங்களில் நியூ பார்க்வி பிரபலமாகி விட்டாள். ஒரே சமயத்தில் பார்க்வியில் தங்கள் ஸ்டார்களுக்கும் யூனிட்டுக்கும் ரிஸர்வேஷனை கேட்டுப் பல புரொட்யூஸர்கள் போட்டி போட்டார்கள். பார்க்வியில் இடம் கிடைப்பதே குதிரைக் கொம்பாகி விட்டது. ஒரு வியாபார விஷயமாக வருகிற கார்டம் எக்ஸ்போர்ட் வியாபாரிக்கோ, குருபுரம் ஆஞ்சநேயருக்குப் பிரார்த்தனை நிமித்தம் வடை மாலை சாற்ற வருகிற ஒரு வெளியூர்ப் பிரமுகருக்கோ அறை வசதி கிடைக்காமல் பார்க்வியின் அறைகளைச் சினிமா யூனிட்டுகளை மாதக் கணக்கில் 'புக்' செய்யத் தொடங்கினார்கள். லாட்ஜிங்கில் இந்த இடம் போதாது என்ற நிலைமை ஏற்பட்டு விட்டது. ஒட்டல் நியூ பார்க்வியை மேலும் விரிவுபடுத்த வேண்டும் என்ற நிலைமை அவசரமாக ஏற்பட்டது.

14

ஆம்ஸ்டர்டாமிலிருந்து சிவவடிவேலு எழுதின ஒரு ஏர்மெயில் கடிதத்தில் குருபுரம் நிலவரங்களைப் பற்றி எதுவுமே தெரியாமல், 'நாளை வந்து சேருகிறவரை மேற்கொண்டு நஷ்ட

மில்லாமல் எப்படியாவது பார்க்கவியை இழுத்துப் பறித்து நடத்தி வாருங்கள். மகாஸ்ரீ குப்தா சொல்லும் புதிய யோசனைகளை நான் வந்தபின் அமுல் பண்ணலாம்,' என்று ஆடிட்டருக்கு ஒரு குறிப்பு எழுதியிருந்தார் சிவவடிவேலு. அதை எல்லோரும் படித்துச் சிரித்துக் கொண்டார்கள். இந்த மூன்று நாளுக்கு மாதங்களுக்குள் பெரிய யுகப் புரட்சியே நடந்த மாதிரி மாறுதல்கள் நடந்து பார்க்கவி 'நியூ பார்க்கவி' ஆகி லாபம் கொழித்துக் கொண்டிருக்கும் விஷயம் தெரியாமல் சிவ வடிவேலு 'அதைச் செத்து விடாமல் காப்பாற்றிக் கொண்டிருங்கள்! நான் வந்து முழுக்கவும் பிழைக்க வைத்துக் கொள்கிறேன்' என்பது போல எழுதியிருந்தது வேடிக்கையாயிருந்தது.

சில படத்தயாரிப்பாளர்களை திரையில் டைட்டில் காண்பிக்கும் போதே, 'இந்தப் படத்தின் தயாரிப்புக் காலத்தில் எங்களோடு பெரிதும் ஒத்துழைத்த குருபுரம் நியூ பார்க்கவி உரிமையாளருக்கும் ஊழியர்களுக்கும் நன்றி கூறக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்'—என்றும் சேர்த்துக் காட்டவே விளம்பரமாகி விட்டது. பேர் பெரிதாகி இருந்தது. பார்க்கவி பிரபலமாகி இருந்தான்.

மதுரையில் அப்படியும் இப்படியுமாகத் தொடர்ந்து போராட்டம் கதவடைப்பு என்று குமாரி பார்க்கவியின் கல்லூரி வதைப்பட்டாலும் ஒருவழியாக ஃபைனல் பரீட்சை எழுதி விட்டாள் அவள். கல்லூரிக்கு 'குட்பை' சொல்லியாயிற்று.

கஷ்மா குப்தாவுடன் பழக ஆரம்பித்ததிலிருந்தே அவளிடம் பல இனிய மாறுதல்கள் நிகழத் தொடங்கியிருந்தன. குமரேசனின் பாஷையில் மாறுதல் என்பது வளர்ச்சியின் ஆரம்பம். அதுவும் அவள் கஷ்மாவுடன் சிம்லாவுக்குப் போய்ச் சில நாட்கள் இருந்துவிட்டு வந்ததும் சில நாளினமான மாற்றங்கள் பார்க்கவியிடம் தென்பட்டன. தனக்குத் தானே புதுமாதிரி உடுத்தி அழகு பார்த்துக் கொண்டாள். சினினதும் பெரிதுமாக இந்திப் பட ப்யூனிகளை 'ஹம்மிங்' செய்ய

ஆரம்பித்தான். நிறைய அடிக்கடி ஆங்கிலத்திலும் கொஞ்சம் இந்தியிலும் உரையாடத் தொடங்கினான். திடீரென்று அழகாக இருப்பதுபோல் அவன் தோற்றத்தில் ஒரு செழுமை தெரிந்தது. நியூ பார்க்வி யின் திறப்பு விழாவுக்குச் சஷ்மாவினை தம்பி அஜீத்குமாரும், அவனுடைய வயதான நோய்வாய்ப்பட்ட தந்தை குருசாணும் வந்து இரண்டு மூன்று நாட்கள் குருபுரத்தில் தங்கியபோது பார்க்வி அஜீத்திடம் இழைவதைக் குமரேசன் கவனித்தான். அந்த இரண்டு மூன்று நாள் நெருக்கம் அதற்கு முந்திய நெருக்கத்தினை தொடர்ச்சி போலக் குமரேசனுக்குத் தோன்றியது. சஷ்மா குப்தாவோடு அவளுடைய உடல் நலங்குன்றிய தந்தை குருசாணைப் பார்ப்பதற்காகப் பார்க்வி முதல் முதலாகச் சிம்லா சென்ற போதே இந்த நெருக்கம் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று தோன்றியது.

குப்தா, தண்டபாணி, ஆடிட்டர் எல்லாருமே இந்தப் புதிய நெருக்கத்தைக் கவனித்தார்கள். இவர்களில் யாரும் இதைக் கண்டிக்கிற—அல்லது பொறுக்க முடியாத மனப் பாணிமை உள்ளவர்கள் இல்லை என்பதால் இது எந்தப் பாதிப்பையும் உண்டாக்கவில்லை. சிவவடிவேலுவோ ஆச்சி என்று எல்லாரும் மரியாதையாக அழைக்கும் திருமதி சிவவடிவேலுவோ அப்போது ஊரில் இருந்திருந்தால்தான் இது கொஞ்சம் கசமுசா ஆகி வெடிக்கும் போன்ற நிலைமையைத் தவிர்த்திருக்க முடியாது.

நல்லவேளையாகப் பிரதேசம், மாநிலம், திசை, மொழி எல்லாம் கடந்த இந்தக்காதல் அரும்பத்தொடங்கிய சமயத்தில் சிவவடிவேலு இந்த நாட்டிலேயே இல்லை. ஆச்சியும் அவரோடு போயிருந்தான்.

ஓர் இளம் பெண்ணும், ஆணும் கலகலப்பாகச் சிரித்துப் பேசிப் பழகுவது எளிபது அப்படி ஒன்றும் மணிக்க முடியாத குற்றமில்லை என்று நினைக்கிற தாராள மனசு உள்ள இந்தக்

கால மனிதர்களே சுற்றிலும் இருந்ததால் அஜீத் பார்வையினவகாரம் எந்தத் திருப்பத்திலும் எதிர்ப்பைச் சந்திக்கவில்லை.

“அஜீத்துக்கு நம்ம பார்வையின மேலே, ரியல் இண்ட்ரெஸ்ட் இருக்கு சார்!” என்று திறப்பு விழாவன்று குமரேசன் ஆடிட்டரிடம் சொன்ன போது பார்வையினுக்கு அவன் பதினைந்து லட்சம் கடன் கொடுத்திருப்பதை எண்ணித்தானே சொல்லியிருந்தான்.

அதை வேறு மாதிரிப் புரிந்து கொண்ட ஆடிட்டர், “இருக்காதா பின்னே? ரொம்பப் பிரியமாப் பழகறாங்க ரெண்டு பேரும்,” என்று சிரித்தபடியே ஆரம்பித்தார். குமரேசனும் சிரித்தான். அதை ரசிக்கவும் செய்தான்.

“அப்பா இப்போ இங்கே இருந்தாச் சினிமா ஆளுங்களை ஒட்டலுக்குளையே நுழைய விட்டிருக்க மாட்டார்,” என்று குமரேசன்.

“லாபத்தையே மூணு வருசமா இந்த ஒட்டலுக்கு உள்ளே நுழைய விடாம வச்சிருந்தாரே அப்பா?” என்று தண்டபாணி கிண்டல் பண்ணினான்.

“அவரு கவனிப்பிலே பார்வையின இருந்தப்போ ஒவ்வொரு பில்லிலேயும் ரசீதிலேயும் சிவமயம் ‘விநாயகர் துணை’ன்னு போட்டுட்டுத்தான் கரும்பாயிரம் மத்ததை எழுதவே ஆரம்பிப்பாரு.”

“இப்போ நீ ‘சினிமா மயம்—புரொட்யூஸர் துணை’ன்னு போடறியாக்கும்?” என்று குமரேசனை வம்புக்கு இழுத்தார் ஆடிட்டர்.

“எப்படிப் போடறமோ போடலியோ நஷ்டத்திலே இருந்த தொழிலை நாலே மாசத்திலே சும்மா ரூட்விடனு கேட்டாக்கூட விலைக்கு மேலே பத்துப் பன்னிரண்டு லகரம் கேட்கிற மாதிரிப் பண்ணிட்டமா இல்லியா சார்?”

“அது சரிப்பா. நீ நாலு மாசத்திலேண்ணு சொன்னதும் தானி நினைவு வருது. அப்பா வற்ற நாளு நெருங்குது. அந்த மாதவி டூர்ஸ் மெட்ராஸ் ஆபீஸுக்கு ஃபேனி பண்ணி உங்கப்பா வற்ற தேதியை விசாரிக்கணும்,” என்று ஆடிட்டர் ஞாபகப்படுத்தினார்.

“இந்த ஃபாரினி டூர் எங்கப்பாவை ஏதாச்சும் மாத்தி யிருக்கும்னு நெனைக்கிறீங்களா? ஒரு அங்குலம்கூட மனசு அகலமடைஞ்சிருக்காது. நானி வேணும்னாச் சேலஞ்ச் பண்ணேன். காசிக்குப் போயும் கர்மம் விடலேங்கிற மாதிரி எப்ப அத்தினி தூரம் போயும் ‘கரும்பாயிரத்துக்கு அணைபச் சொல்லவும்’னு மனுசனா எழுதினாரோ, அப்பவே புரிஞ்சு போச்சு சார்!”

“அட உனக்குக் கோபம்லாம் அவர் உன்கை விசாரிச்சு எழுதலேங்கிறதுதானே? இல்லியா?” என்று ஆடிட்டர் கிண்டலில் இறங்கியதும், “என்கையோ குமரேசனையோ எங்கப்பா மனுஷங்களாகவே மதிக்க மாட்டார்ங்கிறதுதான் ஊரறிஞ்ச விஷயமாச்சே?” என்று தண்டபாணி தம்பிக்கு வக்காலத்து வாங்கிக் கொண்டு வந்தானி.

“சரி! இந்த நல்ல நேரத்துலே எதுக்கு வீணா கசப்பான பேச்சு? சப்ஜெக்ட்டை மாத்து. அப்பாவை அஜெண்டாவில் இருந்து தூக்கு! அந்த இடத்திலே குப்தாவைப் போடு. குஷியா அவரைப் பத்திப் பேசலாம். பார்க்கவி எக்ஸ்பானஷனி பற்றி முனிஞலே பாதி பேசினதோட நிக்குது. குப்தா எங்க இருக்கார்? எப்ப வருவார்? அவர் வந்ததும் எக்ஸ்பானஷனி விஷயமா மறுபடி யோசிக்கணும்,” என்றானி குமரேசனி.

“குப்தா இனினிக்கு அகமதாபாத்திலே இருக்கணும்! அங்கே ஒரு டெக்ஸ்டைல் இண்டஸ்ட்ரி ‘லாக் அவுட்’. அது சம்பந்தமா அந்த இண்டஸ்ட்ரியோட உரிமையாளர்களுக்கு யோசனைகூறப் போயிருக்கானி, அது முடிஞ்சதும் அங்கே

யிருந்து நேரே டில்லி போயிட்டு அப்புறம் இங்கே வர்றேனென ருக்கார்," என்று தண்டபாணி.

ஏற்கெனவே இருந்த அறைகள், இப்போதுள்ள ஏ. சி. குட்கள் ஆகியவற்றிற்கே ஆள் வருமா என்று முதலில் பயந்தது போகப் பக்கத்திலேயே 'நியூ பார்வனி—அனெக்ஸ்'னு இன்னொரு மூணு மாடி கட்டினாலும் ஃபுல் ஆரம் போலிருந்தது. ஹாலிடே, ஓய்வு, பில்கிரிமேஜ், சினிமாத் தயாரிப்பு, பர்க்வி யிஷி ரெஸ்டாரெண்டில் பெண்களே பரிமாறும் அழகு, எல்லா மாகச் சேர்ந்து குருபுரத்தையே கேந்திரமாக்கி இருந்தன.

அந்த நாளில் பழைய கிராமாந்தரத்துக் கல்யாணகி களுக்குக் கிணற்றடியில் கொல்லைப் பக்கம் நீளமாகக் குழி தோண்டிக் கோட்டை அடுப்பு என்று டன் டன் தொக விறகுக் கட்டையைப் போட்டு எரித்துச் சமையல் பண்ணுவார்களே அது போல், கோட்டையடுப்பும் விறகு போட்டு எரிக்கும் முறையும்தான் பழைய பர்க்வியில் இருந்தன. அதனால் சமையலறை புனை மயமாகக் கரிபடிந்து இருண்டிருக்கும். ரும்களில்கூடச் சமையல்கட்டுப் புனை அடித்து மூச்சுத் திணறும். இதனால் கட்டிய முதல் வருடக் கடைசிக்ளுள்ளேயே பாதிக்க கட்டிடங்கள் மங்கிக் கறுத்திருந்தது. கெட்டுப் போயிருந்தது.

இவர்கள் 'நியூ பர்க்வி'யாக மாற்றிய போது அந்தக் கோட்டை அடுப்புக்களை இடித்துவிட்டு காஸ் அடுப்பு வரிசை களை உருவாக்கியதால் கட்டிடம் பிழைத்தது. குருபுரத்தில் காட்டு விறகும் கரியும் கொஞ்சம் மலிவு என்பதால் சிவவடி வேலுவும் காதில் பூச்சுற்றிக் கொண்ட கரும்பாயிரமும் கோட்டையடுப்பைக் கட்டியிருந்தார்கள்.

இப்படிச் சிவவடிவேலுவை வெளிநாடு அனுப்பிவிட்டுக் கரும்பாயிரம் வகையருக்களை வெளியே அனுப்பிவிட்டு இந்த மாறுதல்களை வேகமாகச் செய்ய முடிந்ததுபோல் அவர்களை வைத்துக்கொண்டு வேகமாகச் செய்ய முடியாது என்பதை

இப்போது மாறுதல் நடந்தபின் சம்பந்தப்பட்ட அனைவருமே உணர்ந்திருந்தனர்.

“சிவவடிவேலுவின் பையன்கள் எவனோ ஒரு வட நாட்டு ஆசாமியின் ஒத்துழைப்போடு கோளாவிக்குந்து பொம்பளைகளை வரவழைச்சு எண்ணெண்ணமோ பண்ணிப் பழைய பார்க்கவியின் கண்ணியத்தையும் மரியாதையையும் கெடுத்து விட்டார்கள். தண்ணீரும், பொண்ணுங்களுமா பார்க்கவியிலே எல்லாம் சினிமாக்காரனுவளாத் தங்க ஆரம்பிச்சிட்டாங்க. முதலாளி மட்டும் இப்ப இங்கே இருந்து இதைப் பார்த்தாங்களை அப்படியே கண்ணாலே ஜலம் விட்டு அளுவாக!” என்று கொஞ்ச நாள் பேசிப் பேசி அலுத்து அப்புறம் ஓய்ந்து போனாகரும்பாயிரம்.

அவன் பேச்சை யாரும் சீரியஸாக எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. தான் மாதவி ரூர்ஸ் அண்ட் டிராவல்ஸ் மூலம் சிவவடிவேலுவுக்கு அனுப்பிய கடிதம் கிடைத்துத் தன் விஷயமாக அவர் ஆடிட்டர் அளந்துக்கு அல்லது வேறு யாருக்காவது கடிதம் எழுதித் தன்னைக் காப்பாற்றுவாரி என்று கரும்பாயிரம் காத்திருந்தது வினாயிற்று. அவனும், தவசிப் பிள்ளையும், பழைய பார்க்கவியின் ஸ்டோர் கீப்பரும், விலக்கப்பட்ட வேறு சிலரும் சேர்ந்து மலை மேல் ஆஞ்சநேயர் கோயில் வாசலில் ஒரு கேண்டி திறந்தனர்.

கோவினுக்காக மலை மேல் வந்து போகிற கூட்டத்தைச் சமாளிக்க அது மாதிரி ஒன்று தேவையாகவும் இருந்தது. வியாபாரம் தான் ஸ்டடியாக இல்லை. ஒரு நாள் ஆயிரம் ரூபாய் இன்னொரு நாள் எண்ணூறு ரூபாய் என்று முன்னும் பின்னும் வந்தது.

எப்போதும் போல் வலது காதில் பூவும் வில்வரும் நெற்றியில் விபூதி சந்தனம் குங்குமமுகாபப் பார்க்கவியில் உட்கார்ந்திருந்து வியாபாரத்தை ஓட்டினான்.

தவசிப் பிள்ளை மலையில் கிடைக்கிற விறகுகளில் தாராளமாக அடுப்பெரித்து இட்டிலிப் பாணையை ஏற்றி இறக்கினார்.

மலை மேலே வியாபாரம் உல்லாசியிருந்த நாட்களில் இரண்டு பேரும் பழைய பார்க்கவி நாட்களை அசை போட்டனர்.

“ஓய் பண்டாரம்! (இப்படித்தான கரும்பாயிரத்தைத் தவசிப் பிள்ளை வழக்கமாக அழைப்பார்) நீரு அந்தப் பயலுக்க காதிலே பூ வைக்கப் பார்த்தீரு! அவனுக்க நம்ம காதிலேயே பூச்சுத்திப் போங்கடாணனு இப்படி வெளியிலே தூத்தி விட்டுட்டானுவ.”

“இதா பாரும் தவசிப் பிள்ளை! எங்க காதிலே எவனும் பூச்சுத்திவிட முடியாதுண்ணே. நெனைவு தெரிஞ்சு நாளிலே ருந்து இன்னொருத்தனி பூச்சுத்த வழியில்லாமே நானே என் காதிலே பூ வச்சுக்கிடுதேன். சிவவடிவேனு முதலாளி மட்டும் வரட்டும். பசங்களை என்ன பாடு படுத்தப் போருர்னு நீரே உம்ம கண்ணாலே பார்க்கத்தானு போறீரு!”

“அதெல்லாம் ஒரு பாடும் படுத்த மாட்டாரு! வீணு நீரு கணுக் கண்டுக்கிட்டிருக்கீரு. பசங்க பார்க்கவியை லம்பைவ் ஸ்டார் ஓட்டல் கணக்கா ஆக்கிப் பழைய கடனை எல்லாம் அடைச்சி லாபத்திலே கொண்டு போயிட்டிருக்காங்க...சிவவடிவேனு இதைப் பாத் தே அசந்து போயிடப் போருரு...”

“இருக்கலாம் தவசிப் பிள்ளை! ஆனாலும் இந்தப் பொம்பிளைங்க விஷயம் அவருக்குப் பிடிக்காது. ஒரே சினிமாக்காரனா வந்து தங்கருனுவ. அதுவும் அவருக்குப் பிடிக்காது.”

“அட சும்மா இருமயா! என்னமோ பொம்பிளை பொம்பிளைணு கரிச்சுக் கொட்றீரே. அவருகளை ரொம்ப மரியாதையாத் தனி வீடு எடுத்துக் குடுத்துத் தங்க வச்சிருக்காங்க. நல்ல சம்பளம், போனஸ் எல்லாம் தர்ருங்க. டீட்டி முடிஞ்சதும் அதது தானு தங்கற விட்டுக்குப் போயிடுது. ஒரு

பொண்ணு அங்க நிண்ணிச்சு, இங்கே நிண்ணிச்சு அவனோட தங்கிச்சு, இவனோட தங்கிச்சுன்னு எவனும் நாக்குமேலே பல்லுப் போட்டுப் பேசிற முடியாது. இதிலே கொறை சொல்ல எணைய்யா இருக்கு? சும்மாச் சொல்லக் கூடாது. அந்தக் குமரேசனி பயலும் தண்டபாணியும் அந்தக் கோளப் பொண்ணு களை அக்கா தங்கச்சி மாதிரித்தாணி நடத்தருங்க.”

“நீரே சர்ட்டியகேட் எழுதிக் குடுப்பீரு போலிருக்கே?”

“என் சர்ட்டியகேட் அவங்களுக்கு எதுக்குப் பண்டாரம்? நீ சொல்ற மாதிரிச் சிவவடிவேலு மொதலாளி திரும்பி வந்து இவங்களை என்னமோ பண்ணிடுவாருன்னு நாளை நெனைக்கல்லே. வேணும்னா தனக்கு இல்லாத பிளிளஸ் சாமர்த்தியம் தனி பையங்களுக்கும் பொண்ணுக்கும் இருக்கிறதைப் பார்த்து வெட்கப்பட்டுக்குவாரு.”

“உனக்குத் தெரியாது தவசி! பெரியவருக்கு இதெல்லாம் பிடிக்காதுப்பா. இந்தப் பார்க்கவி அந்தக் குப்தாவோட மச்சாணி ஒருத்தன் அஜீதனு வந்திருந்தானே அவனோட சுத்துதாம். இந்தக் குமரேசனி பய கோளானிலே இருந்து வந்திருக்கிற குட்டிங்களிலே படு ஷோக்கா இருக்கிற ஒண்ணோட ரொம்ப இழையருமாம்.”

“போயிட்டுப் போருங்க! அதைப் பார்த்து உனக்கு ஏம்பர பத்திக்கிட்டு எரியுது? நீ நினைக்கிற மாதிரி சிவவடிவேலு அதையெல்லாம் கண்டுக்க மாட்டாரு. பணம் இருந்தா மத்தெல்லாம் அவருக்கு மறந்துடும்.”

மலை மேல் தாங்களி புதிதாக வைத்திருக்கும் காண்டனில் ஈயாடுகிற சமயத்தில் இப்படி அரட்டையில் நேரத்தைக் கழித்தனர் கரும்பாயிரமும் தவசிப்பிள்ளையும், கரும்பாயிரத்துக்கு இன்னும் கொஞ்சம் நைப்பாசை உள்ளூர இருந்தது. சிவவடிவேலு திரும்பி வந்தவுடனே தன்னைக் கூப்பிட்டனுப்பிப் பார்க்கவியிலேயே ஒரு வேலை போட்டுக் கொடுத்து விடுவார்

என்று அவளை நம்பினான். தவசிப் பிள்ளைக்கு அந்த மாதிரி நம்பிக்கை எல்லாம் அறவே கிடையாது.

“சும்மா நைப்பாசை வைக்காதேயும் பண்டாரம்! புதுப் பார்வையி உம்ம மாதிரி ஆனாத் தாங்காது! அதுவே தஸ்ஸு புஸ்ஸுன்னு இங்கிலீஷ் பேசற ரிசப்ஷனிஸ்ட் வந்தாச்சு. போர்டிங் ரிஸப்ஷனிலே மூணு ஆங்கிலோ இந்தியன் லேடஸ் ஜம்னு குந்திக்கிட்டிருக்காங்க! சரக்கு மாஸ்டருக்கே ஆயிரம் ரூபாய் சம்பளங்கிருச்சு. நாம கனவு கூடக் காண முடியாது” என்று உறுதியாகச் சொன்னார் தவசிப்பிள்ளை.

“உனக்குத் தெரியாது தவசி! நான் பெரியவரோடு டூர் அரேஞ்ச் பண்ணியிருக்கிற டிராவல் கம்பெனி மூலமாகப் பெரிய முதலாளி அடாஸுக்குப் போரூப்பல ஏரோப்ளேன் கடிதாசியே ரகசியமா அனுப்பியிருக்கேனக்கும்,” என்று மார் தட்டினான் கரும்பாயிரம்.

அதைக் கேட்டுத் தவசிப் பிள்ளை வறட்சியாகச் சிரித்தார். கரும்பாயிரத்துக்கு இருப்பது போல் தனக்கு மறுபடி பார்வையி லில் போய் வேலை பார்க்கும் ஆசை அறவே இல்லை என்பதை அவர் வெளிப்படையாகவே தெரிவித்தார்.

“அப்பிடி ஒருவேளை பெரிய முதலாளி வந்து உங்களை எல்லாம் திரும்ப எடுத்துக்கிட்டாக் கூட நான் அங்கே வர்றதா இல்லே, சரக்கு மாஸ்டரா இருந்த இடத்திலே கறிகாய் நறுக்கறவனாக் கூப்பிடுவாங்க. எனக்குப் பிடிக்காது. இங்கே மலையிலே அநாமார் காலடியிலேயே என் காலம் போயிரட்டும்” என்று தவசிப்பிள்ளை.

15

ஏப்ரல் மாத முதலில் சிவவடிவேலு பம்பாய் வருவதாக ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து டெலக்ஸ் வந்திருக்கிறது என்றும் சரியான தேதி ஃபிளைட் நேரம் பம்பாய் அரைவல், மெட்ராஸ்

அரைவல், மதுரை அரைவல் விவரங்களைப் பின்பு தெரிவிப்பதாகவும் மாதவி டீர்ஸ் அண்ட் டிராவல்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்டிலிருந்து ஆடிட்டருக்கு ஒரு கடிதம் கிடைத்தது.

சவுத் ஈஸ்ட்டிலிருந்து வருவதாயிருந்தால் பம்பாய் போகாமல் நேராகச் சென்னையிலேயே வேண்டிங் ஆகிற மாதிரி பிளைட் இருக்கலாம் என்று ஆடிட்டர் திரும்ப அவர்களுக்கு எழுதினார்.

“அது அவர் திரும்புகிற விமானக் கம்பெனியைப் பொறுத்தது. மணிலா டு துபாய் அண்ட் துபாய் டு பம்பாய் என்று ஒரு பிளைட் இருக்கிறது. அவர் மணிலா சிங்கப்பூர் எங்கிருந்து புறப்பட்டாலும் பம்பாய்—சென்னை எங்கு வேண்டுமானாலும் வந்து இறங்கலாம். கடைசி போர்டிங் பாயிண்ட் வந்ததும் அதுபற்றி மறுபடி எழுதுகிறோம்” என்று டிராவல் ஏஜெண்டிடமிருந்து பதில் கிடைத்தது.

“ஏப்ரலில் நீ டில்லி புறப்பட்டு வா; நாம் சிம்லா போகலாம்” என்று பார்க்கவிக்குச் சுஷ்மா குப்தா கடிதம் போட்டிருந்தாள்.

அவள் கடிதத்தை அண்ணா தண்டபாணியிடம் காட்டி விமான டிக்கெட் எடுத்துத் தரும்படிக் கேட்டாள். தண்டபாணி சிரித்தான்.

“இப்போ மார்ச் கடைசி வாரம். இங்கே ‘நியூ பார்க்கவி அனெக்ஸ்’ கட்டறது சம்பந்தமாக முக்கிய மீட்டிங் இருக்கு. குப்தா அவளை மனைவி, அஜீத், எல்லாருமே குருபுரம் வராங்க. நீயும் இங்கே இருந்தாகணும். ஏப்ரலேயே அப்பா ஊர் திரும்புகிறார். அவர் முதல்லே மெட்ராஸ்லே இறங்குகிற மாதிரி ஃபிளைட்டில் வருகிறாரா, பம்பாயில் இறங்குகிற மாதிரி ஃபிளைட்டில் வருகிறாரா என்று இன்னும் உறுதியாகவில்லை. அவரை ரிஸ்வ் பண்ண நீயும் இருக்கணும்! இப்பேர சிம்லாவில் போய் என்ன பண்ணப் போறே? கோடையிலே குருபுரமே சிம்லாவை விடப் பிரமாதமாக இருக்குன்னு சிம்லாக்காரங்

களே கொண்டாடருங்க. நீ என்னடான்றா சிம்லாவுக்குப் போகணும்கிறியே?"

"யார் கொண்டாடருங்க அப்படி?"

"ஏன்? அஜீத், அவனோட அக்கா சவுமா குப்தா எல்லோருமே குருபுரத்தைக் கொண்டாடருங்க."

"எனக்கு என்னமோ சிம்லாவைத்தான் பிடிச்சிருக்கு அண்ணா!"

"வேடிக்கைதான், அஜீத் அவனுக்குக் குருபுரத்தான் பிடிச்சிருக்குன்னு சொல்றான். நீயோ உனக்குச் சிம்லாதான் பிடிக்குதுன்னு சொல்றே. நீ அங்கே இருக்கறப்போவோ அவனை இங்கே இருக்கறப்போவோ உங்களுக்கு எது பிடிச்ச இடம்ன்னு ரெண்டு பேருமே ஒண்ணும் சொல்றதில்லை."

இதைக் கூறிவிட்டுத் தண்டபாணி நழுட்டு விஷமத்தனமாகச் சிரித்தான். "கிண்டல் வேணாம் அண்ணா! நான் சீரியஸாகவே கேட்கிறேன்."

"நானும் சீரியஸாகத்தான் சொல்றேன். பார்த்து! சிம்லாவே இங்கே வரப்போகுது. நீ ஏன் அங்கே போகணும்ங்கறே?"

அவள் தலை குனிந்தாள். தான் பிடிப்பட்டு விட்டோம் என்கிறுற்போல் உள்ளுணர்வு குறுகுறுத்தது அவளுக்கு.

"பவர் உனிபேர்ல இருக்கு. நிறையக் கையெழுத்து எல்லாம் தேவைப்படும். அஜீத் ஏற்கனவே பதினைந்து லட்சம் இதிலே போட்டிருக்கான். ஸ்னிம்பிங் பூல், கார்டுகள் ரெஸ்டாரெண்ட், ஷாப்பிங் கார்பிளக்ஸ், பெர்மிட் ரும் இத் தனையோடவும் அனெக்ஸ் கட்ட இன்னும் அறுபது லட்சம் அவன் போடருன். நாம அறுபது போடறோம். அவனை நம்ம போட்டு ஆஃப் டைரக்டர்ஸ்ஸா சேர்த்துக்கிறோம். பார்ட்னர் ஆகிறான். அப்பா வரறுக்கு முன்னாலேயே எக்ஸ்பானிஷன் ப்ரொபிரிண்ட் ரெடியாகிடணும்."

“சரி, நான் இங்கேயே இருக்கேன். ஒ.கே.” என்று பார்க்வி.

“ஏன்? பார்ட்னர் இங்கேயே தேடி வரண்கிறதாலியா?”

“என்ன சொன்னே?” என்று பொய்யான கோபத்துடன் சீறினாள் பார்க்வி.

“தப்பா ஒண்ணும் சொல்லலை. ஒட்டலோட பார்ட்னர் இங்கேயே வரப்போறாருன்னு சொன்னேன்,” என்று சிரித்து மழுப்பினாள் தண்டபாணி.

பார்க்வி உள்ளூர் மகிழ்ச்சியில் மிதந்தாள். ‘அஜீத் பார்க்விடின் பார்ட்னர் ஆகிறான்’ என்ற வாக்கியத்தை எண்ணிக் குறுகுறுப்பு அடைந்தாள். அந்த வாக்கியத்திலேயே இரட்டை அர்த்தம் இருந்தது.

சிலேடை இரட்டை அர்த்தப் பேச்சுக்களிலே அடிக்கடி கைதட்டல் வாகிக்கிப் பழக்கப்பட்டிருந்த குமரேசன் இப்போது பார்க்வியைக் கிண்டல் செய்ய இந்த வாக்கியம் மிகவும் பயன்பட்டது.

“பார்க்விக்கு ஒரு யங் பார்ட்னர் நார்த்திலிருந்து கிடைக்கிறது நம்ம அதிர்ஷ்டம்.”

“எந்த இம்பூவ்மெண்டுக்கும் ஒரு நல்ல பார்ட்னர்ஷிப் அவசியம்.”

“பார்க்விடின் புதிய பார்ட்னர் ஏற்கெனவே சிம்லாவிலே யும், நைனிட்டாலேயும் ரெண்டு பெரிய ஒட்டலை சக்ஸஸ் ஃபுல்லா நடத்திக்கிட்டிருக்கானி,” என்று குமரேசன் தற்செயலாக ஏதாவது சொன்னால்கூட அது சிலேடையாகவே குமாரி பார்க்விடின் காதில் ஒலித்தது. அவள் நாணி முகம் சிவந்தாள்.

பார்க்வி புது அனெக்ஸ் சம்பந்தமான மீட்டிங்குக்கு வந்த போது குப்தாவே அகமதாபாத்திலிருந்து ஒரு பெரிய

ஆர்க்கிடெக்ஸ்டையும் கையோடு கூட்டிக் கொண்டு வந்திருந்தான். அனெக்ஸ் பில்டிங்கைத் தூரத்திலேர்ந்து பார்க்கறப்ப ஒரு ஜயண்ட் சைஸ் ஓட்டல் அதாவது தாமரைப் பூ தெரியற மாதிரி அமைத்திருந்தான் அந்த இஞ்சினியர். அவனுடைய மரடலும், வரைபடமும் மிக மிக எடுப்பாயிருந்தன. ஸ்வீம்யிக் பூல் அருகில் தெண்ணந்தோப்பினை இயற்கைச் சூழல் கெடாமல் அமைக்கப்பட வேண்டும் என்று அவனிடம் சொன்னார்கள். அனெக்ஸில் ஒவ்வொரு சூட்டுக்கும் ஒரு பால்கனி வருகிற மாதிரிப் பிளாஷ் இருந்தது. அஜீத் யோசனை சொல்லித்தான் இந்த ஆர்க்கிடெக்ஸ்டை அழைத்து வந்ததாகக் குப்தா சொன்னான். அவனும் அவனுடைய மனைவியும் மீட்டிங்குக்குச் சில தினங்கள் முன்னதாகவே வந்து சேர்ந்து விட்டார்கள்.

தான் என்ன கேட்கிறோம் என்ற நினைப்பே இன்றி, "நீங்க ரெண்டு பேர் மட்டும்தான் வந்தீங்களா அக்கா?" என்று கஷ்மாவிடம் பரீகவி கேட்டுவிட்டு அப்புறம் உதட்டைக் கடித்துக் கொண்டாள்.

"அஜீத் நாளானிக்கு வந்துடருளை அம்மா!" என்று சிரித்தபடி பதில் சொன்னாள் கஷ்மா.

"பரீகவி, உன் இந்தி பத்தாது. புதுப் பார்டீனர் இந்திக் காரன். உனோட புரோக்கன் இந்தியை வச்ச இனிமேல் காலந்தள்ள முடியாது," என்று குப்தா அவனைச் சீண்டினான்.

"ஏன்? அவ பார்டீனருக்குத் தமிழ் கத்துக்குடுத்துட்டாப் போறது." இது கஷ்மா.

"எப்படியானாலும் இந்தப் பார்டீனர்ஷிப்பாலே ஏதோ ஒரு பாஷை சங்கடப்படப் போறது உறுதி. பரீகவி இந்தி படிச்சா அதுனாலே இந்தி கஷ்டப்படும், அஜீத் தமிழ் படிச்சா அதுனாலே தமிழ் கஷ்டப்படும்."

"இல்லாட்டி ரெண்டு பேருமே கஷ்டப்படுவாங்க."

“பாஷையைக் கடந்த உறவு இது. இதுவே பாஷைப் பிரச்சினை வரவே வராது. தமிழ்நாட்டுச் சித்திராங்கதையை வடநாட்டு அருச்சுனனி இதிகாச காலத்திலேயே காதலிச்சிருக்காணீ, அதிலே பாஷைப் பிரச்சினை வரலே. அந்தக் காதல் வெற்றியடைந்திருப்பது இன்று காவியங்களிலேயே பொறிக்கப்பட்டிருக்கிறது,” என்று குமரேசுனி பிரசங்கத்தில் இறங்கிய போது—

“எபாயினிட் ஆஃப் ஆர்டர் குமரேசுனி! இப்போ நாம பார்கனியோட பார்ட்னர்ஷிப் பற்றிப் பேசிக்கிட்டிருக்கோம், வேற எதையும் பற்றிப் பேசலே, ஞாபகமிருக்கட்டும்.”

“ஆமாம் நானும் பார்கனியோட பார்ட்னர்ஷிப் பற்றித் தானி பேசிக்கிட்டிருக்கேணீ. சுத்தரிக்காய் வெலையைப் பற்றிப் பேசலே.”

“ஐ மீனீ ஒட்டல் நியூ பார்கனி” என்று குப்தா புனைகை புரித்தாணீ. நியூ பார்கனி என்றதும் குமரேசுனி சுதாரித்துக் கொண்டு பிணை வாங்கினாணீ.

“நீ பட்டி மன்றங்களிலே பேசறதை விட்டப்புறம் எதிர்க்கட்சியை அடிக்கணும்கிற மனப்பாணமையும் தலைவர் மணியடிச்சப்புறமும் விடாமப் பேசிக்கிட்டிருக்கிற பழக்கமும் உணைவிட்டுப் போகலே” என்றார் ஆடிட்டர்.

“எங்கப்பா வந்தப்புறம் நிறைய கட்சி பேசணும்கிற ஆர்வத்திலே பழக்கம் விட்டுப்போகாமல் காப்பாத்திக்கிட்டிருக்கேணீ சார்!”

“அதுக்கெல்லாம் அவசியமே இராது, பார்கனியிணை வளர்ச்சியைப் பார்த்துக் குருபுரமே வியந்து போயிருக்கு. உங்கப்பா அப்படியே மலைச்சப் போயிடுவார்! எதிர்த்துப் பேச ஒண்ணுமே இராது!”

“நீங்க நினைக்கிறீங்க; அவருக்குப் புதுமைனினாலே அலர்ஜி. பார்கனியைப் புதுசா மாத்திப்பிட்டோம்கறதே அவருக்குப் பிடிக்காது.”

“பூ மீனின் ஓட்டல் பார்க்கவி ஆர் யுவர் யங்கர் சிஸ்டர் பார்க்கவி?”

“ஐ மீனின் போத...”

“நியாயந்தானி. இரண்டு பார்க்கவிகளும் மாறித்தானி போயிருக்காங்க. சல்வார்கம்மீஸோட இந்தப் புது பார்க்கவி நிக்கறதைப் பார்த்துச் சிவசிவா என்று கண்ணைப் பொத்திக் கொள்ளப் போகிறார் அவர்.”

“பூனை கண்ணை மூடிக்கொள்வதால் உலகம் இருண்டு போய் விடாது.”

“ஆனால் எலிகள் கவலைப்பட வேண்டியிருக்கும்.”

“எங்கப்பாவும் நாங்களும் பூனையும் எலியும் இருக்கோம்னு சொல்லிங்க...”

“அய்யய்யோ! நானி அப்படியெல்லாம் ஒண்ணும் சொல்லலை சாமீ. உங்க கணிப்பெல்லாம் சரியா இல்லாமப் போனாலும் போகும். மனுஷனோட முக்கால்வாசி முரண்டுக்குக் காரணமே பல இடங்களைப் பார்க்காமல் பழகாமல் கிணற்றுத் தவனையா இருக்கிறதுதானி. நாலு இடம் சுத்திட்டுத் திரும்பி வந்தா மனசு விசாலப்படும். விட்டுக் கொடுக்கிற மனசு வரும். பிரயாணம் ஒரு மனுஷனை ஞானஸ்தனாகா விட்டால் வேற எதனாலேயும் அவனை ஞானஸ்தனாக ஆக்கவே முடியாது. உங்கப்பா முக்கால்வாசி இந்தப் பிரயாணத்திலேயே ‘மெல்லோ’ ஆகியிருப்பாரிணு நானி நினைக்கிறேன்” என்கார் ஆடிட்டர்.

“மொதலாளி கும்புடறேனுங்க, என்னைக் காப்பாத்தணும்)னு கரும்பாயிரம் காலலே விழுந்தவுடனே பிரயாணத்தாலே வந்த அத்தனை ஞானமும் போயிடும் சார்!”

“தெரியுமா சங்கதி! கரும்பாயிரம் மலையிலே கோயில் முகப்பிலே காண்டனி போட்டிருக்காலும், தவசப்பிள்ளைதானி சரக்கு மாஸ்டர்.”

“சொந்த ஒட்டல்லியாவது திருடாமே இருப்பாங்கனினு நினைக்கிறேன். தனக்குத்தானே திருட முடியாது.”

“பரவாயில்லாமே நடக்குணினு சொல்லுங்க.”

“ஜாஸனுக்கு பாஸ்வெல் மாதிரி எங்கப்பாவுக்குக் கரும்பாயிரம்னு சொல்லலாம்.”

“கரும்பாயிரம்! வாட் எ ஃபணினி நேம், வாட் இஸ் தி மீனிக்...?” எனிறு குப்தா கேட்டாண்.

“ஒன் தவுஸண்ட் ஷூகர் கேணினு மொழிபெயக்கலாம்.”

“ஈவன் தென் குமரேசன் ஹரவ் ஏ வெரி பிட்டர் ஒப்பினி யன் எபெளட் ஹிம்.”

“ஆமாம் இது பேய்க் கரும்பு.”

“அது சரி, அந்த ஆள் ஏன் காதிலே பூ சுத்திக்கிருனி?” இது ஆடிட்டர்.

“தன் காதிலே சுத்திக்கிறதுக்கு முன்னாலேயே எங்கப்பா காதிலே வகையாகச் சுத்திவிட்டிருக்காண்.”

“சரி, சரி! ஒரே கரும்பாயிரம் புராணமாப் போரடிக்காம விஷயத்துக்கு வா. அந்த அகமதாபாத் ஆர்க்கிடெட் கொண் டாந்திருக்கிற மாடலும் ப்ளூ பிரிண்ட்டும் பற்றி என்ன அபிப்பிராயப்பட்டறே?” எனிறு தண்டபாணி பிஸினஸை நினைவு படுத்தினான்.

“எனக்குப் பிடிச்சிருக்கு, சவுத்திலேயே இது மாதிரிப் பில்டிங் நம்மதுதானினு பேர் கிடைக்கும். பிரமாதமா ப்ளாண் பண்ணியிருக்காண். ஆடிட்டர் சரர் என்ன நினைக்கிறாணினு தெரியலையே?” எனினு குமரேசன்,

“லோட்டஸ் நம்ம புராண இதிகாசங்களிலே வர்ற புனித மலர். அதனாலே ராசியாத்தான் இருக்கும். பார்க்கவிவற பேருக்கும் தாமரைக்கும் பொருத்தம் இருக்கு. பார்க்கவி வாசம்

செய்ய ஒரு தாமரைங்கிற மாதிரி ஆயிடும். ரொம்பப் பொருத்தம்.”

“ஆடிட்டர் சார் எங்கப்பாவோட பழகிப் பழகி அதே மாதிரிப் பொருத்தம் பார்க்க ஆரம்பிச்சுட்டார். ஆர்க்கிடெக் சுரல் ப்யூட்டியைப் போய் ஜோஸியத்திலே பொருத்திப் பார்க்கக்கூடாது. அழகுங்கிறதே ஒரு அதிர்ஷ்டம்தான் சார். எங்கப்பா ஆயிரம் நாள் நட்சத்திரம் பார்த்து ஆரம்பிச்சு பார்க்கவி தேறவே இல்லை. அவரை வெளியிலே அனுப்பிச்சு அவர் வேலைக்கு வச்ச ஆளுங்கனையும் அனுப்பிச்சுட்டு நியூ பார்க்கவியா மாத்தினப்புறம்தான் லட்சுமி கடைச்சம் பொங்குது இப்ப. நல்ல மனசும் முயற்சியும் இருக்கணும் சார், அது போதும்,” என்று குமரேசன் மறுபடி ஆடிட்டருக்கு ஒரு பிரசங்கம் பண்ணினான்.

“என்னை விட்டுடுப்பா! போதும்! ஒத்துக்கறேன்” என்று கைகளை மேலே தூக்கி அலறினார் ஆடிட்டர். ‘இங்கே இத்தினி புரொட்யூஸர் வந்து தங்கருங்கனே, எவ்வைது உன்னை ஒரு படத்துக்கு வசனம் எழுதப் போடலாம்பா. ஏன்னா தமிழ்ப் படத்திலேதான் ஒவ்வொரு கேரக்டரும் டயலாக் என்கிற பேர்லே ஒரு மினி பிரசங்கமே பண்ண முடியும்.”

“புரொட்யூஸருங்க நல்லா இருந்தாதான் பார்வகிக்கு நல்லது! இவனை மாதிரி ஆளுங்களைக் கதை வசனம் எழுதச் சொல்லி அவங்க பிழைப்புலே மண்ணைப் போட்டுட்டவங்கனா அப்புறம் பார்வகிக்குக் கஸ்டமர்ஸ் இருக்க மாட்டாங்க” என்று தண்டபாணி கவலைப்பட்டான்.

“நான் இனிஞ்செருத்தனுக்கு ஏன் எழுதணும்? ரெண்டு வருஷம் போலால் நானே படம் எடுப்பேன்,” என்று குமரேசன்.

“நீ ஏண்டா படம் எடுக்கணும்? பாரம்புதான் படமெடுக்கும். உனக்கு எதுக்கு அந்த வேலை? மறுபடி கடனாளியாகணும்னு

ஆசையா இருக்கா உனக்கு?" என்று குமரேசனை ஆடிட்டர் சாடினார்.

16

ஊர் திரும்புகிற நாள் நெருங்க நெருங்கச் சிவவடிவேலுவுக்குக் கவலைகள் அதிகமாகிவிட்டனவோ என்னவோ டோக்கியோவிலிருந்து எழுதிய கடிதத்தில் ஊரில் கோடெளனில் இருக்கிற ஏலக்காயைப் பற்றி அதிகமாகப் புலம்பியிருந்தார், பார்கனி பற்றியும் அதிகமாகப் புலம்பியிருந்தார்.

'பார்கனிக்குச் சூதுவாது தெரியாது. ஆனால் என் மேலே பிரியம் அதிகம். பசங்களைப் போல என்னை எதிர்த்துப் பேசறதுணிச்சல் அவளுக்கு இல்லை. பவர் பத்திரம் கொடுத்துட்டு வந்திருக்கிறதைப் பயன்படுத்தி அவளை யாராவது ஏமாத்தி எதுக்காவது கையெழுத்து வாங்கிடப் போருங்க. அதனாலே அந்த விஷயம் சகசியமாவே இருக்கட்டும்.

'அத்தியாவசியமான செலவு மட்டும் நடக்கட்டும்! எதுக்காகவும் எஃப்.டி. எதையும் மெச்சூர் தேதிக்கு முன்னால் எடுக்க வேண்டாம். குப்தாவே சொன்னாலும் மாறுதல் எதையும் அவசரப் பட்டுப் பண்ணிட வேண்டாம். ஒரு தடவைக்கு நூறு தடவை யோசனை பண்ணாமே எதையும் பண்ணது சரியா வராது.

'கோடெளன் ஏலக்காயை விலைவாசி நேரம் பார்த்து மார்க்கெட்டில் விடவேண்டும். இல்லாவிட்டால் எஸ்டேட் மெயின்டெனன்சுக்குக் கூடக் கட்டுபடி ஆகாது. ஞாபகம் வச்சுக்குங்க.

'தினசரி ராத்திரி வீட்டுக் கதவைப் பத்திரமாகத் தாழ் போட்டுக் கொள்ளச் சொல்லவும், அந்தத் தறுதலை குமரேசன் ஊரெல்லாம் சுத்திட்டு ராத்திரி ஒருமணி ரெண்டு மணிக்கு வீடு திரும்புவான். அவனுக்கு மறதி அதிகம், பார்கனி சிறிசு.

இப்போ ஹாஸ்டல் விட்டுப் பரீட்சை முடிஞ்சு லீவுக்கு வந்திருப்பான். வேலையாட்களிடம் சொல்லியாவது கதவைப் பத்திரமாகத் தாழ் போடச் சொல்லும்படி ஆச்சியும் சொல்லுகிறாள். ஆச்சியும் நானும் சௌக்கியம் என்று அனைவரிடமும் கூறவும். கரும்பாயிரத்துக்கு அண்டி. ஸ்ரீமாணி குப்தாவை நாளை விசாரித்ததாகத் தெரிவிக்கவும்.

—என்று ஆடிட்டருக்கு எழுதியிருந்தார் சிவவடிவேலு. ஆடிட்டர் இந்தக் கடிதம் வந்ததும் குமரேசனிடம் கொடுத்து, “உன் மேலேதாம்பா அவருக்குக் கொள்ளைப் பிரியம். உனக்கு ஞாபகமறதி அதிகமாகிறது அவருக்கு டோக்கியோவிலே வச்சத்தான் நினைவு வந்திருக்கு. சதாகாலமும் உன் நினைவு தான் போ” என்று ஆடிட்டர். கிண்டலாகத்தான் சொன்னார்.

“என்னை அத்தனை சுலபத்திலே மறந்துட முடியுமா? ஆடிட்டர் சார்! இந்த மிராசுதார் குடும்பத்திலே இவர் மாதிரி ஒரு தந்தைக்குத் தப்பித் தவறிப் பிறந்துவிட்ட அறிவு ஜீவி நாளை ஒருவன் தானே சார்? இந்த வட்டாரத்திலேயே தமிழ் இலக்கியக் கூட்டம் நடத்தற எவனை வேணுக் கேளுங்க! ‘குமரேசன்’னாத் தமிழ்த் தெரிஞ்சு எவனும் உடனே துள்ளிக் குதிச்சாகணும். முந்தாநாள்கூட ஒருத்தனை ‘மகிழ்ச்சி தருவது காதலா—பெற்றோர் ஏற்பாடு செய்யும் திருமணமா?’ங்கிற பட்டிமன்றத்திலே பேச அழைக்க வந்தான். நேரமில்லே. பீஸிஎஸ்ஸல் இறங்கியாச்சுப்பாணினு திருப்பி அனுப்பிச்சேன்.” என்று சுவடால் பேசிவிட்டுக் கடிதத்தைப் படித்த குமரேசன், “ஒரு மண்ணுமில்லை! வழக்கமான பொலம்பல்தான். அன்பைக் கரும்பாயிரத்துக்குத்தான் அனுப்பியிருக்காரு.” என்று அலுத்துக் கொண்டே கடிதத்தை அவரிடம் திருப்பி நீட்டினான்.

“ஆமாம், அதென்னமோ அறிவு ஜீவினினியே? என்னப்பா அரித்தம்?”

“இண்டெலக்சவல்ங்கிறதுக்குத் தமிழ் சார்.”

“நீ இண்டெலக்ஷவலா...?”

“சந்தேகமெனை? எங்கப்பா மட்டும்தான் அதை ஒத்துக்க மாட்டாரு.”

“எனக்கும்கூட டவுட்ஸ் இருக்கு...”

“சந்தேகமும், அவநம்பிக்கையும் மனிதனின் முதல் எதிரிகளே. வளர்ச்சியின் வழித்தடைகள், அதை நீங்க புரிச்சுக்கணும் சார்!”

“பொதுவிலே சொல்றியா? அல்லது உன்னை அறிவு ஜீவியா இல்லையானனு நான் சந்தேகப்படறதாலே மட்டும் சொல்றியா?”

“எல்லாத்துக்கும் சேர்த்துத்தான் சொல்றேன். எங்கப்பா கூடப் பழகின ஆடிட்டர்தானனு நீங்க அடிக்கடி நிரூபிச்சிடறீங்க...”

“சரிப்பா. என்னை விட்டு. ஒப்புக் கொண்டு விடுகிறேன். நீ அறிவு ஜீவிதான்.”

“இந்த ஆபரேஷன் நியூ பார்க்வியே ஐயாவோட பிரைண்டை சைல்டுதான். பெண்களையே சர்வீஸுக்கு அமர்த்தற ‘சுப மங்கனம்’ ஐடியாவும் நான் கொடுத்ததுதான் சார்! இன்னிக்கு இங்கே இத்தினி சினிமாக்காரன் வந்து தங்கற மாதிரி அவங்களோட பேசி லொகேஷன் சொல்லி மலைமேலே எங்கே அருவி இருக்கு, எங்கே சூயிஸைட் சீன் எடுக்கிற மாதிரிப் பளிளத்தாக்கு இருக்கு, எங்கே டீயட் பாடற மாதிரி லேக் தோட்டம் மரக்கூட்டம்ல்லாம் இருக்குன்னு விவரமாத் தகவல் குடுத்து அவங்களை வசப்படுத்தி இருக்கேனக்கும். இன்னிக்கு மெட்ராஸ்ல எந்தப் புரொட்யூஸரை வேணக் கேளுங்க... கண்ணை முடிக்கிட்டுச் சொல்வான்: ‘நேரே குருபுரம் போங்க’ நியூ பார்க்வியிலே குமரேசன்னு இருக்காரு. அங்கே அவர் தான் ஆல் இன் ஆல். லொக்கேஷன் சொல்றதிலே அவர் நடமாடும் பல்கலைக் கழகம்பாங்க,” உற்சாகம் மேலிட்டுச்

சுய அறிமுகப் பிரசங்கத்தில் இறங்கிவிட்ட குமரேசனை நிறுத்து வதற்காக, “ஹேண்ட்ஸ் ஆஃப்! நாளை தோல்வியை ஒத்துக் கிறேன், விட்டுடு. நீதான் அறிவு ஜீவி. நீதான் மொபைல் யூனிவர்சிடி! நீதான் சகலமும்,” என்ருர் அனந்த்.

“என்ன சார்? நாளை கஷ்டப்பட்டுத் தமிழாக்கம் செய்யற வார்த்தைகளை எல்லாம் நீங்க மறுபடி ஆங்கிலமாக்கிடறீங்க?”

“சில சமயத்திலே உன் தமிழாக்கம் எனக்குப் பிடிபட லேப்பா...”

“இங்கே போர்டு ஹைஸ்கூல்லே மறைக்காடர்ன்னு ஒரு தமிழாசிரியர் இருக்கார். தஞ்சாவூரு சைடு, கோடிக்கரை சொந்த ஊரு. அவர் எல்லாததையும் தமிழ்ப்படுத்திச் சொல் றேன்னு குருபுரம் லோகல் ஃபண்டு ஆஸ்பத்திரி டாக்டரை அவர் பாணியிலேயே மாத்தி ‘இடாக்குடர்’—ங்கிருரு. தமிழ்லே ‘டா’ முதலிலே வராதாம். ‘இடாக்குடர்னா’ அர்த்தமே அனர்த்தமாயிடுது. ‘காலீவயிறுன்னு’ அர்த்தம். அதாவது ஒன்றும் இடாத குடலின்னு ஆகும்! அதுமாதிரி எல்லாம் நாளை தமிழை வம்பு பண்ணறதில்லே ஆடிட்டர் சார்!”

“உன்னாலே எந்த அளவு முடியுமோ அந்த அளவு வம்பு பண்ணேன்னு ஒத்துக்கறியா?”

“குறும்புக்காரப் பேர்வழி சார் நீங்க.”

“இல்லே! அந்த மறைக்காடர் உன்னைவிட அதிகமாக வம்பு பண்ணுறா ஒரு வேளை உன்னைக் காட்டிலும் பெரிய அறிவு ஜீவின்னு தோணுது.”

“ஐயையோ! கொல்றீங்களே, சார்.”

“அறிவு ஜீவிகளை மத்தவங்கக் கொல்றது வழக்கம்.”

இப்படி இவர்கள் பேசிக் கொண்டிருக்கும் போது குப்தாவும் ஆர்க்கிடெக்ட்டும் அந்தப் பக்கமாக வந்து சேர்ந் தார்கள். இவர்கள் அரட்டைக்கு முற்றுப்புள்ளி விழுந்தது.

“இனினிக்கு அஜீத் வராணீ. மதுரை ஏர்பேசார்ட்டுக்குக் கார் அனுப்பிடுங்க. மத்தியானம் மூணு மணிக்கு போர்டு மீட்டிங். நீங்களும் கூட இருக்கீங்க. பார்ட்னர்ஷிப் டீல் தயாராயிடணும். இனினிக்கும் நாளைக்கும் தரணீ அஜீத் குருபுரத்திலே தங்க முடியும்.” என்றான் குப்தா.

எல்லாம் தயாராயிருப்பதாக ஆடிட்டர் கூறினார். இவர் கள் இவ்வாறு பேசிக் கொண்டிருக்கும்போதே ஏ.சி. சுப மங்களம் ரெஸ்டாரெண்ட்டில் பரிமாறும் தேவசேனா என்ற பெண் வந்து குமரேசனின் அருகில் நெருங்கி, “சார், உங்க பிரேக்ஃபாஸ்ட் ரெடி! இட்டிலி சூடா இருக்கு. இப்பவே வந்து சாப்பிட்டுடுங்க.” என்றாள். குமரேசன் உடனே அவளைப் பிணை தொடர்ந்து ஏ. சி. ரெஸ்டாரெண்ட்டில் நுழைந்தான்.

ஆடிட்டர், குப்தா இருவரும் அர்த்த நிறைவுடன் தங்களுக்குள் ஒருவரையொருவர் பார்த்துப் புன்னகை சூத்தனர். குப்தா சொன்னான்.

“குமரேசன் இஸ் ஆல்வேஸ் கெட்டிங் ஸ்பெஷல் அட்டென்ஷனை ஃப்ரம் தேவசேனா.”

“நானும் கவனிச்சுக்கிட்டுத்தான் இருக்கேன். அந்தப் பொண்ணு இவனையும் இவன் அந்தப் பொண்ணையும் ஒருத் தரை யொருத்தர் விச்சஷமாகக் கவனிச்சுக்கிறாங்க.”

“எவ்வரிதிங் ஸ்டார்ட்டட் அட் சுப மங்களம். ஆம் ஐ கரெக்ட் மிஸ்டர் அனந்த்?”

“சுப மங்களத்திலே ஸ்டார்ட் ஆகிற விஷயம்லாம் சுப மங்களத்திலே போய்த்தான் முடியும் போல இருக்கு மிஸ்டர் குப்தா!”

“ஒல்ட் மேன் திரும்பறத்துக்குள்ள நல்லதை எல்லாம் முடிச்சுடணும்! இல்லாட்டா அஃப்ரடிக்கடபிளாப் போயிடும்.”

“நாம் முடிக்கணும்கிறதே இல்லே மிஸ்டர் குப்தா! அதது தானாகவே முடிஞ்சுடும் போல இருக்கு. இனினிக்குப் போர்டு

மீட்டிங் முடிஞ்சதுமே 'நியூ பார்வா அனெக்ஸ்' உறுதியாயிடுது. அஜீத் பார்வையோட பார்ட்னர் ஆயிடறான். தேவசேனா குமரேசனை ப்ரேக் ஃபாஸ்ட்டுக்குக் கூப்பிடற அளவு முன்னேறியாச்சு. லஞ்சுக்கும், டிணைருக்கும் அப்புறம் ஒரு டம்ளர் காய்ச்சிய பாலோடு... தூங்கறதுக்கும் அவள் அவனைக் கூப்பிட அதிச நாளி ஆகாது."

"ஸ்டாப்! இந்த இடத்திலேயே செனிஸர் பண்ணிடுங்க. அதுக்கப்புறம் உளைது எல்லாம் அவங்க சொந்த விஷயம்."

இதைக் கேட்டு ஆடிட்டர் சிரித்தார்.

"இதிலே ஒரு வேடிக்கை மிஸ்டர் குப்தா. குமரேசன்கிறது முருகக் கடவுளுடைய பெயர். புராணங்களிலேயே முருகக் கடவுளின் ஒரு மனைவிக்குத் தேவசேனானுதான் பெயர்."

"இன்னொருத்திக்கு பெயர்?"

"வள்ளிம்பாங்க."

"குமரேசனி தேவசேனாவோட மட்டும் நிப்பானா? அல்லது ஒரு வள்ளியையும் தேடிப்பானா?"

"இந்தத் தேவசேனா கெட்டிக்காரி! எந்த வள்ளியையும் குமரேசன்கிட்ட நெருங்க விடமாட்டாள். தவிர 'இதிகாசத் தலைவர்களில் சிறந்தவர் அர்ச்சுனா, இராமனுக்கிற பட்டிமன்றங்களில் எப்பவும் இராமன் கட்சியையே பேசியிருக்கிறான் குமரேசனி."

"அது ஜெயிக்கிற கட்சிங்கறதால அதைப் பேசியிருப்பான். குமரேசனுக்கு எப்போதும் தோற்கிற கட்சியைப் பிடிக்காது மிஸ்டர் அனந்த!"

"எதுக்கும் டு பீ ஆஃப் த ஸேஃப் ஸைட். இந்தத் தேவசேனாவோட ஃபேமிலி பேக்ரவுண்ட் முதலிய டீடயிலிஸ் விசாரிச்சு வைக்கணும். இல்லாட்டி சிவவடிவேலு கூப்பாடு போடுவாரு."

“காதல் உடயில்ஸ் பார்க்காது. லவ் ஹாஸ் நோ அய்ஸ்.”

“பட் சிவவடிவேலு ஹாஸ் அய்ஸ்.”

“அவர் வர்ப்ப ஆசீர்வாதம் பண்ணறதைத் தவிர வேற வேலையே மிச்சம் இருக்கப்படாது மிஸ்டர் அனந்த். எந்த டெஸ்டிஷனையும் அவருக்காக காக்க வைக்காதீங்க. எல்லாமே கெட்டுப் போகும். அட்சதையைக் கையிலே கொடுத்து, ‘குழந்தைகளை ஆசீர்வாதம் பண்ணுங்க’ன்னு அஜீதீ— பார்க்கவி, குமரேசன்—தேவசேன ரெண்டு ஜோடிங்கனையும் விழுந்து கும்பிட வச்சிறணும்.”

“குமரேசன் சுய மரியாதைக்காரன். அவரைக் கால்லே விழுந்து கும்பிட மாட்டான்,”

“அதெல்லாம் அந்தத் தேவசேனையை விட்டுச் சொல்ல வச்சுடலாம். அவள் சொன்னால் தானா விழுந்து கும்பிடறான்.”

ஆடிட்டர் சிரித்தார், குமரேசன் ஏ. சி. ரெஸ்டாரெண்டி லிருந்து ஏப்பத்தோடு வெளியே வந்தான்,

“இது என்னப்பா? அந்தப் பொண்ணு நாங்கள்ளாம் இருக்கறப்ப உகளை மட்டும் கூட்டிட்டுப் போய் டிபனி குடுக்குது. என்னப்பா இதிலே ரகசியம்?”

“ரகசியம் ஒண்ணுமில்லே! பரம ரசிகன் யாருன்னு அதுக்குத் தெரியும். அதான் என்னை மட்டும் வந்து கூப் பிட்டுச்சு.”

“ஓகோ! இது ரசனை விஷயமா?” என்று சிரித்தார் ஆடிட்டர்.

17

அன்று அஜீதீ வந்து சேர்ந்தான். பார்க்கவிதான் அவனை விமான நிலையம் சென்று காரில் அழைத்து வந்தான்.

தானும் கூட வருவதாகத் தண்டபாணி சொன்னபோது, “அஜீத்! பார்கவியோட பார்ட்னர்ஷிப்புக்காகத்தானே வர்ருகி! அவளி போளுலே போதும் அண்ணே: அவதானே கூப்பிடப்போறது முறை,” என்று குமரேசனி கணிகளைச் சிமிட்டித் தண்டபாணியைத் தடுத்தாண்.

பார்கவி பார்வையாலேயே குமரேசனுக்கு நன்றி கூறினாள். புது ஏற்பாட்டின்படி தண்டபாணி, குமரேசனி, சிவவடிவேனு உட்பட எல்லாரும் நியூ பார்கவியில் டைரக்டர்ஸ், இப்பொழுது அனெக்ஸுக்கான போர்டு மீட்டிங்கில் அஜீத் ஒரு டைரக்டராகிருண். பார்கவி மானேஜிங் டைரக்டர்.

இதில் சிவவடிவேனு கசராறு செய்தால் அவர் திரும்பி வந்ததும் அவரைச் சேர்மெனி ஆஃப் டைரக்டர்ஸ் போர்டு ஆகப் பண்ணி விடலாம் என்று முடிவு பண்ணி இருந்தார்கள். ஏனென்றால் ‘நியூ பார்கவி—ஓட்டல்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்’ டில் அதிக அதிகாரங்கள் உள்ள பதவி மானேஜிங் டைரக்டர் பதவிதாண். அது பார்கவியிடம் இருந்தது. சேர்மெனி மீட்டிங் குக்குத் தலைமை தாங்கலாம். நீட்டற இடத்திலே கையெழுத்துப் போடலாம். அது சும்மா ஜதைபதி பதவி மாதிரி இருந்தது. பிரதம மந்திரி மாதிரி எம்.டி. போஸ்ட்தாண் இருந்தது.

குப்தா ஆடிட்டர், ஸ்கீதவனி தண்டபாணி எல்லாருமாகச் சேர்ந்து இந்த ‘செட்-அப்பை’ ஏற்பாடு பண்ணியிருந்தார்கள். இதில் சிவவடிவேனுவின் எஸ்டேட்டுகளும் வேறு தாவர ஜங்கமச் சொத்துக்களும் சேர்க்கப்பட இருக்கிற மாதிரிச் சிவவடிவேனு புறப்படும் முன்பே சாதுரியமாக எழுதி வாங்கிப் பார்கவியின் பெயருக்குப் பவர் பெற்றிருந்தார், ஆடிட்டர். மரண பயம் என்று கிளப்பி விட்டிருந்ததால் கொஞ்சம் மிரண்டு போயிருந்த சிவவடிவேனு கேட்ட இடத்தில் கேட்ட பக்திரங்களில் எல்லாம் போகிறபோது கையெழுத்துப் போட்டுவிட்டுப் போயிருந்தார். ஆடிட்டர் அதில் எதையும் துஷ்பிரயோகம் பண்ணிப் பயனி பெறவில்லை. எல்லாவற்றையும் சிவவடி

வேணுவின் குடும்ப நலனுக்காகவே பயன்படுத்தியிருந்தார். குப்தாவும் யோசனைகள் கூறி இருந்தான்.

அன்று மாலை போர்டு ஆஃப் டைரக்டர்ஸ் மீட்டிங் நினைத்தபடி நடந்தது. அஜீத் டைரக்டர் ஆனான். 'நியூ பார்க்கவி அனெக்ஸ்' ப்ரூபிரிண்ட் அப்ரூவ் ஆயிற்று.

இவற்றைக் கொண்டாடுவதற்காக ஒரு விருந்தும் இருந்தது. அந்த விருந்தில் பார்க்கவி டைரக்டர் குழுவைத் தவிர, குடும்பத்துக்கு வேண்டிய பிரமுகர்களும், சில தொழிலதிபர்களும், வேண்டிய வியாபாரிகளும் கூட அழைக்கப்பட்டிருந்தனர். பெண்கள்தான் பரிமாறினார்கள்.

“தேவசேனா! எல்லாரையுமே கவனிச்சுப் பரிமாறு! குமரேசனை மட்டுமே கவனிக்காதே,” என்று அவளை வம்புக்கு இழுத்தார் ஆடிட்டர்.”

எல்லார் முன்னிலையினுமே அவர் அப்படிப் போட்டு உடைத்ததுமே அவள் திணறிப் போனாள். கையும் காலும் பதறின அவளுக்கே. அந்த அழகிய இளம் பெண்ணின் மிரட்சியிலும், பதற்றத்திலும் கூட ஓர் அழகு தெரிந்தது.

“என்னப்பாது! உங்கப்பா வந்து பார்த்தால் என்னைத் திட்டப் போருரு. உன்னோட சாய்ஸ் கேரளா. பார்க்கவியோட சாய்ஸ் ஹிமாசலப் பிரதேசம். மொழி, இனம், பிரதேசம் எல்லாத்கையும் மறந்து எங்கெங்கியோ மனசைப் போக விட்டுட்டிங்க... பெரியவங்க 'மனம் போன போக்கில் போக வேண்டாம்'னு உங்களுக்குத்தான் சொன்னுங்க...” என்று அவள் காதருகே ஆடிட்டர் முணுமுணுத்தார்.

குமரேசன் சிரித்தான். “அதுவே பாருங்க ஆடிட்டர் சார்! மகாகவி பாரதியாருக்குத் துரோகம் பண்ணப்படாதுன்னு பார்க்கிறோம். அவர் சொன்னதெல்லாம் பவிச்சுப் போச்சு! 'ஆடுவோமே பள்ளுப் பாடுவோமே ஆனந்த சுதந்திரம் அடைந்து விட்டோம்'னு சுதந்திரம் வரறதுக்கு முன்னாலேயே

பாடினாரு. சுதந்திரம் வந்திடிச்சு. இரும்பைக் காய்ச்சி உருக்கிடுவீரே, இயந்திரத் தொழில்கள் செய்திடுவீரே'ன்னு பாடினாரு. இயந்திரத் தொழில்கள் பெருகிடிச்சு. ஒரே ஒரு விஷயத்திலே மட்டும் அவர் சொன்னது இன்னும் அதிகமாப் பலிக்காமே இருக்கு!"

"எதுவே குமரேசனி?"

"ஒருமைப்பாட்டிலேதான். 'சிந்து நதியின் மிசை நிலவீனிலே சேர நனிஞாட்டு இளம் பெண்களுடனே சுந்தரத் தெலுங்கினில் பாட்டிசைப்போய்னாரு.' இதிலே பாதியையா வது நான் பூர்த்தி செய்து அவருக்கு விசுவாசமா நடந்துக் கணும்னு பார்க்கிறேன் ஆடிட்டர் சார்."

"எந்தப் பாதியை அப்பா?"

"அதாவது சேர நனிஞாட்டு இளம் பெண்களுடனே வினா யாடுவோம்கிற நடுப்பாதியை."

"அப்ப சிந்து நதியின் மிசைங்கிற முதல் பாதிப் பகுதி?"

"அதைப் பார்த்து பார்த்துக்கிறா. கங்கை நதிப் புறத்துக் கோதுமை பண்டம், காவிரி வெற்றிலைக்கு மாறு கொளவேம்கிற பின் பாதியையும் சேர்த்து அவளும் அஜீதும் பூர்த்தி செய்யருங்க..."

"சபாஷ்டா பாண்டியா! போட்டியே ஒரு போடு! அப்ப பாரதியாருக்குக் கெட்ட பெயர் வரப்படாதுங்கிற நல்லெண்ணத்திலே தான் நீங்க அண்ணனும் தங்கையுமா இப்படி இளம், மொழி, பிரதேசம் கடந்து காதலிக்கிறீங்களாக்கும்."

"அதுமட்டுமில்லை! இன, மத, மொழி, பிரதேச வெறி களைத் தணிக்கவும் ஒருமைப்பாடு பரவவும் இந்தக் குருபுரம் ஃபேமிலியிலிருந்து ஒரு ஸ்மால் நேஷனல் காண்டிரிப்யூஷன். எ ஹம்பிள் பிகினிங்..."

“பரவாயில்லேப்பா! பேச்சாளனாயிருக்கிறதாலே உனக்கு ஒரு வசதி! சினை விஷயங்களைக் கூட நேஷனல் லெவலுக்கு என்லார்ஜ் பண்ணிப் பேசக் கத்துக்கிட்டே?”

“சும்மா பேசறது மட்டுமில்லை சார்! ஆதாரத்தோட நிரூபிப்பேன் சார். இப்போ பார்க்கவி தீவிரமா இந்தி படிக்குது! அஜீத ‘முப்பது நாளில் தமிழ் கற்கும் முறைகள்’ங்கிற இங்கிலீஷ் புத்தகத்தை நேத்துத்தாணி ஏர்போர்ட்லே வாங்கி யிருக்காணி. ஒரு தமிழ் வாத்தியார்—வித் இந்தி ஓர்க்கிங் நாலட்ஜ் அல்லது இங்கிலீஷ் ஓர்க்கிங் நாலஜ்ட் தேடிகிட்டே இருக்காணி. சல்லடை போட்டுக் சலிச்சாலும் அந்த ரேர் காம்ப்ரினேஷனில ஆள் அகப்படவே மாட்டேனெருண். இங்கே தமிழ் மட்டுமே தெரிஞ்ச தமிழறிஞர்கள்தாணி ஆப்பட நாங்க. அதனாலே தமிழ் தெரியாதவனுக்கு தமிழ் கற்பிக்கிற மாதிரி ஆள் அகப்படறதே கஷ்டமாயிருக்கு. தமிழை வேற ஏரியாவிலே பரப்பணும்னாலும் அதுக்குத் தமிழோட இனிஞ்சை பரஷையாவது கூடத் தெரிய வேண்டியிருக்கு. இங்கே அப்படி இல்லே சார். நான் மலையாளம் படிக்கிறேன். தேவசேனா தமிழ் கத்துக்குது. இப்படி எங்களாலே முடிஞ்ச மட்டும் பாரதியாருக்கு நல்ல பேர் தேடிக் குடுத்திட்டிருக்கோம்! அவர் மானத்தைக் காப்பாத்திக் கொண்டு வருகிறோம்.”

“எமகாதகண்டா நீ! ஏதேச பாரதியார் உகினைத் தேடி வந்து, ‘அப்பனே! தேவசேனையைக் காதலிச்சு என் வசக்கை மெய்ப்பிப்பாயாக’ கினு வரம் கேட்ட மாதிரியில்லே அடிச்ச விடறே”

“அவரு வந்து கேட்பாரா என்ன? இதெல்லாம் நாமாப் புரிஞ்சுக்கிட்டுப் பண்ணவேண்டியது தாணி ஆடிட்டர் சார்!”

இப்படி அவன் அதை வெகு சகஜமாகவும் சவடரலாகவும் சொல்லிய விதத்தை ஆடிட்டர் சுவாரஸ்யமாக ரசித்துக் கேட்டார். பயல் கெட்டிக்காரனிதான் என்று உள்னூர வியந்தார். மனசுக்குள் பாராட்டினார், கொண்டாடினார்.

“தோணிகள் ஒட்டுவது, சுந்தரத் தெனுங்கில் பாடுவது எல்லாம் என்ன ஆறது குமரேசனி?”

“அதெல்லாம் அப்புறம் கொஞ்ச நாள் கழிச்சுச் செய்ய லாம்னு இருக்கோம்.”

“ஆக ஒருமைப்பாட்டு நோக்கம் வினையிடப்படாதுங்கிற பரந்த எண்ணத்திலேதான் நீங்கள்ளாம் இந்த மாதிரிக் காதலிக்கிறீங்களாக்கும்?”

“ஆமாம் சார்! பாரதியார் வரக்கை நிறைவேத்தறது என்னை மாதிரி நல்ல தமிழனுக்கு உயிர் இலட்சியமா இருக் கணுமில்லையா?”

“அடே நல்ல தமிழா! ‘காற்றிலேறி அவ்விண்ணையும் சாடுவோம் காத்தற் பெண்கள் கடைக் கண் பணியிலே’ன்னு கூடப் பாரதியார் பாடியிருக்காரே!”

“எனக்குத் தேவசேனாவோ அஜீத்துக்குப் பார்க்கவியேர அப்படிக் கட்டளையிட்டால் நாங்கள் செய்யத் தயாராயிருக் கிறோம். ஆனால் எங்கள் காதலிகளுக்கு எங்களைப் பற்றி நன்றாகப் புரியுமாதலால் அப்படி எல்லாம் ரிஸ்க் எடுத்துக் கொண்டு சிரமப்படமாட்டார்கள்.

“உன் மலையாளப் படிப்பு எந்த அளவு வந்திருக்கு? கிளாஸ்களே உன்னோட நிலைமை என்ன? ரேங்க் ஏதாவது வருமா?”

“வொர்க்கிங் நாலட்ஜ் வந்திருக்கு?”

“காதல்லே வொர்க்கிங் நாலட்ஜாவது ஒண்ணாவது? என்னப்பா நீ இப்படி எல்லாம் அசிங்கமாப் பேசிக்கிட்டிருக்கே?”

“அப்படிச் சொன்னீங்கன்னாக் காதனுக்குப் பாஷையே வேணாம். ‘சொல்லித் தெரிவதில்லை மன்மதக் கலை’ங்கிறாரு பாரதியார்.”

“அட்டே! நீ சொல்றதைப் பார்த்தாப் பாரதியார் உனக்கு வசதியாகவே எல்லாம் சொல்லிட்டுப் போயிருக்கிருன்னு தெரியுது.”

குமரேசனி ஆடிட்டரை நோக்கி ‘ஆம்’ என்பது போல் தலையை அசைத்தாள்,

18

‘ஏப்ரல் முதல் வாரம் திரும்புவார்’—என்று சிவவடிவேலு தம்பதிகள் பற்றி மறுபடி டெலக்ஸ் கிடைத்தது. குப்தாவும், ஆடிட்டரும் சித்திரை பிறந்து ஏப்ரல் பதினாறில் ஒரு முகூர்த்தம் பார்த்து அஜீத்—பார்க்கி, குமரேசனி—தேவசேனா திருமணத்திற்கு ரகசியமாக ஏற்பாடு செய்து கொண்டிருந்தனர்.

ஏப்ரல் முதல் வாரமே சிவவடிவேலு தம்பதி திரும்பினால் கல்யாண ஏற்பாடுகளில் ஏதாவது குழப்பமாகலாம் என்று பயம் இருந்தது.

எங்கப்பா இங்கே ஏப்ரல் பிறந்ததுமே வந்துடாமே சிங்கப்பூரிலியோ, கோலாலம்பூரிலேயோ பத்துநாள் ஓர் புரோக்ரமை நீட்டச் சொல்லுங்க. மாதவி ஓர்காரன்தாளை உங்க நெருங்கின தோஸ்தி ஆச்சே? இப்படி அப்பா. அம்மாவை மட்டும் லாஸ்ட் போர்டிங் பாயிண்டிலே அதிக நாள் நீட்டிக்கிறதுனாலே அடிஷனல் செலவு ஆனாகூடப் பரவாயில்லை. இங்கே வந்தார்னா ஏதாச்சும் நம்மை ஏப்ரல் ஃபூல் பண்ணிடுவாரு... ஜாக்கிரதை. எல்லா ஏற்பாடுமே எனிறிப் போயிரும்,” என்று குமரேசனி ஆடிட்டரை எச்சரித்தாள்.

சம்பந்தப்பட்ட மற்றவர்களுக்கும் அது சரியான யோசனையாகவே பட்டது. செலவுகூட ஆகுமென்று தெரிந்தால் சிவவடிவேலு உயிரையே விட்டுவிடுவார். பந்துநாள் நீட்டித்

தங்க வைக்க என்ன செய்வதென்று யோசனை செய்தார்கள். அதற்கும் குமரேசனே ஒரு வழி கூறினான்:

“என்ன யோசிக்கிறீங்க? கிரகங்களை, தசா புத்திகளை லாம் பின்னே எதுக்காக இருக்குங்கிறேன்! கடுக்கையூர்க் கண்ணபிராணி ஜோசியர் தலையிலே பழியைப் போடுங்க. அவரைக் கூப்பிட்டுத் தசா புத்தி சரியாகாததாலே ஏப்ரல் பதினைந்தாம் தேதி இரவு சிங்கப்பூர்லே ஃப்ளாட் பிடிச்சுப் பதினாறந் தேதி காலையில் இங்கே வர்ற மாதிரிப் புறப்படச் சொல்லி அவர் கையெழுத்தோடவே ஒரு கேபிள் அல்லது டெலக்ஸ் குடுக்க ஏற்பாடு பண்ணுங்க.”

“கடுக்கையூர் என்ன சொல்லுவாரே...”

“நூறு ரூபாய் தட்சிணை வையுங்க. தசா புத்தி கிரகம் சனி, குரு, ராகு, கேது எல்லாமே அப்பாலே நாம் சொல்றபடியே கேக்க வச்சிருவாரு.”

உடனே கடுக்கையூராரை வரவழைத்து அவர் சொல்வ தாக அதே பாணியில் கேபிள் கொடுத்தார்கள். அப்படியே அரேஸ்ட் செய்வதாக மறுநாள் பதிலும் கிடைத்து விட்டது. எல்லாரும் நிம்மதியாக மூச்சு விட்டார்கள். ஆடிட்டர் குமரேசனிடம் சொலினார்:

“நீ உங்கப்பாவைப் பத்தி அதிகமா ஓர்ரி பண்ணிக்கிறே குமரேசா! நாளை பந்தயம் வேணும்னாப் போடறேன். அவர் பழைய கஞ்சத்தனம், கனிஸர்வேடிஸம், குறுகிய மனப் பாணிமை எல்லாத்தையும் விட்டுவிட்டுப் புது மனுஷனா மனசு விசாலமடைஞ்சதானி திரும்பி வரப்போருரு.”

“எப்படி அத்தனை உறுதியாகச் சொல்றீங்க! ஏதாச்சும் அடையாளம் இருக்கா?”

“அடையாளம்லாம் ஒண்ணுயில்லே! பிரயாணமும் புது இடமும் புது மனிதர்களும் எப்படிப்பட்ட ஆனையும் மாதீதிப்

பிடும்ங்கற உலக நியதியை வச்ச அனுமானம் பண்ணித்தானு சொல்றேன்.”

“எங்கப்பா விஷயத்திலே உங்க அனுமானம் சரியா ஒத்து வராது! ‘நீருட்கிடப்பினும் கல்லிற்கு மெல்லென்றல் சால் அரிதாரும்’னு ஒரு பழைய தமிழ்ப்பாட்டு இருக்கு சார். அதுக்கு அர்த்தம் ‘கருங்கல் எத்தனை யுகமாகத் தண்ணீருக்குள் ஊறினாலும் அதனால் சிறிதும் கரைந்து போய் விடாது’ என்பது. எங்கப்பா மனசும் அந்தக் கருங்கல் மாதிரிதான்.”

“அவர் உன்னைச் சோம்பேறி, தறுதலைன்னெல்லாம் திட்டிப்பிட்டாருங்கிறதுனாலே நீ அவர் மேலேயும் கரும்பாயிரத்தும் மேலேயும் ரொம்ப பிரெஜிடீஸ் ஆகியிருக்கே. அதுதான் உன்கேட கோபத்துக்குக் காரணம் குமரேசன்!”

“கோபமாவது ஒண்ணாவது? எனக்கு அவர் மேலே இருக்கிறதெல்லாம் வெறும் பரிதாபம்தான் சார். கோபப் படறது வேறே. தேருத கேஸ்னு பரிதாபப்படறது வேறே.”

“அதெல்லாம் உனக்கு இருக்கிற வீண் பிரமை குமரேசன்! ரொம்பப் பெருந்தன்மையா உங்களை எல்லாம் ஆசீர்வாதம் பண்ணிட்டுப் பிரிவினாளை எல்லாம் உங்கிட்டவும், தண்டபாணி கிட்டவும் ஒப்படைச்சிட்டு ஹாயாக ரிட்டயாட் ஆகிட்ட போருரு அவரு.”

“ஒதுங்கறது வேற, ஒதுக்கப்படறது வேற. துறக்கிறது வேற, துறக்க வைக்கப்படறது வேற. கிளவரான ஏற்பாடு மூலம் நாமே அவரை ஒதுக்கியாச்சு. இனிமே ஒதுங்கறது முடியாத காரியம். இப்பப் பந்தயம் நமக்குள்ளே அது இல்லே! எங்கப்பா மனமாற்றத்தோடு வருகிறாரா இல்லையா என்பதுதான்! அதுக்கு என்ன பதில் சொல்றீங்க? கரெக்ட்டா ஒரு வாக்கியத்திலே சொல்லுங்க.”

“கண்டிப்பாக மனமாற்றத்தோடு வருகிறீர்னு சொல்கிறேன்.”

“நாண் இல்லேங்கிறேன். பந்தயம் என்ன சொல்லுங்க?”

“ஆயிரம் ரூபாய் வெச்சுக்கலாம்.”

“சீ! பிச்சைக் காசு! குருபரம் சார்ட்டர்ட் அகௌண்ட் அலோஸியேஷன் தலைவர், ஒட்டல் நியூ பார்க்விளின் ஃபைனான்ஷியல் அட்வைஸர் உயர்திரு அனந்தசாமி சொல்ற தொகையா இது? கேவலம் சார்! ஐயாயிரம் ரூவது சொல்லுங்க... உங்க மானம் கப்பலேருது.”

“சரி, தொலை... ஐயாயிரம் எனே வச்சுப்போம்.”

“அப்போ பந்தயத் தொகை ஐயாயிரம்னு ஃபிக்கு ஆயிடிச்சி! ஆனா ஒரு மனுஷன் மாறிட்டானா இல்லியாணு கண்டு பிடிக்கறது கொஞ்சம் ஸ்லோ பிராசஸ். நீங்களே ஐயாயிரத்தை எங்கிட்டப் பறிக்கிறதுக்காக எங்கப்பாவைத் தண்ணைக் கட்டி மாறின மாதிரி நடிக்கச் சொல்லி என்னை ‘சிட்’ பண்ணிட முடியும். அதனாலே அவர் பிளேனிலே இருந்து கீழே இறங்கினதும் இன்னவாக்கியம் தான் வாயிலே வரும். அந்த வாக்கியமே அவர் மாறலைங்கிறதுக்கு அத்தாட்சிக்னு ஒரு வாக்கியத்தை இப்பவே எழுதி நாண் உங்ககிட்டே காமிக்கிறேன். அதை நீங்க ஒத்துக்கிட்டா அந்த செண்டென்ஸை அப்படியே எழுதி உங்க முன்னாடியே கவர்லே போட்டு ஒட்டி சில் வச்சு ரெண்டு பேருக்கும் பொதுவா அதைக் குப்தாகிட்ட டெபாஸிட் பண்ணிடுவோம். எங்கப்பாவை ஏர் போர்ட்டிலே ரெஸ்ட் பண்ணப்போ, நாண் எழுதிக் குடுத்த செண்டென்ஸைத் தான் அவர் முதல்வே சொல்லுராணு அவர் வந்து இறங்கினப்புறம் குப்தா சில் வச்சு கவரைப் பிரிச்சுப் பார்த்து உறுதி செய்துகொள்ளலாம். அவர் பேசற முதல் வாக்கியமும் சில்டு கவர்லே உங்களுக்குக் காண்பிச்சப்புறம் நாண் ஒட்டிச் சில் வைச்சுக் குடுக்கிற வாக்கியமும் ஒண்ணாயிருந்தால் அன்னிக்கி—அதாவது ஏப்ரல் 16’ந் தேதி மாலைக்குள் நீங்க எனக்கு ஐயாயிரம் ரூபாய் குடுத்திடணும். அந்த மாதிரி இல்லாமே

அவர் வேற வாக்கியத்தைப் பேசிட்டார்னா நான் உங்களுக்கு அதே நேரத்திற்குள் ஐயாயிரம் ரூபாய் குடுத்துடுவேன்."

"எல்லாம் சரி! ரொம்பக் காம்ப்ளிகேட்ட ஆகச் சொல்றியேப்பா? அதென்ன கணக்கு? ஒரு வாக்கியம்கிற நிபந்தனை எதுக்கு? மாறியிருக்கிறாரா இல்லையானு உங்கப்பாவைக் கவனிச்ச முடிவு பண்ணினாப் போகுதா?"

"அது ரொம்பச் சிக்கல்! அந்த ஒரு வாக்கியத்தை நீங்க சம்மதிச்சா இப்பவே எழுதிக் காண்பிக்க நான் தயார்..."

"எங்கே எழுதிக் காட்டு! பார்க்கலாம்."

குமரேசன் தன் சட்டைப் பையிலிருந்து ஒரு துண்டுத் தாளை எடுத்து அவசரமாக இரண்டே இரண்டு சொற்களை எழுதி ஒரு கேள்விக் குறியையும் முடிவில் போட்டு அவரிடம் காட்டினான். அதைப் படித்துவிட்டு, "இதுக்கு என்ன அர்த்தம்? இந்த ரெண்டு வார்த்தையைத்தான் அவர் முதலிலே கேட்பார்னு சொல்றியா?"

"ஆமாம்! இப்படிக் கேட்டார்னா நீங்க எனக்குப் பந்தயத் தொகை தரணும். இப்படிக் கேட்காவிட்டாலும்—வேறு எப்படிக் கேட்டாலும் நான் உங்களுக்குப் பந்தயத் தொகையைத் தரணும். தந்து விடுவேன்."

"அப்படியானா எனக்குத்தான் சானிஸ் அதிகம். சம்மதிக்கிறேன், என்றார் ஆடிட்டர்."

திட்டமிட்டபடியே அந்தத் துண்டுத் தாளை ஒரு கவரில் போட்டு நானு முனையிலும் நடுவிலும் அரக்கு சில் வைத்து விவரம் சொல்லி இருவருமாகக் குப்தாவிடம் போய்க் கொடுத்தார்கள்.

குப்தா கேட்டான் : "இதிலே நான் உங்க ரெண்டு பேருக்கும் ரெஃபரியா? விரக்தியிலே இரண்டு பேருமாச் சேர்ந்து ரெஃபரியை உதைக்க மாட்டீங்களே?"

“அதெல்லாம் உங்களுக்கு எந்த அபாயமும் வராது. பிள்ளை இருந்து இறங்கினதும் எங்கப்பா பேசற வாக்கியமும் இந்த சீல்டு கவருக்குள்ள எழுதி வச்சிருக்குற வாக்கியமும் ஒண்ணை இருந்தா நாளை ஜெயிக்கிறேன். இல்லாட்டி மிஸ்டர் அனந்த ஜெயிக்கிறார்,” என்று குமரேசன்.

“சரி! உங்க இரண்டு பேரிட்டவும் பணப் புழக்கம் அதிகமா இருக்குன்னு நினைக்கிறேன். அதான் பந்தயம் கிந்தயம்ன்னு ஐயாயிரம் ரூபாயை வாரி விடறீங்க!”

“ஐயாயிரம் ரூபாய் மட்டும் முக்கியமில்லை! இதிலே தெரியற முடிவு யார் நிஜமான அறிவுஜீவிங்கிறதைத் தீர்மானம் பண்ணிடும்,” என்று குமரேசன் சொன்னவுடனும், “இந்தாப்பா குமரு, எனக்கு ரூபாய் கிடைச்சாலே போதும். இந்த அறிவு ஜீவி அது இது எல்லாம் நீயே வச்சுக்க...” என மறுத்தார் ஆடிட்டர்.

“கவலையே படாதீங்க! பணம், அறிவு ஜீவிப் பட்டம் ரெண்டுமே எனக்குத்தான்,” என்று தீர்மானமாகப் பதில் வந்தது குமரேசனிடமிருந்து.

“அப்படி என்னதான் இதுக்குள்ளே எழுதி சில வச்சிருக்கீங்க? நான் பிரிச்சுப் பார்க்கலாமா?”

“இப்பப் பிரிக்கப்படாது மிஸ்டர் குப்தா! எங்கப்பா வந்து இறங்கி முதல் வாக்கியத்தைப் பேசினதும் பிரிக்கலாம்.”

“படு மர்மமாக இருக்கிறதே?”

“மர்மத்தான்! கவரைப் பத்திரமாக வச்சிருக்க. சில உடைஞ்சிருந்தா ஒத்துக்க மாட்டோம்.”

“பயமுறுத்தாதீங்க. பத்திரமா இருக்கும்,” குப்தா இருவருக்கும் உறுதி கூறி அனுப்பினான். அவனிடம் கவரை அளித்துவிட்டுத் திரும்பும்போது மறுபடியும் ஆடிட்டர் குமரேசனைப் பிடித்துக் கொண்டார்.

“அது எப்படி அப்பா அத்தனை கரெக்டா இப்படித்தானே எங்கப்பா கேட்பார்னு என்னமோ கம்ப்யூட்டர்லே புரோக்ராம் பண்ணிவச்ச ஆன்ஸர் வரவழைச்ச மாதிரி உன்னாலே எழுதிக் குடுகா முடியுது?”

“ஆடிட்டர் சார்! அதுதான் பட்டிமன்ற மூளை! எதிரி எனை பேசுவார்னு தீர்மானிச்ச முண்கூட்டியே அதைச் சமாளிக்க நம்மைத் தயார் பண்ணிக்கிற சாமர்த்தியம் பட்டி மன்றங்களை எனக்குக் கற்றுத் தந்த செல்வம்.”

“சும்மாப் புருடா விடாதே அப்பனே! இதிலே என்னமோ இருக்கு. இல்லாட்டி நீ இத்தினி துணிச்சலாப் பந்தயம் யோடமாட்டே?”

“நீங்க மெல்ல இப்போ ‘பேக்’ அடிக்கிற மாதிரித் தெரியுதே ஆடிட்டர் சார்! விஷயம் முடிஞ்சது. இனிமேல் பந்தயம் பந்தயம்தான். இப்போ வேறே விஷயம் எதினாச்சும் பேசங்க. இது போதும்” எண்ணு குமரேசன். ஆடிட்டருக்குத் தைரியமாகவும் இருந்தது; பயமாகவும் இருந்தது.

19

கோட்டயம் இன்ஸ்டிடியூட்டில் விசாரித்துத் தேவ சேனாவினை பெற்றோர் விலாசத்தை வாங்கி அவர்கள் ஊரான இரிஞ்சால குடாவுக்குப் போனபோதுதான் ஆடிட்டரும் தண்டபாணியும் வேறொரு புது உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது. இ. ஆர். எம். தேவசேனா என்ற அவளுடைய முழுப் பெயர் இரிஞ்சால குடா ராபின்ஸ்கி மேரி தேவ சேனா, என்பது என அறிந்ததும் இதை ஏன் குமரேசன் தங்களிடம் முன்பே சொல்லவில்லை என வியந்தார்கள் அவர்கள்.

அவர்களுக்கு இந்தப் புது விஷயம் சிறிது அதிர்ச்சியைக் கொடுத்தது. தேவசேனாவினை பெற்றோர் பரமஏழைகளை, தந்தை

ராபிஞ்சு ஒரு மரம் அறுக்கிற ஸா மில்லில் வேலை பார்த்தார். தாயும் அதிலேயே கூலி வேலை செய்தாள். மொத்தம் ஆறு பெண்கள் அவர்களுக்கு. தேவசேனாவினி சம்பளம் இவர்களுக்குப் பெரிய உதவியாயிருந்திருக்கும் எனத் தோன்றியது.

ஆனால் இந்தக் கல்யாணத்தில் அவர்களுக்கு ஒன்றும் ஆட்சேபணை இருக்கவில்லை. "அவள் எங்கேயாவது சுகமாக ஜீவிச்சால் எனக்கு அது மதி" என்றார் ராபிஞ்சு.

"நீங்க இண்டு கஸ்டம்ஸ்படி மேரேஜ் பண்ணிக்கிறதிலே கூட ஆட்சேபணை இல்லை, ஆனால் அதுக்கப்புறமாவது மேரேஜை ரிஜிஸ்டர் பண்ணிடணும். அது எங்களுக்குமே ஸேஃப்டி" என்றார். கல்யாணத்துக்கு மூன்று நாளைக்கு பேர் வருவதாக ஒப்புக்கொண்டார்கள்.

"வந்து போகச் செலவுக்கு இருக்கட்டும்" என்று ஆடிட்டர் ஐந்நூறு ரூபாய் ரொக்கமாக எடுத்துக் கொடுத்த போது உபசாரத்துக்காகக் கூட யாரும் வேண்டாம் என்று மறுக்கவில்லை.

இவர்கள் ஊர் திரும்பியதும் குமரேசனைத் தனியாகக் கூப்பிட்டு விவரம் சொன்னதும் அதில் அவன் எந்த அதிர்ச்சியும் அடையவில்லை.

"ஆமாம்! அது கிறிஸ்டியன் கோள்தான். இதுவே நான் எந்த வேற்றுமையையும் உணரவே. அதனாலே உங்ககிட்ட சொல்லவும் விருப்பமே," என்றார்.

"அவ ஃபாதர் அதாவது உன்னோட வுட்டி ஃபாதர் இனிமேல் ராபிஞ்சு ஒரு ஸா மில்லிலே மரம் அறுக்கிற தொழிலாளி."

"இப்படி ஒரு தொழிலாளியின் மகளை மணக்கிறதுக்காகப் பெருமைப் படறேன். என் தங்கை ஒரு பெரிய முதலாளி மகளை மணக்கிறாள். நான் ஒரு பரம ஏழைத் தொழிலாளியின் மகளை மணக்கிறேன். இரண்டு கல்யாணமும் ஒரே மேடையிலே நடக்குது."

“சும்மா எங்களுக்கு தெரிஞ்ச தகவல்களை உனக்கு மறைக்காமே எல்லாம் சொல்லணும் கிறதுக்காக இதைச் சொல்லறேம். தப்பா நெனைச்சுக்காதே. வீ. ஆல் அக்ரி வீத் யூ” எனினார் ஆடிட்டர்.

கல்யாணப் பத்திரிகைகளை அச்சாயின. மண விழா முழுவதையும் தனி பொறுப்பில் வீடியோ எடுக்க இவர்களுக்கு வேண்டிய ஒரு புரொட்யூசர் முனைவந்தார். இரட்டை நாதஸ் வரம், மாலையில் நாட்டியக் கச்சேரி எல்லாம் ஏற்பாடு ஆயிற்று. குமரேசன் விரும்பியபடி இரவில் ஒரு பட்டிமண்டபம் வேறு ஏற்பாடு ஆகியிருந்தது.

“அப்பாவை வரவேற்க ஏர்போர்ட் போக வேண்டிய நேரத்தில் நாளை தேவசேனாவுக்கும் அஜீத பார்க்கனக்கும் தாலி கட்டிக்கிட்டிருப்போம். அதனாலே நாங்க அவரை வர வேற்க முடியாது. குப்தா சார் உங்ககூட ஆடிட்டர் வருவார். மறக்காமல் அந்த சீல்டு கவரை எடுத்திட்டுப் போங்க. எனக்கு ஒரு ஐயாயிரம் ரூபாய் வரும்படி இருக்கும்” எனினார் குமரேசன்.

“சும்மா ரீல் விடாதே! அது உனக்குத்தானினு என்ன உறுதி? வரும்படி எனக்குக்கூட இருக்கலாம். உனக்கு நஷ்டமாகவும் இருக்கலாம். குருட்டாம் போக்கிலே கெஸ் பண்ணி இதைத்தானி பேசுவாறனு ரெண்டு வார்த்தையை நியா எழுதிக் கொடுத்துட்டாப்பலே ஆச்சா?” என்று ஆடிட்டர் குறுக்கிட்டுச் சீறினார்.

“பார்க்கலாமே?” என்று அமுத்தலாகப் பதில் சொன்னாள் குமரேசன்.

“இந்தியாவில் அவர் லாண்ட் ஆகிற தினத்தன்று பேப்பர்களில் வருகிற மாதிரி விளம்பரம் கொடுக்கணுமே? குமரேசா! தமிழில் அழகா ஒரு டிராஃப்ட் எழுது.”

“என்னன்னு எழுதறது, ஆடிட்டர் சார்? விவரம் சொல்லுங்க.”

“15—4 அன்று இரவு 12 மணிக்கு அவர் மெட்ராஸ்லே இறங்கார். கஸ்டம்ஸ் ஃபர்மாஸ்டிடிஸ் முடிஞ்சி அவர் வெளியேற இரவு 2 மணி ஆகுல். காலைலே அஞ்சு மணிக்கு மதுரை ஃப்ளாட்டிற்ரு பேர்டிங் பாஸ் கொடுப்பாங்க. 6 மணிக்கு டேக் ஆஃப். ஏழு முப்பத்தைஞ்சுக்கு மதுரை லேண்டிங். ஆறே காலுக்கு நம்ம முகூர்த்த நேரம்.”

“இதெல்லாமா விளம்பரத்திலே வரணும்?”

“இந்தக் கிண்டல்தானே வேண்டாம் கிறது? 16—4. அன்று காலைப் பேப்பரில் விளம்பரம் வரணும். அது மாதிரி எழுது.”

“வெளிநாடுகளில் வெற்றி வரகை சூடிப் பயணம் முடித்து வரும் உயர்திரு சிவவடிவேலு அவர்களையும் லேடி சிவவடிவேலு அவர்களையும் வரவேற்கிறோம்.

இப்படிக்கு,
மகள் பர்கனி
மகனி தண்டபாணி, குமரேசனி
மற்றும் ஊழியர்கள்’

—என்று எழுதி, “சரியா இருக்காணு பாருங்க,” என்று ஆடிட்டரிடம் நீட்டினாள் குமரேசனி.

“அப்ரப்ட்டா பர்கனிணு போடாதே! அருமை மகள் குமாரி பர்கனி அல்லது செல்வி பர்கனிணு போடு.”

“தப்பு, விளம்பரம் மத்தவங்க கண்ணிலே படற சமயத்திலே சட்டப்படி அவள் திருமதி பர்கனி அல்லது பர்கனி அஜீத்குமார் ஆயிடாள்.”

“அப்போ எல்லோர் பேரையும் போட்டுடுப்பா.”

“ஓகோ! உங்க பேரை இன்னும் நாளை போடலியே? எத்தனை பெரிய மடையன் நாளை! கொடுங்க! திருத்திங்

கொடுத்துடறேன்," என்று அந்தத் தானை வாங்கி மறுபடி புதிதாய் எழுதலானான்.

இப்போது இப்படிக்கு எளிபதனி கீழே பெயர்கள் கூடியிருந்தன. 'திரு. சந்திரஜீத் குப்தா—திருமதி சுஷ்மா குப்தா, குருசரண் வர்மா, ஆடிட்டர் அனந்த், மகன் பார்க்கவி, ஆஜீத் குமார், குமரேசுனி—தேவசேனா குமரேசன், தண்டபாணி, திருமதி தண்டபாணி, கடுக்கையூர் ஜோதிடர் கண்ணபிராணமற்றும் விசுவாச ஊழியர்கள்' என்று போட்டு அவரிடம் கொடுத்தான்.

குமரேசுனி விளம்பரத்தை எழுதிப் பேப்பர்களுக்கு அனுப்ப ஏற்பாடு செய்தான்.

கல்யாணத்துக்கு ஒவ்வொருவராக வர ஆரம்பித்தனர். வீடும், ஓட்டலும் களை கட்டின. சில ரூப்பர் ஸ்டார் நடிகர்களும், நடிகைகளும் குருபுரமே வந்துவிட்டதால் பார்க்கவியில் திருவிழாக் கூட்டம் கூடிவிட்டது. திருமணத்துக்கு முந்திய நாள் குருபுரமே தேர்த் திருவிழாவுக்குத் தயாரானது போல் தயாராயிருந்தது. எங்கே பார்த்தாலும் சீரியல் செட் ஒளி விளக்குகள். ஊர் முழுவதும் பார்க்கவி—குமரேசுனி அவர்களுடைய திருமணம் பற்றிய பேச்சு. மறுநாள் காலை முகூர்த்த வேளையில் எல்லோருமே மதுரை விமான நிலையம் போக முடியாது எளிபதால் சிவவடிவேலு தம்பதிகளை வரவேற்க ஆடிட்டரும் குப்தாவும் மட்டும் போக இருந்தனர்.

20

அதிகாலையில் முகூர்த்தம் முடிந்த சூட்டோடு ஆடிட்டரும் குப்தாவும் சிவவடிவேலு தம்பதிகளை வரவேற்கக் குருபுரத்திலிருந்து மதுரை விமான நிலையம் புறப்பட்டனர். மதராஸ் டு மதுரை ஃப்ளாட் டேக் ஆஃப் டயமே இரண்டு மணி தாமதம் என்று காலை நாலு மணிக்கே அவர்களுக்குச் சென்னை

யிலிருந்து டிராவல் ஏஜென்ஸீஸ்காரர்கள் டெலிபோன் மூலம் சொல்லிவிட்டிருந்தனர். அதனால் குருபுரத்திலிருந்தே முகூர்த்தம் முடிந்து சேசரி, இட்டிவி, வடை சரப்பிட்டுவிட்டுப் புறப்பட முடிந்தது.

இவர்கள் மதுரை போன பின்பும் நேரம் இருந்தது. ஆடிட்டரும் குப்தாவும் அம்மணி சந்நிதிப் பூக்கடைக்குச் சென்று, இரண்டு பெரிய ரோஜாப்பூ மாலைகள் வாங்கிக் கொண்டார்கள். தங்கள் போதாத காலம் ஒருவேளை சிவவடிவேலு பிள்ளை வேயே பேப்பர் கீப்பர் பார்த்திருந்து, 'இதெல்லாம் யாரு? பார்வண அஜீதனு போட்டிருக்கீரே, அவளுக்கு எப்போ கல்யாணம் ஆச்சு? இந்த பயல் குமரேசனி பேரோட தேவ சேனானு ஒட்ட வச்சிருக்கீரே அது யாரு? குருசரண் யாரு'ன்னு கேட்டால் நிதானமாக எப்படி எப்படித் தொடங்கி இருவருமாக அவருக்குச் சொல்லிக் 'கணினிஸ்' செய்வது என்று பலமுறை ரிஹர்ஸல் பார்த்துக் கொண்டார்கள், அவர்கள். நெஞ்சு படக் படக் என்று அடித்துக் கொண்டது. ஒரு வில்லனை எதிர்கொள்ளும் கதாநாயகராகத் தவித்தனர்.

மதுரை விமான நிலையத்தில் கூட்டமே இல்லை. ஃப்ளாட் லேட் எண்பதால் அதற்காகக் காத்திருந்த பயணிகள் கூடக் காணில்லை செய்துவிட்டுப் போயிருந்தனர். பதினேழு மணிக்கு வந்து திரும்பவும் புறப்பட்டு மெல்ல மெட்ராஸ் போகிற விமானத்தைவிட அதிகாலை வைகையில் போய் இரண்டு மணிக்குள் சென்னையை அடைந்து விடலாம் எனப் பயணிகள் எண்ணியிருக்கக் கூடும். சென்னையிலிருந்து அதிகாலையில் மதுரை வந்து மறுபடி திரும்பச் சென்னை போகிற அந்த விமானம் அன்று சென்னையிலிருந்தே தாமதமாகப் புறப்பட்டிருந்ததால் எல்லாமே தாறுமாறாகக் குன்றுபடி ஆகி இருந்தது.

சென்னையிலிருந்து வருகிற விமானம் சில விநாடிகளில் தரை இறங்கும் எண்பதை விமான நிலைய ஒலிபெருக்கியில் அறிவித்தார்கள். தாம் வந்து இறங்குகிற விமானத்தையே தாமதமாக்கக் கூடிய ஆற்றல் சிவவடிவேலுவுக்கு இருந்தார்

போலத் தோன்றியது. “இவரைக் கொண்டு போய் நிறுத்திப் புதுமணத் தம்பதிகளை வாழ்த்தச் சொல்லி அத்தனை விருந்தாளிகள் முன்னாடியும் ஏதாவது ஸீனா கிரியேட் பண்ணிட்டாரா ரசாபாசமாப் போயிடுமே மிஸ்டர் அனந்த்!”

“ஆள் மாறியிருந்தார்னா அப்படி எல்லாம் செய்துவிட மாட்டாருங்கிற நம்பிக்கை இருக்கு.”

“மாறலேன்னு வச்சப்போம். அப்போ என்ன பண்ணறது?”

“அதுக்கும் ஒரு எமெர்ஜென்சி வழி வச்சிருக்கேன். சிவவடிவேலுவுக்கு முக்குக் கண்ணாடி இல்லாட்டி சட்னு ஆள் களை அடையாளம் தெரியாது. கல்யாண மேடையிலே அழைச்சுட்டுப் போய் நிறுத்து அட்சதைதயக் கையிலே கொடுக்கிறதற்கு முந்தியே கண்ணாடியைக் காணாமல் ஒளிச்சு வச்சிடலாம்.”

“அதனாலே கொஞ்ச நேரம்தானே சமாளிக்க முடியும்? அப்புறம் என்ன பண்ணுவது?”

“சபை நடுவிலே மனுஷன் கத்தி இரையாமல் பண்ணிட்டா அப்புறம் வீட்டுக்குள்ளே நடக்கிற கூப்பாட்டைப் பத்திக் கவலை இல்லை. அட்சதை போட்டு முடிச்சதுமே அவருக்குப் பிராயணக் களைப்பாலே உடல் நலம் இல்லைன்னு உதவிக்கு ஒரு மனுஷனைப் போட்டு வீட்டிலே தள்ளி அடைச்சு வச்சிடலாம்.”

“மிஸஸ் சிவவடிவேலுவை என்ன பண்ணுவீங்க? அவங்க ரிவேல்ட் பண்ண மாட்டாங்களா?”

“இதெல்லாம் பிடிக்காட்டியும் சபை நடுவிலே ரசாபாசம் பண்ண மாட்டாங்க. இங்கிதமாக நடந்துப்பாங்க, அந்தம் மாளைப் பத்திக் கவலை இல்லை.”

“கொஞ்சம் கஷ்டமான வேலைதான்.”

“ஒரு கஷ்டமும் இல்லை. அவருக்கு எதுவும் தெரியாது. பேப்பர் பார்க்க மாட்டார். உங்களுக்குச் சிரமமாயிருக்குமே. இருந்தாலும் போற வழியிலே ஆசீர்வாதம் பண்ணிட்டுப் போயிடலாமன்னு கொண்டு போய் என்னன்னு சொல்லாமே அட்சதையைக் கொடுத்துக் காரியத்தை முடிச்சிடலாம்.”

விமானம் கீழிறங்கி ஒருபாதையில் விரைந்து வரும் ஒசை கேட்டது. குப்தாவும், ஆடிட்டரும் மாலைகளோடு எழுந்தார்கள். ரகசியம் பரம ரகசியம் என்பதால் டிரைவர் கூடக் கிடையாது. அனந்தே காரை ஒட்டி வந்திருந்தார். ‘ஆப்பரேஷன் நியூ பரீக்ஷி’யை விடக் கஷ்டமான ஒரு வேலையில் அவர்களை இப்போது இறங்கியிருந்தார்கள். நிலைய அதிகாரியிடம் அனுமதி பெற்று விமானம் நின்ற இடத்திற்கே கூடப் போக முடிந்தது. சிவவடிவேலு தம்பதி இறங்குவதற்கு முன் வேறு யார் யாரோ இறங்கினார்கள்.

கடைசியாகச் சிவவடிவேலுவும் ஆச்சியும் மெதுவாக இறங்கினார்கள். சூட், கோட். கழுத்திலே டைட் கட்டிய தோற்றத்தில் விமானத்தின் லேடரில் அவர் ஒவ்வொரு ஸ்டெப்பாக வைத்து இறங்கியபோது நடைதாவி அந்த சூட் கோட், டைட்கு ஒவ்வாத நாட்டுப்புறத்து நடையாக இருந்தது. ஆச்சி நில நிறக் காஞ்சீபுரம் பட்டுப் புடையை அணிந்து எப்போதும் போல் தோன்றினாள். சிவவடிவேலுவை நோக்கி ஆடிட்டரும், குப்தாவும் படு உற்சாகமாகக் கையை ஆட்டோ ஆட்டென்று ஆட்டினார்கள். அவர் பார்வை எங்கோ பார்க்கத் தோன்றியது. பராக்கிரக நோக்கியது. திருவிழாவில் காணாமல் போன குழந்தை பெற்றோரைத் தேடி விழிகளைச் சுழல விட்டுப் பதறுகிற மாதிரி யாரையோ அவர் கண்கள் தேடின. கடைசிப் படியில் இறங்கி ரணவேயில் தரை மீது காலை வைத்த பின்பு தான் சிவவடிவேலு இவர்கள் இருவரும் மாலையோடு நிற்பதைப் பார்த்தார். ஆச்சி மேலேயே இவர்களையும் இவர்கள் கை அசைப்பதையும் பார்த்துப் பதிலுக்குக் கையசைத்து விட்டாள். சிவவடிவேலு கீழே இறங்கிய பின்பும் அவர் கண்

கள் வேறு யாரையோ தேடி வட்டமிட்டன. குப்தா, அனந்த் இருவரும் மாலைகளோடு தம்மை நெருங்குவதைப் பார்த்த பின்பும் அவர் கண்கள் வேறு யாரையோ தேடிக்கொண்டிருந்தன.

“மிஸ்டர் சிவவடிவேலு! மிஸஸ் சிவவடிவேலு! வெல்கம் டு குருபுரம்!” குப்தாவும், அனந்துவும் அவர் கழுத்தில் மாலையைப் போட்டு அதை அப்படியே ஆச்சி கழுத்தில் மாற்றும்படி அவரையே வேண்டியபோதுகூட எதுவும் பதிலுக்கு விசாரிக்காமல் இயந்திரகதியில் தம் கழுத்தில் விழுந்த இரு மாலைகளையுமே ஆச்சி கழுத்துக்கு மாற்றிவிட்டுப் பார்வையை அவர்களுக்கு அப்பால் விரைய விட்டபடி: “கரும்பாயிரம் வரலியா?” என்றார் சிவவடிவேலு.

அவரோ குப்தாவோ இதற்குப் பதிலே சொல்லாமல், “ஹெள வாஸ் யுவர் டிரிப்? டிட்டூ ஹாவ் எ நைஸ் டிரிப்? உங்கள் பிரயாணம் எல்லாம் செளக்கியமா?” என்று தமிழிலும், ஆங்கிலத்திலுமாக விசாரணையைத் தொடங்கினார்கள்.

அவரோ மறுபடியும், “கரும்பாயிரம், எங்கே? அவை வரலியா? அவனைக் காணலியே?” என்று கிளிப்பிள்ளை மாதிரி ஒரே வரக்கியத்தை அரற்றிக் கொண்டிருந்தார்.

குப்தாவின் சட்டைப் பையிலிருந்த சீட்டு கவரை வாங்கி உடைத்துப் பிரித்துப் படித்தார் ஆடிட்டர் அனந்த். கவருக்குள்ளே இருந்த துண்டுத் தாளில் ‘கரும்பாயிரம் வரலியா?’ என்று குமரேசனின் கையெழுத்தில் எழுதியிருந்தது.

“என்ன? பந்தயம் என்ன ஆச்சு?” குப்தா ஆவலோடு விசாரித்தான்.

“குமரேசன் வாஸ் கரெக்ட். ஐ லாஸ்ட் இட்,” என்று சோகமாக ஆடிட்டரிடமிருந்து பதில் வந்தது.

“சரி! ஒரு தோல்வி போதும்! இப்போ அடுத்த தோல்வி வராமல் உஷாராகுங்க. ஆசீர்வாத விஷயமா ஏற்பாடு பண்ணுங்க” என்று ஆங்கிலத்தில் சொன்னான் குப்தா.

“இதோ ஒரு நிமிஷத்திலே முடிக்கிறேன். நீங்க கொஞ்சம் ஒல்ட் மேனை எங்கேஜ் பண்ணிக்குங்க, என்று கூறியபடியே ஆச்சியை ஜாடை காண்பித்துத் தனியே அழைத்துச் சென்றார் ஆடிட்டர். ஆச்சியிடம் சுருக்கமாக விஷயத்தைச் சொல்லி “மகாலட்சுமி மாதிரி இருக்கீங்க. மங்களகரமான விஷயம். நீங்கதான் ஒத்துழைக்கணும்,” என்று அனந்த். ஆச்சியை அவர் தாராளமாகப் புகழவே செய்தார்.

“ஒண்ணும் கவலைப்படாதீங்க. ஆடிட்டர், இந்த மனுஷனை கொஞ்சம் கூட மாறவில்லை. குருபுரத்திலேயிருந்து ரெண்டு மூன்று மணி நேரத்துக்கு மதுரை போயிட்டுத் திரும்பினால் கூடத் திரும்பி வந்ததும் தான் இல்லாதபோது இங்கே என்ன நடந்ததுன்னு கரும்பாயிரத்தைக் கூப்பிட்டுக்கேட்கிற பழக்கம். அவனை உளவறிய ஆளாகப் பயன்படுத்திக்கிற பழக்கமெல்லாம் ஆதி நாளிலிருந்தே இந்த மனுஷனை கிட்டே உண்டு, கோஷி சொல்லிக் கோள் சொல்லிப் பெத்த பிள்ளைகளுக்கும் அப்பனுக்கும் ஆகாமல் பண்ணினதே அந்தக் கரும்பாயிரம் தடியண்தான், இப்பவும் அதுக்குத்தான் அந்தக் கடன்காரனை வந்திருக்கானு அரிப்பெடுத்துப் போய்த் தேடறது கிழம்.”

“கரும்பாயிரத்தை நாங்க வேலையை விட்டே போகச் சொல்லியாச்சு! அவன் குருபுரத்திலேயே இப்போ இல்லே ஆச்சி, மலை மேலே எங்கேயோ கேண்டினை நடத்தறான்.”

“நல்ல காரியம் பண்ணினீர். இனிமே இந்தக் குடும்பம் கேடிமமாக இருக்கும். அப்பனுக்கும் மகனுக்கும் நடுவிலே வத்திவச்சுக் குச்சி முறிச்சுப் போட்டுக் கோஷி சொல்லிப் பிழைக்கிற கிராதனை அந்தக் கரும்பாயிரம்.”

“சரி! இப்போ சபை நடுவிலே ஆசீர்வாதம் பண்ணணுமே ஆச்சி?”

“சமரளிச்சிடலாம். இவருக்கு வெள்ளெழுத்துப் படிக்க, ஆள் யாருன்னு பார்க்கத் தனித் தனியே இரண்டு மூக்குக் கண்ணாடி. மெட்ராஸ்லே சிங்கப்பூர் பிளேனிலேயிருந்து இறங்கினதும் படிக்கிற கண்ணாடியை உள்ளே வாங்கி வச்சப் பூட்டிட்டதாலே மதுரை வர்றப்போ இந்த மனுஷன் பேப்பர் எதுவும் படிக்கலே. நாண்தான் படிச்சேன். ஆனால் இவர் கிட்டே ஒண்ணும் சொல்லலே. இப்போ ஆள் பார்க்கிற கண்ணாடியையும் நைஸாகப் பறிமுதல் பண்ணிட்டாப் போச்சு! ரொம்ப வேண்டிய கல்யாணம்! ஏர்பேசுர்ட்லே இருந்து போறப்பவே ரெண்டு அட்சதையைப் போட்டு வாழ்த்திட்டுப் போயிடலாம்”னு நீங்களே சொல்றமாதிரிச் சொல்லுங்க. மத்ததை நான் பார்த்துக்கறேன்” என்று ஆச்சி.

ஆடிட்டர், ஆச்சி இருவரும் குப்தாவும் சிவவடிவேலுவும் நின்ற இடத்துக்குப் போனபோதும் கூட, “கரும்பாயிரம் வரலியா?” என்கிற அதே கேள்வியைத்தான் குப்தாவிடம் பதினைந்தாவது தடவையாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார் கிழவர்.

அங்கே இவர்கள் போய்ச் சேர்ந்ததும் மறுபடி ஆடிட்டரிடம் கேட்டார். ஆடிட்டர் வேறு ஏதோ பேசி முழுப்பினார். “இந்தாங்க... முகத்திலே ஒரேயடியா எண்ணெய் வடியுது. என்கிட்டே கண்ணாடியைக் கழட்டிக் கொடுத்திட்டு வாஷ்பண்ணித் தொடைச்சிட்டு வந்திடுங்க. வீட்டுக்குப் போறதுக்கு முன்னாடி இங்கேயிருந்து போறப்பவே ரொம்ப வேண்டிய கல்யாணம் ஒண்ணுக்குப் போய் ஆசீர்வாதம் பண்ணிட்டுப் போகணும் கிறாங்க” என்று கூறி ஆச்சி அவரது கண்ணாடியைப் பறிமுதல் செய்தான். அனந்த கையைப் பிடித்துத் தடுக்கி விழாமல் அவரை விமான நிலைய வாஷ் பேஸினுக்கு அழைத்துச் சென்றார்.

இந்த மனுஷன் ஆறு மாசத்துக்கு அப்புறம் சொந்த ஊரிலே வந்து இறங்கினால் மகன் மகன்கள், சுற்றத்தார் வேண்டியவர்கள் எதிரே வந்து மாலையோடு நிற்பவர்களைப் பற்றிக்கூட கேட்காமல் விசாரிக்காமல் கரும்பாயிரம் வரலியா என்றே பிதற்றிக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து ஆடிட்டருக்கே ‘சே!’ என்று விட்டது.

கார் குருபுரம் போகிறபோது, “நெள எ டேஸ் பார் கவி இஸ் யேர்னிங் மோர் ப்ராஃபிட். வீ ஹாவ் கிளியர்டு ஒல்டு லோஷஸ்,” என்று குப்தா சொல்லிக் கொண்டு வந்ததை எல்லாம் காரை ஒட்டியபடியே ஆடிட்டர் மொழிபெயர்த்துத் தமிழில் சொல்லியும் சிவவடிவேலு, “கரும்பாயிரம் வரலியா?” என்பதிலேயே இருந்தார்.

மிகவும் தேர்ந்த பிஸினஸ் டாக்டரான சந்திரஜித் குப்தா எம். பி. ஏ., சி. எ. எஃப். ஆர். சி. எஸ். இப்போது தொழிலுக்குச் சிகிச்சை முடிந்து நாடப்பட்ட முதிய நோயாளியான தொழிலதிபருக்குச் சிகிச்சை தேவைப்படுகிறது என்ற நிலைமையை உணர்ந்தார். திட்டமிட்டபடி ஆசீர்வாத நாடகத்தை நிமிடத்தில் முடித்து, “பிரயாண அலுப்பு! சிவவடிவேலு இஸ் நாட் டூயிங் வெல். இன்னும் நாலைந்து நாள் கம்பளீட் ரெஸ்ட்லே இருக்கணும்,” என்று எல்லாரிடமும் சொல்லி அவரையும் ஆச்சியையும் வீட்டில் கொண்டு போய் விட்டுவிட்டு அவரைக் கவனிக்கிற பொறுப்பை ஆச்சியிடம் விட்டு விட்டுத் திரும்பினார், ஆடிட்டர். ஆப்பரேஷன் நியு பர்க்னி! திட்டத்தினி கிளைமாக்ஸ் சீனை வெற்றிகரமாக முடித்துவிட்டு நிம்மதியாக ஆளுக்கு ஒரு ஸ்ட்ராங் காப்பியை அருந்தினார் கள் குப்தாவும் ஆடிட்டரும்.

அன்று மாலையில் கல்யாண ரிசப்ஷனினி போது, “என் சிகிச்சை முடிந்து விட்டது! போத் த பர்க்னிஸ் ஆர் இன் வெரி குட் கண்டிஷன். கீப்பிங் ஸ்வுண்ட் ஹெல்த் அண்ட் யேர்னிங் மோர் ப்ராஃபிட்! நாளை நானும் சுஷ்மாவும் ஊர் திரும்புகிறோம்,” என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்த குப்தாவை இடைமறித்து, “பர்க்னி லாபம் தருகிறாள். ஆனால் பர்க்னி யோட ஆடிட்டர் ரூபாய் ஐயாயிரம் நஷ்டமடைகிறார்,” என்று குமரேசனுக்குப் பந்தய வகையில் தரவேண்டிய ஐயாயிரத்துக்கு எடுத்திருந்த கிஃப்ட் செக்கைக் குப்தாவிடம் காட்டினார் அனந்த்.

“நோ நோ! இந்தக் கஞ்சத்தனத்தை நாளை அனுமதிக்க மாட்டேன். நீங்க குமரேசனுக்குத் தரவேண்டிய பந்தயப்

பணம் தனி. மேரேஜ் கிஃப்ட் தனி. நோ டு இனி ஒளி பிளினஸ்," என்று குப்தா ஆடிட்டரைக் கண்டித்தாள். குப்தா கூறியதைக் கேட்டுத் தண்டபாணி சிரித்தாள்.

"மிஸ்டர் குப்தா! இந்தக் கஞ்சத்தனம் ஒரு இனிஃபெக்ஷன். சிவவடிவேலுவிடமிருந்து தொற்றிக் கொண்டு விட்டது. இருப்பத்தைஞ்ச முப்பது வருஷமா அவரிட்டம் பழகறேன் இல்லியா?" என்று ஜோக் அடித்தார் ஆடிட்டர்.

"பை த பை, சிவவடிவேலு எப்படி இருக்கிறார்? எளி இம்ப்ரூவ்மெண்ட்?" என்று ஆடிட்டரைக் கேட்டாள் குப்தா.

உதட்டைப் பிதுக்கிவிட்டு ஆடிட்டர் சொன்னார்.

"இப்போ மணி ஏழு! ஆறே காலுக்குக்கூட ஆச்சியிட மிருந்து இங்கே ஃபோன் வந்தது! ஆறு பத்துக்கு நூத்தி எட்டாவது தடவையாகக்கூட, 'கரும்பாயிரம் வரலியா? நாளை அவனைப் பார்த்தாகணுமே?'ன்னு தாளை கேட்டாராம்."

"தேருது! ஹோப்லெஸ் கேஸ்! இனி இதுக்கு ஒரே டீர்ட்மெண்ட்தான் இருக்கு. 'நசாபுத்தி சரியாகலே. அர்த்தாஷ்டமச்சனி அது இதுன்னுசொல்லி இன்னும் கொஞ்ச நாள் வீட்டை விட்டு வெளியே விடாமலும் வெளியிலேயிருந்து கரும்பாயிரம் மாதிரி யாரையும் உள்ளே விட்டுடாமேயும் அவரைக் கவனிச்சுக்க வேண்டியதுதான்."

"அந்தப் பொறுப்பை ஆச்சியே கவனிச்சிக்கிறேன்னு வாக்களிச்சிருக்காங்க." என்றார் ஆடிட்டர். அப்போது தற்செயலாக ரிசப்ஷன் டிரெஸ்ஸோடு தட்புடலாக மாப்பிவினைக் கோலத்தில் தேவசேனா சகிதம் அங்கே வந்த குமரேசன், "என்ன? பந்தயத்திலே தோத்தீங்களா? நாளை அப்பவே சொன்னேன், கேட்டீரா?" என்று ஆடிட்டரை வம்புக்கு இழுத்தாள்.

உடனே தணிந்த குரலில் ஆடிட்டர், "தேவசேனா சமேத சுப்பிரமணிய சுவாமியை ஜெயிக்க முடியுமா அப்பா?" என்ற படியே கிஃப்ட் செக்கை எடுத்தது நீட்டினார்.

"கலலைப்படாதீரும்! உம்ம டாட்டர் மேரேஜ்இப்போது இதை வட்டியோட திரும்பித் தந்துடறேன்," என்று பழைய பட்டியலிற் வெற்றிவீரன் குமரேசன்.

(முற்றும்)



Wrapper Printed by
Eskay Art Printers, Madras-5
Designed by P. N. Anandan